
SOVIET
CARAS Y CARETAS
INGLATERRA LANZA UN FORMIDABLE

El brindis clásico...

el que reune los augurios de todos en uno de los momentos más trascendentales de la vida, se le revive siempre a través del tiempo.

Nada más natural entonces que para acentuar el encanto de esa evocación, ese brindis sea formulado alrededor de una mesa que de por sí ponga en el ambiente una nota plena de belleza, de distinción, una mesa que realce el recuerdo, dejando siempre en el espíritu una íntima sensación de placer.

Y pensando así, nada más natural entonces que encomendar ese servicio de "lunch" a "LOS DOS CHINOS", desde que ha hecho de ello una especialidad todavía no igualada. Sus ricos manteles, lujosas cristalerías y platerías y desde luego, la excelencia del "lunch" mismo, ha cimentado ese prestigio que viene cuidando desde hace más de sesenta años. No está demás recordar, acaso, que sea cual fuere el presupuesto a que debe ajustarse, "LOS DOS CHINOS" intervendrá en "el brindis clásico", dando siempre la misma insuperable nota de buen gusto.



Pídanse informes telefónicos, solicítense presupuestos, etc.

Unión Telefónica 37, Rivadavia 6096-6097.

Un Hombre en la Selva

Por Armando Cascella

Ilustraciones de A. RECHAIN



ENGARZADA en la fronda, como una gema fantástica, la gran laguna duerme silenciosa en el seno del bosque. A la luz lejana e incierta de algunas estrellas, el agua negra y traidora ondula con resplandores siniestros. Una brisa fresca murmura entre los juncos y riza el lomo de las pequeñas ondas calladas.

Estamos en la orilla firme de un vasto estero chaqueño, formado por una complicada red de bañados y lagunas. El forastero que se aventurase sin guía por estos parajes desiertos, si no tuviera la prudencia de volverse a tiempo, perdería con seguridad la vida en algunas de estas verdes praderas cubiertas de hierba jugosa y fresca, que ocultan la muerte inevitable bajo la más mansa y deliciosa apariencia. Los peligros exteriores — el calor, los reptiles, las fieras — no tendrían tiempo de aparecer, a pesar de su diligente solicitud. Antes que ellos acudieran, el tembladeral se habría absorbido al incauto, como a una gota de agua la arena del desierto.

De pronto, un grito largo, agudo, sostenido y doloroso como un lamento hendió la sombría quietud de la noche.

En un montículo, junto mismo a la orilla del agua, dos sombras se separan sigilosamente del tronco de un gigantesco lapacho, a cuyo pie están agazapadas. Son dos hombres que escuchan atentamente.

—¿Qué? — dice uno.

—Parece que nada...

La alta noche cerrada los envuelve como un poncho. La brisa fresca y ligera silba suavemente entre los pastos bravíos, y parece traerles, de todos los puntos del horizonte, al apagado rumor de lejanos gritos, rugidos, lamentos. Como si la voz del viento quisiera dar a entender, con su murmullo ininteligible y confuso, que la selva entera, lejos de estar dormida, vive su acostumbrada tragedia nocturna.

Pero ellos conocen ya el sentido de este lenguaje engañoso. Escuchan otro rato.

—No ha de volver esta noche — vuelve a decir el que hablara primero.

—Así parece... — comenta el otro.

Pero no ha terminado de decirlo, cuando un aullido lejano, agrio, ronco, salvaje, estriado en siniestra modulación escalofriante, los hace enmudecer y los acerca el uno al otro, en simultáneo movimiento instintivo.

—Se vino el maula...

—Atención...

Se oyen dos espantados resoplidos, y un alboroto de cascos. Son los caballos de estos dos hombres, sujetos a un árbol vecino.





—Aquiételos un poco, Venancio...

Venancio se allega hasta ellos, y les palmea suavemente el anca, acariciándoles la cabeza, el cuello, las crines.

—Sss... Ss... Ss...

En voz baja, y casi en las orejas, para que le reconozcan, Venancio tranquiliza a las nobles bestias, nombrándolas:

—Pingo... Zaino... Ss... Ss...

Los ha aquietado casi del todo, cuando se oye, ya más cerca, clara, distinta, inminente, la voz poderosa del tigre que huele su presa. Esa voz que tiene el poder de inmovilizarlo todo con su espanto frío y siniestro como el brillo de un puñal en la noche. Y de nuevo, por sobre la selva toda, angustiosamente callada, vuelve a cruzar otro grito vibrante, aterrado, lamentable. Es un cabrito que los dos hombres han puesto de cebo en una explayada, camino del pajonal.

Cosa de un segundo: un rugido confuso, y el desgarrador balido de la bestezuela, hendida en las fauces del tigre.

Venancio está ya junto a su compañero, alerta los winchesters.

—¿Cayó?

—Creo...

Pero algo imprevisto los hace mirarse con rápida sorpresa. Los balidos del cabritillo, cada vez más dolorosos, más débiles, más agonizantes, parece que vienen de distintas partes, que cambian de sitio, que se acercan...

En efecto, se acercan.

—¡Se escapó!

—Cuidado...

Rodilla en tierra, casi ocultos por la paja brava, apoyados hombro contra hombro en el tronco del lapacho, ambos hombres apuntan a la sombra, en dirección de los gritos, esperando con contenido aliento.

De pronto, casi frente a ellos, a unos cincuenta metros, repítese el estertor del cabrito. Dos fogonazos súbitos parten del tronco del lapacho, y el fragor de las detonaciones puebla de larga resonancia el silencio de la selva. El tigre da un brusco rugido de sorpresa y deja oír el característico rumor de su cuerpo al caer huyendo a grandes saltos entre la paja brava.

Venancio habla:

—Dejó el cabrito...

—¿A ver? Espere... Escuche...

Orientándose por el rumor de los saltos, los caños de los winchesters buscan en la sombra flotante la probable dirección de la fiera. Dos puntitos fosforescentes se encienden un instante.

—¡Tiremos!

Casi simultáneos, parten otros dos fogonazos cuyo estruendo vuelve a turbar el vasto silencio nocturno.

—¿Lo habremos herido?

—¡Hum!...

Callan otro rato, atentos al menor rumor. Pero ya no se oye nada. Sólo los caballos, que tiemblan un poco. El cabrito debe haber muerto, y el tigre, o ha muerto también, o estará lejos ya. La inquietud de los caballos, que va disminuyendo, lo indican bien a las claras. Se sientan entonces en el suelo, el uno al lado del otro, apoyadas las espaldas en el tronco del árbol, y descansando los rifles entre las piernas cruzadas.

—Pronto saldrá la luna.

—Fumemos...

Un resplandor rojo, vago, lejano como un incendio fantástico, ha comenzado a separar el azul profundo del cielo de la sombra espesa que envuelve la tierra. Los vapores del horizonte condensan este resplandor en una herida larga, estrecha, profunda y sangrienta, cuyo borde superior se ha ido elevando, extendiendo, esfumando, hasta abrir en abanico sobre el cielo un inmenso nimbo rosa, rosa de sangre, limitado en lo alto por el más puro azul y agravado en el nivel de la tierra por la línea sinuosa de la selva negra, poblada en la lejanía por confusos gritos de muerte.

Va a salir la luna sobre el bosque. Dos puntos rojizos se reflejan sobre el agua obscura. Son los cigarros de los dos hombres, que fuman en silencio, mientras contemplan este espectáculo único en su sombría belleza.

Delineada por el caprichoso arabesco de los árboles que la circundan, la amplia superficie de la laguna aparece claramente ahora, estriada por fugaces resplandores de plata. La brisa fresca se ha acentuado un poco, y al mover los juncos y las ramas hace brillar el agua negra, descubriendo por un instante el secreto de la traidora apariencia apacible de los extensos esteros.

Los dos hombres siguen fumando en silencio. Lejos, al otro lado de la luguna, aúllan algunos chacales hambrientos.

Ambos están pensando en la misma cosa:

—¿Qué habrá sido, don Floro?

—No me lo explico...

—¿Habrán fallado las cuerdas?

—A lo mejor...

Por fin, extendiendo un manto de poética dulzura sobre la definitiva hosquedad del bosque, la luna eleva su disco blanco, claro, radioso, que se multiplica indefinidamente en el fondo de los pantanos trágicos.

Desintegradas de la sombra, las cosas adquieren su propio perfil nebuloso. Talas, espinillos, pacaraes, urundayes, jacarandaes, ibiraroes, distínguense confusamente en torno, ya aislados, o en bosquecillos o matorrales. Pero domina en el paisaje la suave ondulación de los algarrobos, y la alta silueta airosa de los lapachos y del quebracho blanco y rojo.

Los dos cazadores se levantan.

—Vamos...



Ajustan la cincha a sus caballos, y montan de un salto. Se acercan despacio al lugar donde debe estar el cabrito. Pronto lo encuentran.

—Aquí está.

La luna es tan clara que distinguen perfectamente, desde el caballo, las manchas de sangre en la piel del animalito.

—Por allí disparó el maula, ¿no?

—Creo que sí.

—Voy a mirar.

—¿Para qué?

—Por ver. Podría cer que lo hubiésemos tocado.

—Casualidad solamente...

Pero Venancio ya está recorriendo al galope el pajonal, inspeccionando atentamente el suelo. Don Floro también gira por ahí, al trotecito.

—¡Eph!

El caballo da una espantada, y se para bruscamente. Don Floro da un silbido.

—¡Venancio!

—¿Qué? ¿Está ahí?

—¿Se da cuenta? — comenta don Floro, riendo. — Es tener suerte...

Se ha apeado para verlo de cerca. El tigre está tendido, con las fauces abiertas.

—¡Pero, amigo! — vuelve a decir don Floro, francamente regocijado. — Tiene perforado el cuello por una bala. Esto sí que es tirar de oído...

—Habrá querido atajarla... — dice Venancio, en risueño alarde.

—A lo mejor... — vuelve a comentar, en el mismo tono, su compañero.

—¿Lo desollamos?

—Espere... Parece que ya no echa sangre...



Mas me gustaría llevarlo a las casas... Así mateamos...

—También me gusta. ¿Lo lleva en su pingo?

—Sí. Agarre de ahí...

Venancio desmonta a su vez, y toma al tigre por las patas traseras. Don Floro lo aferra de las delanteras, y juntos balancean el largo cuerpo del animal, para tomar impulso.

Lo cruzan sobre el cuello del Pingo, un vigoroso alazán obscuro, y lo aseguran con cuerdas al arzón.

—Pesado el mulita...

—Lindo es.

Montan de nuevo, y se alejan despacio, siguiendo la ondulación blanco-mate del pajonal, índice de tierra firme. La noche es clara, impregnada de una frescura deliciosa. Grandes abras de espartillo blanco extiéndense por todas partes, contrastando su fondo claro con las grandes sábanas de los verdes esteros sembrados de juncos, y la negra quietud del monte, que rodea y envuelve todo.

Avanzan despacio, siguiendo el borde de la gran laguna cuya pálida superficie encajónase a lo lejos en acerados tonos opacos.

Don Floro, que va adelante, acaricia la piel manchada del tigre, tibia aún, y sonríe para sus adentros. La luna le hace evocar ciertas cosas. Piensa que la fiera que lleva ahora, muerta, cruzada sobre el arzón de su silla, debió quedar viva y encerrada en el fondo de un pozo. Se ríe al pensarlo.

—Venancio...

—¿Don Floro?

—Vea si llegan a venir las chicas...

—¡Ah! — comenta el otro, riendo también. — Y tanto como insistieron para asistir a la captura...

—Figúrese...

Porque el tigre que pretendieron cazar vivo no era para ellos, naturalmente, sino para darles gusto a un par de muchachas que les habían caído del cielo. Una de ellas, sobrina de don Floro, hija de una hermanastra a quien no conociera, alejada y retenida por su padre, en el sur. La otra, una adicta compañera de colegio. Preciosas las chicas, ni qué decirlo. Y francamente alegres. Desde hacía días llenaban la casa de gritos, de risas, de cantos, de los mil y un ruídos de la alegría. Una de las ocurrencias últimas había sido la de querer ver a toda costa un tigre vivo. Lo que no impedía que temblaran de terror delante del más insignificante sapito. Sin embargo, habían intentado complacerlas. Poco aptos en esta clase de manejos, construyeron una trampa, a su juicio infalible, en la que debía quedar encerrado el animal, ya sabemos con qué resultado. Vuelven a pensar en ello, con inquietud de constructores:

—¿Qué habrá fallado?

—Vaya a saber...

Llegaban a la casa. La laguna se estrechaba en canal de desagüe, que la unía al Bermejo, y por éste, al cercano Paraguay, cuyas violentas crecidas tenían influencia visible en los bañados.

En un bosquecillo que está junto a la orilla, divísase, casi a ras del suelo, un pequeño cuadrado luminoso. Es una ventana de la casa. El zaino de Venancio da un largo relincho de alegría. Le responden algunos ladridos.

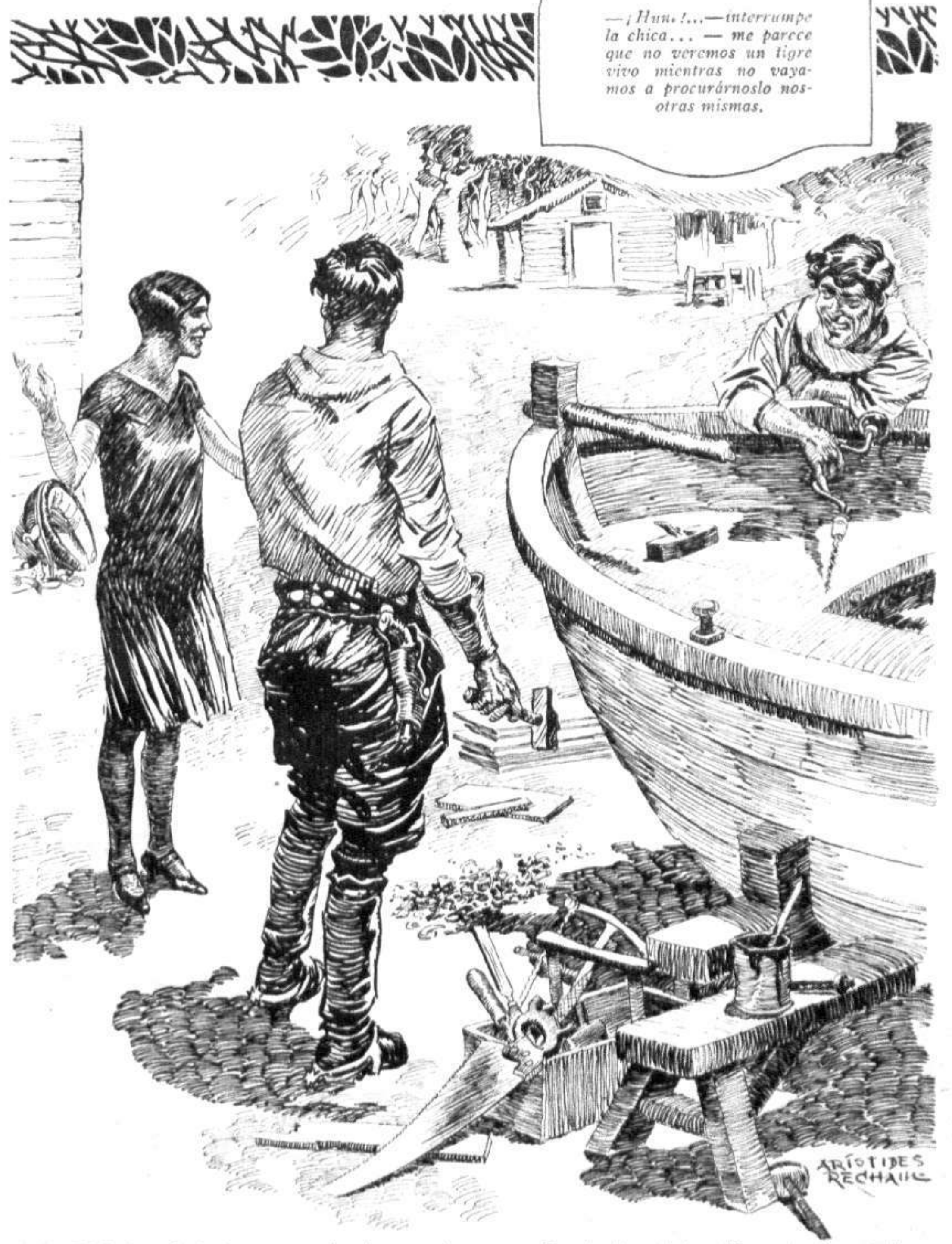
Desde hace rato, caminan por tierra totalmente firme. De un lado, la laguna encauzada ya en río, y del otro los terrenos parcelados, dedicados al cultivo del algodón, tabaco, mandioca...

Se abre una puerta, apareciendo una silueta femenil, menudita y gentil, en el marco luminoso.

—¿Tío?

Los cazadores desmontan entre el ensordecedor ladrido de los perros, que torean furiosos, oliendo sangre.

—¿Y el tigre? — vuelve a preguntar, inquieta, la muchacha.



—¡Cuidado, sobrina! — responde, bromeando, don Floro. — Lo traemos atado a la cola del zaino...

—¿Cierto? — inquiere de nuevo, incrédula.

—Míralo — repite don Floro, mientras hace deslizar el largo cuerpo de la fiera del lomo de su caballo.

La muchacha no puede reprimir un instintivo movimiento de miedo, que la hace refugiarse detrás de su tío.

—¡Uy, qué grande!

—Cierto. Grande es.

—¿Y la trampa, tío?

— No sirvió, sobrina. El maula éste se llevaba el cabrito como si sólo lo hubiésemos puesto allí para darle cena...

La chica mira todavía, con espantado asombro.

—¿Y Teresa? — pregunta don Floro.

—Duerme.

—¿Y tú por qué no duermes también?

—Por esperarte.

—¿A mí, o al tigre?

Ella ríe, y le echa los brazos al cuello.

—A los dos. Eres un tiíto muy malo...

—Has hecho mal, Victoria... Es muy tarde para ti. Vete a dormir ahora...



—¿Y ustedes?

—Vamos a matear un rato. Y a desollar este maula...

—Me quedo, entonces, ¿quieres? Yo les cebaré...

—No, sobrinita. A dormir he dicho...

—¡Tío! No seas malo...

—A dormir, sobrina — repite don Floro, riendo, pero dando a entender que quiere ser obedecido. La chica hace aún alguna monería, y por fin se va.

—Buenas noches.

Los dos hombres giran un rato por ahí, ordenando las cosas, caballos, aperos, arreos. Arrastran al tigre hasta frente a la cocina, en cuyo cuadrado de luz don Floro comienza a desollar la fiera mientras Venancio prepara el mate. Todo en silencio, agravado por la honda soledad de la noche. Cuando le alcanza el primer mate, Venancio murmura, como hablando consigo mismo:

—Buenita, la niña...

—Como el pan, amigo.

Cuando despunta la aurora, los hombres estaquean la piel sobre una puerta del galpón de herramientas, y van a darse un baño en el canal. El agua fría y el aire fresco alejan toda huella de sueño. Vuelven a matear otro rato. Al salir el sol, Venancio pregunta:

—¿Va a dormir, don Floro?

—No. ¿Y usted?

—Tampoco.

—¿Quiere que trabajemos en "La Victoria"?

—Con todo gusto...

Junto al canal, bajo un "ramadón" natural, formado por unos algarrobos y unas cuantas trepadoras, han improvisado el "astillero" donde se construye "La Victoria", especie de pontón, barca y velero, en el que don Floro tiene puestas todas sus esperanzas y al que dedica sus mejores horas.

Han hecho traer de Resistencia todas las herramientas necesarias, y trabajan alegremente, pensando que bien pronto llevarán a puerto, en su propia embarcación, los productos del establecimiento: tabaco, mandioca, algodón, y, por añadidura, pieles de todas clases y plumas de garza, adquiridas en su mayor parte a los indios.

Pronto el grato rumor de la sierra y el sordo retumbar del martillo llenan toda la casa, que empieza a despertarse. Uno a uno, desperezándose, van saliendo peones y mujeres. Todos van a admirar de cerca la piel del tigre, que reluce y se seca al sol. Entre ellos, aparece una muchacha deliciosa, regularmente alta y esbelta a la que todos miran con cariñoso respeto. Es Teresa, la compañera de colegio de Victoria, con quien ha venido a pasar las vacaciones.

La gente se desparrama por la casa, atendiendo cada cual a sus quehaceres, y Teresa se queda sola, contemplando la piel en silencio. Cerca de ella, a unos cuantos metros, abierta la camisa hasta el medio del pecho, y arremangados hasta el codo, los dos amigos trabajan de firme, girando en torno al armazón de la barcaza, cuya forma ya empieza a delinearse.

Tan absortos están en su tarea, que no advierten que ella se acerca.

—¡Buenos días, trabajadores! — les dice, sonriente.

—¡Muy buenos, señorita! — le responden, complacidos, y con evidente simpatía.

—Parece que al tigrecito no le gustó la jaula — continúa ella, mientras señala, sonriendo, la piel estaqueada.

—Falló la trampa, Teresa... Si viniera algún otro, podría ser...

—¡Hum!... — interrumpe la chica, mientras hace un gesto de malicia. — Me parece que no veremos un tigre vivo mientras no vayamos a procurárnoslo nosotras mismas...

—Antes tendrá que perderle el miedo a los sapos, Teresa...

— Nada tiene que ver una cosa con otra — protesta ella.

—Naturalmente. El sapo es una bestia horrible.

—Asquerosa.

—Feroz.

—En cambio, los tigrecitos...

Ríen los tres, de buena gana. Pero Teresa simula estar ofendida.

— Ríanse todo lo que quieran... — dice. — No me importa. Sólo lamento que no venga ahora mismo un tigre para demostrarles que no le tengo miedo...

Y lo dice con tal vehemencia, que mira asustada en torno, no vaya a resultarle cierto el conjuro.

—¿Y Victoria?

—Duerme. Está enojada con usted.

—¿Enojada? ¿Por qué?

—Porque la mandó a dormir.

—¿Y por eso sólo?

—Naturalmente...

Don Floro se ríe.

—¡Vaya! Ya se le pasará...

Pero una figurita menuda aparece como una tromba entre los árboles, los caballetes y las maderas aserradas.

—¡No, señor tío! No pasará tan pronto, no se crea...

—¡Buenos días, sobrinita! — le dice don Floro, cariñosamente. — ¿Cómo te has levantado tan temprano? ¿No tienes sueño?

—No, señor... No tengo sueño...

—¿Es cierto, entonces, que estás enojada conmigo?

—Claro que sí... Y estoy, además — añade con mimo, — muy enferma...

—¿Enferma? — preguntan a la vez los dos hombres, alarmados.

—Sí — dice la chica seriamente y dando un gran suspiro, — pero de ganas de cebarles mate...

...Y los perros, llevados por el ímpetu de una carrera, se arrojaron imprudentemente sobre él...



—¡Ah, sobrina, sobrina! — dice don Floro, riendo. — Ven, hagamos las paces con un beso, ¿quieres? Así... Ahora, tráete las cosas aquí, y ceba todos los mates que quieras... Ya hemos tomado, pero en fin...

—Bueno — dice Victoria, con los ojos brillantes de alegría. — Pero te prevengo que no debes besarme...

—¡Hola! ¿Y eso?

—Primero me mandas a dormir, y luego me das un beso... Eso quiere decir que me tomas por una nena, y yo no lo soy.

—No, si ya sé que la señora... — comenta don Floro, burlonamente.

—No, señor; señorita...

—Pues bien, a la señorita hay que besarla...

—¡Alto ahí, señor tío! — exclaman las dos chicas, mientras escapan riendo a carcajadas. — A las señoritas no se las besa de ninguna manera...

Don Floro mueve la cabeza, riendo, mientras recoge sus herramientas.

—¡Ah, muchachas, muchachas! Trabajemos, amigo Venancio, que sino...

Y ambos hombres, inclinados de nuevo sobre las tablas, martillo, formón y escoplo en mano, siguen poblando de astillas el suelo.

TENÍA razón don Floro. Era mejor trabajar y no pensar en ellas. De otro modo...

Tan luego a ellos, que hacían una vida retraída y casi salvaje, entre indios, fieras, reptiles y los mil y un peligros de las selvas vírgenes, les había tocado en suerte convivir unas semanas con estas dos encantadoras y deliciosas muchachas, flores de una civilización lejana y extraña, a la que habían renunciado para siempre.

¡Y tan de improviso! En Resistencia, adonde fuera a hacer unas compras don Floro, había conocido a su cuñado, quien viajaba con las chicas y un primo de Teresa — después supo que era, además, otra cosa — de retorno de una excursión de turistas, por las cascadas del Iguazú y los paí-





sajes misioneros. Pero en dos días de intimidad habían simpatizado tanto, que no hubo quien hiciera desistir a las muchachas de la repentina idea de concluir lo que les restaba de vacaciones en su apartado establecimiento. Sólo Dios sabría la secreta esperanza que las impulsaba a desear ese género de vida, en el desierto, y en aquella región que don Floro les pintara con colores no muy sugestivos, en lo que a diversión y confort se refiere. Acaso sus cabecitas románticas soñarían con alguna aventura heroica, de riguroso corte cinematográfico, en las que ellas debían jugar el rol principal. Mucho había contribuido, a la verdad, la aureola romancesca con que allá, en sus ocios del internado, ellas habian rodeado el recuerdo de aquel fantástico tío lejano, que en plena juventud había abandonado la universidad, la familia, los amigos, la vida de las ciudades, todo, en fin, lo que trascendiera a civilización, para ir a internarse en la selva, sin dar otras señales de vida que alguna que otra piel de jaguar, de puma, de zorro, con que contestaba sin comentario alguno a las cartas en que se le saludaba y pedía noticias de su existencia.

Fuera lo que fuera, lo cierto es que se habían venido con él, revolucionando con su presencia la vida quieta y austera del establecimiento. Con todo, don Floro estaba contento, porque las chicas resultaron dóciles, bonísimas y, sobre todo, de una adaptabilidad asombrosa, encontrando muy de su gusto aquella existencia monótona, turbada solamente por el peligro.

Recordaba sonriendo la no disimulada admiración con que al principio las dos niñas seguían todos sus actos, tan simples, que no comprendía que pudieran admirar a nadie. Pero conocía la vida, y no ignoraba todo lo que la juvenil imaginación de las dos colegialas añadía a su doble personalidad de cazador de fieras y de hombre solitario. No tenía sino que recordar la alegría que les causó el que les destinara para dormitorio su propio cuarto de trabajo, con una ventana sobre el canal y las paredes materialmente cubiertas de pieles de todas clases, pájaros embalsamados, trofeos y armas de caza. Cierto que era una habitación de apariencia exótica, aún en aquellas latitudes, en las que el abandono lamentable o el aburguesamiento pretensioso suelen ser las características principales de toda vivienda, pero él estaba seguro de adivinar las mil y una fantasías que ellas se forjaban. A estas fantasías era a las que les temía un poco. Poco, naturalmente. Ellas no eran sino chicuelas de cabecita loca, y él era todo un hombre hecho y derecho...

Sin embargo, suerte para todos, incluso Venancio, que pronto debían irse. El padre de Victoria y el primo de Teresa, que prefirieran remontar solos el Paraguay, debían venir en esos días, para buscarlas. En Resistencia, don Floro les había presentado a un joven ingeniero amigo suyo, de ascendencia judaica, llamado Lichack, que era quien dirigía, desde allá, con planos e indicaciones de toda índole, la construcción de la barcaza. Este amigo los guiaría hasta el establecimiento, cuando vinieran a llevarse a las dos muchachas. ¡Y a llevárselas tan lejos! A Buenos Aires, nada menos. ¡Y quién sabe hasta cuándo! Si no es para siempre...

No puede negar que esta idea lo entristece un poco. Pero no hay que hacerle. Solo vivió siempre y solo continuará viviendo, sin la ayuda de nadie. La soledad ha sido siempre su única compañera fiel. Y tanto se ha habituado a ella, que no sabe si la vida le sería posible de otro modo. No quisiera pensar en estas cosas, pero ¿cómo evitarlo? Hace días que las muchachas están ante sus ojos, y son demasiado hermosas como para que no hayan logrado despertar, al fin, sus instintos vitales, largo tiempo dormidos. Si ahora mismo, por ejemplo, mientras van y vienen de la casa no hacen sino loquear y reír, contagiando con su alegría a todo el mundo. Los preparativos del mate han dado origen a un sinfín de carcajadas, pero aun no han cebado uno solo.

Pero de pronto don Floro, que, aunque pensativo, las observa con no disimulado cariño, ve que Teresa palidece intensamente y se detiene de golpe, haciendo un gesto de espanto.

Rápido, se acerca a ella.

—¿Qué hay, Teresa?

—Nada... no sé... — dice ésta, con voz ahogada. — Mire...

Y señala con el brazo allá lejos, una curva del camino. Don Floro mira también y se le escapa una interjección:

—¡Demonio!

Un bulto cuya silueta él conoce bien, viene trotando por el camino, con la cabeza baja.

—¡Atención, Venancio! — dice, mientras saca el revólver y descarga rápidamente los cinco tiros al aire. Es la señal de alerta y peligro para la peonada. Uno que estaba por allí llega corriendo, despavorido.

—¡Un tigre!

—¡Silencio! — grita don Floro. — Aten los perros! Encierren los caballos. Que nadie salga de la casa...

Pero ya era tarde. El tigre, al ruído de los disparos, se había detenido, sorprendido, y dos perros que estaban en el algodonal, junto a algunos carpidores, habían salido al camino, y corrían al encuentro de la fiera.

—¡Pronto! ¡Un caballo! — gritó don Floro. — No vaya a matarme algún peón...

Y viendo a las chicas, pálidas de susto:

—Vayan adentro, muchachas. Y no tengan miedo. Queda Venancio aquí, para cuidarlas. Y con él no hay peligro alguno...



Y entra en la casa corriendo, a buscar el winchester.

Entretanto, el tigre, al ver que se le acercan los perros, se vuelve y huye despacio, rugiendo. Pero los perros pronto le dan alcance. Desde la casa se oyen sus furiosos ladridos. El tigre se detiene, y los perros, llevados por el ímpetu de su carrera, se arrojan imprudentemente sobre él. Ruedan los tres del encontronazo, en medio del polvo. Luego uno queda en el suelo, destripado, y el otro se refugia entre los pastos, aullando todavía, mientras el tigre huye al galope, sin volver la cabeza.

Todo esto ha sucedido tan rápidamente que la fiera ha desaparecido ya cuando don Floro logra montar a caballo.

—¡Tío, por Dios! — grita Victoria al verlo, asustada.

—No tenga miedo, señorita — la tranquiliza Venancio. — No es la primera vez que caza un tigre él solo. Es seguro...

Pero ya don Floro ha lanzado su caballo por el camino, a galope tendido. Llega hasta donde yace el perro moribundo. El noble animal, con el vientre totalmente abierto, lo mira de modo conmovedor. Cerrando los ojos, don Floro lo ultima de un balazo, para abreviar su agonía. El otro no tiene sino una dentellada superficial, de fácil curación. En cuanto al tigre, debe estar lejos ya, y él sabe bien que es inútil perseguirlo así. No lo alcanzaría. Sin embargo, lo busca un largo rato, siguiéndole el rastro entre los pastos, hasta que pierde toda huella. Vuelve entonces a la casa.

Las muchachas, pálidas todavía por la sorpresa y el susto, preguntan, inquietas:

—¿Lo vió?

—No; debe estar lejos ahora. Pero ya lo buscaremos. No se escapa...

Y a los peones, que acuden de todas partes:

—Trabajen por aquí cerca. Que nadie se aleje. Y atención, por las dudas.

Pero las muchachas siguen mirando nerviosamente el camino. Entonces les dice:

—Tranquilícense. No volverá por ahora. Tomemos mate...

Tratan de reír y bromear, pero no se les va el susto. Pronto se van a la casa, porque no les agrada la sombra de los árboles, ni la inquietante vecindad de unos pajonales. Sólo encerrándose en su habitación lograrán calmar sus nervios y sentirse seguras.

Cuando ellas se van, los dos hombres conversan seriamente:

—¿Se da cuenta, amigo? — dice don Floro. — Mire si llegamos a estar lejos de aquí...

No se atreve a pensar lo que pudiera haber ocurrido.

—Lo que no me explico — dice Venancio — es cómo ese maula se ha atrevido a venir hasta aquí... y a esta hora...

—Nunca he visto nada parecido.

—Figúrese si...

Pero tampoco se atreve a expresar la idea horrible que le ha cruzado por la mente. Quedan un rato cabizbajos, bajo el peso del mismo pensamiento.

—Es extraño — dice, al cabo, don Floro. — Es la primera vez que veo a un tigre venir a las casas así, a la luz del sol, y por el camino...

—¿Sabe lo que se me ocurre, don Floro? Que ésta es la hembra del que matamos anoche...

—Sólo así se explicaría...

—Y ha de ser, no más. Estará encelada, y nos ha venido siguiendo la huella, no por nosotros, sino por el compañero...

—Cierto. Por eso venía con la cabeza baja, al trote, por donde vinimos.

—Hicimos mal en dejar allá aquel cabrito muerto. Se habrá enviviado ahora...

—Tiene razón.

—¿Lo buscaremos?

—Dejémoslo por hoy. A ver qué hace...

Pero mientras conversan no dejan inactivos la sierra ni el martillo.

—¿Estará esto ya?

—¿Puso la escuadra?

—Sí.

—Rebájela otro poco.

—No me gusta esta tabla.

—Es algo floja...

—¿Hacemos otra?

—Si le parece...

Cuando llaman a almorzar, ya las muchachas ríen de su propio susto. Pero ninguna de ellas quiere sentarse de espaldas al camino.

Don Floro dice:

—Descansen ahora un rato, muchachas. Nosotros también haremos una pequeña siesta.

Las chicas se miran una a otra.

—¡Hum!... ¿Y quién cuida?

—¿A quién?

—Al tigre.

—No volverá por ahora, ya se lo dije. Estén tranquilas...

Pero la verdad es que ni él mismo lo está. Claro que si estuvieran solos ni caso habrían hecho, pero ahora, con ellas en la casa... No vaya a ser que...

—Venancio, encargue a alguno por ahí que vigile...

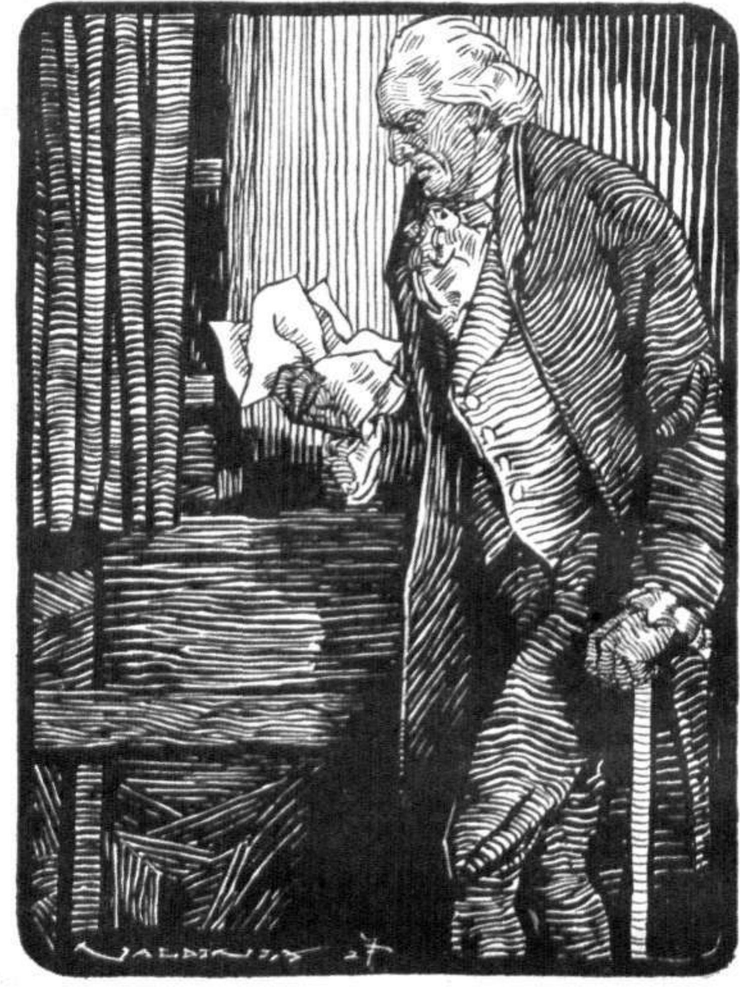
—Será mejor. Yo no estoy del todo seguro...

—Yo tampoco...

(CONCLUIRÁ)

LAPLACE Y BIOT





(ASTRÓNOMOS FRANCESES)



CUANDO Laplace, creador de la teoría de la formación de los mundos por la nebulosa original, gozaba ampliamente de la fama a que su genio le hacía acreedor, fué solicitado por sus colegas del Instituto de Francia para dictaminar sobre cierta memoria que un joven poco menos que desconocido había leído en el Instituto.

Versaba aquélla sobre cuestiones astronómicas; sabíase que su autor se llamaba Juan Bautista Biot, y que era aficionado a la geometría; pero de su penetración, de su ánimo esforzado, de su entusiasmo, se ignoraba todo.

Ahora bien, esta penetración y este entusiasmo encantaron al gran Laplace. El joven estudiante presentaba una serie de problemas de orden superior, que llamaríamos "Integración de las ecuaciones en las diferencias parciales". Lo que es más feliz todavía, presentaba también las soluciones de dichos problemas, con lo que se venía a descubrir y demostrar una nueva ley astronómica.

El instituto no aceptaba en masa las conclusiones del joven Biot. Y tal vez el destino de éste fuera otro, si Monge y Laplace — especialmente Laplace, — no hubieran sostenido resueltamente a Biot.

Excusado es decir que la intervención del gran Laplace decidió al Instituto. Se aclamó al genial muchacho, como se aclama a un joven y cálido astro que surge en nuestro horizonte intelectual.

Si alguien podía sufrir con esta eclosión, en su gloria tal vez declinante, era el mismo Laplace. ¿No veía acaso el insigne sabio la amenaza que significaba para él aquella ascensión triunfal?

Cuando la sesión concluyó, Laplace invitó al joven Biot a acompañarlo a su casa. Y cuando, después de larga conversación, éste se disponía a irse, el autor del "Sistema del mundo" abrió un viejo armario, y retirando de él unos papeles amarillentos llenos de fórmulas, las tendió sin decir una palabra al genial muchacho.

Eran las mismas soluciones astronómicas descubiertas por Biot, y que Laplace había resuelto hacía ya mucho tiempo.

Desde el momento en que Biot leyera su memoria en el Instituto, Laplace pudo haber cercenado de un tajo la carrera triunfal del muchacho, revelando las mismas soluciones halladas por él desde tiempo atrás. Estaba en su derecho, de haberlo hecho así.

Pero Laplace no pensó sino en su deber de hombre de genio, que es el de ser generoso. Callándose, afirmaba la fe de Biot en sí mismo, el ardiente entusiasmo por un ideal de que ha menester todo hombre muy joven. Hizo jurar a Biot que nunca revelaría el común secreto, y aquél mantuvo su palabra durante cincuenta años. Solo cuando Laplace hubo muerto, reveló humildemente el origen fraudulento de su gloria. El discípulo valía el maestro.

H. Q.

DIBUJO DE VALDIVIA


A Toda Edad
PATE PECTORALE
AL
IODEINE MONTAGU
MONTAGU
Qué hacer para no toser?
Tener siempre a mano una caja de
Pastillas Iodeína Montagu
y tan pronto sienta usted la gana de toser, póngase una pastilla en la boca y déjela derretir.
A pesar de su marcada actividad, pues cada pastilla contiene 5 mg. de Iodeína (*producto descubierto por Montagu*), estas pastillas son tan deliciosas al paladar que resulta un gusto curarse con ellas.
De cuantas pastillas existen para curar la tos, las de Iodeína Montagu son las más rápidas y eficaces para quitar el cosquilleo de la garganta que molesta tanto.
LAS pastillas Iodeína Montagu son remedio bueno para Resfrío, Ronquera, Bronquitis, Ahogos, Asma, Enfisema, Tuberculosis, etc., etc.
Montagu 49, Bd. de Port Royal - Paris
DEPOSITO GENERAL
Farmacia Franco-Inglesa
LA MAYOR DEL MUNDO
Sarmiento y Florida - Bs. Aires
YAGO

Nuevos y extraños rayos descubiertos

Informaciones enviadas de Madison, Wisconsin, Estados Unidos, hablan de que recientemente los sabios que concurrieron a la Academia Nacional de Ciencias, que se reunió en aquella ciudad, se han dedicado a buscar un nombre para los poderosos nuevos rayos descubiertos por el doctor R. A. Millikán, del Instituto de Tecnología de California.

Es probable que esos rayos, todavía en los primeros pasos de su desarrollo y ofreciendo muy poca base aun para establecer una teoría, llevarán el nombre de Rayos Millikán, en honor del hombre que primeramente encontró prueba auténtica de la existencia de ellos.

Los nuevos rayos son "entrantes", es decir, que se forman fuera del espacio finito. De este hecho y del de que se originan en el paso de átomos sobre átomos, los sabios proclaman algo nuevo en cuestión de rayos.

Si la fuerza se reúne en forma de electrones o de otros elementos, será materia para años largos de investigación. Los usos a que podrían destinarse tales rayos, no son conocidos todavía. De hecho se conoce tan poco respecto a su carácter, que el descubridor no se satisface con teorías acerca de lo que el futuro traerá a la ciencia cuando esos rayos hayan sido estudiados más ampliamente.

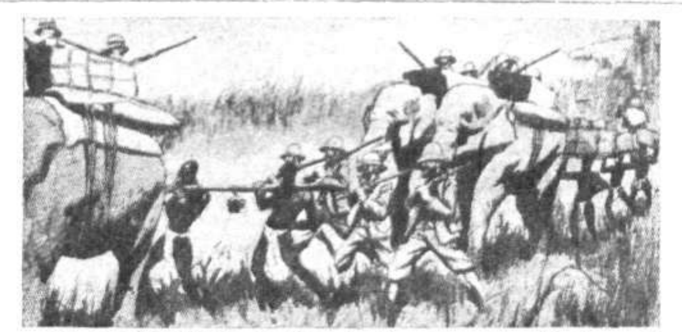
El carácter potente de los rayos, si continúa aumentando, podría tener un resultado desastroso para la vida sobre la tierra, aunque los sabios que discuten el asunto no creen que esto podría ocurrir.

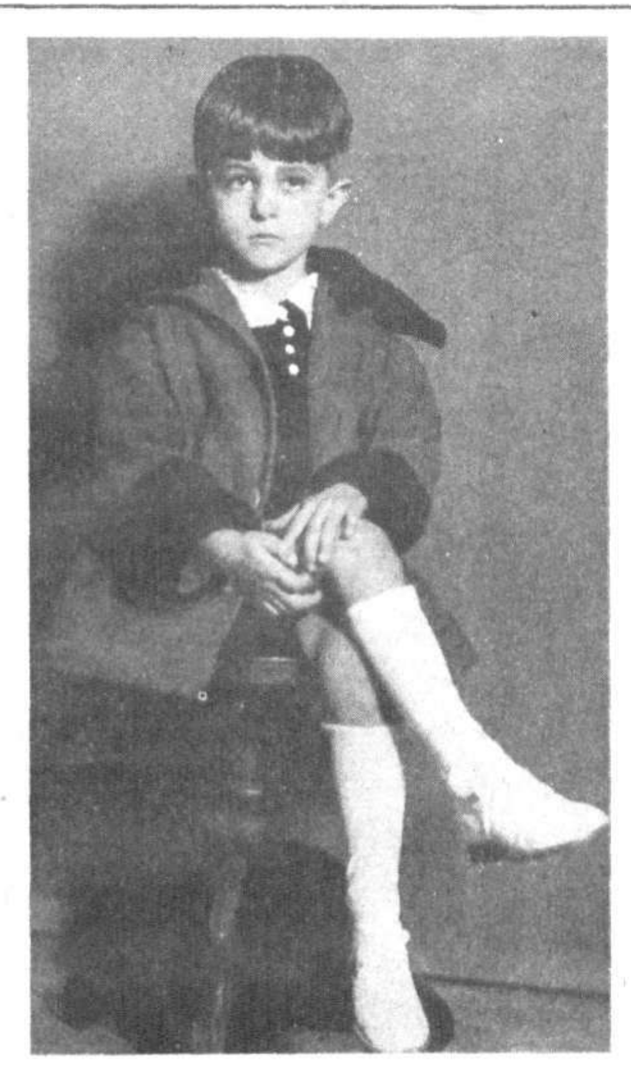
La razón para ello descansa en las declaraciones del doctor Millikán, de que mientras la frecuencia de los rayos "entrantes" sea grande y su acción continúe todo el tiempo, no existirán los suficientes para producir cualquier resultado tangible sobre la tierra en las épocas actuales. Las pruebas fueron hechas a más de diez millas sobre la superficie de la tierra, por medio de instrumentos adaptados a algunos globos.

El sol, se afirma, no tiene efecto sobre la acción atómica que produce los referidos rayos.

Cree el doctor Millikán que éstos tienen un extraordinario poder absorbente. Los descubrimientos de los sabios son el resultado de investigaciones iniciadas desde la terminación de la guerra mundial, siguiendo teorías primeramente dadas a conocer por sabios alemanes, sobre la posible existencia de otros rayos en el espacio.

Los sabios que concurren a la Academia Nacional de Ciencias creen que el descubrimiento hecho por el doctor Millikán es uno de los más importantes acontecimientos científicos del año.


La gran expedición científica de X., regresando victoriosamente del centro de Africa, con un raro ejemplar de mosca verde.
(De "Life").



DECLARACION IMPORTANTE

Casa M. C. de Monaco.
Ciudad:

Gustosa declaro que mi hijito ha tomado el tónico IPERBIOTINA MALESCI habiendo obtenido un resultado muy satisfactorio, siendo para mí un placer así declararlo y como prueba de mi agradecimiento le adjunto la fotografía del mismo.

Fdo.
Ortensia C. de Rosso
s/c. Belgrano 2053

NOTA: La Casa M. C. de MONACO, agradecería a toda aquella persona que haya hecho la cura con el tónico

IPERBIOTINA MALESCI

se sirviera enviarle su conformidad al respecto.

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS

YODOSALINA Pisani

LA CURA SALSO-IODICA EN CASA

Indicada contra las enfermedades **DEL CATARRO, DEL HIGADO, DE LOS INTESTINOS, DE LOS RIÑONES, DE LA VEJIGA, DEL CORAZON Y DE LOS VASOS, CONTRA EL ARTRITISMO Y LA OBESIDAD.**

VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

UNICO CONCESIONARIO IMPORTADOR

VIAMONTE, 871 - M. C. de MONACO - BUENOS AIRES

El mercader

Imagínate, madre, que tú te has de quedar en casa y yo he de viajar por tierras desconocidas.

Imagínate que mi barco está listo en el desembarcadero y cargado.

Madre, ¿querrías montones y montones de oro?

Allá, a la orilla de dorados arroyuelos, los campos están llenos de dorados frutos.

Y en el camino, bajo la sombra de la floresta, las doradas flores de Champa caen sobre la tierra.

Yo las recogeré todas para ti en cientos de canastos.

Madre, ¿querrías perlas tan grandes como las gotas de la lluvia de otoño?

Yo navegaré hasta la orilla de la isla de las perlas.

Allí, a la naciente luz de la mañana, las perlas tiemblan sobre las flores de la pradera, y las perlas caen sobre la hierba, y las locas olas como en una lluvia, esparcen perlas sobre la arena.

Mi hermano tendrá un par de caballos con alas para volar entre las nubes.

Para mi padre traeré una pluma mágica que sin que él lo sepa escriba por sí sola.

Para ti, madre, he de traer el cofre y la joya que costó a siete reyes sus reinados.

Rabindranath TAGORE



OYENDO A BEETHOVEN

—Siéntese aquí y dispóngase a chuparse los dedos... Y eso que, como es usted tan liberalote, es posible que le moleste la "novena"...

(De "La Nación", Madrid).

Los libros

Emplead el tiempo en vuestra propia mejora mediante los estudios reunidos por los demás; de ese modo adquiriréis fácilmente lo que a otros les costó grandes esfuerzos. — *Sócrates.*

El cultivo de la mente es tan indispensable como la alimentación del cuerpo. — *Cicerón.*

Carecer de libros propios es el colmo de la miseria ¡Que no fuese nadie tan pobre! — *Franklin.*

En muchas ocasiones la lectura de un libro ha hecho la fortuna de un hombre, decidiendo el curso de su vida. — *Emerson.*

Los buenos libros son arcas llenas de oro abiertas a todos: ricos y pobres. — *Bulwer Lytton.*

El que ha conocido el placer que causan los libros posee un gran recurso contra el dolor y la adversidad. — *Anatole France.*

El monumento se lo erige uno mismo con sus obras; la estatua más perdurable está representada por el libro. — *Ramón y Cajal.*


DISCOS "NACIONAL"
Nuevos Discos "Nacional"
Son la más fiel expresión del arte criollo.
Odeon
DISCOS NACIONAL
DISCO NACIONAL
COMO el gladiador que en la ruda lucha sobresalía por su coraje, su decisión y su irresistible pujanza, el DISCO "NACIONAL" triunfa por la simpatía popular que gozan los artistas y las orquestas de su elenco, por la variedad y abundancia de su repertorio y por su insuperable calidad musical.
LAS NOVEDADES de la SEMANA y los EXITOS en BOGA
Impresos por el moderno sistema eléctrico de grabación, son los discos de fabricación argentina más perfectos, por su pureza, volumen sonoro, su fuerza y durabilidad.
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
DUO GARDEL-RAZZANO
Con acomp. de guitarras RICARDO y BARBIERI
18208 Arrabalero. Tango. Solo Gardel. Calvo-O. Fresedo
Carnaval. Tango. Solo Gardel. García Jiménez-Aieta
18206 Gajito de cedrón. Chacarera. Solo Gardel. Pardo-Navarrine
El sueño. Estilo. Solo Gardel. F. Martino
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.00
ROBERTO FIRPO. Orq. Típica y Jazz-Band
8657 Ríe, bataclana. Tango. R. Rossi
No es ella dulce? (Ain't she sweet?) Fox Trot. M. Ager
8659 Fuiste mala!! Tango. P. Maffia
Noches de ensueño. Fox Trot. Jazz-Band. G. M. Lértora
FRANCISCO CANARO. Orq. Típica y J. Band
4287 Amadeo. Tango. E. de la Cruz
Hi diddle diddle. Fox Trot. C. Coon
4289 Un tropezón. Tango. R. de los Hoyos
Consejo sano. Tango. M. Canaro
OSVALDO FRESEDO. Orquesta Típica
5142 Caballeros de reunión. Tango. A. Peressini
Cuadro porteño. Tango. J. y L. Servidio
5144 A la luz del candil. Tango. C. Flores
Tanita de la proa. Tango. S. Mérico
JUAN MAGLIO. Orquesta Típica "PACHO"
7531 ¡Volvé... hermanita! Tango. Juan Polito
Se acabaron los otarios. Tango. F. Canaro
Disco NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
IGNACIO CORSINI. Con acom. de 3 guitarras
18493 Gabino! Tango. M. Romero-A. de Bassi
Gurrumina. Tango. E. Dizeo-J. Polito
Discos NACIONAL de 25 cm. a $ 3.00
RED HOT PANAMERICAN JAZZ. ELEUTERIO YRIBARREN
8145 Cuando Katy está conmigo, todo va bien. (It's O. K. Katy with me. Fox Trot. Reese-Nelson.
Se acabó la tristeza. (No more worryn). Fox Trot. Kahn-Donaldson
FRANCISCO LOMUTO. Orq. Típ. y J. Band
7709 Bembo do bambú. Maxixe. J. Gagliardi.
No me vuelvas loco. (No foolin). Fox Trot. Buch-Hanley
ADOLFO R. AVILES. Jazz Band
8261 Un buen muchacho. Pasodoble. M. Ivain
El sendero de Tamiani. (Tamiani trail). Fox Trot. Santly
DUO RUIZ-ACUÑA. Con acomp. de 3 guitarras GOMEZ-DAVIZ
10340 Volá, papel. Tonada. Dúo. C. Tapia
El zaino contra el tostao. Estilo. Solo por E. Ruiz Brancatti-Galieri
Disco NACIONAL de 25 cm. a $ 3.25
GLORIA GUZMAN. Con acomp. de Orquesta A. R. AVILES
11350 La vuelta de Gloria. Monólogo cómico cantable de la revista "Pasen a ver el nuevo fenómeno". Romero-B. Herrera
Andate a Catamarca. De la opereta "Un buen muchacho". M. Ivain-Pelay
MAX GLÜCKSMANN
B. AIRES: Callao y B. Mitre.
" " Florida y Lavalle.
ROSARIO: Córdoba 1065-69. — MONTEVIDEO: 18 de Julio 966. — CORDOBA: 9 de Julio 76. — SANTA FE: Salta 2661. — SGO. DE CHILE: Ahumada 91.

D'ANNUNZIO Y SUS DEUDAS CON EL LIBRERO EDUARDO CHAMPION

Cómo el ilustre autor de "La Pisanella" llegó a deber 2.600 francos al librero amigo dilecto de Anatole France, y como éste, con tacto y delicadeza, se los logró cobrar.

En 1910 llegó Gabriel d'Annunzio a París. Una de sus primeras visitas fué para la condesa de Noailles, dilecta amiga suya. Acogido jubilosamente por la poetisa de *Cocur humain*, no tardó en ser festejado, halagado y disputado por todas las bellezas del Olimpo parisiense. Pero semejante existencia, turbulenta y dispendiosa, no era la más indicada para que el poeta cumpliera con sus compromisos editoriales y periodísticos. No podía trabajar, no lograba un solo instante de reposo para estudiar y meditar. Y, lógicamente, debió buscar en la solitaria Moulleau, a cuatro kilómetros de Arcachón, un refugio para su fatigado cuerpo y un sedante para su agitado espíritu.

Por aquellos días, un periodista francés le visitó. El poeta, entre satisfecho y esperanzado, expúsole sus proyectos. Su cerebro privilegiado hallábase en plena floración. En pocos días más reanudaría el trabajo olvidado entre el fárrago de obligaciones sociales y las inquietudes pecuniarias. *El Martirio de San Sebastián* era su objetivo primordial; el estudio de San Francisco de Sales y su obra mística, el pasatiempo de sus horas de ocio.

Fruto de tanta actividad y semejante voluntad fué *El martirio de San Sebastián* (1911), *La Contemplación de la Muerte* (1912), *La Canción de la Gesta de Ultramar* (1912), *Leda sin el cisne* (1913), *La Pisanella* (1913), y *El fierro* (1914).

La Pisanella fué leída a Ida Rubinstein una noche primaveral de 1913. Armando Bour recuerda "la habilidad persuasiva y felina con la cual d'Annunzio presentó su obra", imponiéndose al auditorio e impresionando a la bella y eximia actriz, a la cual, con su *San Sebastián*, ya había procurado uno de los más grandes triunfos escénicos.

Entusiasmado por el éxito, el poeta insistió en escribir en francés, esta vez en ún francés que se debía haber hallado en la corte de los duques de Atenas. Y, para documentarse, no pudo ocurrírsele nada más oportuno que asediar con sus pedidos al bibliófilo Champión. Todos los matices, toda la delicadeza de la antigua lengua, él las conocería, las fundiría y dotaría de nueva vida. Y en verdad que lo logró. Las páginas alquitaradas de *La Pisanella* harto lo atestiguan.

En el número 8 del *Quai Malaquais*, sobre la ribera izquierda del Sena, se encuentra la vieja librería Champión, rincón dilecto de los stendhalianos y tertulia grata al maestro Bergeret. Fundada por Honorato Champión — hombre afable, culto, inteligente y perspicaz, — con el transcurso de los años, pasó a las no menos hábiles manos de Eduardo, del cual presto fué d'Annunzio un asiduo y a veces insistente corresponsal y cliente.



Eduardo Champión, el famoso librero parisiense, amigo dilecto de Anatole France, idólatra de Stendhal y proveedor de Gabriel d'Annunzio.

Las comunicaciones, cartas, pedidos, billetes y telegramas enviados por el poeta a su librero del *Quai Malaquiais* son curiosos e interesantes. Libros y documentos raros solicitábale incesantemente para informarse sobre la época y la vida de la "Schiava bianca" de Pisa y, siempre, en todos los casos, la experta actividad de Eduardo Champión supo cumplir con las exigencias y apremios del poeta.

"¿Puede indicarme algunos estudios sobre los monumentos de la Isla de Chypre?", le dice en julio de 1912.

Los pedidos se suceden, variados y dificultosos. Un *Glosario Náutico*, por A. Jal, muy agotado, dice el poeta: "es preciso encontrármelo". Y Eduardo lo encuentra y factura a cien francos, no sin que d'Annunzio le reconozca, diciéndole: "Es el momento de encarecerle, caro amigo, un poco de protección para el más pobre de sus clientes".

En noviembre 4 del año 1912 es, con respecto a la existencia de un libro sobre el canto de los pájaros, que el autor de *El Fuego* escribe a Champión. Eduardo le responde, sin duda, consignando elevada cotización; pero el poeta insiste: "Adquiéralo así y todo. Estoy dispuesto a arruinarme." Y el 19 del mismo mes agradecíale: "He recibido los estudios sobre el canto de los pájaros. Gracias".

Pero, pedido tras pedido, llegó un día en que el poeta debió 2.600 francos a los Champión. Suma respetable por aquel entonces, los bibliófilos no sabían cómo hacer para recordarle al admirado amigo y poeta, sin herirle, la conveniencia de solventarla. Y he aquí que, con ingenio y diplomacia, dieron en un procedimiento... luminoso. Gabriel d'Annunzio no cesaba de pedirles una *Gramática francesa de los grandes escritores*, de Gustavo Merlet, libro olvidado, aunque de escaso valor comercial. Habiendo logrado un ejemplar en un puesto de la *rive gauche* — ejemplar por el cual pagó la ingente suma de dos sueldos, — Eduardo expidiólo a Arcachón, acompañándolo con una factura en la cual le asignaba el fabuloso precio de 2.600 francos.

Dos días después, dice Camilo Antona Traversi — de quien hemos extractado estas notas, — el poeta consignó a la casa Champión los 2.600 francos.



El maestro de "El fuego" caricaturizado en los días turbulentos en que cantaba a las manos de la Duse, usaba monóculo y escribía tragedias en francés.

Los Cartuchos "T-RASET"

SON LOS UNICOS INFALIBLES, LOS QUE AMORTIGUAN EL ESTAMPIDO Y EL RETROCESO

LAS ARMAS "RASETTI"

son las más precisas y seguras y las que se venden a precios más módicos, en una palabra, las más convenientes.

Lea estos detalles para convencerse

CARTUCHOS "T-RASET", fabricados en Francia, cargados con pólvora sin humo "T-Raset", los únicos que amortiguan el culatazo y el estampido; *refuerzo metálico* interior, tacos ensebados, munición templada:

Calibre 12	$ 15.—	el cien
" 16	" 13.—	"
" 20	" 13.—	"
" 24	" 12.—	"
" 28	" 12.—	"

CARTUCHOS "RASETTI", fabricados en Francia, pólvora sin humo, calibre 14 milímetros, el ciento . . . . $ 11.—

Calibre 12 m/m., el ciento . . . . " 8.—

CAPSULAS 6 m/m., doble culote, cortas La caja de 250 . . . . $ 3.—

Largas, la caja de 100 . . . . " 3.—

CAPSULAS marca "G", 9 m/m., a munición. La caja de 50 . . . . $ 1.60

Id., doble carga . . . . " 1.95

Id., a bala. Caja de 100 . . . . " 2.50

ESCOPETA Belga, CON GATILLOS, calibre 16, fuego central, de dos tiros, caños de ACERO, el izquierdo choke, con CUATRO *cierres, fabricación mecánica, arma recomendada*, con nuestra marca como garantía . . . . $ **80.-**

ESCOPETA Belga, SIN GATILLOS, calibre 16, fuego central, de dos tiros, caños de ACERO, el izquierdo choke, con CUATRO cierres y seguro automático. Modelo fabricado exclusivamente para nuestra casa. Cada arma lleva su correspondiente certificado de prueba de pólvora sin humo . . . . $ **120.-**

ESCOPETA N. A., de un caño, calibre 16, Iver Johnson . . . $ **40.-**

ESCOPETA francesa "RASETTI", de un caño, 12 milímetros, cerrojo de palanca . . . . $ **39.-**

CARABINA "RASETTI", calibre 6 m/m., sistema Mauser, arma de alta precisión hasta 200 metros . . . $ **38.-**

CARABINA "RASETTI", calibre 9 m/m., (patente núm. 26.279), sistema Mauser, con seguro y baqueta desarmable en la culata . . . . $ **25.-**

UNICOS VENDEDORES:

CASA CARLOS RASETTI

FUNDADA EN 1857

(F. C. RASETTI & Cía. Sucs.)

SARMIENTO esq. MAIPU y RIVADAVIA, 526 — **BUENOS AIRES**

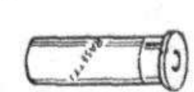
AFEITESE CON HOJAS RASETTI

RASETTI

MARCA REGISTRADA

CASA FUNDADA EN 1857

ESTUCHE DE 10 HOJAS $ 1.30



Oxígeno líquido para facilitar la respiración en los vuelos a gran altura

Los aviadores que efectúan vuelos a alturas tales que imposibilitan la respiración natural tienen que recurrir al uso de máscaras respiratorias alimentadas con oxigeno que se suele llevar comprimido a 150 atmósferas en botellas de acero provistas de válvulas de distribución automáticamente graduadas en función de la altura.

Este procedimiento da excelentes resultados, ya que mediante el mismo se ha logrado trabajar normalmente y sin molestia alguna en una cámara en la que se había practicado artificialmente una depresión correspondiente a una altura de 12.300 metros.

Pero, para la aviación, y especialmente para los vuelos a gran altura, el uso de las botellas de acero tiene un grave inconveniente: su excesivo peso.

M. Garsaux ha logrado construir un aparato que permite llevar consigo, a igualdad de peso muerto, cantidades mucho mayores de oxigeno y ocupa además un volumen mucho más reducido.

Para ello ha recurrido al empleo del oxigeno liquido. Lo lleva en un recipiente metálico de dobles paredes entre las que se practica un vacío lo más perfecto posible. El recipiente va cerrado con amianto y en el tapón existen dos orificios. Por uno pasa el tubo de salida del oxigeno gaseoso que va a la mascarilla respiratoria y por el otro pasan dos conductores eléctricos que alimentan una lamparita de incandescencia hecha de cuarzo y sumergida en el oxigeno liquido. Esta lámpara tiene por misión producir la evaporación gradual del oxigeno. Un reóstato gradúa la intensidad de la corriente y por lo tanto la cantidad de calor aportada y el volumen gasificado por segundo; una cápsula barométrica rige la posición del cursor del reóstato, con lo cual se consigue que la misma depresión sea la que automáticamente produzca la mayor o menor dosificación de oxigeno en la mascarilla respiratoria.

La movilidad del liquido dentro del recipiente se evita de igual manera que en el de Cuest y Choimes.

Para una misma cantidad de oxigeno, el peso muerto del nuevo aparato está, respecto del de las botellas de gas, comprimido en la relación de 1 a 10.



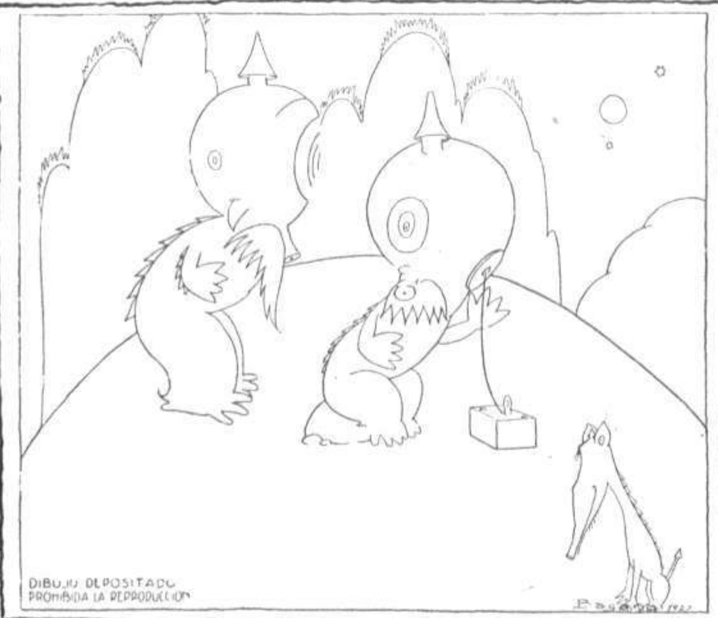
El náufrago. — ¡Me miran como si no hubieran visto en su vida un hombre blanco!

(De "London Opinión").

CANAS

LA PAGINA DE "LA CARMELA"

Por BAGARIA



LA RADIO EN MARTE

UN MARCIANO. — Oye, preguntan de la Tierra, ¿qué les digo?
— Pues que nos hemos mudao.

¡Renovarse o Morir!

He aquí el lema que han hecho suyo las gentes de nuestra época.

El envejecimiento prematuro resta posibilidades de éxito al hombre y a la mujer en la lucha diaria y en la vida de relación. Los cabellos blancos dan al rostro humano una expresión fría de vejez y renunciamiento.
Marche usted con el progreso y renuévese cuanto antes. Hoy le será fácil lograrlo sin necesidad de recurrir al empleo de tinturas metálicas de molesta aplicación. Compre un frasco de Agua de Colonia Higiénica "LA CARMELA", úsela unos días como loción, al peinarse, y verá, maravillado, cómo sus canas recobran el color natural de su cabello: rubio, castaño o moreno, exactamente. No mancha ni engrasa. Higieniza el cuero cabelludo. Extirpa la caspa. Es de uso muy agradable.

Precio del frasco, en la Capital. . . . . $ 8.—
En el interior. . . . . „ 8.50

Exija LA CARMELA legítima que se distingue por la estampilla fiscal de $ 1.— con nuestro nombre impreso y pegado como se ve en el siguiente grabado.



J. L. CONDE y Cía.

CARLOS PELLEGRINI, 435 BUENOS AIRES

En el URUGUAY. Agente exclusivo: DROGUERIA AMERICANA, Ciudadela, 1475, Montevideo. En venta en todas las farmacias y perfumerías del país. Precio del frasco: 3.50 o/u.

AGUA DE COLONIA HIGIENICA

"La Carmela"

La inteligencia en los animales

El principio anímico no existe más que en el estado impersonal, difuso, entre los millares de organismos inferiores, porque se observa que el sistema nervioso no se encuentra aún diferenciado. En los *zoófitos* observamos que son sordos, ciegos y mudos; pero en los *anélidos* se empiezan a especificar ciertas propiedades comunes, y se producen las diferenciaciones por la formación de los órganos sensoriales.

A medida que el sistema nervioso se va desarrollando, las manifestaciones instintivas que se hallaban limitadas a procurarse los alimentos van diversificándose. en *progresión eminente*.

Según Leurer, la progresión se realiza:

1º — Los animales que parecen establecer una transición con la clase inferior no manifiestan más que instintos ciegos, destinados a procurarse alimentos (anélidos: sanguijuelas).

2º — Sensaciones más numerosas y desplegadas, ardor extraño para la generación, voracidad, crueldad ciega (crustáceos: cangrejos).

3º — Sensaciones todavía más dilatadas, construcción de un albergue, voracidad, astucia (arácnidos: arañas).

4º — Por último, sensaciones más dilatadas, construcción de domicilios, vida de relación, sociabilidad (insectos: hormigas, abejas).

En los vertebrados, si tomamos como base de desarrollo el sistema nervioso, y más particularmente el cerebro, como criterio de la inteligencia, se verá, según Leuret, que el encéfalo, tomado como unidad, guarda con el peso del cuerpo la siguiente proporción:

1º en los peces.	de 1 a 5668
2º en los reptiles. . . .	de 1 a 1321
3º en las aves.	de 1 a 212
4º en los mamíferos. . .	de 1 a 186

Se observa claramente cómo existe progresión continua del encéfalo al pasar desde una ramificación a su inmediata superior, mas a condición de que las pesadas comprendan a cada grupo tomado en bloc, y no a tal o cual especie tomada por separado. Es un hecho comprobado que el progreso en la serie animal tiene efecto, no en línea recta y sobre una sola línea, sino en líneas desiguales y paralelas.

Se ha asegurado que el cerebro del hombre era tan desarrollado con respecto al peso de su cuerpo, que desde este punto ningún animal podía comparársele. Esta afirmación es cierta, pero no tanto que baste para constituir un nuevo reino.

¡QUE ANIMAL!

— Dile a tu novio que yo no admito burros en mi "cuadra".

(De "Mundo al Día", Bogotá, Colombia).



FECHA MEMORABLE

— ¡Vaya el banquete que te estás dando!...

— ¿Qué quieres? Soy un romántico. Hoy, a las tres en punto de la tarde, hará justamente siete años, cuatro meses y unos días que conocí a mi mujer...

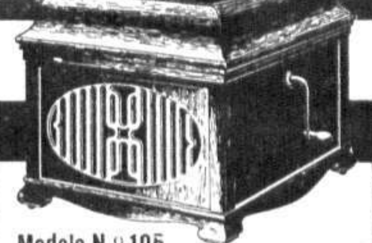
(De "A B C", Madrid).

LAS MAQUINAS PARLANTES DE ALTA CALIDAD

Brunswick Maxofónica

(Marca Reg.)

La BRUNSWICK, la afamada fábrica de Chicago (Estados Unidos), superándose a sí misma, logra en sus últimos modelos el ideal de perfección largamente perseguido por los técnicos de la industria fonográfica: el absoluto "realismo" en la reproducción de las modulaciones y armonías de la música y de la voz humana, dando al oyente la sensación del fenómeno auditivo "directo", no sólo por el volumen, justeza y nitidez de los sonidos, sino también por su total exactitud y precisión hasta en los matices y vibraciones apenas perceptibles. "Una obra de arte traducida — decía Goethe — da siempre la impresión de un tapiz vuelto al revés". El fonógrafo, aplicado a la música y a la reproducción artística de la voz humana, no hacía en cierto sentido sino eso: traducir armonías. La BRUNSWICK, en sus modelos perfeccionados, realiza la ilusión de dar al oyente la sensación de eliminar el artificio mecánico, o en otras palabras, de no "traducir".



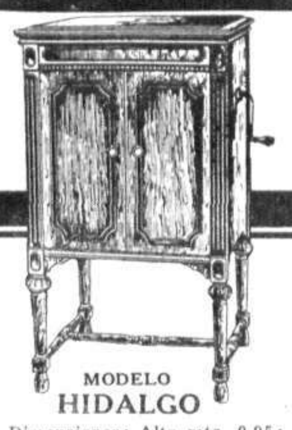
Modelo N.° 105

Dimensiones: Alto, metros 0.38; ancho, 0.43; fondo, 0.50.

MUEBLE EN CAOBA

PRECIO $ m/n. **260**

Embalaje gratis.



MODELO

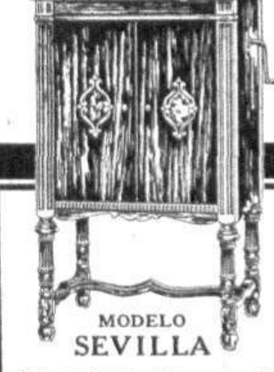
HIDALGO

Dimensiones: Alto mts. 0.95; ancho, 0.55; fondo, 0.55.

MUEBLE en CAOBA

PRECIO $ m/n. **370**

Embalaje gratis.



MODELO

SEVILLA

Dimensiones: Alto, mts. 0.97; ancho, 0.55; fondo, 0.54.

MUEBLE en NOGAL

PRECIO $ m/n. **400**

Embalaje gratis.



MODELO

CORTEZ

Dimensiones: Alto, mts. 1.10; ancho, 0.75; fondo, 0.57.

MUEBLE en NOGAL

PRECIO $ m/n. **1.100**

Embalaje gratis.



MODELO

MADRID

Dimensiones: Alto, metros 0.93; ancho, 0.88; fondo, 0.54.

MUEBLE EN NOGAL

PRECIO $ m/n. **625**

Embalaje gratis.





MODELO

VALENCIA

Dimensiones: Alto, metros 0.98; ancho, 0.91; fondo, 0.54.

MUEBLE EN NOGAL

PRECIO $ m/n. **900**

Embalaje gratis.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR

MAX GLÜCKSMANN

BUENOS AIRES: Callao y Bm. Mitre - Florida y Lavalle. ROSARIO: Córdoba 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio 966. CORDOBA: 9 de Julio 76. SANTA FE: Salta 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada 91.

El olfato de los insectos

Afirman los naturalistas que los insectos tienen el sentido del olfato incomparablemente más fino que los seres humanos.

Esta finura de olfato permite a las abejas que trabajan en una misma colmena distinguir a sus habitantes, porque la reina tiene un olor característico y las zánganos y las obreras poseen también su olor particular.

Esto facilita la armonía y asegura la defensa unida en caso de ataque. Las abejas saben que la reina está presente y su presencia significa todo para las abejas en la perpetuación de la colonia.

Las familias de hormigas se distinguen también por el olor.



CUESTION DE PRECIO

—Te doy veinte centavos si me traes un rulo de tu hermana.

—Deme un peso y le traigo la peluca.

(De "El Espectador", Bogotá)

Sobre el trabajo

Todos deben trabajar; nadie debe holgar, aunque sea el más rico.

Los dioses dieron al hombre dos brazos para no ser importunados por él a cada momento.

El fruto de las buenas obras es gloriosísimo.

Trabaja, si quieres vivir de tus afanes; todo holgazán vive del hurto.

Si alguno no aprende un arte, antes de permanecer ocioso are la tierra: ésta da trabajo a todo el que quiere. Para los navegantes está el mar; para los agricultores, los anchurosos campos. Ninguna obra es fácil para los hombres sin trabajo; éste acrecienta bastante la virtud.

Lo que con mucho trabajo se adquiere más se ama.

Así como el caballo ha nacido para correr, el buey para arar y el perro para husmear, así el hombre ha nacido para hablar y trabajar.

Opiniones de hijos pobres

Nuestra querida madre nos ha dicho cuánto había trabajado por sus hijos. Sus piernas están hinchadas a causa de tanto trabajo. Calculad lo que significa criar a siete hijos. — *Geza Peringer.*

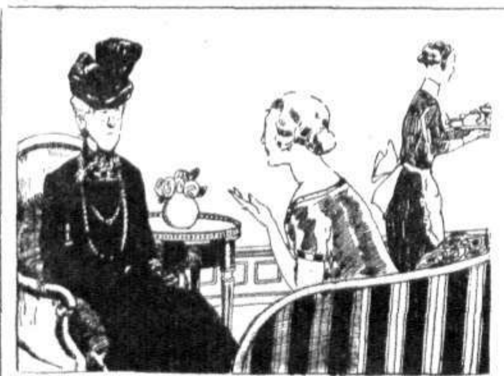
Somos ocho hijos; doce personas en toda la casa. Es un poco difícil el vivir todos en la misma habitación. Desde mañana me envían al taller para que haya un poco más de sitio. Así es que estoy contento de ir. — *Francis Nagy.*

Mi madre ha muerto; está en el cementerio. Es preciso que queráis mucho a vuestras madres. Es muy triste el no tener ya madre, os lo aseguro. He llevado una corona a su tumba. — *Joseph Osik.*

Mi padre murió durante la guerra, en la que había sido hecho prisionero. Desde entonces mi madre vive pobrísimamente. Quiero ganar mucho dinero para ayudar a mi querida mamá. — *Jules Hovanyecz.*

No hay más que la madre que pueda querer verdaderamente a su hijo. Sólo una madre es capaz de sacrificarlo todo por él. Si podemos llegar a comprender bien esto, no lo olvidaremos jamás. — *Jules Hegedus.*

Ella me ha cuidado cuando era pequeñito; ella me ha enseñado a hablar y a andar y me ha enseñado el nombre de los objetos. Ella ha trabajado mucho por mí. Ya soy mejor desde que pertenezco a la Cruz Roja de la Juventud y quiero obedecer siempre a mi madre en el porvenir. — *John Oravetz.*



LA PRUEBA

— ¿Está usted segura de que su esposo va a cazar?
— Completamente.
— Pero siempre vuelve sin nada.
— Eso prueba que va.

Pensamiento

¿Cómo es posible justificar que el Estado ayude a un hombre a comprar un pedazo de tierra, sin pedir también al Estado que ayude a otro a comprar un burro, a otro a comprar una tienda, a otro a comprar herramientas y materias primas para su trabajo; en una palabra: que el Estado ayude a todos los que sean capaces de hacer uso de esa ayuda o crean que lo han de hacer? — *Henry George.*



Pirandello, disertando, después de un ensayo, ante un reducido y selecto grupo de actores y hombres de letras. En su rostro campea una sonrisa, bondadosa e irónica al mismo tiempo.

La jornada de Pirandello

Es de las más laboriosas y movidas. Juzgue el lector.

Pirandello se levanta a las ocho y se entrega inmediatamente a sus tareas, convencido de que las horas de la mañana son las más tranquilas y las mejores para un escritor. A las diez y media sale de su casa y, naturalmente, se encamina al teatro. Pirandello, en medio de sus actores, es extraordinariamente interesante. También él podría haber sido un gran actor si hubiera comenzado desde muy joven. Nadie, por cierto, puede pretender interpretar los trabajos de Pirandello como él mismo; él, por consiguiente, quiere que sus intérpretes sigan sus consejos y sus recomendaciones. Y cuando observa que el consejo y la teoría no bastan, entonces es él el que prueba y desempeña un papel, principal o secundario.

Una noche, no recuerdo si en Padua o en Módena, pocos momentos antes de alzarse el telón, se esparció la voz de que el gran actor Picasso estaba enfermo. El público, que ignoraba lo acontecido, rumoreaba. ¿Qué hacer? Pirandello decide rápidamente y, encarándose con el público, le propone: o la devolución del costo del billete o la aceptación de Pirandello, actor improvisado. La segunda proposición fué acogida con un ¡sí! formidable, y Pirandello actor obtuvo un enorme suceso...

Volvamos a la jornada del escritor.

A eso de la una de la tarde Pirandello almuerza, casi siempre fuera de su casa. La mesa no le preocupa mucho. Es parco en el comer y en el beber. El huevo es su alimento predilecto. Siendo joven, enfermó por causa de unos dulces y por eso hoy le estragan. No sabe, en cambio, refrenar la pasión por el tabaco. Es un fumador, mejor dicho, un devorador de cigarrillos; fuma de 50 a 60 por día, y más cuando trabaja.

Acabada la prueba, Pirandello se concede, a las dieciocho, un poco de reposo, que consiste en un breve paseo o en una visita de cortesía. Antes de las veinte, Pirandello cena, para correr después al teatro, donde permanece hasta el final del espectáculo. Rara vez vuelve a su casa antes de la una o dos de la mañana. No duerme más de cinco horas diarias.

Este excesivo trabajo, especialmente en estos últimos años, ha dejado huellas en el rostro del genial y fecundo escritor, tanto que da la impresión de parecer un poco cansado y envejecido.

Piense el lector que hace más o menos doce años Pirandello no se ocupaba del teatro y sentía por él una pequeña antipatía.

Quien escribe estas líneas lo recuerda cuando, hace veinte años, era profesor en la Escuela Normal de Mujeres de Roma y frecuentaba la redacción de la "Nuova Antología", donde se

publicaron sus primeras novelas y un originalísimo libro titulado "Il fu Mattia Pascal". Pirandello, que en aquel entonces era rubio, en pleno vigor, conquistaba siempre la atención de los amigos con sus discursos polémicos, vivaces, quizás demasiado excesivos, pero siempre llenos de observaciones agudas, expuestas con elegancia y con un tono de fina ironía. Causaba impresión y movía a meditar. Desde ese entonces se adivinaba al innovador, porque en todo hablaba de sus ideas, de sus proyectos, de sus aspiraciones. Para el teatro había escrito solamente dos trabajos: "Lumie di Sicilia" y "La Morsa", representadas por la compañía de su querido amigo Martoglio, y a las cuales no había atribuído el autor importancia alguna.

Más tarde, en 1914, encontrándose una noche en casa del notable crítico de arte Lucio d'Ambra, preguntóle éste si tenía algún trabajo para el teatro, a lo cual respondió el célebre comediógrafo, en tono burlón, que tenía siempre en el cajón una comedia que había escrito cuando tenía 27 años.

Lucio d'Ambra tuvo la habilidad de hacerse entregar el manuscrito; lo leyó, lo encontró interesante y lo mandó a Milán, a Marco Praga, que lo hizo representar por Irma Gramatica en la noche del 12 de abril de 1915.

El trabajo, que en un principio llevaba por título el de "Se non cosí", fué cambiado por el que hoy tiene: "La ragione degli altri". Obtuvo un éxito que constituyó una gran fortuna para Pirandello. Desde ese entonces abrigó el deseo de vencer y trabajó brillantemente como todos saben.

En 12 años ha escrito más de 35 trabajos teatrales, algunos de los cuales han sido traducidos a casi todos los idiomas, sin exceptuar el japonés y el chino.

Y así, Pirandello, que no se había ocupado del teatro, fué absorbido por éste.

En torno al teatro de Pirandello, que algunos califican de "cerebral", hierven vivaces polémicas en las cuales toma parte el mismo autor, con curiosas y típicas conferencias en las cuales se presenta al público invitándole a la crítica y refutando opiniones con aire bondadoso, desenvuelto, casi paternal, como, por ejemplo, cuando dice: "Veamos un poco si es posible aclarar los malentendidos y llegar a un acuerdo".

En una de esas disputas, Pirandello, contra la acusación que le hacían de crear un arte negativo, dijo:

"Mi arte no es negativo; no ha sido bien comprendido en su significado moral. Con él he deseado demostrar que la realidad verdadera y propia no existe; existe, es cierto, una realidad externa, pero solamente como la vemos; en cambio hay otra: la que se crea. Yo afirmo la potencia creadora del espíritu. Pocos son los hombres que crean la realidad y menos aún los que, después de haberla creado, tienen la constancia y la tenacidad de conservarla e impedir que perezca.

"Mussolini ha creado para Italia una nueva realidad y la mantiene viva con la fuerza de su sentimiento y con la potencia de su voluntad."

Interrogado acerca de cuándo un drama humano puede interesar o conmover a su arte, responde que eso acontece solamente si el drama puede permitir al artista elevarse de lo particular a lo universal. La obra de arte nace por azar en la conciencia del artista, variadamente preparada y dispuesta y con mayor o menor intensidad, según la cultura y la disposición del espíritu.

"Cosí é se vi pare" nació de un sueño. Había soñado una noche en un patio angosto; veía en él una galería, y pendiente de ésta, una cesta fija a una soga y una vieja que se empeñaba en tirar de ella, como si quisiera sacar un balde de un pozo. Cómo, después de esto, surgió la comedia, no podría decirlo. Lo cierto es que yo siempre parto de una imagen y no de un concepto para crear la obra de arte."

Naturalmente, muchos oyentes salen persuadidos, mientras otros piensan como al principio, aún después de las explicaciones de Pirandello.

Uno de estos últimos, apenas terminada una conferencia, manifestó a un amigo: "No sé qué decir: él ha tenido el placer de explicar y yo el de no comprender bien..."

Cualquiera que sea el juicio que la crítica o el espectador tenga acerca de Pirandello, una cosa es cierta: que él es hoy uno de los escritores dramáticos más conocidos del mundo y que ha dado al teatro trabajos originales, poderosos (como lo demuestra el interés que suscitan en todas partes) y a la literatura libros de novelas y relatos que son obras maestras de arte y humorismo.

Hace poco tiempo conquistó al público de Nueva York, durante la llamada "Quincena de Pirandello". Dentro de poco, en Buenos Aires, luchará por merecer la simpatía de un público distinto, educado en la contemplación y la observación de otros teatros interesantes. Sin duda alguna, triunfará, y ello constituirá para él uno de los acontecimientos más gratos de su vida.



Pirandello, leyendo una de las tantas obras que someten a su juicio. Como en todo momento, su bonhomía le resplandece en el rostro.

RAFAEL SIMBOLI

El genio, el talento y la necedad

Para juzgar de la mentalidad de los hombres, hablémosles de una invención científica o filosófica desprovista de aplicaciones prácticas.

Unos exclamarán: ¡Admirable!... Y otros: ¿Para qué sirve?

Cultivemos la amistad de los primeros.

* La autoalabanza no implica necesariamente fatuidad, petulancia o pretensión injustificada; significa a veces la reacción excesiva contra el silencio y el desdén del medio intelectual, no siempre justo con los principiantes.

* Los que profesamos el oficio del magisterio tenemos la obligación inexcusable de oir a los jóvenes, a fin de discernir el talento positivo de la hueca palabrería, y de trabajar para crear al mérito naciente el ambiente de comprensión y respeto a que tiene derecho.

* Nada es más raro que hallar un ingenio perfectamente ponderado. Y no aludimos aquí a las taras patológicas del genio sobre las cuales tanto se ha divagado desde Erasmo y Huarte hasta Mercau de Touss y Lombroso. Nos referimos a las lagunas mentales de que, por compensación de ciertas excelencias, adolecen casi todos los talentos superiores. Encuéntranse con frecuencia inteligencias penetrantes casi privadas de imaginación; memorias prodigiosas asociadas a medianos intelectos; capacidades e ilustraciones de primer orden deslucidas por un amor propio femenil o un envanecimiento intolerable; fantasías pomposas y plásticas, rebeldes a la disciplina del trabajo; espíritus creadores incapaces de exponer con claridad y método el fruto de sus estudios. ¿Quién no ha visto con pena notables oradores limpios de sentido común; matemáticos insignes que discurren como ostras sobre asuntos de filosofía o de política; pintores eminentes embarazados para escribir una carta discreta; gentes de negocios que proyectan bien y ejecutan pésimamente?



— Reconocerás que haces cuanto puedes por reñir con tu mujer.
— ¿Qué quieres que haga, si cuando está contenta se pone a cantar y a tocar el piano?
(De "Pele-Mele", París).

Y es que la vitualidad genial, como han insinuado Mobius y otros autores, es casi siempre especialista, constituye algo así como el efecto de un lóbulo sobreañadido que al nutrirse egoísticamente atrofia los demás centros encefálicos. ¡Dichoso el que ha recibido de la divinidad una cabeza fuerte y armónica, donde ninguna circunvolución monstruosa deforma el cráneo ni el juicio, y en cuyas obras se equilibran felizmente la energía con la elegancia, el valor moral con el ingenio y la fantasía con el sentido crítico!...

¿Qué hacer cuando la naturaleza nos ha gratificado con una de estas poco envidiables excelencias? Pues seguir la pendiente trazada por nuestra organización, corrigiéndola en lo posible con el trabajo perseverante, y dejar que nuestras iniciativas, si valen algo, sean expuestas y aplicadas por los dotados de aptitudes complementarias.

Así como el acero, mezcla de hierro y de carbono, resulta más eficaz que el hierro puro, el ingenio superior entreverado de algunos defectos amables será siempre preferido al talento irreprochable.

S. Ramón y Cajal


CAMION RAPIDO
RIO
Cómo compra Vd. su camión?
Un camión se compra sobre la base de
EXPERIENCIA
Se toman en cuenta los hechos que comprueban la duración y el costo para obtener el mejor valor por su dinero.
La enorme cantidad de propietarios de
CAMIONES RAPIDOS
R. I. O.
son personas que han visto las razones para dar preferencia al CAMION RAPIDO R. I. O.
Pídanos que le indiquemos por qué el comprador entendido exige siempre el CAMION RAPIDO R. I. O.
SPEED WAGON F. 4 4 cilindros 1500 kilos $ 4.500
SPEED WAGON F. 6 6 cilindros 2000 kilos $ 6.250
HEAVY DUTY 6 cilindros 3000 kilos $ 8.000
UNICOS IMPORTADORES:
Dartiguelongue y Toulouse
ESMERALDA, 142 - 135 — Buenos Aires



DON PEPE

A principios de 1886 el estado político del país era de relativa indiferencia y poca actividad de los partidos.

El de más movimiento, porque contaba con mayor fuerza popular, era el que sostenía la candidatura del doctor Dardo Rocha para presidente de la República.

Como representante de esa actividad política fué enviado a Salta a principios de aquel año don José Hernández.

Las atenciones que se le dispensaron fueron dirigidas al hombre político. Al poeta no le tuvieron presente. La mayoría ignoraba, en aquel tiempo, hasta la existencia del poema "Martín Fierro", cuya primera parte se había publicado diez años antes. Los pocos que allá conocían algo de la obra, la conocían solamente por los trozos popularizados y, sobre todo, por las frases criollas convertidas en dicho común, como de aquella de "va cayendo gente al baile". Pero aun los que sabían que Hernández era autor de aquellos versos, no los tomaban en cuenta para caracterizar al poeta. Creían que su composición había sido un pasatiempo juvenil, una payada de circunstancias sin valor alguno como producción literaria.

Esta ignorancia la pude constatar con el motivo siguiente: era gobernador el coronel don Juan Solá, un tipo interesante de político de tierra adentro, que en aquella circunstancia estaba realizando el más curioso desdoble para quedar bien a la vez con Rocha y con Juárez Celman, lo que consiguió o por lo menos se propuso hacer por medios y en condiciones que no es del caso referir ahora.

Tenía el gobernador Solá como ministro al señor don Avelino Costas, un salteño inteligente y simpático, que sin ser literato de oficio, tenía vena de poeta, en el género de los versificadores fáciles.

Por esta disposición de espíritu, resolvió asociar en una misma demostración a Hernández y a mí, que había ido a pasar el verano a Salta en mi vieja y siempre añorada querencia de San Lorenzo.

Llevaba yo también una misión política sin importancia, porque no la tenía yo ni el partido al que yo estaba afiliado. Era el de la minoría que acompañó al doctor Bernardo de Irigoyen en las tres o cuatro veces que fué candidato a la presidencia sin esperanzas de éxito por parte de los que levantaban su nombre. Lo hacíamos obedeciendo a la convicción de que era en su tiempo el hombre público de manos más limpias y de mayor preparación como estadista. Por esta razón no llegó a la presidencia.

Pero no fué naturalmente mi modesta investidura partidaria de una colectividad sin fuerzas para triunfar, ni siquiera para influir decisivamente en la solución final, lo que se tomó en consideración para dispensarme la distinción a que me refiero, sino otro motivo circunstancial.

Yo no había vuelto a mi provincia durante varios años, en que la suerte me favoreció en jornadas intelectuales, que en aquel tiempo de limitada producción y de más emotividad colectiva en materia literaria que la de ahora, repercutieron desde Buenos Aires hasta Salta en forma excesivamente favorable. En esa oportunidad se exteriorizó por diversas manifestaciones con que fuí sorprendido.

Entre ellas, el honor de la fiesta que nos dedicó el ministro Costas a Hernández y a mí, en calidad, según dijo en unos versos que improvisó, de dos poetas a quienes saludaba un modesto payador.

Era un almuerzo de pocas personas, pero entre las que estaban los más destacados intelectuales de Salta, que se hizo en una quinta vecina a la ciudad. A la hora de los brindis, el ministro y anfitrión se levantó, y en vez del speach reglamentario, leyó, con entonación vibrante, una composición en verso que me estaba especialmente dedicada, y

que él llevaba impresa en una hoja suelta. Yo la conservé por mucho tiempo porque era excepcionalmente halagadora, aun cuando ya entonces la reconocía excesiva. Pero más que todo me impresionó desfavorablemente el hecho a que voy a referirme y que constituyó el motivo por el cual tiene valor el presente recuerdo cómo referencia de un raro fenómeno de carácter psicológico.

Después de leer sus versos, Costas habló en prosa en homenaje al otro obsequiado principal en la fiesta, a Hernández, pero sin mencionarlo sino de paso como poeta, y enalteciéndolo sólo como político y hombre de gobierno. Había sido un buen ministro de Hacienda de la provincia de Buenos Aires, y en aquel momento representaba el poder político más importante de la República en oposición a la influencia presidencial.

Fué en este carácter que se hizo destacar principalmente el valor de la personalidad de Hernández.

El poema "Martín Fierro" no fué siquiera mencionado, como si se temiera ofender la susceptibilidad de un hombre serio, aludiendo a una debilidad de su juventud o a una futileza. Sinceramente, aquellos personajes solemnes y campanudos que pronunciaban discursos fervorosos en honor al político, creían que los versos gauchescos de "Martín Fierro" eran una humorada de Hernández, como la improvisación de don Avelino Costas, que él denominó payada.

Yo era ya, lo que fuí desde el principio en que leí "Martín Fierro", un admirador del poema y un defensor de sus valores poéticos en los cenáculos literarios de la Capital, donde aquella obra estaba descalificada. Recuerdo que en las tertulias literarias en casa de Rafael Obligado, que fueron por mucho tiempo un centro activo de vida intelectual, discutimos mucho el tema. Y lo hacíamos con calor y vehemencia; yo afirmaba mi convicción de que se trataba de una obra poética vigorosa, destinada a vida perdurable, y mis contradictores sostenían que eso no era arte ni literatura.

En una de esas controversias con un poeta amigo, desconocido casi por las nuevas generaciones, llegamos a cierto grado de exaltación en el tono y en los conceptos, motivando la intervención de Rafael Obligado, que, como dueño de casa y por su espíritu ecuánime, cortó el debate con una oportuna exhortación amistosa. La discusión se agrió con motivo de haber manifestado yo un juicio de que estoy orgulloso, porque era justiciero y porque resultó el más acertado. Yo le decía a mi amigo y a los demás asistentes, cultores de la poesía, más o menos lo siguiente: "Cuando tus versos y los míos, y los de éste y aquél (nombrando a los presentes) estén olvidados, y merecidamente olvidados, por ser poesía artificial, sin savia de humanidad, el poema "Martín Fierro" vivirá y perdurará como expresión palpitante de vida nacional."

Y en la descalificación que con sinceridad hacía yo de nuestra producción, a pesar de sus éxitos momentáneos, reconocía una excepción en favor de la poesía de Obligado en la parte descriptiva de nuestra naturaleza y en sus evocaciones de la leyenda nacional, especialmente la de Santos Vega. Y esta salvedad se fundaba, precisamente, en el hecho de que entre toda nuestra producción era la que más se aproximaba, por su espíritu y sus temas, a la substancial interpretación de vida que contiene el poema de Hernández.

Yo profesaba esas ideas, y había sostenido ya algunas de esas discusiones con los literatos y poetas de mi generación, cuando fuí a Salta en la época recordada.

Con este antecedente, no me extrañaba la ignorancia o la incomprensión de las eminencias lugareñas que pontificaban en aquella fiesta; pero me daba fastidio allí, como en las veladas literarias de la Capital, lo que consideraba una ceguera ante una claridad.

Yo me desquité de aquella contrariedad por la complacencia que tuve al conocer personalmente a Hernández y expresarle mi sentir íntimo con toda la sinceridad de mi admiración de joven, que guardo en viejo, pero naturalmente acrecentada, bajo la influencia del consenso, ya casi universal, que consagra como obra maestra la que ya presentía como tal en la espontaneidad de lo que puede llamarse patriotismo poético. Años más tarde di una conferencia con este tópico: "El arte por la Patria".

En la ocasión a que me vengo refiriendo tuve, además de las satisfacciones ya expresadas, otra de más significación moral.

En un aparte que hicimos con Hernández para conversar particularmente, y en que yo le expresé mis entusiasmos sobre el alcance de su poesía y la inconsistencia de la llamada poesía culta, a la que pertenecían mis trabajos de entonces, yo tuve una grande y buena impresión del carácter de Hernández.

Así como es sincero en su obra, se mostró en su actitud personal con motivo de mis manifestaciones. Tuvo la meritoria franqueza y la probidad de no disfrazar su pensamiento.

Seguramente él, dada su índole artística, no podía estimar la *poesía literaria*, tan opuesta a su *poesía poética*, y no incurrió en la vulgaridad de alabar aquélla por un formulismo galante hacia los poetas nacionales de fama más resonante en aquellos años. Ni siquiera por deferencia o estímulo hacia un joven que había ensayado con éxito la poesía culta, a quien en el mismo sitio y momento se agasajaba por ese solo título, incurrió en el renuncio de aplaudir la labor poética de moda.

Conmigo se mostró atento y afectuoso; pero a mis observaciones desfavorables para la literatura triunfante entonces, de la que era parte modesta mi propia labor, él me respondía con palabras de asentimiento.

No tuvo un solo aplauso para mí, lo que atrae con más fuerza los míos póstumos a su firmeza de juicio y a la rectitud moral con que me manifestó, con toda llaneza, su fe en el valor y la perpetuidad de su obra. En ese acto se mostró todo un hombre, como al concebir y realizar su poema.

Habíamos tratado el asunto en tono serio; pero alguien se aproximaba cuando él hacía su profesión de fe optimista. Ante el otro cambió de tono, y, hablando como en broma, dijo una frase que debe haber repetido él mismo en diversas ocasiones, porque más tarde lo oí recordar a distintas personas extrañas al caso en Salta.

En esa frase pudo hacer referencia a su poesía, sin perder seriedad ante mis comprovincianos de aquella fiesta. En ella alababa su obra en un sentido, el más respetable para aquella gente: el financiero, Don Pepe, con aire chacotón, poniendo término a nuestro diálogo, me dijo. "Sí, mi amiguito; sepa usted que mientras ustedes, los poetas de la ciudad, no ganan ni un cobre con sus versos, yo he ganado veinte mil pesos; yo, que he subido al Parnaso en un redomón y he atrapado las musas a lazo".

JOAQVÍN CASTELLANOS

DIBUJO DE REQUENA ESCALADA

Los duelistas contra los padrinos

Excelente idea la de ese ciudadano que, batiéndose a sable en Viena, le atravesó el pecho a uno de sus padrinos. El padrino tiene siempre mucha más culpa del duelo que el adversario, y es, por otra parte, bastante más fácil de matar. Ya se sabe que no son casi nunca los adversarios quienes eligen a los padrinos, sino los padrinos quienes eligen a los adversarios.

—¡Cómo! — le dice un amigo a otro. ¿Es posible que tú le permitas a Rodríguez esos aires de víctima con que se presenta por ahí?

—¿Y qué voy a hacerle — contesta Pérez, — si le he ganado al pobre todo su dinero al póker? ¿Quiere que se lo devuelva?

—Eso, jamás. ¿Cómo vas a devolverle el dinero si esta noche tenemos que cenar con "la Morritos"? Lo que quiero es que le enseñes a perder, porque, francamente, cualquiera pensaría que le has robado los cuartos.

—¿Tú crees? — pregunta Pérez, ya un poco escamado.

—¡Qué duda cabe! — exclama su amigo. — Había que ver con qué cara tan seria se levantó el tío de la mesa cuando le ganaste el último envite. Luego, durante la cena, mientras todos charlaban y reían, él no dijo una sola palabra. En fin, tú harás lo que quieras; pero, en todo caso, cuenta conmigo. Yo, en tu lugar, consideraría que la actitud de Rodríguez es de impertinencia insoportable.

Se entablan las negociaciones a base de que Rodríguez declare que está agradecidísimo por el honor que le ha hecho Pérez ganándole el dinero, y que su tristeza proviene de una enfermedad del hígado; pero Rodríguez, rabioso, manifiesta que tiene un hígado excelente y una puntería formidable.



—Perdón, caballero. ¿No ha visto usted ningún agente de policía por aquí cerca?
—No; ninguno.
—Perfectamente. Entonces... ¡la bolsa o la vida!
(De "Dorfbarbier", Berlín)

Y cuando Pérez se avista con su padrino, éste le dice:

—Un poquillo duro de pelar el amigo Rodríguez. Otro cualquiera hubiese pasado un mal rato; pero a mí ya sabes que no se me achica tan fácilmente. El quería que cambiarais cinco disparos a veinte pasos, y yo, ¿sabes lo que he hecho?

—¿Qué has hecho?

—Pues acortar la distancia y duplicar los disparos. Diez disparos a quince pasos. ¿Eh? ¡Para que Rodríguez nos venga con "faroles"!...

Llega el momento del duelo. Se cargan las pistolas. Se sortean los sitios. Se dan las voces de mando... Y si entonces Rodríguez, no queriendo disparar sobre el pobre Pérez, que no tiene culpa ninguna de haberse dejado ganar el dinero al póker, finge tirar al aire y desvía el arma hacia el pecho de su padrino, ¿quién podría recriminarle por su conducta?

Es posible que lo ocurrido en el duelo de Viena sea producto del azar; pero yo comienzo a desconfiar de estos azares, cada vez más frecuentes. Yo creo que los duelistas empiezan ya a tener espíritu de clase y que, con muy buen acuerdo, han resuelto, ¡por fin!, desembarazarse de sus padrinos.

Julio Camba



Combatir la **Debilidad** es preservar el organismo contra la **Anemia, Neurastenia** y otras graves enfermedades: Un tratamiento constante con el poderoso tónico reconstituyente

VINO IODOTANICO NELSON

equilibra el organismo dotándolo de energía y vitalidad evitando graves trastornos.

$ 3.60 la botella, Interior, **0.50** más para franqueo.
Cajón de 12 botellas, **$ 41,** flete aparte.

Una preparación de NELSON, es una garantía para el público.



Haga sus pedidos a Laboratorios y

FARMACIA "NELSON"

MANUEL I. NELSON, JUAN M. NELSON, RAUL A. NELSON y CARLOS M. NELSON
MEDICOS - QUIMICOS - FARMACEUTICOS

477, Suipacha, 481 - Buenos Aires - Teléfonos { U. T. 4750, Rivadavia / " 3580, Mayo

ABIERTO TODA LA NOCHE

LA GLORIA DE LA BELLEZA



GLORIA SWANSON, famosa estrella de la Paramount.

El procedimiento de absorción devuelve la juventud.

EL éxito ha coronado el esfuerzo de los hombres de ciencia que durante tantos años han estado buscando un método efectivo de quitar la piel exterior del rostro, en los casos en que dicha piel, debilitada y avejentada por el desgaste, da a la cara un feo aspecto de vejez prematura. El procedimiento descubierto no causa dolor ni daño alguno; y es tan económico y sencillo que sorprende que no haya sido antes puesto en práctica. Está plenamente demostrado que la cera pura mercolizada, en venta en todas las farmacias, absorbe la cutícula gastada, vigoriza el cutis que hay debajo, y permite su aparición, hermosamente sonrosado y lozano. Dicha cera se usa por las noches, retirándola a la siguiente mañana con un poco de agua tibia. Este procedimiento tiende también a limpiar los poros obstruídos, facilitando la función respiratoria de la piel, conservando así el color natural y hermoso del nuevo cutis.

Extirpación completa del vello.

COMÓ quitarse de una manera definitiva el vello, es algo que muchas damas desean conocer. Es una verdadera lástima de que hasta el presente no se haya difundido de un modo más general el conocimiento de una substancia que provoca el aniquilamiento del vello. Esta substancia es el porlac puro pulverizado y se halla en venta en todas las farmacias. El porlac se aplica directamente a las partes del cuerpo donde crecen los pelos superfluos cuya desaparición se desea. Este tratamiento recomiéndase muy especialmente porque, además de eliminar el vello sin dejar rastros, hace que él no vuelva a reaparecer, dado que el porlac provoca la completa destrucción de las raíces de los pelos.

De Emerson

La riqueza comienza en el delgado techo que preserva de la lluvia y del viento; en la buena bomba que os da abundancia de agua dulce; en un par de vestidos para cambiar la ropa cuando os habéis mojado; en tizones de encina para lumbre; en una buena lámpara de doble mecha; en las tres comidas diarias; en un caballo o en una locomotora para atravesar el campo; en un buque para atravesar el mar; en máquinas para trabajar; en libros para leer; finalmente, en dar, de cualquier manera, con máquinas auxiliares, la mayor expansión posible a vuestras facultades, como si os añadierais pies, y manos, y ojos, y sangre, y tiempo, y conocimiento, y buena voluntad.



— ¿No sabe usted, señor, que ésta es una laguna exclusivamente para los patos?

(De "The Humorist", Londres).

Cómo saben cuando hay que casarse

Los indios Zutuhile — escribe F. A. Mitchel Hedges, explorador de las pequeñas Antillas y las Filipinas, — son interesantes tan sólo por la forma en que contraen matrimonio. Durante el día las mujeres bajan al río o a los lagos para extraer agua y llevan sobre la cabeza grandes vasijas de barro.

Un muchacho a quien le haya gustado una de sus paisanas, espera hasta que ésta baja al lago. Se esconde a un lado del camino. La muchacha, después de llenar su cántaro, lo pone sobre su cabeza e inicia el camino de retorno. El muchacho entra en acción entonces, agarra la vasija y la hace pedazos sobre la cabeza de la mujer amada...

Si permanece ella sin moverse, ha tenido lugar la pública aceptación, pero si corre, es que lo rehusa.

Naturalmente, ningún galán zutuhilense es tan falto de fuerzas como para no hacer que la novia quede en el sitio del primer encuentro...

Esa es la forma en que las doncellas saben cuándo hay que casarse.

Filosofía india

He aquí dos proverbios indios de indudable interés:

—¡Oh, tú, que puedes disfrutar de un dulce sueño, piensa en aquellos a quienes el dolor impide dormir! ¡Oh, tú, que andas de prisa, ten piedad de tu compañero, que no puede seguirte! ¡Oh, tú, que vives en la opulencia, piensa en quien vive miserablemente!

—¿Quieres vengarte de tu enemigo? Pórtate bien.



—Oye, tú: aquí, en el diario, hablan de mí.
—¿Sí? ¿Qué dicen?
—Verás: "Hallándose anoche un desconocido..."
(De "Karikaturen", Oslo).

Filosofía ocasional

Una buena como una mala acción puede tentarnos con la misma frecuencia e idéntica facilidad, sólo que de nosotros depende que cualquiera de las dos sea más fuerte que nuestra voluntad.

Una tentación suele ocasionarnos graves disgustos desde que de ella pueden resultar consecuencias de gran importancia. Es, por tanto, de imprescindible necesidad la educación de la voluntad para saber renunciar a aquello que por el solo hecho de desearlo, lo queremos poseer sin reflexionar en los medios utilizados.

Debemos ser suficientemente capaces para alejarnos de lo que no es imprescindible en la vida, porque nuestra tranquilidad de espíritu depende exclusivamente de nosotros mismos; es, por decirlo así, nuestra propia obra.

La tentación no puede ni debe ser más fuerte que nuestra voluntad. Pero si al tentarnos por algo ha de resultar una buena acción, es innecesario insistir en el sentido de que no debemos reflexionar el bien que podemos hacer. Del bien debemos sacrificarlo todo, para que cada tentación nuestra sea una buena obra más y un dolor o una desgracia menos.

ALBVM POETICO

EL ENOJO



Desafiantes su orgullo y mi orgullo.
Torturados su amor y mi amor.
El, hermético; yo, vuelta una esfinge;
Y a los dos nos doblega el dolor.

El enojo selló nuestros labios.
El silencio, cada vez más hondo,
Nos absorbe; y el alma en tormento,
Las ansias furiosas del acercamiento
En cruel fingimiento
Las guarda en el fondo.

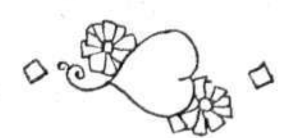
. . . .

Pasan horas.
Me tiende la mano.
Yo lo miro con ojos llorosos.
El lo ve... pero finge no ver.
¡Es tan dulce el placer doloroso
De verse llorado por una mujer!...

Ya vencida, mis lágrimas ruedan...
Y él entonces, vehemente, salvaje,
A mis plantas echa su sombrero.
¡Las manos se unen!...
¡Los labios sonríen!
Y los dos a un tiempo
gritamos: ¡te quiero!



RAQUEL SAENZ



SINCERIDAD

Las lilas que he cantado se hallan en tu jardín
y tú eres la muchacha que anda en mis elegías;
tus tristezas soñadas son las tristezas mías
y tus hondos ensueños se prolongan en mí.

Como si fuera el nombre de una novia irreal,
en mis versos el tuyo se torna alucinante.
Pacifica mis noches tu existencia distante
y tu pena más simple quiebra toda mi paz.

Si te imagino muerta, siento fluir en mí
el obscuro silencio que no viene del mundo.
Mi latido refleja tu latido profundo
y al pensar en tu muerte me he sentido morir...

FRANCISCO LOPEZ MERINO

CANTOS ESCOLARES

LOS POLLITOS

Como en la clase,
como en la escuela;
parecen los niños
con la maestra.

Va la gallina con los pollitos.
Son tan redondos, tan redonditos,
tan afelpados, tan amarillos
como las flores del espinillo.

Todo lo miran y picotean,
luego se esparcen listos y alegres,
mas si los llama la madre, acuden
como los niños más obedientes.

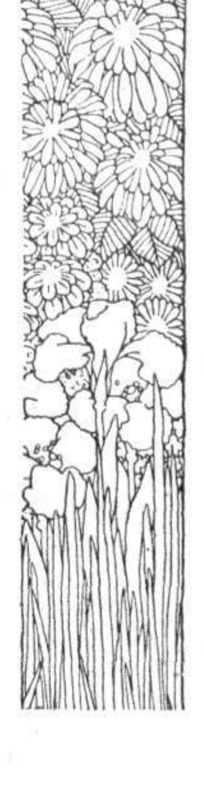
Como en la clase,
como en la escuela;
parecen los niños
con la maestra.

FERNAN SILVA VALDES

ATARDECER

Ríos de anochecer bajo los ceibos
que apuntalaban sordas lejanías.
Acónito maduro de las tardes
en el bostezo de tus aljibes.
Canutos musicales del silencio
donde la soledad pegó sus labios,
para que amaneciesen las estrellas
en la emplumada y fácil oquedad de una noche...





(Saltaron del cuadrante las doce horas,
como los duendes que habitaban
el archipiélago de tus libros.
Y el trompo de la dicha fué demasiado grande
para sus cortas manos de reloj).

Me acuerdo, por caminos envainados de niebla,
Los mirlos de la noche picoteaban tus ojos:
Ramas de soledad fueron tus brazos
tendidos en la comba de un adiós a la luz. . .
Y de pronto, nocturna como el cielo y el mundo,
se emplumaron de baile tus talones;
pisoteabas racimos de uva negra o de sombra
con tus pies danzarines.

Tus cinco dedos eran cinco llaves azules
que abrían la demencia de la noche.

LEOPOLDO MARECHAL

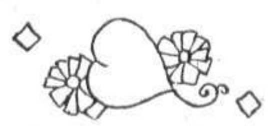
CANCION

Canción.
Una, dos, tres, cuatro fueron
las mujeres que hicieron
un alto en mi corazón.

Canción.
De las cuatro, tres pasaron,
una, dos, tres se llevaron
con ellas un dulce son.
Quedé solo en Primavera
(da lo mismo si dijera
que tuve por compañera
a la Desolación).
Pero un día
— ¡bienhaya la estrella mía! —
la cuarta llamó a la puerta
abierta
de la emoción.
Entró y se quedó prendida
al corazón.
Ya tiene objeto mi vida
y toca a fin la canción.

Una, dos, tres, cuatro son.

ALFREDO T. OROFINO



EL HALCON

Siete palomas rojas volaban en mi vida;
eran los siete rojos pecados del desvelo,
hasta que un día aciago el halcón homicida
abrió sus alas negras en el azul del cielo.

Agil, cortando el viento, con la vista tendida
hacia las aves raudas, apresuró su vuelo...
Llegó y hundió su pico, y de la tibia herida
brotó una rosa roja de sangre y terciopelo.

Cayó sobre mi mano pálida y temblorosa
y, como un sueño tímido, se cobijó mimosa.
Sentí que se corría hacia mi corazón

su fragancia sutil en busca de ternura.
En divino relámpago iluminó la altura
y a mis pies cayó muerto el inclemente halcón.

BARTOLOME GALINDEZ

El cólico saturnino

El plomo es un metal muy empleado en la industria a causa de sus numerosas propiedades: es maleable, su punto de fusión es bajo, es barato... Por desgracia, es tóxico.

En realidad, la intoxicación saturnina (de "saturnus" = plomo) está muy extendida.

Puede ser *aguda o accidental;* hecho raro.

Casi siempre es *crónica* y consecutiva, conforme veremos, a un envenenamiento accidental, alimenticio o — caso más frecuente — a una intoxicación profesional.

El saturnismo crónico puede producir numerosos accidentes: vasculares, nerviosos, renales, articulares, pero el más frecuente, sin duda alguna, es el cólico de plomo.

El cólico de plomo es un sindrome doloroso abdominal apirético, producido por la intoxicación saturnina crónica y que se presenta en forma de crisis caracterizada por los siguientes síntomas: 1) Dolores abdominales intensos; 2) Vómitos; 3) Estreñimiento pertinaz, conjunto designado con el nombre de *trípode saturnino.*

El plomo se viene empleando desde la más remota antigüedad, lo cual equivale a decir que el cólico de plomo se ha observado en todo tiempo. Hipócrates lo menciona en sus escritos, sin parecer haber comprendido su verdadero origen. Galeno comprendió la causa, por cuanto prohibía el uso de cañerías de plomo para las conducciones de las aguas potables, diciendo que "espesaban las aguas y producían una especie de disentería".

A pesar de ello, muchos autores han descripto los cólicos de plomo sin atribuirlos a la intoxicación.

La crisis de cólico de plomo, accidente del saturnismo crónico, no se observa más que en los individuos intoxicados de un modo crónico por el plomo: ya sea por el *plomo* metal, ya, hecho mucho más frecuente, por sus *sales: carbonato* (cerusa), *acetato* (extracto de saturno), *óxidos* (masicot, litargirio, minio) y *cromatos* (amarillo y rojo).

El modo de intoxicación es variable.

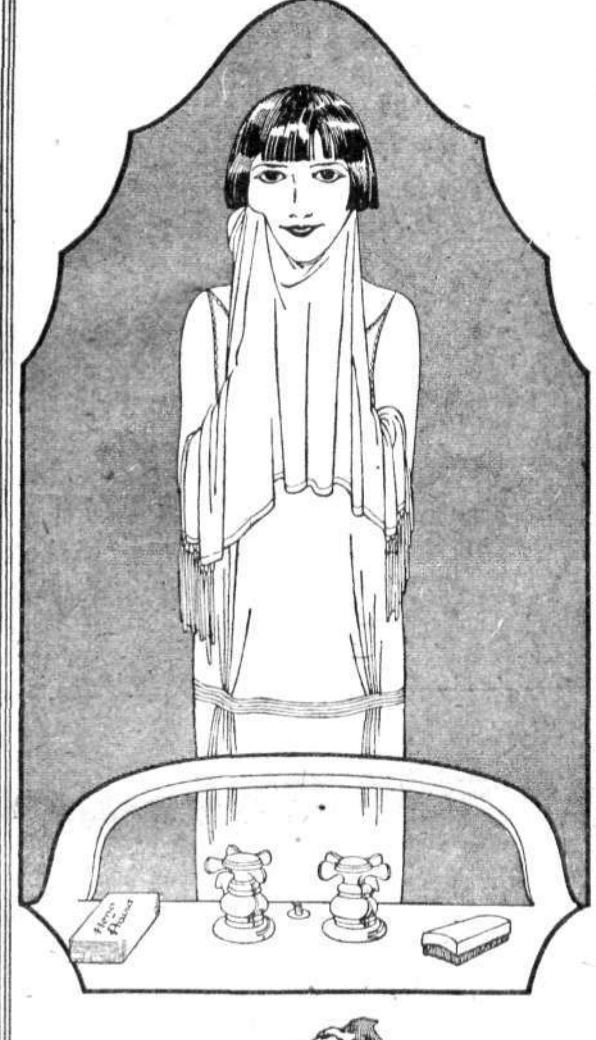
Raras veces se trata de *envenenamiento accidental.*

Casi siempre nos encontramos en estos casos frente a una *intoxicación de origen alimenticio:* ingestión de pan elaborado con harinas molidas en muelas reparadas con plomo, o cocido sobre planchas pintadas con colores de plomo; ingestión de carnes (jamones) envueltas en telas pintadas con cromato de plomo o de caza adobada conteniendo municiones, o también conservas envueltas en papel de estaño plumbífero; ingestión de agua conducida en cañerías de plomo, o de vino conservado en vasijas de estaño plumbífero, o de agua carbónica, etc. Es casi imposible citar todas las clases posibles de intoxicación saturnina de este género.

De cada diez veces, nueve, la *intoxicación profesional* es la causante del cólico de plomo (*o cólico de los pintores*). Vémosla, pues, en los pintores de brocha gorda, plomeros, tipógrafos, obreros que trabajan en las fábricas de cerusa o de minio, o también en la construcción de acumuladores, en los que confeccionan flores artificiales, en los lapidarios que labran piedras preciosas fijadas en plomo, etc.

La absorción directa y voluntaria del plomo es rara. Casi siempre el tóxico es llevado a la boca de un modo accidental, ya por las manos sucias, ya por sostener con los dientes pinceles, etc., ya por la cerusa (trituradores de materias colorantes). Una vez llegado a la faringe es deglutido con la saliva, los alimentos o las bebidas.

Puesto en contacto con el estómago, el plomo o sus sales insolubles, como por ejemplo el carbonato, son transformados en sales solubles y absorbidas por el jugo gástrico ácido. Esta transformación es indispensable para que tenga lugar la intoxicación saturnina. Prueba de ello es que los herbívoros, cuyo jugo gástrico es muy poco ácido, no presentan saturnismo, aun cuando se les haga ingerir plomo, en tanto que los carnívoros lo presentan. Si a dichos herbívoros les damos de comer carne y les hacemos ingerir plomo, se vuelven saturninos, en tanto que los carnívoros a los que no se da carne no se intoxican.



La finura del cutis

suele depender principalmente de la constancia en el uso de un jabón de tocador absolutamente puro, de espuma abundante y suave.

Estas cualidades, a más de su intenso e inconfundible perfume, son las del Jabón Heno de Pravia.

Úselo. Verá Ud. qué deliciosa frescura, suavidad y fragancia deja sobre la piel. Por su pasta compacta se puede aprovechar hasta la lengüeta final de la pastilla. Cómprelo hoy mismo. Comprar Jabón Heno de Pravia equivale a comprar salud, belleza y lozanía para el cutis.



Jabón
Heno de Pravia

DE VENTA EN LOS PRINCIPALES ESTABLECIMIENTOS DE AMÉRICA

PERFUMERIA GAL. - MADRID

Disertaciones transcendentales

¿Usted cree que el renombre, la gloria, vale la pena del esfuerzo que exige su conquista? Yo no, ante todo, ¿usted cree en la gloria? Porque si usted cree en la gloria va a ser muy difícil que nos entendamos. Tengo, no obstante, la esperanza de que, siendo usted español, no haya consagrado ni un minuto a meditar sobre este tema y esté dispuesto a aceptar todas mis conclusiones, por la sencilla y poderosa razón de que no le importan.

Por ahí fuera parece que los hombres de talento constituyen una especie de aristocracia que está por encima de todas las aristocracias. Los hombres suelen hacerse ricos a la vez que se hacen célebres, y acaso tal circunstancia sea la que avive el respeto de las muchedumbres. Gozan, además, de ciertos extraños beneficios. Los sombrereros y los fabricantes de corbatas dan a sus productos el nombre del compatriota ilustre; y en Alemania y en Inglaterra suelen fundarse sociedades que, amparadas bajo el apellido y la devoción a cualquier genial conciudadano, se dedican a ingerir grandes cantidades de cerveza. Esto ya es algo. En España, el nombre de Cervantes no ha logrado hacer consumir ni una pinta más de cerveza, ni una simple copa de anís.

En España pueden llegar a erigirle a usted una estatua. Pero... ¿qué es una estatua? En medio de una plaza pública, en la confluencia de unas calles, se alza un remedo infiel de su efigie, en bronce, que la intemperie cubre del cardenillo suficiente para envenenar a una generación. Usted está allí con las manos en los bolsillos o apretando un rollo de papeles, o con la frente inclinada y meditabunda, o con los dedos extendidos, en ese ademán de quien aspira a comprobar si llueve. Diga usted: ¿esto es serio? ¿Es, por lo menos, cómodo? Ofrezco mil pesetas al que sea capaz de encontrar una actitud estatuaria que resista al análisis del sentido común. Un héroe de bronce, derrumbándose con una herida en el pecho, nos impresiona la primera vez. Al volver a verlo en otra ocasión, pensamos: "El infeliz está agonizando todavía". Dos meses más tarde nos sentimos con ganas de trepar por el pedestal y rematarlo. Cuando la estatua representa un señor sentado, nos deja, a la larga, la sensación de que se trata de un hombre ocioso que no tiene nunca nada que hacer, y, al verle cuando nos dirigimos presurosamente a la oficina, le lanzamos miradas de cólera. En cuanto al aprecio que las gentes hacen de estos monumentos puede justipreciarse comprobando que todas las noches, entre dos y tres de la madrugada, hay junto a la verja de cada estatua por lo menos un vecino que, después de mirar si el sereno está distraído o ausente, se dedica a infringir las ordenanzas municipales.

W. Fernández Flores



—¡Caramba, Julianillo! ¿Te has hecho camarero?
—Sí; pero no te inquietes por mi salud... Como en otro restaurante.
(De "P'st", Constantinopla)

Qué Alivio

Haga así, Siempre así

Sufre mucho de Dolor de Cabeza quien tiene el Estómago Enfermo.

Además del Dolor de Cabeza el Estómago Enfermo causa también Dolores en todas Partes del Cuerpo.

Hay muchas personas que sufren de inflamación del Estómago y no lo saben!

Por eso, cuando tuviere dolor de Cabeza, haga así: Ponga Dos o Tres Cucharaditas (de las de té) de **Ventre-Livre** en Medio Vaso de Agua y bébalo.

Verá qué alivio!

Otro Alivio

Con el Estómago Lleno, después de Comer o Beber, se siente muchas veces gran Nerviosidad y otros Desarreglos peligrosos, Dolor de Cabeza, Eructos, Acedía, Vértigos, Pereza, Torpeza, Dolores en Diferentes Partes del Cuerpo, Dolores e incomodidades del Hígado, Cólicos y Dolores de Vientre, Mucha Sed y Ardor de Garganta, Falta de Aire y Gana de Vomitar.

A veces, parece que tenemos Fuego o Brasas ardiendo dentro del Estómago, tan terribles son las punzadas y los Alfilerazos, el Calor, el Ahogo y la Pesadez que sentimos!

Es así, de esta manera, que empiezan las verdaderas amenazas de Congestión Cerebral, que es siempre muy peligrosa.

No conviene perder tiempo. En Seguida haga esto: Ponga Dos o Tres Cucharaditas (de las de té) de **Ventre-Livre** en Medio Vaso de Agua y bébalo.

Verá qué alivio!

Más tarde, por prudencia, tome otras Dos o Tres Cucharaditas de **Vnetre-Livre.**

Empiece hoy mismo a usar **Ventre-Livre.**

Mire

Ventre-Livre no es Purgante

Los médicos saben que los Purgantes y sobre todo las Aguas Purgantes, las Sales Purgantes, los Polvos Purgantes, los Jarabes Purgantes, las Cápsulas Purgantes, las Tinturas, las Pastillas y las Píldoras Purgantes, son **violentos irritantes** y empeoran las Enfermedades, causando un Gran Daño a los intestinos, Estómago e Hígado.

Ventre-Livre es un **Vigorizador-Tónico, El Mejor Fortificador-**Terapéutico de las **Camadas** Musculares de los intestinos, Estómago e Hígado!!

Es por esta razón que **Ventre-Livre** hace siempre mucho bien a los enfermos!

Use **Ventre-Livre** durante el tiempo que explica el Librito que acompaña cada frasco de este remedio, que los resultados serán positivos y certeros!!

No Olvide Nunca: Ventre-Livre No es Purgante

TALÍA Y SUS MÁSCARAS

DE LA RISA

Queremos solamente reír en el teatro...

—¿Reír? ¿Reír de qué? Quisiéramos saber de qué. ¿Queréis reíros de la vida, de toda la vida como si no fuese más que una máquina frustrada? ¿Queréis reíros del hombre, de todo el hombre, como si no fuese más que un ridículo muñeco? ¿Queréis reíros de la mujer, de toda la mujer, *como si no* fuese más que un fantasma? ¿Queréis reíros de la verdad, de toda la verdad de la vida, como si no fuese más que una sombra grotesca? ¿Queréis reíros del amor, de todo el amor, como si no fuese más que un espectro borracho? ¿Queréis reíros por reíros, nada más que por reíros? Pues tengo una mala noticia que daros: Eso que queréis no se puede. ¡No se puede! Toda risa semejante es una profanación que el espíritu no tolera. El círculo de la risa en el teatro y fuera del teatro es muy estrecho; y en las más desnudas y amorales comedias la verdadera risa es, en el fondo, moralísima.

Sólo sabemos reírnos con risa que nos llena el pecho, de la falsa grandeza, del mal fundado orgullo, de la insensata vanidad. Solamente en nombre de las verdades centrales del hombre y de la vida, sabemos reírnos de la falsa vida, de los remedos del hombre...

DE LA COMPASION

—No, no queremos dramas que nos hagan sufrir. Ya padecimos bastante con los de la vida para que los busquemos en el teatro.

—¿Sufrir? Los dramas del teatro no os hacen sufrir. Ningún drama teatral hizo sufrir nunca a nadie. Es una gran mentira vuestra, hombres faltos de compasión. Un verdadero sufrimiento es cosa tan diferente... El drama no busca haceros sufrir ni siquiera haceros gozar sufriendo.

El marqués de Sade no tiene nada que hacer con esto. El teatro dramático sólo procura abrir en vosotros las fuentes de la compasión...

No vais a ver dramas porque nada se os importa de los dolores ajenos. Casi siempre por esta no confesada frialdad. Y queréis que pensemos justamente lo contrario.

EL PARODISTA

—Vamos a ver al parodista, vamos. Ahora sí que vamos a reír.

—¿Cierto? ¿Os hace tanta gracia un parodista? A mí no. Yo también voy a ver a los parodistas; pero no me hacen reír; me hacen pensar. ¡Qué difícil reír de un parodista! ¡Qué arriesgado reír de una pirueta espiritual! Cosa trágica, una alma en la cuerda floja...

El arte del parodista nos muestra nada menos que la caricatura del alma, y por momentos, acaso, el hombre tal como es.

Allí está el parodista. Se ha vestido de payaso, con unas anchas bombachas y un chaleco irrisorio. Trae un violín bajo el brazo izquierdo y un arco en la mano derecha. Ved. Se le acaba de caer el arco y quiere recuperarlo. Pero aquí comienza el drama. Cuando recobra el arco se le cae el violín. Cuando recobra el violín de nuevo se le cae el arco. ¡Exactamente como en la vida! ¿O conocéis mucha gente a quien la vida le consienta a la vez arco y violín?

Ahora se dispone a tocar nuestro músico. ¡Y qué sabe él para qué toca! Tiene la mirada perdida y no sabe ni sabrá nunca para qué toca, ni por qué, ni para quién. ¡Si a lo menos su música fuese de este mundo!

¡Bravo, parodista, bravo! Ninguno más valiente que tú, héroe de los tinglados. Con tu actitud, con tu gesto, con tu mirar, con tu música que no es de este mundo, estás declarando juntamente todas las prendas inútiles y todas las palabras y dotes absurdas de una alma. ¡Ahora sí que te encaraste con la vida y la redujiste a disparate — como dicen que es — por un buen cuarto de hora! ¡Bravo, músico mío! Nunca harás cosa más genial en tu carrera de artista que tocar como estás tocando, con ese violín de burla, vestido así de payaso, la Marcha Fúnebre que tocas. ¡Bien estás enterrando al sol de esta tarde!



DIBUJO DE BELLO

SIROTAN

es el nombre que debéis grabar en vuestra memoria si queréis ser fuertes y sanos.

SIROTAN

es el tónico depurativo de todas las edades, superior al aceite de hígado de bacalao, agradable al paladar y que no causa ningún trastorno digestivo.

Frasco grande, $ 3.50
„ mediano, „ 2.—



En las Farmacias.

Cuidado que debe prodigarse a las manos

Es verdaderamente satisfactorio al estrechar la mano de una persona del bello sexo, sentir la suavidad de la piel de la misma; por el contrario, cuando se tiene la ocasión de someter al tacto una mano femenina de piel áspera, agrietada, etc., parece sentirse una impresión física que produciría el contacto de una mano masculina.

La mujer jamás debería de olvidar que uno de los primeros cuidados que debe prodigar a sus manos es el de tener la precaución, si vale la expresión, de lavarlas con suma frecuencia; sea cual fuere la ociosidad en que ella puede complacerse, de seguro que llegará un momento en que hay algo que tomar que no está absolutamente limpio, de donde se deduce que el polvo que tiene se adhiere a la epidermis, requiriendo el lavado de las manos para conservar la salud y la belleza; hay que lavarlas en todo tiempo con agua templada, y nunca con fría, o caliente.

Hay veces que bien por ciertas ocupaciones que exigen un trabajo manual artístico u de otra naturaleza, o bien por el propio temperamento que impide vivir en la ociosidad, ocurre con frecuencia que las manos se manchan; la tinta, la cáscara de nuez, de papas, los colores, *pinturas y otras materias* vienen a manchar la piel dando a los dedos cierto aspecto que a todo trance hay que desterrar.

El limón es excelente, aun cuando en ciertos casos no produce efectos inmediatos, pero hay que tener el cuidado de servirse de él siempre con moderación, y no dejar por ningún motivo que toque las uñas, pues el jugo las rompe, las irrita y causa dolor.

Con paciencia, cepillándolas con un cepillito de uñas jabonado y con polvos de piedra pómez número uno, mezclados con alumbre, se llega a borrar toda clase de manchas, así como la traza de la nicotina, cuya revelación indiscreta denuncia al fumador y a la fumadora.

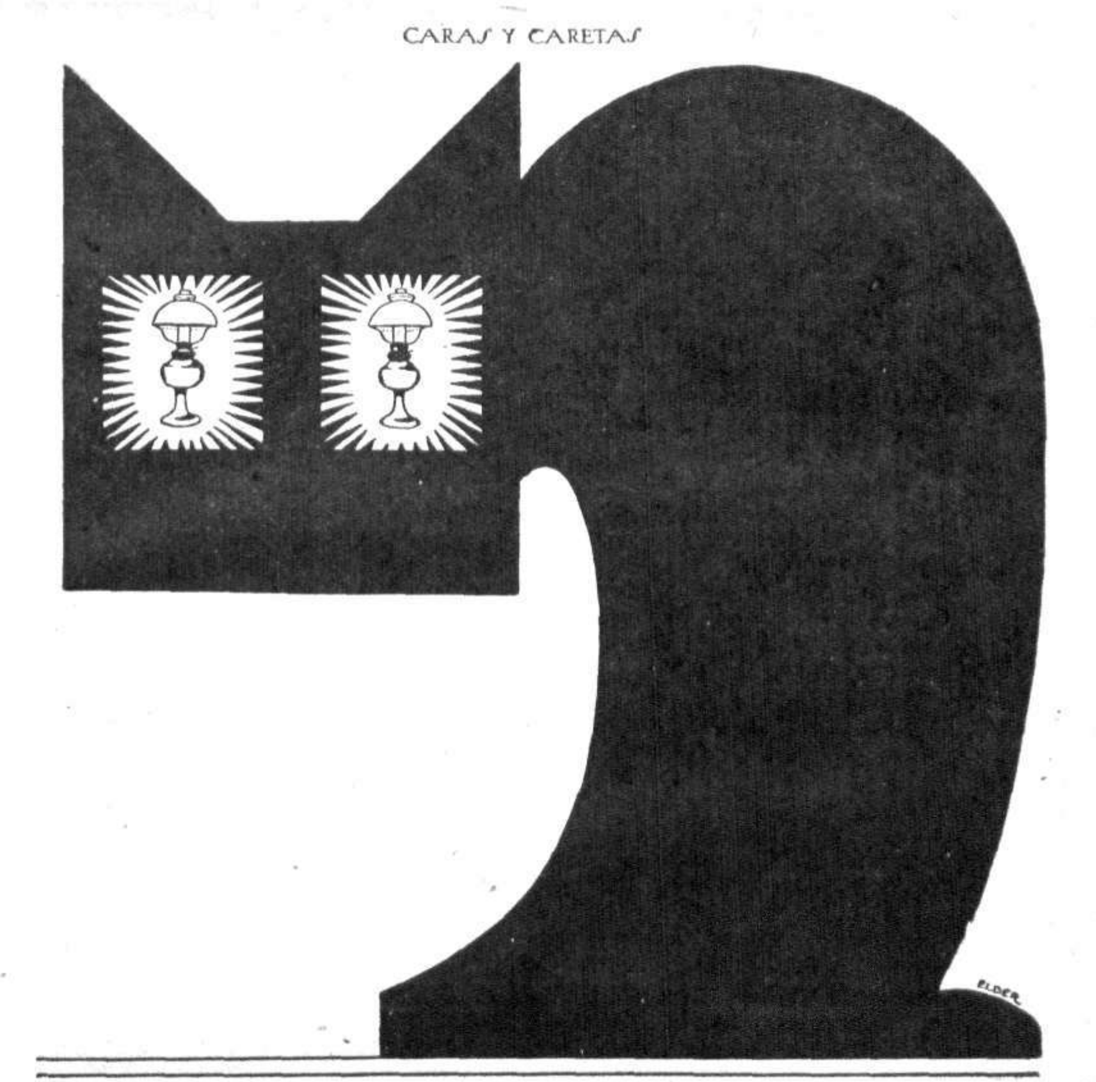
Otra inconveniencia muy grande que sufren a veces algunas personas, es tener las manos muy húmedas, constituyendo para quienes las poseen un verdadero suplicio. Esta molesta enfermedad no es posible curarla, pero sí se puede atenuar en sus efectos. Basta con frotar las manos con limón varias veces al día, haciéndolo también cada vez que se noten húmedas. Existen multitud de *fórmulas preconizadas* como excelentes para este caso, pero hay que tener en cuenta que puede ser dañoso para la salud detener por completo estas manifestaciones cutáneas, y hay que ser prudente.



—No sé por qué se meten tanto con eso de la música moderna. A mí este "Vals de las olas" me parece encantador.
(De "Díe Muskete", Viena).

Hay también manos secas, apergaminadas, huesosas, delgadas, es decir manos saturninas, que al frotarse producen un ruido semejante al que hacen las hojas secas; estas manos son las de epidermis mal nutridas, presentando una apariencia nada bonita, pues se ven disecadas como las hojas cuando los vientos otoñales las marchitan. En este caso, hay que procurar alimentar la piel, y como carece de grasa, es menester facilitársela para que la absorban; para ello se aconseja usar la siguiente pomada: tome miel, un kilo; pasta blanca de almendras dulces, don kilos; esencia, la que se desee, cuatro gramos; yemas de huevo, ocho yemas.

La miel debe derretirse aparte y pasarse por un colador, luego se amasa con la pasta de almendras dulces. Queda entendido que dicha fórmula puede prepararse en forma más reducida, en lo relativo a proporción, se entiende, para que resulte el trabajo más cómodo y económico.


ELDER

Un episodio de la vida de Pestalozzi

Aquella plácida mañana primaveral, de sol y escarcha, la alquería de Neuhof, en el cantón suizo de Argova, ofrecía un extraño aspecto, bien distinto del acostumbrado, en que sólo turbaban su reposo y su silencio la cencerra bovina de la yunta y el canto helvético del labrador. Por la cinta de la carretera, orillada de álamos; por las sendas abiertas entre tapiales de huertos, costeando el cauce del Aar como una inundación de cabelleras blondas, adelantaban falanges de niños de uno y otro sexo, de niños fuertes, recios, curtidos por el campo, pregonando salud las rojas mejillas y los brillantes ojos azules. Vestían de "domingo" — las ropas próceres del arca de nogal, custodiadas por la mano de la madre — y portaban ramas de pino y ramas de castaño o diminutas coronas hechas con hojas de roble. Conducían los grupos infantiles las casacas con chorreras, los calzones hasta la rótula, los zapatos de hebilla de graves preceptores.

Todo aquel jubiloso ejército convergía en la masada de Neuhof, donde lo recibía un anciano de arcaica chupa, en el afeitado rostro del cual advertíase el fulgor de una emoción intensa, difícilmente contenida. Ceñía sus sienes una corona de hojas de roble con entreveradas florecillas silvestres; otra corona tenía en la mano, y a sus pies, amontonándose hasta cubrirlos, formaban un tapiz las coronas y ramas que las falanges de niños dejaban, según iban llegando, entre estruendosos vítores, en los que dominaba un grito significativo de amor, un viva del entusiasmo filial... El noble viejo era el gran pedagogo Pestalozzi, y aquella inmensa multitud de criaturas, con todo el encanto y la alegría de la infancia, que le aclamaba a una sola voz, como si el campo adquiriera de pronto una animación de vida espiritual, eran los alumnos de las escuelas emplazadas en algunas leguas a la redonda, que venían, con sus maestros, a rendir un público homenaje al sabio y al bueno, organizado por la Sociedad Helvética de Olten.

Tal manifestación de cariño y de respeto era algo más que un homenaje: era una reparación. Aquel buen anciano, de fisonomía sonriente, con una honda visión del problema instructivo, capacitándose de lo que el alma del niño tiene de cámara obscura y de ventosa salutífera, de atracción asimiladora y receptiva, y no olvidándose a la vez de su condición de pájaro, había inventado un nuevo sistema educativo, confiando la benéfica misión a la Naturaleza. El procedimiento significaba una revolución en las disciplinas pedagógicas, rompía con la rutina tradicional, y aunque los poderes públicos lo comprendieron y estimaron, cobijándolo, en consecuencia, bajo su omnipotencia oficial, la envidia deslizó bajo estas pompas su cuerpo de culebra, hasta conseguir que Pestalozzi, cansado de luchar y a pesar del auge que su escuela de Iverdun había adquirido, dejara su sillón docente, retirándose a su almería de Neuhof, modesta propiedad suya, a la que el aura popular de la niñez venía a rendirle su agradecimiento a hacer llover sobre su cabeza blanca, sobre su frente pensativa, en que había anidado la tierna idea de la felicidad infantil, las alpinas "no me olvides", la violeta de los hielos, cada una de las cuales significaba una declaración de fe de los miles de ciudadanitos del porvenir y un recuerdo simbólico al que, pensando en el pan del espíritu, se había cuidado a la vez del necesario al cuerpo fundando una piadosa colonia para cincuenta párvulos pobres.

Alfonso Pérez Nieva



PROVEEDORES DE LA REAL CASA

DEL MUSEO DE HISTORIA NATURAL DE LA PLATA

Gigantesco paquidermo del grupo de los multidigitatos, que frecuentaba los bañados de la llanura porteña cuando el "hombre pampeano" establecía su hogar en las corazas de los gliptodontes.

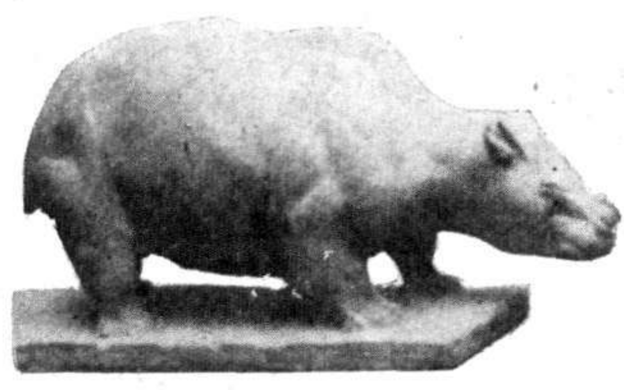
DE OTRAS EDADES

El toxodón

Ya hemos estudiado algunos de los fabulosos representantes de la fauna mastológica argentina, habitantes descomunales de nuestras pampas, que acompañaron más tarde — al decir de Ameghino — a los descendientes del "homo pampaeus", en su éxodo hacia la América del Norte, a través del puente que acababa de surgir en Panamá. Uno de los más corpulentos entre aquellos colosos antediluvianos es el toxodón, que, como sus coetáneos los mastodontes, milodones, gliptodontes, megaterios, etc., desaparece de nuestro suelo en los comienzos de la era cuaternaria, hundiéndose en su compañía en las profundas ciénagas que formaron el pampeano lacustre.

Este curioso y gigantesco mamífero, cuyos primeros restos fueron descubiertos junto al arroyo Sarandí — República del Uruguay, — ha dado mucho que hacer a los paleontólogos, por la originalidad de sus características que le acercan alternativamente a una y otra especie conocida. Después de Owen, a quien debe su nombre científico, tomado por éste de la configuración curvada de sus molares, absolutamente diversa a la de todos los mamíferos conocidos, Burnmeister lo clasifica como un "paquidermo particular" dentro del grupo de los multidigitatos. Si bien aseméjase para algunos al hipopótamo, por sus hábitos acuáticos y sus labios carnosos, acércase para otros al elefante, por la forma de sus patas y configuración de la pelvis, y mejor aún al rinoceronte, por el cuerno que poseía en mitad de la frente. El toxodón era herbívoro, de talla equivalente al mayor de los rinocerontes actuales, y por la pequeñez de su cráneo deprimido, tan desproporcionado a la imponente masa de su cuerpo, supónesele como uno de los seres más torpes que hayan poblado el suelo de nuestra América.





Reconstrucción escultórica del toxodón, existente en el Museo de La Plata, extinguida especie de rinoceronte americano de comienzos del cuaternario, que fué uno de los animales más corpulentos y torpes de los que poblaran el suelo argentino.

Prefiere el ala

(ANÉCDOTA)

El coronel X dicen que tenía más de dos metros de estatura, y era tan corpulento, tan fuerte y tenía una voz tan gruesa, que le quedaba a maravilla el sobrenombre de *El coloso de Rodas.*

Este gigantón, retirado del ejército luego de una vida activa sembrada de hazañas y ocurrencias, como no tuviera nada qué hacer, se había dedicado a la política, desempeñando junto a candidatos y gobiernos, a más de las funciones de amigo y consejero, las funciones más eficaces de matón. *El coloso de Rodas* era el terror de los enemigos. De una valentía a toda prueba, de la que se contaban hechos inverosímiles, y con aquella formidable figura, el famoso coronel valía por un batallón, y donde quiera que alternaba era éxito seguro. De ahí que los políticos lo buscaran empeñosamente, tratándolo como a niña bonita.

En cierta oportunidad le hablaron al doctor Ugarte, candidato a gobernador, de aquel coronel como elemento al que era indispensable conquistar, pero el candidato no se dejó convencer, y al fin aceptó conocerlo de una manera accidental, que evitara todo compromiso.

Así convenido, Ugarte concurrió a un determinado restaurante, colocándose de modo que no se le descubriera a primera vista.

Al poco rato llegó el coronel y tomó asiento en un lugar donde Ugarte podía verlo cómodamente, cosa que hizo éste, aventurando graciosas ocurrencias sobre los hombres grandotes, a los que declaraba tener muy poca fe. Estaban en ese chisporrotear de chistes sobre los gigantones, cuando el mozo que se acercó a atender al coronel gritó al de la cocina, con voz estentórea: "Cuarto de pollo para uno... prefiere el ala"...

—¡Cómo! — exclamó Ugarte, saltando en su asiento. — ¿Ese gigante? ¡Un cuarto de pollo, y *prefiere el ala,* Dios mío!... ¡No, no! ¡Ese hombre no puede ser bueno, ni valiente, ni nada!... — y, furioso, se levantó de la mesa, y no quiso oír hablar más de aquel *Coloso de Rodas* que comía tan poco.

¡Se tragaba a los hombres crudos, y no comía más que el ala de un pollo!...



SOLUCION

— Si se obligara a todos los hombres a ganarse el pan con el sudor de la frente, ¿qué haría usted, señor negociante?
— Les vendería pañuelos.

NO BUSQUE MAS, AQUI ESTA

GEMELOS ZEISS "GALAN"

m$n. 40.-



CON ESTUCHE DE CUERO

Sin Rivales para Teatros UNICOS POR SU BONDAD Y SU PRECIO

Otros modelos especiales para caza, deportes, aplicaciones marítimas, etc.

PIDANSE DETALLES

AFICIONADOS FOTOGRAFOS

APARATO HALLOH-ICA



Para rollos de 8 × 14 cm. Objetivo Doppel Anast gmático 1:6,8. Obturador automático Ica, modelo X.

PRECIO m$n.

100.-

NOTA. — Con este aparato se pueden usar también placas 9×12 y 9×14 y films PACK 8 × 14, colocándole el adaptador de films PACK, chasis e intermediario correspondiente.

REVELACION Y COPIAS EN 6 Horas

PROYECTOR PATHE-BABY

(Modelo D Reformado)



Reúne en pequeño todas las cualidades de los grandes aparatos para espectáculos públicos, sin las desventajas de su desplazamiento y las complicaciones de su manejo. Es simple y *sólido*, y con muy pocos cuidados puede procurar muchos años *de expansión* y grandes servicios educativos. Lo maneja un niño. Repertorio selecto de cintas. Funciona *en cualquier parte.*

SOLIDO, LUMINOSO, NITIDO, PERFECTO.

Precio: m$n 50.- Con resistencia para 110 volts.

Resistencia suplementaria para 220 volts, m$n. 6.20

El Proyector PATHE-BABY, ha dado un *nuevo y gigantesco paso hacia adelante:* PUEDE PASAR ROLLOS HASTA de 100 metros de largo.

PONGA USTED SU PROYECTOR PATHE-BABY AL DIA, APLICANDOLE EL

DISPOSITIVO SUPER-BABY

Precio m$n. **35.-**

También se puede aplicar al Proyector PATHE-BABY, para mayor comodidad del aficionado,

El motorcito SUPER-BABY

Precio m$n. **35.-**

Rollos SUPER-BABY de 100 metros. Precio m$n. 14.-

CREDITOS POR MENSUALIDADES

Valija Parlante "PALACE" (N.º 1)



(Marca Registrada)

Lo mejor y más barato en Máquinas Parlantes transportables. Tamaño 28 x 24 x 11½ cm. Caja de madera forrada en tela imitación cuero. Es de voz fuerte y nítida. Se le puede dar cuerda mientras funciona. Cerrada, parece una valija. Con 200 púas CONDOR . . . . $ **38.-**

EMBALAJE GRATIS

MAX GLÜCKSMANN

BUENOS AIRES: Callao y Bm. Mitre - Florida y Lavalle. ROSARIO: Córdoba 1065-69. MONTEVIDEO: 18 de Julio 966. CORDOBA: 9 de Julio 76. SANTA FE: Salta 2661. SANTIAGO DE CHILE: Ahumada 91.

A regañadientes

La carta del señor Menéndez Pidal a los directores de periódicos me parece algo así como una circular del ministro de la Gobernación del idioma a los gobernadores provinciales del mismo. Bajo su forma cortés tiene un tonillo autoritario que no responde en modo alguno al carácter de la Academia, ya que la Academia es, precisamente, el único organismo desprovisto de autoridad en estas cuestiones. Todo el mundo, en efecto, puede en España influir, y de hecho influye en el lenguaje. El lenguaje español, como todos los otros, se renueva constantemente en las calles, en los talleres, en los cafés, en los casinos y, en suma, en todas partes, *menos en la Academia*, que, creada para registrar los términos de esta renovación, haría trampa en cuanto se convirtiese ella misma en una entidad más o menos renovadora. La Academia no tiene una mayor jurisdicción sobre el idioma, de la que el observador astronómico tiene sobre el clima, y ya es sabido que mientras cualquier vecino de Madrid puede rodearse en su casa de la temperatura que más le agrade, los empleados del observatorio, a fin de hacer sus observaciones, son los únicos madrileños obligados a respetar la temperatura ambiente.

¿Que diciéndose en español "mar" y no "mer", es absurdo decir "amerizar"? ¿Y qué? Igual que los señores académicos nos proponen cambiar el verbo para arreglar las cosas, podrían proponernos cambiar el sustantivo, y de aquí en adelante al inmenso mar le llamaríamos mer... La palabra "amerizar", por lo demás, no estaba definitivamente incorporada al idioma. Era una palabra que habíamos tomado a prueba, por decirlo así, y de la que *no* se sabe lo que hubiera quedado al final del raid Palos-Buenos Aires. Quizás el idioma se la hubiese asimilado íntegra. Quizás el idioma la hubiese expulsado sustituyéndola por otra.



—Tú no debieras trabajar, Domingo.
—¿Por qué?
—Porque los domingos los hizo Dios para descansar.

(De "Motor", Berlín).

Mas por sí misma nos gustaba como un "pendant" de "aterrizar", voz no mucho menos bárbara y que la Academia, sin embargo, cumpliendo con su deber, ha incluido en el último diccionario.

Ahora el verbo "amerizar" ya no tiene apenas probabilidades de éxito, vencido *sin lucha por un* verbo cunero: el verbo amarar. ¡Amarar!... La Academia no parece muy orgullosa de su invención y manifiesta que, en vez de amarar, nos hubiera propuesto decir "amarizar"; pero que esta voz ya se usaba "desde antiguo en nuestra lengua con otro sentido muy diverso", es decir, que ya estaba tomada. ¡Terrible destino *el de los filólogos* de *llegar siempre* tarde a los vocablos! Su propia ciencia parece que debiera llamarse Mitología y no ciencia de las palabras, y que sólo Filología para evitar confusiones.

Pero yo no tengo prevención alguna contra el verbo amarar. Anfibiológico e impronunciable en la mayoría de sus tiempos, creo que tendría, sin embargo, un perfecto derecho a la lucha si su candidatura hubiera sido presentada por el gremio de corchotaponeros, por las verduleras de los Mostenses o por corporación capacitada para intervenir en los asuntos del idioma; pero presentado por la Real Academia Española, sólo lo aceptaré a regañadientes.

Julio Camba

Nuestro jardín familiar medicinal

CUASIA AMARGA

Quassia amara

Linneo. Rutáceas simarúbeas. Arbusto que habita en la Jamaica y en la Guayana; se cultiva en el Brasil en las provincias de Bahía y de Pará. Es un arbusto de hojas alternas, pecioladas, compuestas de 3 ó 5 foliolos; flores dispuestas en racimos largos, corola rojiza. *P. us. Leño de los ramos y de la raíz.* En el comercio es blanco, inodoro, liviano, de 3 a 4 centímetros de diámetro cubierto de corteza cenicienta; extremadamente amargo, difícil de ser reducido a polvo. Tónico enérgico, empleado contra las enfermedades atónicas, dispepsia, vómitos espasmódicos y como febrífugo. En alta dosis ocasiona vértigos, vómitos y debilitamiento general.

Internamente. — Maceración. Cuasia, 5 gramos; agua fría, 1000 gramos. Macérese durante cuatro horas y cuélese.

En las farmacias existen *vasos de cuasia* para beber agua. En los primeros días se bebe inmediatamente el agua que se echa en estos vasos; poco tiempo basta después para que se vuelva amarga; progresivamente va perdiendo de fuerza el amargor, y al cabo de cierto tiempo es necesario cambiar de vaso.



Cuasia amarga

Tintura. De 4 a 8 gramos en poción.

Vino. De 30 a 60 gramos.

Vino amargo

Cuasia raspada . . .	30 grs.
Clavo de olor . . .	60 cent.
Vino de Málaga . .	250 grs.

Macérese y fíltrese. Dosis: una cucharada, tres o cuatro veces al día, en los vómitos de las mujeres embarazadas.

Cocimiento tónico

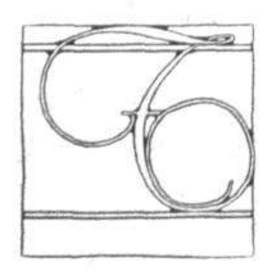
Cuasia	8 grs.
Centaura menor	8 "
Agua	c. s.
Jarabe de ajenjo	8 grs.

Hiérvase la cuasia y la centaura en c. s. de agua para obtener 500 gramos de cocimiento; añádase después el jarabe. Una taza de 3 en 3 horas.

CUADROS DE MADRID

LAS TERTULIAS LITERARIAS DE CAFE

PARA "CARAS Y CARETAS"



AN imperiosa es la importancia del café en la literatura, que a uno le entran ganas de preguntarse ingenuamente: ¿Cómo diablos se arreglaban los escritores para concebir y producir, cuando el café no existía? Es claro que la misma pregunta cabe hacerse respecto del tabaco. Por lo visto, los escritores antiguos se refugiaban en el alcohol. Se emborrachaban. Porque no era preciso que lo dijera Baudelaire: "¡Embriagaos, sea de amor, de vino, etcétera!" En efecto, el escritor necesita forzosamente algún estimulante para que se decida a deslizar su pluma sobre el papel, como el casto bovino exige que le acaricien con la aguijada para ponerse a caminar.

Pero el café en España no es un vicio solitario. El café trae consigo ese otro vicio eminentemente español: la tertulia. Se le han negado al español una serie numerosa de virtudes; se ha dicho de él, por ejemplo, que es poco sociable. Mientras en Francia resplandecía la costumbre dieciochesca del salón intelectual, y reuníanse entre sedas y cumplidos las damas aristocráticas, los filósofos, poetas y botánicos, ¿qué había de semejante en España? Bien. Pero en cambio ahora, cuando se han cerrado los salones literarios y no literarios en los demás países, cuando en París ya no frecuentan el café los literatos y cada profesional se encierra en su taller como un jornalero, Madrid es el único centro de Europa en donde se sostiene la buena tradición. Ordinario y plebeyo, como queráis; pero el café, la tertulia literaria en el café, es el último y evidente heredero del salón dieciochesco. Con alguna que otra mujer y todo.

Antes de entrar a describir las tertulias literarias de Madrid, permítasenos hacer un paréntesis, un elogio del café. Después que a España le ocurrió aquella famosa desgracia de la guerra de Cuba, a los españoles les invadió un vehemente propósito de enmienda; había una palabra, Regeneración, que solía pronunciarse mucho, y las gentes de pluma y los políticos de inclinaciones moralizantes se pusieron a definir las cosas o costumbres que era preciso extirpar lo más pronto posible. En el programa de las cosas vituperables estaba el café. La regeneración española debía comenzar con la muerte de esos antros humosos y groseros, malsanos y pestilentes, donde

los ciudadanos malgastan el tiempo y las energías. ¡En vano! Nada se consiguió, porque los cafés continúan aumentando en número y en importancia.

Sería interesante estudiar el proceso que sigue la costumbre de los cafés a través de las razas y las religiones. No creo que se haya intentado aún ese estudio; podría muy bien servir de tema para alguno de esos jóvenes aventajados que salen de la Junta para ampliación de estudios. Por mi parte, yo me aventuro a exponer la siguiente suposición: que el uso de los cafés marcha en Europa en íntima correspondencia con el latinismo y el catolicismo.

Los cafés, por ejemplo, no existen en Londres, o existe alguno que otro para exclusivo solaz de los extranjeros, de los "continentales". Las numerosas casas de té no bastan a suplir la falta. ¡Cómo podrían suplir a los cafés! El té es una bebida higiénica que incluso puede llegar a ser deliciosa. Pero lo esencial en nuestros cafés no consiste en la bebida que se toma, sino en ese "estar" descansando, esa libertad camaredil, ese bullicio, esos divanes (¡los divanes de los cafés españoles!...), ese fuma que te fuma, esos grupos o "peñas", esas mentiras que se cuentan y ese aire, en fin, de club liberal y abierto, que no admite compar: ión con nada.

Saltamos de Inglaterra, país sajón y protestante, a Francia, nación latina y católica, y en la primera ciudad que cruzamos nos asalta el ámbito amigo de un café. Toda Francia está llena de simpatía, porque está sembrada de cafés. Cafés grandes y lujosos; cafés medianos y discretos; cafetines de barrio y de esquina, con algo de cigarrería y de taberna. Latinismo y catolicismo, en suma.

Si pasamos a Alemania, notaremos que aquel es un país de lucha, de encontradas influencias; un país en el que forcejean desde el tiempo de César el germanismo y el romanismo; un país protestante, es cierto, pero penetrado e invadido con varia fortuna por el catolicismo. En Alemania hay menos cafés que en Francia y Bélgica; las cervecerías los aplastan. Pero nos trasladamos a Viena, ciudad católica y de vieja tradición romanista, y otra vez aparece el café, el simpático café a la meridional. Italia es por completo cafetera, naturalmente.

Y España más que ninguna otra nación. El café alcanza, principalmente en Madrid, la categoría de una institución social e insustituíble. Es el café "sin vicio", porque ni siquiera se toma el café puro, sino mezclado siempre con leche. El vicio está... Pero dejémonos de reticencias. Es el club y la tertulia donde se critica y se cuenta, donde se miente o exagera a todo placer, donde se conspira en balde. Ambito acogedor, refugio de españoles, patria de amigos...

Otros podrán hablar de las tertulias literarias de antes. El café Suizo, el de Fornos (¡ah! "El Cristo en Fornos", de Julio Burell...) El café de Fornos, varias veces reformado y reeditado, ya no es más que un aburguesado "refrito" del que huyen los intelectuales del momento presente. Los escritores prefieren los cafés modernos. El Regina, con su aire de café internacional y hasta con pretensiones de punto de cita de cocotas más o menos francesas, acoge a una tertulia importante, nutrida con elementos de "El Sol" y de "La Voz". El café de Savoia ha servido de hogar intermitente a un grupo de escritores jóvenes: Claudio de la Torre como cabeza de tertulia, Rivas Cheriff como secretario actuante. Pero el grupo ha sufrido oscilaciones, como cosa que no acaba de organizarse con suficiente formalidad.

En la "Granja del Henar" no hay miedo a las intermitencias. Allí arraiga y se consolida todo. Es por el momento el café que prefieren los literatos, los artistas y las personas aficionadas a interesarse por los que manejan plumas y pinceles. Café muy grande, bajo de techo y con entrantes y rincones propicios; propicios precisamente para la tertulia. Pero café, al fin, vulgarcete, debido a su grandor. Recuerda un poco a los cafés o cervecerías de Berlín, por su inclinación al colosalismo, y otro poco a esos cafés provincianos (Valencia, Sevilla, Bilbao) que en las tardes de corrida de toros suelen llenarse de vocerío, de arrastre de sillas, de humazo de puros, de escupitajos y de clientes que pasan y repasan sin cesar vistiéndose los gabanes entre las mesas con grandes maniobras de mangas y faldones en revoleo. Incómodo. Y la molestia de saber que en el piso de arriba está el salón de té, con todas las mamás distinguidas, todos los "soldados de cuota" y todas las novias correspondientes a la vida cursi que en Madrid, pese a los aeroplanos y los rascacielos, no acaba de extinguirse.

Hace dos o tres años, la "Granja del Henar" conservaba un aspecto de lechería y cervecería. Era un establecimiento tranquilo, higiénico, reconstituyente y honrado, como obra de santanderinos. Olía a nata, a leche esterilizada, a chocolate con bizcochos, a cerveza fresca y a aceitunas rellenas con anchoas. Allá al fondo, por las tardes después de la hora de la merienda, se sentaba Ortega y Gasset en medio de un grupo de profesores, médicos y alguno que otro escritor. Nunca faltaba un "joven", lleno de emoción y reverencia por la dicha de poder encontrarse allí. Los tertulianos eran por lo común abstemios o dispépsicos, y no sabían qué cosa pedirle al camarero. El mismo Ortega y Gasset empezaba por pedir un frasco de agua de Mondáriz; después se decidió a beber agua con infusión de limón. El sabio don Blas Cabrera tomaba té en invierno y mantecados en la época de calor. Sólo bebían alcohol los médicos Sacristán y Pittaluga. El librero Shumacher, fiel a su heroica Alemania, se bebía enormes y continuados vasos de cerveza, con la sospechosa expectación de los aguados o alimonados circunstantes. Al fundarse la "Revista de Occidente", Ortega y Gasset acabó por levantar el campo. Trasplantó la tertulia a los salones de la "Revista". Todos, naturalmente, le siguieron como un solo hombre.

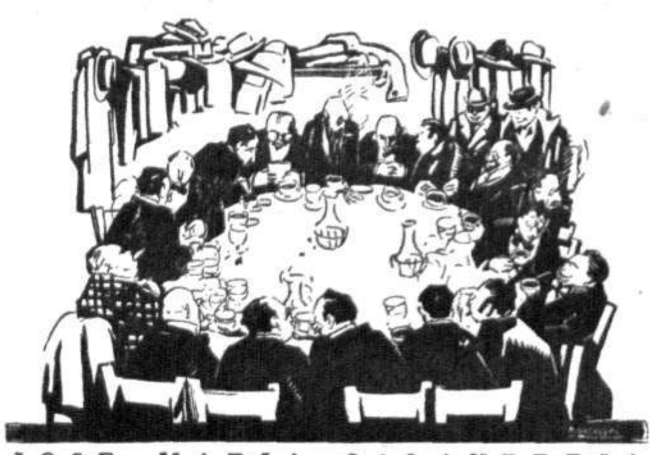
Hoy, en la reformada y agrandada "Granja del Henar", las tertulias se multiplican. La más importante es la que encabeza Valle Inclán. Siempre hay personas dispuestas a sentirse felices con la contemplación de las hiperbólicas barbas del célebre escritor gallego, y escuchando las cosas que dice. Realmente, esta tertulia de Valle Inclán es la de más carácter, la más continuadora, la más "viejo régimen". Incluso en el prolongarse hasta cerca de la madrugada muestra su sabor de tradición, de costumbre madrileña castiza, de anticontemporaneísmo. Nada parecido queda ya en Europa. ¿Por qué no hemos de consignarlo como una insigne rareza?

El café de "El Gato Negro" tiene mucho carácter y se muestra propicio a la formación de tertulias literarias. Situado en la calle del Príncipe, no exenta de cierta gracia, y empotrado en el mismo teatro de la Comedia, es un café pe-

queño y acogedor que no puede derramarse por la acera, como sus demás compañeros, y esto ayuda a darle un aire de intimidad, como de café exclusivamente para invierno y para hombres solos. Allí se han sucedido diversas tertulias, algunas veces coincidiendo varias a un tiempo. Benavente ha frecuentado mucho "El Gato Negro". También Unamuno. Ultimamente murió el señor Soltura, curioso y cultísimo caballero bilbaíno que, no obstante vivir de sus rentas de acaudalado burgués, hacía una vida a su modo bohemia. Ocupaba por una especie de derecho consuetudinario el ángulo de un diván, y a su rededor iban agrupándose, mitad por mitad, unos cuantos funcionarios de banca y de estado y otros tantos escritores y artistas. Ramiro de Maeztu acudía los domingos, después de comer, y se tomaba, no sin cierta ostentación ética, una taza de tila; y a continuación moralizaba, barajando sus paradojas entre vagas sonrisas medio inglesas (Maeztu está partido de inglés y de alavés a partes iguales). A cuyas paradojas moralizantes respondía Soltura con una sonrisa de bilbaíno socarrón. Sabía mucho. Había leído largamente. Murió, y su simpática tertulia de transeúntes se deshizo sin remedio.

Hay también la tertulia de "Pombo", inventada y sostenida por Gómez de la Serna y que todo el mundo conoce ya.

Aunque carezco de las condiciones que se exigen para ser un buen tertuliano, yo he frecuentado casi todas las tertulias de café, naturalmente con distinta fortuna, pues en su pintoresca variedad existen las que son urbanas, cumplidas, y las que inspiran un nervioso prurito de marcharse cuanto antes. Tal vez en orden a la urbanidad y a la cultura pueda observarse un progreso. Yo recuerdo los tiempos en que aparecía algún literato gritando impertinencias entre vahos de vino. Desde luego, el tipo del alcohólico se ha extinguido casi totalmente en el mundo literario español.



JOSE MARIA SALAVERRIA

DIBUJOS DE MACAYA



Escuche el Colón con una Radiola

Desde su propio hogar, cómodamente en familia, sin exponerse a las inclemencias del frío o la lluvia, puede Ud. escuchar todas las noches el Colón con una Radiola. Estos famosos receptores reproducen con tanta claridad y pureza de tono, que parece que se estuviese oyendo las óperas desde una butaca del mismo teatro.

Las Radiolas son el resultado de más de 25 años de experiencia en la fabricación de material para Radio. En todo el mundo son reconocidas como insuperables por su alcance, volumen y fidelidad de tono.

Adquirir una Radiola es adquirir lo mejor. Las hay al alcance de todos los presupuestos.

Elija una Radiola en las buenas casas del ramo o en lo de sus distribuidores:

GENERAL ELECTRIC

SOCIEDAD ANONIMA

VICTORIA 618 (ESQ. PERU) Buenos Aires

Sucursales en

ROSARIO — CORDOBA — SANTA FE — TUCUMAN — MENDOZA Y MONTEVIDEO

SU RECEPTOR MERECE LO MEJOR: USE RADIOTRONS



El Baile!!

y la Viva Tonal Columbia

La aparición de esta maravilla ha resuelto el problema del baile.

La Viva-Tonal Columbia, en cualquier momento y en toda parte, permite realizar un baile con todas las ventajas de las orquestas "vivientes" y sin sus inconveniencias.

Escúchela usted mismo y notará con el consiguiente asombro que una orquesta en la "Viva-Tonal Columbia", ES ORQUESTA, tanto por la amplia sonoridad como por su sorprendente realismo!

Además le proporciona la alternativa de oír la voz de los más grandes artistas líricos y el arte de los más famosos virtuosos.

Hay siete modelos de Viva-Tonal Columbia a cual más hermoso, desde $ 390, hasta $ 1.250, c|u. Acordamos también facilidades de pago.

Vea y escúchelos sin compromiso en nuestros cómodos camarines de audición, o pídanos catálogo gratis.

HAY ZONAS DISPONIBLES PARA AGENTES BIEN RELACIONADOS

CASA AMERICA

Av. de MAYO 959 - Buenos Aires

CALLES DE BUENOS AIRES

ORIGEN DE SUS NOMBRES

(CONTINUACION)

CONGRESO. — Calle situada en Belgrano. Nace en Blandengues 2700 y termina en Avenida Constituyentes 5400.

Congreso. — Cuerpo legislativo de la Confederación Argentina. El primero se reunió en Tucumán el año 1816.

CONSTITUCION. — Calle situada en Constitución. Nace en Lima 1399 y termina en Avenida La Plata 1200.

Constitución. — La carta fundamental por la que se rige la República.

CONSTITUYENTES. — Avenida situada en Villa Urquiza. Nace en Chorroarin 300 y termina en Avenida General Paz.

Constituyentes — En honor de los ciudadanos electos que formaron parte de la Asamblea General Constituyente que sancionó la Constitución Federal de la República el 1º de mayo de 1853.

COPAHUE. — Pasaje situado en Barracas. Nace en Lanín 157 y termina en Arcamendia 750.

Copahué. — Volcán y fuentes termales en el territorio del Neuquén.

COPERNICO — Calle situada en Recoleta. Nace en General Gelly y Obes y termina en Galileo.

Copérnico. — Celebérrimo astrónomo polaco.

CORDOBA. — Calle central. Nace en la dársena Norte y termina en Gazcón 1100.

Córdoba. — Provincia y ciudad de la República Argentina.

CORONDA. — Calle situada en Caballito. Nace en Rivadavia 5400 y termina en Juan Bautista Alberdi 6600.

Coronda. — Distrito y cabecera del departamento de San Jerónimo, en la provincia de Santa Fe. En sus inmediaciones tuvieron lugar diversos combates durante la época de las guerras civiles.

CORONEL CARDENAS. — Calle situada en Nueva Chicago. Nace en Juan Bautista Alberdi 6600 y termina en Avenida Campana 7100.

Coronel Baltasar Cárdenas. — Militar peruano, guerrero de la Independencia americana.

CORONEL DIAZ. — Calle situada en Palermo. Nace en Sadi Carnot 1400 y termina en Avenida Alvear 3200.

Pedro José Díaz. — Militar argentino, nacido en Mendoza en 1801. Ingresó en el ejército a los 13 años de edad; hallándose en las campañas del ejército de los Andes. Tomó parte en la expedición al Perú, con el grado de capitán, siendo el primero que al frente de su compañía entró en Lima. Prisionero de los realistas recuperó su libertad después de Ayacucho. Fué uno de los sorteados en Matucana. Tomó parte en las campañas contra el Brasil, terminadas las cuales siguió a Lavalle hasta 1841 en que fué hecho prisionero y encarcelado por los rosistas, durante ocho años. Se encontró en Caseros. Desempeñó el ministerio de Guerra. Falleció en 1857.

CORONEL RICO. — Calle situada en Barracas. Nace en F. C. Sud y termina en Suárez 2000.

Manuel Rico. — Hacendado y militar argentino, nacido en Buenos Aires en 1798. Tomó parte en las guerras civiles contra Rosas. Fué fusilado en la plaza de Catamarca en 1841.

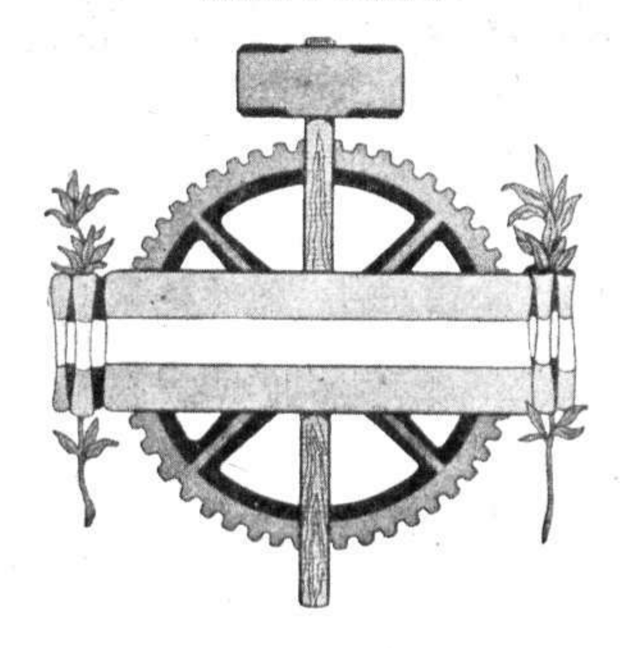
CORRALES. — Calle situada en Parque Patricios. Nace en Avenida La Plata 2700 y termina en Avenida General Paz.

Corrales. — Nombre tradicional. Calle que conducía a los antiguos corrales de hacienda. El 20 de junio del 80 tuvo lugar allí una batalla entre las fuerzas nacionales y las de Buenos Aires.

CORREA. — Calle situada en Núñez. Nace en Blandengues 4300 y termina en Avenida Del Tejar 4400.

Cirilo Correa. — Militar argentino; guerrero de la Independencia, jefe del estado mayor del ejército de los Andes en 1822.

(CONTINUARA)



La maravillosa evolución de la Industria Argentina

ha sorprendido en Europa y Norte América. Sus adelantos e importancia quedarán demostrados en el número extraordinario que

Plvs Vltra

dedicará al pujante desarrollo de las fuerzas industriales argentinas. La regia presentación gráfica y literaria de este extraordinario ejemplar de PLVS VLTRA será un triunfo más de los conseguidos por la gran revista en Europa y nuestra patria.

Este número aparecerá a fines del presente mes.

EL IDIOMA CASTELLANO EN LA ARGENTINA

por FLORENCIO GARRIGOS (hijo)

MALABARISTA

La estructura de este vocablo es inobjetable; sin embargo, la Academia no ha estimado todavía oportuno darle el pase.

Entre los léxicos que registran "malabarista" figura la Enciclopedia universal ilustrada de J. Espasa, donde tiene esta acepción: "persona diestra en hacer juegos malabares".

Angel de Estrada usó el término en el prólogo que escribió para *Crítica Literaria* de Pedro Goyena: "El *malabarista* recibe los dardos sin que los anillos se le escapen, y seguro de su maestría, continúa los juegos saltando resueltamente al filo de una cuerda".

Tampoco el léxico oficial registra la expresión "juegos malabares": "En la calle de Francfort, donde los paseantes de diversas clases sociales celebran el Domingo de Pascua, yendo, viniendo, charlando, bailando, prestando oído a las campanas y a los pregoneros, y mirando a los fanámbulos que ejecutan *juegos malabares* y al cortejo del Emperador que pasa, la música describe, por decirlo así, el conjunto heterogéneo de la muchedumbre, entre el cual se desliza el espíritu mal disfrazado con el hábito gris del ermitaño. (Santiago Estrada, *Teatro)* "Se dice que Genesius opina que se le compuso en el Norte, mientras Koester sostiene que vino del Sur; todo en nombre de la certidumbre científica, mientras los filólogos, dudando entre obscuros vocablos, se libran a *juegos malabares* y viven ellos mismos en continua guerra" (A. de Estrada, *Visión de Paz.)*

MALEVOLENTE

Por un procedimiento indirecto, hay quienes hacen "malevolente" de "malevolentísimo" olvidándose los tales que este superlativo, formado al tenor de "beneficentísimo", "munificentísimo", "magnificentísimo", cuyos primitivos son "benéfico", "munífico" y "magnífico", respectivamente, es irregular y, por tanto, de construcción idéntica a la de aquéllos.

La forma correcta ha sido prohijada por buenos prosistas argentinos: "Jesús se decía: la vileza no está ya en la mujer arrepentida, sino en el pensamiento *malévolo;* y sorprendió a las conciencias con una alusiva parábola" (A. de Estrada, *Visión de Paz).*

MALGRADO

Formado directamente del francés "malgré" en acepción de "a pesar de", "no obstante", goza de muy poca simpatía entre nuestros poetas y prosistas.

Escurridito, contrastando con voces de viejo cuño castellano, lo hallamos en este lugar de Angel de Estrada: "*Sus ojos resplandecen*, es una expresión: adivinase que, *malgrado* la edad, fulguraban, y en los tonos del pastel, los encajes del seno escuálido, y el rostro, quieren, evaporándose, envolverlos y apagarlos, y no pudiéndolo, retroceden en el fondo de los años, arrastrándolos como estrellas en una niebla pensativa" *(Formas y Espíritus).*

MANDOLIN

El instrumento de música a que se aplica comúnmente entre nosotros, este nombre genuinamente francés, se llama en romance castellano "bandolín", único que reconoce la Academia y que, por estos lugares, goza igualmente de aceptación.

Prohijó el galicismo, castellanizándolo a su paladar, Miguel Cané en *Juvenilia:* "Era para él el caballo del árabe o del gaucho, el fusil del cazador, la *mandolina* del provenzal errante, el instrumento y el sustentáculo de su vida".

GRANDES ESTABLECIMIENTOS SUDAMERICANOS DE CALZADO



FLORIDA, 130
CORRIENTES, 838
CARLOS PELLEGRINI, 78
BUENOS AIRES

CASA EN ROSARIO:
SAN MARTIN, 835

Solicite Catálogo Núm. 31

MODELO Nº 755 S

En becerrito color marrón, blanco y obscuro. Taco 5½ centímetros.



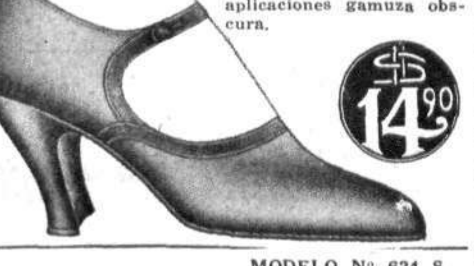
MODELO Nº 937 S

En cabritilla africana, extranjera. En cabritilla marrón claro, extranjera. En cabritilla charolada, extranjera. En cabritilla negra, extranjera.



MODELO Nº 913 S

En cabritilla marrón claro, extranjera, aplicaciones gamuza clara. En cabritilla charolada, con aplicaciones de seda. En cabritilla marrón obscuro, aplicaciones gamuza obscura.



MODELO Nº 925 S

En cabritilla charolada, extranjera. En cabritilla marrón obscuro, extranjera, aplicaciones de cordoné. Taco recto Luis XV, de 5½ cm. únicamente.



MODELO Nº 624 S

En gun metal negro. En gun metal color. El mismo, con puntera. En gun metal negro. En gun metal color. Doble suela y doble costura.

MODELO Nº 643 S

En anca de potro color o negro. En oscaria extranjera, color claro. En oscaria extranjera, negra. En gun metal color africano.



*A casi **1/2 MILLON** de pesos alcanzaron nuestras ventas en Mayo, excediéndonos sobre lo calculado en 3000 pares, y este excedente lo devolvemos al público, por sorteo. Por consiguiente no compre usted más calzado. CASA PALMA lo regala. Venga usted por el suyo antes que se terminen.*

Un sujeto

Para la época del relato, el cronista se encontraba en una región bastante apartada de su familiar mesa de la redacción y teniendo poco trato con el lápiz, las cuartillas y los periódicos. Menudencias comerciales y los cuidados y variaciones de una vida un tanto errante reclamaban su atención.

De esta existencia, movida, de un lado para el otro, viendo todos los días caras nuevas y, quieras que no, teniendo que penetrar, más o menos, en la intimidad de casas y vidas diversas; de tales condiciones de existencia dimana, quizá, una de las características del cronista: es una especie de indulgencia íntima, de cariño menudo y efectivo hacia las pobres vidas menudas y vulgares que a diario tropezamos en el cambiante espectáculo del presente.

Y es que los hombres, cuando por entre semejantes llevamos vida de soledad, no podemos especializarnos, escoger las personas que vamos a tratar, y llegamos a tener un concepto un poco vago y un poco necesariamente amistoso de los demás, porque a ellos está sometido en mucho cuanto de soportable pueda tener nuestro continuo vagar.

En uno de esos pequeños pueblos a donde fué a parar el cronista, conoció al sujeto que ahora recuerda. Se trataba de un hombre joven, de rostro inteligente. Entre los lugareños se había formado fama de médico y vivía de lo que como tal ganaba. "El Doctor", se le llamaba generalmente.

Un día, un claro día de fiesta eclesiástica, en que se abandonaban las actividades, en la mejor bodega del pueblo se agrupaba la gente.

El Doctor peroraba incansable y asombraba con sus charlas a los numerosos admiradores. Los pequeños vasos de ron blanco se repetían con creciente frecuencia. Alguien preguntó al Doctor si no era poeta.

—Si soy. ¡Cómo no! Pero a mí lo que me gusta es improvisar. Oigan esta improvisación:

Miro ¡oh, patria! tu aflicción
y escucho el triste concierto...

Y el cronista, que bien recordaba "El dos de Mayo", le interrumpió inopinadamente:

...que forman tocando a muerto
la campana y el cañón.

Y el Doctor, alborozado, le brincó al cuello y le gritó, lleno de entusiasmo:

—¿Recuerdas cuando los dos improvisábamos en la Universidad?



La hija del pastor.—¡Ay, papá! ¡Y pensar que con los pantalones largos has ocultado esas hermosísimas piernas durante tanto tiempo!...
(De "Weekly Telegraph").



—No le digas a mi papá que me has besado.
—Pero si no te he besado.
—¡Ah, bueno! Entonces, nada.
(De "London Opinion", Londres)

AÑO XXX BUENOS AIRES 11 DE JUNIO DE 1927 Nº 1497

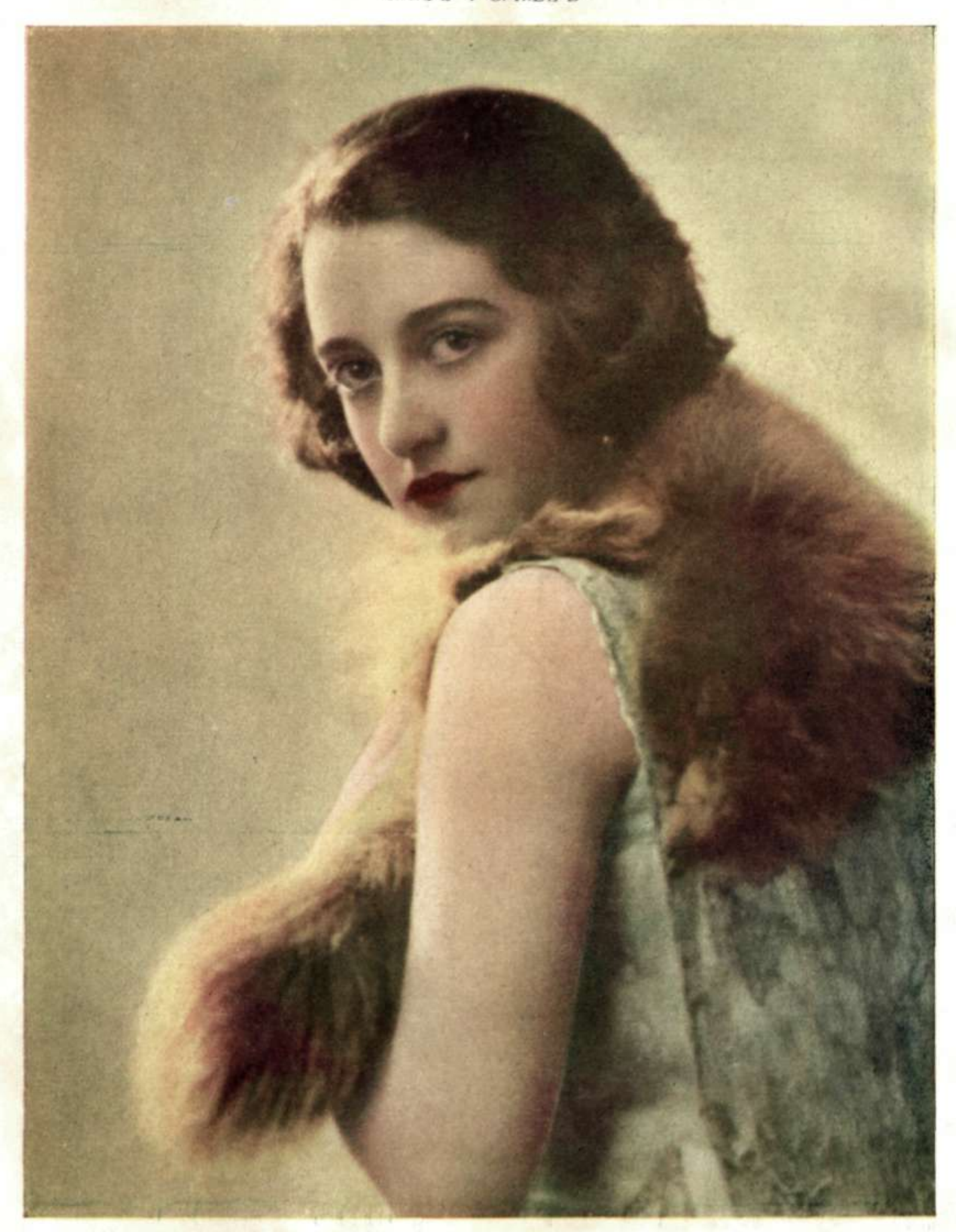
CARAS Y CARETAS

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR



Confraternidad ítaloargentina

Nuevamente se ha puesto de manifiesto el sentimiento de amistad que une a Italia y la Argentina. Desde hoy, la grandiosa asta bandera de bronce que la primera levantó frente a nuestro río, como recuerdo de la visita de S. A. el príncipe Humberto a nuestras playas, sentirá la caricia constante de nuestros colores y, así, ambos símbolos constituirán una demostración perenne de la armonía que existe entre ambos pueblos.



SEÑORA
Susana Lopez
Saavedra de Ledesma

FOTOGRAFÍA DE VAN RIEL

Modas exóticas en las carreras de Longchamp

Pollera - pantalón, o por lo menos perfectamente simulado, pues la abertura en el centro da la más absoluta sensación de un pantalón corto. Este modelo está haciendo furor en [illegible] de París.

Y aquí tenemos el contraste. Pantalón ancho y largo. Algo había que hacer para evitar la confusión de sexos. El sombrero, la capita y el bastón están fuera de concurso.

Las últimas notas gráficas del vuelo de Nungesser y Coli



El gigantesco "Pájaro Blanco", en el aeródromo de Le Bourget, listo para efectuar el atrevido raid, cuyo fin trágico es todavía una incógnita.

Los aviadores Nungesser y Coli posando para "Caras y Caretas", inmediatamente después de su aterrizaje en Le Bourget, punto inicial del audaz intento.

El magnífico avión evolucionando sobre el aeródromo parisiense, antes de emprender vuelo rumbo a Nueva York.

El tren de aterrizaje del "Pájaro Blanco", tirado poco después de iniciado el raid.



Doble página en citocromía con retratos de distinguidas señoritas de la alta sociedad porteña.

Plus Ultra

Plus

Un nuevo triunfo de la incomparable revista argentina es el número correspondiente a mayo, que apareció el día 31. Además de las páginas cuyos facsímiles reproducimos figuran en el sumario composiciones poéticas, trabajos literarios, notas artísticas y de actualidad de gran valía;





Carátula en cuatro colores reproducción de un cuadro célebre.



Ultra

"Día de caza", catorce magníficos sonetos de *Villaespesa*. *"El volcán de Marinetti"*, por *Benedetta Marinetti*. *"Los últimos patios porteños"*, por *Héctor Pedro Blomberg*. *"El paraíso de los peces"*, por *Ventura García Calderón*, etc. Las reproducciones en cuatro colores y en bicromía son modelos de nitidez y fidelidad.







Facsímiles de tres páginas, preciosas muestras de fotograbado, ornamentación y tipografía que honran a los talleres de la espléndida revista nacional.



ARISTOCRACIA
Y TRABAJO

DOÑA Flor Morgan Pacheco

Rodeada de flores, en un marco de buen gusto, de sencillez y de armonía, conocí a doña Flor Morgan Pacheco, la distinguida dama chilena que vino a nuestro país para dar a su ilusión de independencia el impulso que tal vez no habría podido tener en su propia tierra, donde ataban sus alas los prejuicios de familia y de situación social.

Alta, esbelta, con sus grandes ojos verdes luminosos, y en sus cabellos las prematuras nieves que dejaron caer tal vez las angustias de una vida azarosa, la señora de Morgan Pacheco tiene ese secreto encanto de las hermanas de allende los Andes, ese trato sencillo y acogedor, esa dulzura en la voz y en el ademán, tan peculiar de las hijas de Chile. Con esa curiosidad propia de quien vive en el periodismo activo, y con ese deseo de conocer personalmente y dar a conocer al público en general las personalidades femeninas que supieron vencer preocupaciones de otros tiempos pasados, haciendo frente a la vida y a sus dificultades, supe que se hallaba desde hacía algún tiempo en Buenos Aires, radicada y trabajando, la señora de Morgan Pacheco, perteneciente a una vieja familia chilena de sólidos arraigos, ya que la une a doña Emilia Herrera de Toro — la tradicional figura de la gran dama amiga de la Argentina — un parentesco bien cercano: era su abuela materna prima de la aristocrática anciana. Luis María Alvarez, el conocido corresponsal de "La Nación", de Chile, me habló de la señora de Morgan Pacheco, y a fe que sus ponderaciones me resultaron sobrias cuando traté a la bella chilena.

Fué el día de la inauguración de su casa de flores "El Copihue" cuando por primera vez estreché su mano. Afanosa, ordenaba en la minúscula y preciosa salita decorada con mayólicas y adornada con motivos de hierro repujado las más costosas flores, y, como la evocación de la primavera, iba colocando en los escaparates azaleas y rosas, dalias y crisantemos variadísimos, canastillas de violetas atadas con moños de púrpura. Junto al pequeño aljibe moruno, se amontonan las macetas de geranios florecidos, y sobre su mesa de madera tallada, un mazo de claveles rojos con moños de terciopelo mordoré parecían poner con la firmeza de su colorido una rúbrica a la página de energía que ese día comenzaba a escribir la activa dueña de casa...

Alternando con compradores y amigos, que habían acudido a celebrar la apertura de la coqueta casita, hablamos de su pasado, de sus proyectos, de su afecto por nuestra patria, de la cariñosa acogida que había recibido en nuestro país de compatriotas y amigos, del favor que le dispensaban los argentinos prometiéndole ayuda y alentándola en la realización de su anhelo.

—Me habría sido demasiado penoso — me dice — intentar en mi tierra este gesto de independencia, porque todavía en Chile son más "a la antigua" que en la Argentina. Los prejuicios de la alta sociedad chilena son más severos, y habría tenido que luchar con propios y extraños...

" Mientras mi fortuna y mi situación me per-



La distinguida dama chilena junto al aljibe florido de su preciosa casa.

mitieron lujo y bienestar, viví rodeada de flores por afición, porque nada me es tan grato a los ojos y al espíritu como las flores, *que adoro*. Hoy que me veo obligada por las circunstancias a hacer frente a la vida, quiero verme entre flores, esta vez *para* ofrecerlas a los demás, pero disfrutando de ellas, aunque de ellas tenga que deshacerme a diario... Hay veces que sufro, porque llego a tomarles cariño, y veo que se llevan un ramo de rosas y me parece que me lo roban... ¡*Así es la vida!*

"En otras épocas de mi existencia, más felices, más gratas, cuando mis hijitas (de las que hoy me veo separada por el destino, que las retiene en mi país junto a sus abuelos) eran como las flores vivas que alegraban mis horas de descorazonamiento, hacía frecuentes viajes a Buenos Aires, y siempre fué éste el lugar preferido, donde encontré amistades y afectos sinceros. Cuando esas horas venturosas cambiaron para mí y tuve que pensar en la forma de enfrentar la vida y de desafiar la adversidad, mi deseo y mis simpatías me trajeron a Buenos Aires nuevamente, para ganar aquí la vida, lo que en mi ciudad natal tal vez me habría creado serias dificultades.

"Activamente, secundada por viejas amigas que me alentaban en mi proyecto de independencia, instalé, arreglé, embellecí este rinconcito, en el que paso la mayor parte de mis horas, pensando que cada rosa que mis manos colocan en las vasijas de Talavera que utilizo para hacerlas lucir es un paso adelante que doy para mi porvenir, y que cada canastilla, que, como mensaje de cariño o de amistad, llega a manos extrañas, es un nuevo punto en la malla de la futura felicidad, del mañana que podrá libertarme de preocupaciones y dolores...

"Tengo fe y tengo voluntad; la nieve de mis *cabellos no* ha conseguido apagar del todo el fuego de mi espíritu, que se siente dispuesto a luchar afanosamente para vencer. Mis amigas las flores me darán ánimo, me estimularán con su belleza y su perfume, y *bajo el cielo de la Argentina, donde* florecen las más maravillosas variedades, veré surgir, si la suerte me ayuda, una nueva primavera en mi vida, ensombrecida hoy por las tristezas del otoño..."

Calla la señora de Morgan Pacheco, y sus ojos, tal vez velados por las lágrimas, parecen más luminosos, más verdes, como el color de esa esperanza que la alienta y la sostiene...

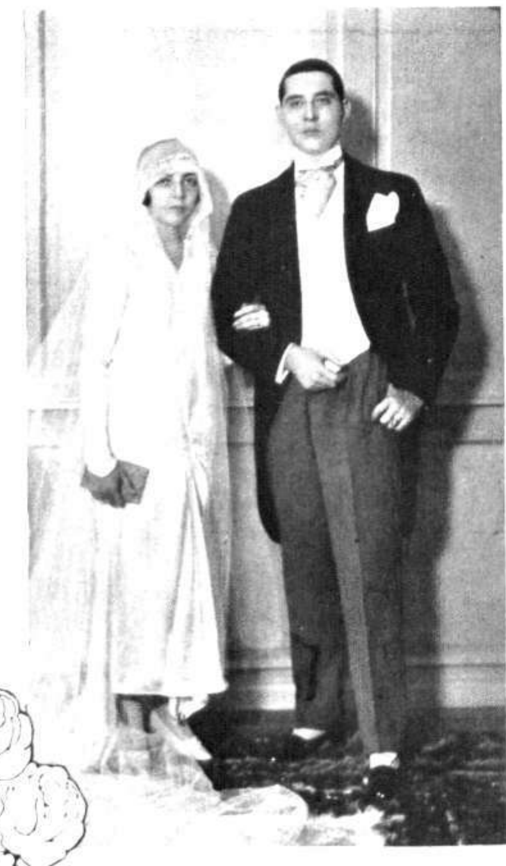
Me despido de ella porque me parece indiscreto evocar en el alma de la trabajadora de hoy pesares de ayer y añoranzas de la tierra, sentimientos de amor maternal hondo y profundo que todavía hacen sangrar su corazón y que están latentes en medio del ambiente *lleno de encanto* que rodea a la distinguida dama, donde se pueden recrear los ojos en esa decoración floral, tan armoniosa, tan distinta de la vulgar agrupación de plantas y flores que vemos a diario en los escaparates, porque está animada por un espíritu selecto, lleno de cultura y buen gusto aristocrático.

Consuelo Moreno de Dupuy de Lome

Enlaces



Señorita Blanca María Schiorzi, con el señor Federico Bonnet, en la iglesia de San Nicolás de Bari.



Señorita Elba del Cerro Comas, con el señor Carlos María Medrano, en Concordia (Entre Ríos).



Señorita Winifred May Barker, con el señor Vallentine Scroggie, en la residencia de la novia.



Señorita Celeste Jiménez, con el señor José Pastore, en la residencia de la novia, Rosario.

Enlaces



Señorita María Costello, con el señor Ernesto R. Schmidt, en la residencia de la novia, Rosario.



Señorita María Lelia Méndez, con el doctor César Velázquez, en la capilla de las Victorias.



Señorita Freda Porcel de Saint Georges, con el señor Constante Dávila R., en la iglesia de San Miguel.



Señorita María Clemencia Andreozi, con el señor Eduardo Montaldo, en la residencia de la novia, Tucumán.

SE LEVANTA EL TELON

PATA DE PALO DE DE PAOLI

EN EL TEATRO NACIONAL



DON CAYETANO (señor Cicarelli). — "A la quinta de doña Mariana — Qué linda manana — Qué linda manzanaaaa!..."
ABREU (señor Mutarelli). — ¿Ca tal, ca tal anda esa importantísima industria fruteril, querido colega?
DON CAYETANO. — Lo catalano me trabaca de fino. Me debe estare preparando alguna emboscata...



HERIBERTO (señor Otal). — ¡Sonreíte, Carmela, sonreíte! Sino, después los muchachos del barrio van a ver la foto y se van a creer que te has casado de lástima.
CARMELA (señora Bozán). — ¡Y vos ponete los guantes! ¿No ves que sino las de Redondelli van a batir que no te los has puesto porque eran prestados y no te caben en las manoplas?...



PATA DE PALO (señor Giménez). — ¿Pa qué habré nacido, mi Dios? "Pata de palo" me llaman. Y no saben que ya, de tanto sufrir y tanto rodar por esas calles, también tengo de palo el corazón...



ROSARIO (señora Lamarque). — ¡No puedo olvidarlo, tatita, no puedo!... Es un embrujo...
DON FLORENCIO (señor Cantello). — No llore, hija. Seque esas lagrimitas. Este hombre malo que es su tatita le va a buscar el hombre que usted quiere. ¡Si la vida se ha hecho para que usted la llene de alegría y no para que rezongue este viejo!...

Leptotila chalcanchenia. Bumbuna, paloma montaraz.

Leptotila Reichenbachi. Yieruti.

Oreopeleia violácea. Yierutí pirang.
Leptotila megalura saturata. Paloma de San Lorenzo.

Oreopeleia montana. Yierutí bermeja (macho).
Oreopeleia montana. Yierutí bermeja (hembra).



Las especies figuradas en la lamina pertenecen a la familia "Claravidos" y a la subfamilia "Geotrigoninas" y son palomas de medianas dimensiones que habitan especialmente la región norte de la República. La paloma montaraz o bumbuna se encuentra en el sur del Brasil, Paraguay, Uruguay y Argentina hasta Buenos Aires. La paloma yieruti, en el sur del Brasil, Paraguay y noreste argentino (Misiones). La paloma yieruti pirang habita el continente americano desde Centro América a Misiones. La paloma de San Lorenzo (así llamada porque la especie ha sido obtenida sobre un ejemplar procedente de esa localidad, en Jujuy) habita la región noroeste de la República. La yierutí bermeia habita Méjico, Centro y Sud América hasta Misiones.



CHARLES LINDBERGH

POR ALVAREZ

ELOGIE también, a su modo, la caricatura al muchachón de la hazaña gigantesca. El lápiz y el color acaricien con extravagancias humorísticas la faz juvenil donde los rasgos enérgicos revelan todo un carácter intensamente vigoroso, y extreme las proporciones del mozo y duro corpacho: Carlitos Lindbergh merece todas las ponderaciones por su sobrehumana y colosal audacia. Atravesar el Atlántico sobre una pequeña máquina volante ¿no equivale a batirle el récord al héroe de una historieta firmada por Robinson, el de las humorísticas fantasías?

En obsequio del ministro de Guerra

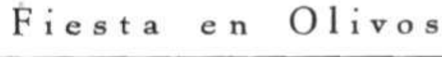


Miembros del Ejecutivo Nacional, altos jefes del Ejército y caballeros de figuración social y política que concurrieron a la comida ofrecida por el doctor Carlos Madariaga en honor del ministro de Guerra, general *Agustín P. Justo.*

En el Centro Naval



Recepcion del Centro Naval a los marinos de la corbeta chilena "Baquedano", en la que se les dió la bienvenida y formuláronse augurios de grata permanencia en el país.



Fiesta en Olivos



El profesor Francisco Chelía, con el ministro de Instrucción Pública, después del banquete que ofreció a un núcleo de sus amigos al cumplir su 30º aniversario con la enseñanza.

D e m o s t r a c i ó n



Grupo tomado en la demostración ofrecida por el cuerpo de profesores del colegio nacional Domingo F. Sarmiento a los señores *José López Rosendo, José Goya y Ferrando y Guillermo Alvarez,* propietarios y arquitectos constructores del nuevo edificio del establecimiento.

IX Salón de Otoño en el

MIEMBROS DE LA COMISION MUNICIPAL DE BELLAS ARTES,

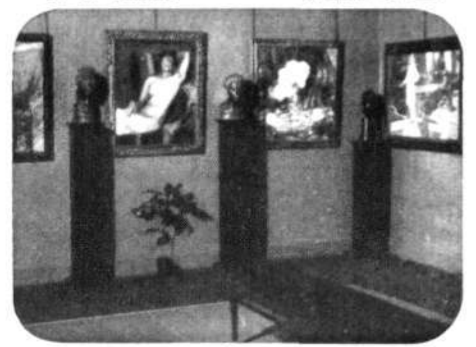

Doctor Fermín Lejarza, presidente de la Comisión de Bellas Artes.


Doctor Nicolás R. Amuchastegui, vicepresidente de la misma.


Emilio Ortiz Grognet, secretario del Salón Municipal, jurado.


Ingeniero Crescencio de la Rúa, tesorero de la Comisión de Bellas Artes.


Doctor Rubén Vila Ortiz, jurado.


Un rincón de la sala Nº 8, de artistas rosarinos.


Don Antonio Daniel Paláu, jurado.


Dr. Mario Goyenechea, uno de los vocales.


Otro aspecto del IX Salón de Otoño.


Doctor Juvenal Machado Doncel, vocal.


El presidente de la Comisión, rodeado por los expositores, después del acto inaugural.

Museo de Bellas Artes de Rosario

JURADO Y ARTISTAS Y OBRAS PREMIADAS



Alfredo Guido, primer premio en pintura.



"El corralito", óleo premiado, de Manuel Musto.



Manuel Musto, primer premio en paisaje.



Alberto Lagos, primer premio en escultura.



Retrato de Emilia Bertolé, por Alfredo Guido, primer premio.



Alfredo Bigatti, segundo premio en yeso.



Demetrio Antoniadis, segundo premio en paisaje.



"El desequilibrado", bronce de Alberto Lagos, primer premio en escultura.



Jorge Soto Acebal, segundo premio en pintura.



PAULINE STARKE

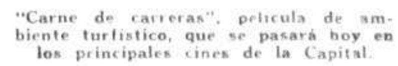
TEATRO DEL SILENCIO

Del notable esfuerzo que representa una cinta como "Puppets" a los asombrosos triunfos de sus más recientes películas no media mucho en tiempo (cosa que su edad no permitiría), pero si se extiende todo el diapasón de la fama, desde la aceptación expectante y benévola de un astro que se levanta hasta la aclamación definitiva y delirante de una de las figuras más sobresalientes del cine. Nacida en Joplin (Misuri) en el año 1900, y educada en las escuelas de la misma ciudad, así como en las de Kansas, Paulina Starke comienza bajo la dirección de D. W. Griffith una carrera que en poco tiempo había de escalar las cumbres del fotodrama.

Mady Christians, Hany Weisse y W. Dietcole, en una escena de "Con trenza y con espada" que se estrenará en uno de estos días.

Una de las más sugestivas escenas de "Buscadores de sensaciones", estrenada el 26 de mayo con marcado éxito.

Escena de "El rey de los reyes", una de las superproducciones de Cecil B. De Mille, que constituirá un acontecimiento.


"Carne de carreras", película de ambiente turfístico, que se pasará hoy en los principales cines de la Capital.

NOTAS SALIENTES

MENDOZA



Autoridades provinciales, nacionales y eclesiásticas, presenciando el desfile del 25 de Mayo, desde el palco levantado frente a la Casa de Gobierno.



Colocación de la piedra fundamental del nuevo edificio de la Casa de Gobierno.

CORDOBA



Concurrencia reunida en el salón de actos de la Universidad durante la conferencia del famoso polígrafo italiano profesor Farinelli.

BUENOS AIRES



La reina de la fiesta con su corte de honor, poetas premiados y patrocinadores del certamen en los juegos florales organizados por el Centro Español de Trenque Lauquen.

ENTRE RIOS



La señora Ana Laborde de Palma rodeada de las autoridades de Paraná al hacer entrega a la comuna del hospital Doctor Pascual Palma.

SALTA



Cabecera de la mesa en la comida con que un grupo de amigos obsequió al señor Adolfo Meller, despidiéndolo de la vida de soltero.

CORRIENTES



El gobernador de la Provincia, doctor Benjamín S. González, y el jefe de Policía, señor Alberto Díaz Colodrero, pagando al personal de la repartición.

LA PAMPA



Comida con que un núcleo calificado de vecinos de Santa Rosa despidió al señor Fernando Bezares, que se ausenta a Europa.

TUCUMAN



Los delegados de las federaciones universitarias del Brasil, Uruguay, Bolivia y Argentina, en su visita a "La Gaceta".

En honor del señor Casimiro Prieto Costa



El gerente general de "El Diario Español", señor Casimiro Prieto Costa, ocupando el puesto de honor en el banquete con que fué obsequiado por el directorio y personal del colega.

Demostración a los generales retirados



Recepción ofrecida por el Círculo Militar a los generales Broquen, de Vedia y Juárez, en ocasión de su retiro. Fué una demostración elocuente de respeto y simpatía.

El enrolamiento en "Caras y Caretas"

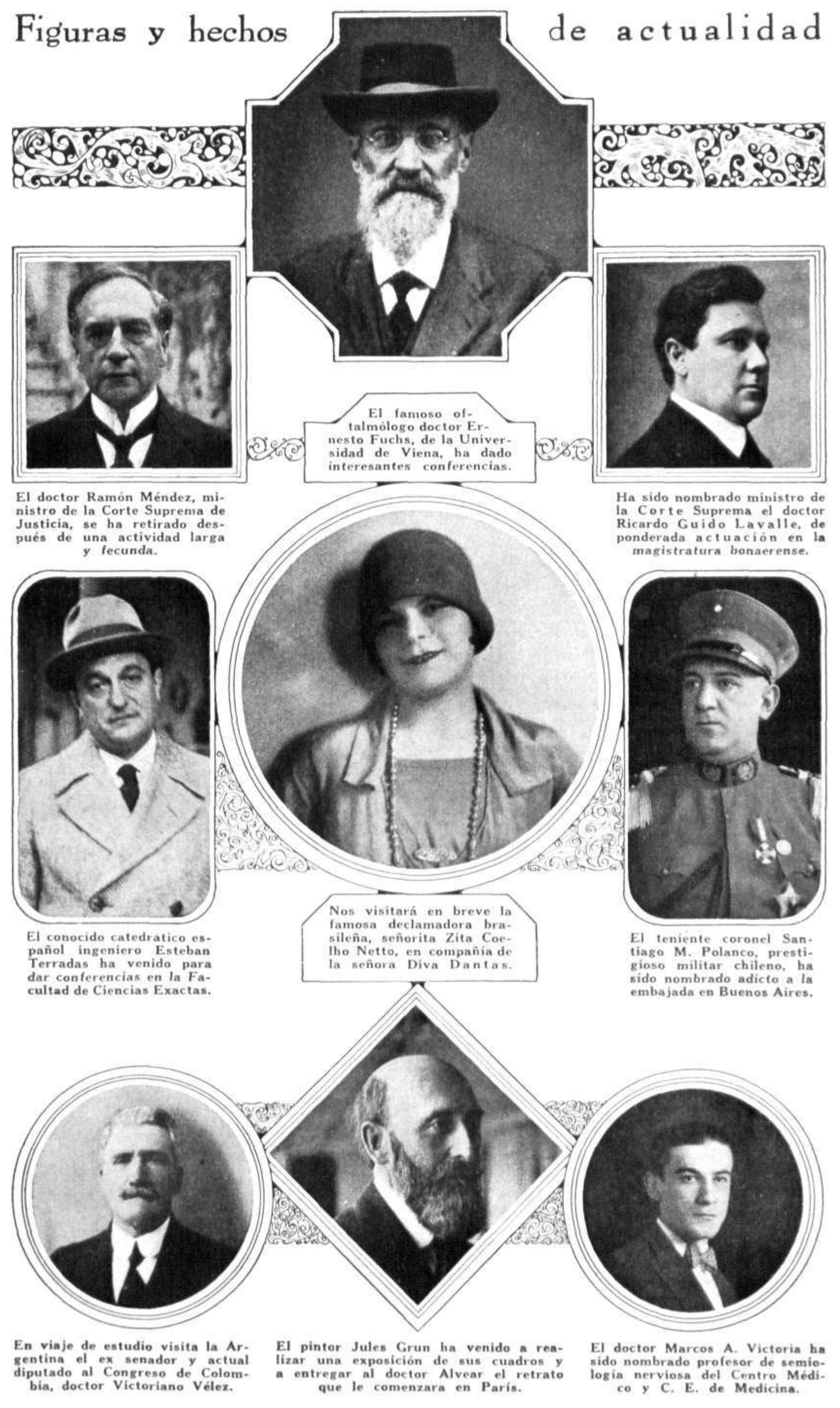


El jefe de la oficina, mayor Eduardo Canedo y su secretario don Carlos Otero Lacoste.



Empleados a cargo de la oficina enroladora especial instalada en nuestra casa, donde con dedicación y deferencia facilitaron el cumplimiento del patriótico deber.

Figuras y hechos de actualidad



El famoso oftalmólogo doctor Ernesto Fuchs, de la Universidad de Viena, ha dado interesantes conferencias.

El doctor Ramón Méndez, ministro de la Corte Suprema de Justicia, se ha retirado después de una actividad larga y fecunda.

Ha sido nombrado ministro de la Corte Suprema el doctor Ricardo Guido Lavalle, de ponderada actuación en la magistratura bonaerense.

El conocido catedrático español ingeniero Esteban Terradas ha venido para dar conferencias en la Facultad de Ciencias Exactas.

Nos visitará en breve la famosa declamadora brasileña, señorita Zita Coelho Netto, en compañía de la señora Diva Dantas.

El teniente coronel Santiago M. Polanco, prestigioso militar chileno, ha sido nombrado adicto a la embajada en Buenos Aires.

En viaje de estudio visita la Argentina el ex senador y actual diputado al Congreso de Colombia, doctor Victoriano Vélez.

El pintor Jules Grun ha venido a realizar una exposición de sus cuadros y a entregar al doctor Alvear el retrato que le comenzara en París.

El doctor Marcos A. Victoria ha sido nombrado profesor de semiología nerviosa del Centro Médico y C. E. de Medicina.



En la legación de Austria

El sabio profesor de la universidad vienesa, doctor Ernesto Fuchs, y los invitados a la comida íntima ofrecida en honor del distinguido huésped, por el representante diplomático de Austria.



Sesión de Homenaje a la Patria

Parte de la concurrencia que asistió al solemne acto organizado por la Biblioteca del Consejo Nacional de Mujeres en el jardín de invierno del Plaza Hotel.



XIII Salón de Acuarelistas

Grupo de expositores y público asistente a la inauguración del XIII Salón de la Sociedad de Acuarelistas, Pastelistas y Aguafuertistas en el local de la Academia de Bellas Artes.



Demostración

Concurrentes al banquete ofrecido por destacados miembros de la colectividad española al señor Roger Valet, con motivo de su viaje a Europa.

LOTERIA
QUINIELA
HIPÓDROMO
CASINOS
IMPUESTOS

Hipólito. — Largue todo el lastre, y después lárguese usted.

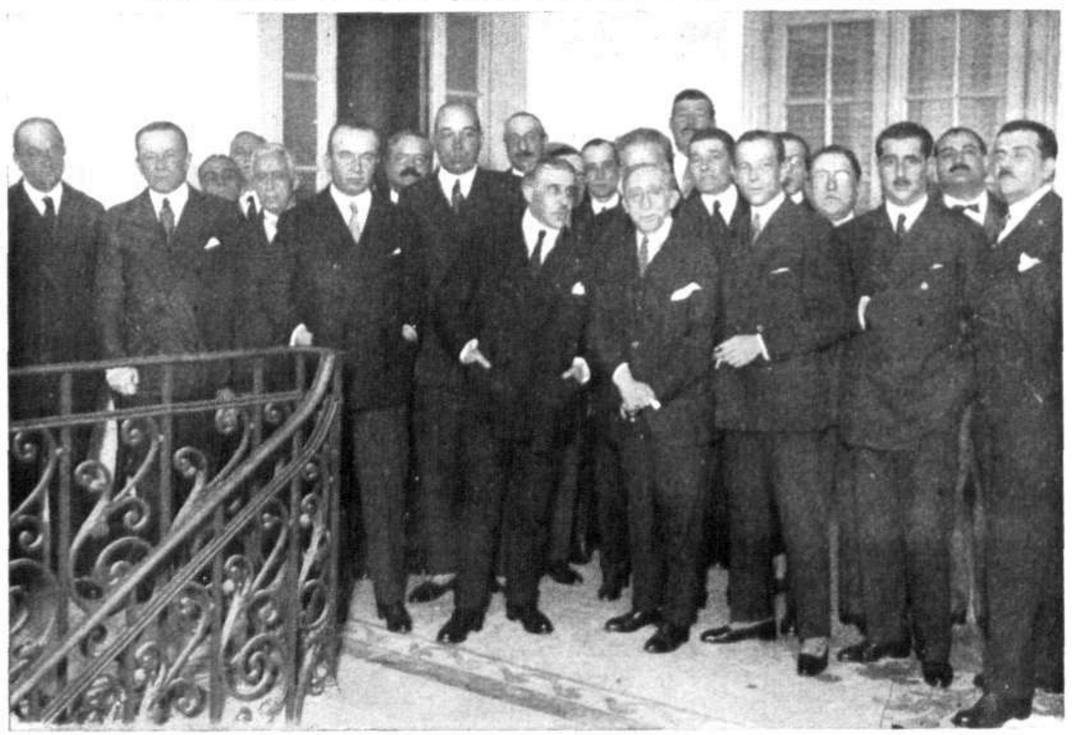
Banquete ofrecido a don Juan Pablo Echagüe

Sentados, de izquierda a derecha: don Juan Pablo Echagüe, don Luis Mitre, don Angel L. Sojo y don Juan Carlos Alonso. De izquierda a derecha, de pie: don Alberto Julián Martínez, don Arturo Cancela, don Héctor Quesada (h.), don Ernesto Rodríguez, don Enrique García Velloso, don Jorge Cabral, don Leopoldo Lugones, don Rodolfo Franco, don José André, don Tito L. Arata, don Joaquín de Vedia y don Enrique Diosdado. El obsequiado, conocido hombre de letras y reputado crítico, fué objeto de expresivas demostraciones de simpatía durante la cálida y amena reunión ofrecida por don Enrique García Velloso. Desde Europa don Juan Pablo Echagüe nos enviará sus impresiones artísticas, las cuales no dudamos, dada su autoridad en la materia, serán altamente valoradas por nuestros lectores.

Demostración en honor del doctor José A. Frías y Mr. Ronald Leslie

Grupo de conocidas personalidades que fueron comensales en el almuerzo ofrecido por el ingeniero Atanasio Iturbe al doctor José L. Frías, presidente del directorio del F. C. C. Argentino, y al señor Ronald Leslie, gerente principal de la empresa, con ocasión de su partida para el viejo mundo.

En honor de don José Buigas y de Dalmau



En la Asociación Patriótica Española, después del brillante banquete organizado por las sociedades de la colectividad como tributo cariñoso y despedida al señor Buigas, que en breve partirá para la península ibérica. El agasajado, cuya labor ha sido intensa y fecunda en su cargo de cónsul general de España, en compañía del embajador, duque de Amalfi, y personalidades de la colonia.

Homenaje a don José V. Tedin



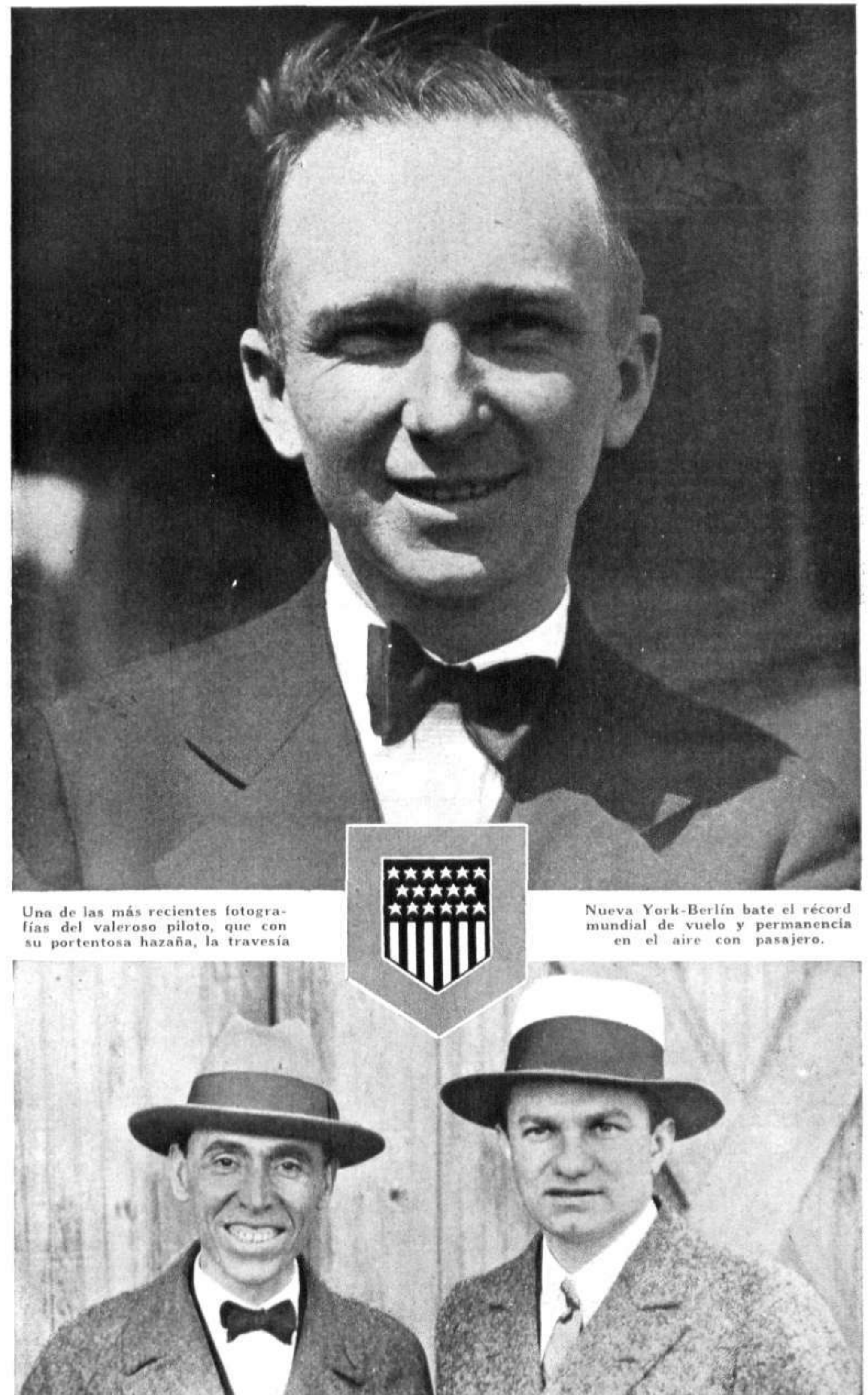
Demostracion hecha al ex presidente del Consejo Escolar XIV, por numerosos maestros y particulares, con motivo de los descollantes servicios prestados a la enseñanza por el señor Tedín, ceremonia verificada en la escuela "Juana Manso".

Inauguración de la Escuela Montessoriana



El arzobispo de Buenos Aires, monseñor José M. Bottaro, rodeado por los profesores y alumnos, al inaugurar este instituto, creado por la Asociación Italiana Pro Schola.

LOS HEROES DEL ESPACIO
CHAMBERLAIN



Una de las más recientes fotografías del valeroso piloto, que con su portentosa hazaña, la travesía Nueva York-Berlín bate el récord mundial de vuelo y permanencia en el aire con pasajero.

JOSE M. BELLANCA
Ingeniero constructor del "Columbia".

CHARLES LEVINE
Acompañante de Chamberlain en el vuelo.

CUANDO el piloto solitario emprendía el viaje de regreso, dos compatriotas y camaradas suyos realizaron nuevamente la audaz hazaña aérea. El gigantesco récord fué batido sin que este triunfo aminore la gloria de Charles Lindbergh. La aviación recibe un grandioso impulso y los pilotos americanos y [illegible] sublime audacia!

DEPORTES



El invicto team de San Lorenzo de Almagro, vencedor de Argentinos del Sur, por 3 goals a 0.



Equipo de Huracán, ganador del encuentro con Argentinos de Quilmes, por el mínimo score.



Rubens, ganador del clásico Vicente L. Casares, regresando al pesaje.



Llegada del clásico Vicente L. Casares, en el que el pensionista del stud Saavedra J. C., se impuso por tres cuartos de cuerpo.



Cosme Saavedra, flamante campeón ciclista rioplatense de velocidad.



Jinetes y amazonas que tomaron parte en el con-urso nípico celebrado en el estadio de la Sociedad Rural Argentina.

D E P O R T E S



Hindú, uno de nuestros mejores equipos de rugby, que sostuvo un interesante partido con el team Deportivo Buenos Aires.



Jugadores del Deportivo Buenos Aires, vencedor del Hindú, por 9 puntos a 5.



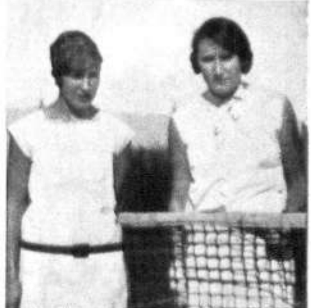
Participantes y jurados del concurso de esgrima que por la Copa Periodismo se disputó en el Cercle de l'Epée.



Carlos R. Echeverry y R. Silva, clasificados primero y segundo en la Copa Periodismo.







Señoritas que participaron en el torneo interno de tennis, jugado en el Lawn Tennis Club.

Partida de la "Sarmiento"



Como acontece todos los años, la partida de la fragata "Sarmiento" dió motivo a una cariñosa y emocionante despedida popular. La fotografía demuestra la animación que reinaba en el muelle a su partida.

En obsequio de don Rafael A. Arrieta



El laureado poeta y sus compañeros los profesores del Instituto Nacional del Profesorado Secundario que le ofrecieron una comida, celebrando la obtención del primer premio municipal.

Raid longitudinal argentino



Cabecera de la mesa del agasajo que distinguidos deportistas hicieron a los ganadores del raid, Emilio Karstulovic, Federico A. Gutiérrez, redactor de "La Razón", y mecánico Pedro Bermúdez.

En el Círculo de la Prensa



Concurrentes al té ofrecido por el Comité argentino-peruano "Clorinda Matto de Turner", a la notable escritora Salvadora Medina Onrubia de Botana, con motivo del éxito del libro "El vaso intacto".

Congreso anual de ferroviarios



Sesión de clausura de las deliberaciones celebradas por "La Fraternidad", la asociación de obreros, maquinistas y foguistas de los ferrocarriles argentinos.

Don E. Martínez Dapeña



Muy conocido y bien apreciado por sus condiciones morales e intelectuales, su deceso causó hondo pesar.

Las aventuras de Gorgojito

DE COMO CAYO GORGOJITO EN UNA CUEVA DE LADRONES

(Continuación)



La noticia corrió con rapidez por el pueblo: Gorgojito no se encontraba en ninguna parte. La noche anterior había sido de las más tenebrosas; se desencadenó una tempestad horrenda con acompañamiento de relámpagos cegantes y truenos ensordecedores, y unos ladrones que merodeaban por el pueblo, hicieron una incursión en la casa de Gorgojito y, después de cargar con cuantas ropas hallaron, desaparecieron listamente.

Los padres, bien abrigaditos en sus camas, no se dieron cuenta del suceso hasta el amanecer, hora en que la madre, al salir de su alcoba, notó el gran desorden en que todo se encontraba, especialmente en la habitación de Gorgojito, de la que habían desaparecido cuantas ropas contenía el armario y además el colchón, con las mantas, sábanas y colcha. Y lo más alarmante de todo era que Gorgojito no aparecía por parte alguna.

En vano la madre registró todos los rincones y gritó con voces desgarradoras:

—¡Gorgojito!... ¡Gorgojito!...

A su angustiado llamar seguía un silencio profundo.

—¡No cabe duda, Virgen Santa! ¡No cabe duda! Los ladrones se han llevado al hijo de mi alma envuelto en las ropas, seguramente sin darse cuenta de que se lo llevaban. ¡Quién sabe si habrá fenecido sofocado! ¡Pobre Gorgojito! ¡Quién había de decirme que iba a tener tal fin!

La noticia llegó a la escuela. Juan de la Luna, al enterarse, se dirigió resueltamente a la maestra, diciéndole:

—Aunque usted cree que yo no sirvo ni para atajar sapos, me comprometo a encontrar a Gorgojito, esté donde esté.

—¿Y cómo te las arreglarás?

—Aunque no sea más que por el olfato, señorita. Yo soy como un perro fiel para Gorgojito. Hasta debajo de la tierra daré con él.

Los mayorcitos de la clase se prestaron a ir en busca del compañero desaparecido y salieron bulliciosamente de la escuela capitaneados por Juan de la Luna.

El primer cuidado del larguirucho fué el de trasladarse a casa de Gorgojito, con el propósito de emprender la excursión con el perro, que podía prestar buenos servicios.

Cuando llegaron a las últimas casas encontraron a Juan Sinropa, que supo lo que ocurría, pidió permiso a su patrón y decidió ir con su perro en busca de aquel enanito a quien debía la vida.

Emprendieron la marcha. Juan de la Luna iba delante con los perros, que husmeaban buscando un rastro.

—¡Busca! ¡Busca! — repetía con frecuencia.

Al llegar a una bifurcación del camino, se detuvieron. Juan Sinropa, que les seguía de cerca, al llegar a ellos observó minuciosamente por todas partes y afirmó:

—Al llegar aquí, dejaron el camino y siguieron hacia el interior del bosque. Fijaos: la hierba está aplastada.

Y señalando la huella a los perros, ordenó:

—¡Por aquí! ¡Por aquí!

Continuaron internándose en el bosque. El perro de Gorgojito iba delante, seguro de la pista. De pronto se detuvo y agarró algo con la boca, que vino a traerle a Juan de la Luna.

—¡Cielo santo! Esta es una media como las que usa nuestro amigo. ¡Quién sabe si le encontraremos al fin despedazado!

Siguieron la marcha. Juan Sinropa, viendo que los perros acababan de perder la pista, se detuvo y observó.

—De aquí no han pasado — afirmó. — No conviene alejarse. Debe haber por aquí alguna cueva cuya boca está disimulada.

Y, fijándose en unas ramas algo marchitas, agregó:

—Ayudadme a quitarlas.

Pronto quedó descubierta la entrada. Era grande, capaz de dejar paso no a un hombre sino a un carro.

Los niños quedaron como paralizados por el miedo. Ninguno se atrevía a entrar; aquella cueva era obscurísima.

—Hay que andar con cuidado — recomendó Juan Sinropa — para evitar alguna sorpresa.

Pero Juan de la Luna, en su anhelo de salvar a Gorgojito, hizo de tripas corazón y fué el primero en entrar, ordenando:

—Sujetad los perros, para que no ladren y denuncien nuestra presencia.

Se deslizó sigilosamente Juan de la Luna, y a los pocos metros tropezó con la pared de la cueva; pero, al ir a volverse, observó que a la derecha se abría una galería larga, al final de la cual se veía una a modo de habitación iluminada por una lámpara.

En compañía de Juan Sinropa, que no había querido dejarle solo, avanzó sin ruido, y al llegar a la habitación vieron a cuatro hombres que, liados en mantas, dormían a pierna suelta, como si nada tuvieran que temer.

En uno de los rincones, sobre el colchón mismo de su cama, en el que se lo llevaron los ladrones, estaba envuelto Gorgojito, medio desnudo, pues no había logrado encontrar toda su ropa, y apesadumbrado como nunca. Posiblemente meditaba en aquellos momentos nuestro héroe en los medios de que había de valerse para escapar; pero tan ligero de ropas, desconociendo las entradas y salidas de la cueva e ignorando además el lugar en que se encontraba, decidió esperar con paciencia la primera ocasión propicia.

Cuando más ensimismado se encontraba, creyó oír una voz suave que decía:

—¡Gorgojito!

Levantó vivamente la cabeza y nada vió; pero se puso en pie, mientras la voz repetía:

—¡Gorgojitoo!

Gorgojito, procurando hacer el menor ruido posible para no despertar a sus carceleros que le habían amenazado con matarle si intentaba salir, avanzó unos pasos. Entonces pudo ver dos sombras que se movían allí en el fondo, y hacia ellas se dirigió.

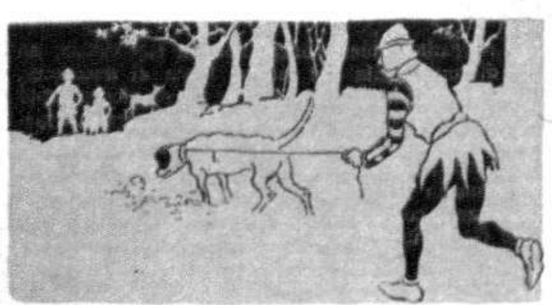
Un instante después se encontraba en brazos de Juan de la Luna y de Juan Sinropa.

—No arméis el menor ruido — recomendó Gorgojito. — Si se despiertan esos hombres, serán muy capaces de matarnos.

—¡Ya las pagarán todas juntas! — afirmó Juan Sinropa. — Ahora salgamos de esta cueva maldita y taparemos la entrada, para que no puedan salir hasta que vengan a buscarlos hombres más fuertes y mejor armados que nosotros.

Juan Sinropa entró arrastrándose hasta apoderarse de una de las mantas, en la que envolvió bien a Gorgojito y cargó con él en busca de la salida.

Tan alegres se pusieron los muchachos al ver libre a Gorgojito, que se les quitó de repente el miedo y el frío que empezaban a sentir, y emprendieron la vuelta al pueblo, cantando alegremente, después de obstruir con ramas y grandes piedras la entrada de aquel calabozo.



Dibujos de Arístides Rechain

MAXIMO SUAVE

(CONTINUARA)

FEMINIDADES

LA MELENA Y LA FISONOMIA

Una cabellera de mujer, lo mismo recortada a lo garzón o a lo Juana de Arco, que prolongada a lo Gioconda o a lo Virgen de Murillo, es algo muy importante. Tan importante o más que el rostro. ¡Cuántas mujeres medianamente hermosas y hasta feas "se salvan" por su lindo pelo!

Esto quiere decir que nuestros cabellos requieren un prolijo cuidado y un detenido estudio. Y nunca, mientras queramos conservar algo de feminidad y de atractivo, podremos tratar nuestras cabezas como tratan los hombres las suyas.

En primer lugar, corto o largo, el cabello ha de ser siempre un adorno para el rostro, no un "casco de moda", y debemos peinarlo de manera que armonice con nuestra fisonomía y nos favorezca lo más posible. No todos los rostros "resisten" el efecto de una cabellera mutilada o alisada y engomada hasta la penúltima expresión. Ni todas las frentes ni





todas las orejas son tan perfectas como para dejarlas por completo al descubierto. Es, pues, necesario un previo estudio de la fisonomía antes de decidirse por un peinado o un rapado cualquiera.

Para las caritas aniñadas, de rasgos suaves a la vez que de expresión traviesa, son muy a propósito las melenitas bien rizadas o levemente onduladas como a la "negligé". A los rostros de facciones juveniles muy acentuadas y de dibujo perfecto va bien el pelo muy corto, alisado y brillante o con ondas muy pegadas. La melena lisa y completamente al natural requiere una suavidad especial del pelo, para no dar la sensación de descuido.

Porque esto es lo terrible del pelo corto: el cuidado que exige para que no resulte la desgreñada cabeza de un vagabundo. La nuca, sobre todo, adquiere la semejanza de un cepillo en cuanto se retrasa un día más de lo necesario su depilación.

EJERCICIO Y REPOSO

Sobre el ejercicio y reposo ha de tenerse en cuenta:

1º — Que el exceso de aquél o de éste son notoriamente perjudiciales a la salud, debiéndose alternar ambos de un modo conveniente y proporcional a la naturaleza del individuo.

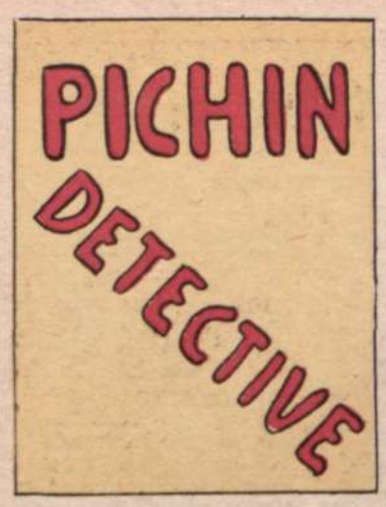
2º — Que no debe pasarse repentinamente de un estado de absoluto reposo al de un violento ejercicio o viceversa; no siendo, por tanto, provechoso, después de haber llevado una vida sedentaria, o de haberla tenido por algunos meses, entrar en otra muy activa, o al contrario. Estos tránsitos deben tener efecto gradual y paulatinamente.

3º — Ha de procurarse que no quede parte alguna del cuerpo sin hacer un racional ejercicio, evitando por este medio el que unos órganos se desarrollen a expensas de otros.



No olvide, por fin, el ama de casa cuando es madre de observar las reglas que prescribe la buena crianza respecto a los niños de corta edad; pues el descuido de esta parte es causa muchas veces de raquitismo, de estrabismo, de quebraduras y de otras varias enfermedades que originan una muerte prematura, o hacen que arrastren los niños una existencia miserable. El fiarlos a nodrizas, sin necesidad; el no reunir éstas las circunstancias convenientes; el exponer su débil vista a una luz excesiva; el dejarlos llorar mucho tiempo, y otros excesos producen los funestos efectos que hemos indicado y otros que pueden inferirse.

IVONNE







ABRAHAM
DRAGONEANDO DE SOCIO DEL



1



2



3



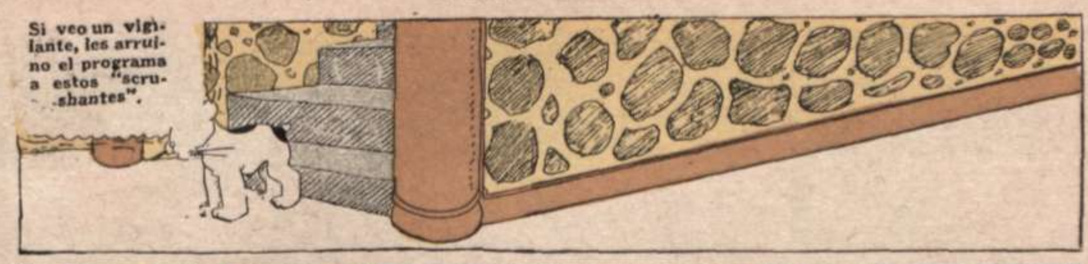
4



5



6

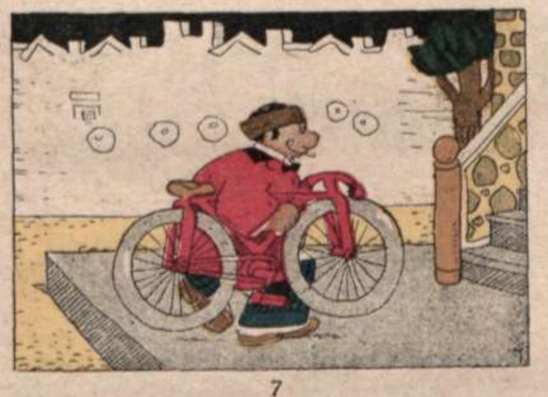






K A N C H A

PATRONATO DE LA INFANCIA



7



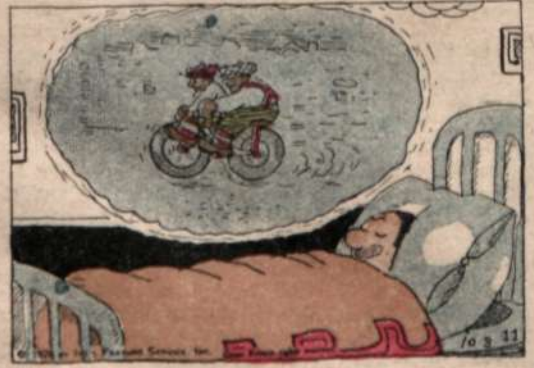
8



9



10



11



12



Historia de una vida inútil
"La Beba"

La Beba es el sobrenombre de una chica porteña, de una niña moderna, de una mujercita a la moda.

En ella, lectoras mías, veréis retratadas a una infinidad de muchachas que todas conocéis. Sin ser ésta ni aquélla, en la Beba encontraréis ésta y aquélla, pues de todas tiene algo, y en ella están recopiladas las cualidades y defectos de unas y otras. La Beba es, pues, un símbolo de la actual generación de frívolas mujercitas.

Buscar en la Beba un parecido con Fulanita o Menganita es cosa inútil; es igual a todas, y no es ninguna de ellas, pero, en realidad, están todas reunidas en ella como si la naturaleza hubiera querido condensar en su existencia la inútil existencia de todas las demás.

Algunas dirán: "La Beba es Fulana de Tal". En efecto, la Beba es Fulana de Tal, porque Fulana de Tal es igual a la Beba, es decir, la heroína de esta serie de pequeños cuadros de la vida humana, que hoy inicio en estas páginas, no es ni más ni menos que todas vuestras amigas reunidas en una sola, y de ahí el parecido que siempre encontraréis, siguiendo su historia, con la historia que todas conocéis de vuestras amigas.

Será esta serie de lo que podríamos llamar películas de la Beba un fiel reflejo de tanta existencia intranquila, inconsciente y agitada por el frenesí moderno de "vivir la vida" sin reparar en la vida misma. En estas páginas, que retratan aspectos distintos de la existencia frívola de las muñequitas de salón, desfilarán junto a la Beba, principal heroína de esta historia de la vida, tipos familiares al ambiente en que la acción se desenvuelve, y cada una no será sino el relato de lo que ocurrió ayer en casa de Fulana; de lo que aconteció el otro día en el golf; de lo que sucedió esta tarde en el cine; de lo que le pasó la otra noche a Mengana en la confitería, etcétera.

La Beba es delgada y flexible como un junco; tiene el perfume embriagador de los exóticos extractos parisienses. Envuelta en ese sugestivo aroma, destaca su fina silueta en todas partes por la elegancia de sus "toilettes", tan sutiles, que diríase que no quieren pesar sobre su carne. Su andar es rítmico, insinuante, y bajo sus impalpables vestidos se adivinan sus formas, dibujadas por el modisto en una economía de telas que no está por cierto de acuerdo con la economía de los precios.



La Beba es joven; tiene escasamente 17 años, pero su cara ha sido ya profanada por el "rouge", que da a sus frescos labios una mayor viveza de color; sus pomulos esconden la rosada tonalidad de su juventud, bajo una capa de polvos "ocre rosee" que le dan una moderna coloración de morena, sin serlo, y sus ojos, obedientes al "rimmel" y al "crayon", esconden la viva luz del amanecer de una vida que se inicia bajo el sombreado artificial de una madurez ficticia.

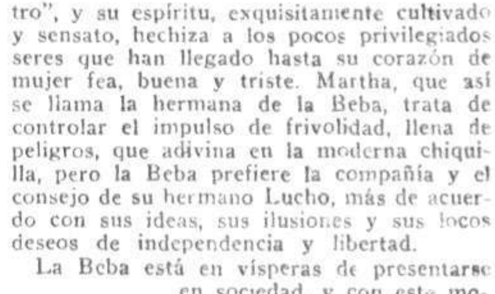
La mamá de la Beba es una mujer distinguida, culta, de trato exquisito, pero su precaria salud la mantiene encerrada semanas y meses en el regalado lujo de su confortable mansión, donde se reúnen casi a diario sus amigas, que, movidas por afectuoso impulso, le forman mesa de póker para distraer sus largas horas de lamentable aburrimiento.



El papá de La Beba es un clubman perfecto. Todavia buen mozo y apuesto, suele seguir por las calles a las amigas de su propia hija, a causa de su molesta miopía; pero como una vanidad bien varonil no le permite abdicar todavia, no lleva lentes para no avejentarse a los ojos de las mujeres, para quienes sigue siendo el "eterno Don Juan".

Lucho, el hermano de la Beba, es un ser anodino, un poco cínico, un poco haragán, un poco vanidoso, que maneja muy bien su *voiturette*, y con la cual, a velocidades fantásticas, ha arrollado a más de un infeliz... ¿Pero para qué sirven las influencias, sino para ayudar a la familia? Está orgulloso de su hermana, porque es bonita y porque es elegante; tiene orgullo de su apellido, pero no hace nada para honrarlo; le enorgullece también su situación social, pero nada hace por conservarla.

La Beba tiene una hermana mayor que heredó de su madre la poca salud, y cuyo físico no es, por cierto, tan agradable a los ojos como el de su deliciosa hermanita. La indiferencia que su mísero aspecto provocó en los que la rodeaban desde que era niña, la hizo "vivir para adentro", y su espíritu, exquisitamente cultivado y sensato, hechiza a los pocos privilegiados seres que han llegado hasta su corazón de mujer fea, buena y triste. Martha, que así se llama la hermana de la Beba, trata de controlar el impulso de frivolidad, llena de peligros, que adivina en la moderna chiquilla, pero la Beba prefiere la compañía y el consejo de su hermano Lucho, más de acuerdo con sus ideas, sus ilusiones y sus locos deseos de independencia y libertad.

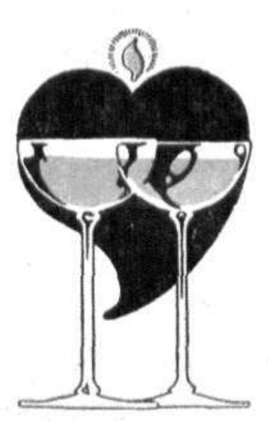


La Beba está en vísperas de presentarse en sociedad, y con este motivo, la casa solariega se ha convertido en una colmena de tapiceros, electricistas, decoradores, floristas, modistas, peinadores, manicuras, zapateros, masajistas y demás personajes hoy absolutamente necesarios para la vida.

Faltan pocas semanas para el cumpleaños de la Beba, y en tal fecha será ofrecida a las relaciones de la familia una fiesta de esas "que hacen época en los anales de la vida social porteña", como dirán, sin duda, al día siguiente, los cronistas sociales al hacer la crónica del baile.

En vísperas de esta fiesta, la primera reunión de grandes proporciones a que asistirá La Beba, se inicia, lectoras amigas, la historia de esta vida inútil de chiquilla moderna que, como un gorrión, se desliza por el mundo sin pensar en nada, sin reflexionar sobre las obligaciones que tiene toda criatura humana, sin saber que hay dolores y que hay miseria. La Beba nunca supo más que de las cosas gratas de la vida; desde que abrió los ojos a la luz no vió más que holgura, riqueza, bienestar. Creyó siempre que todo aquello le era debido, y así, en esa inconsciencia, se crió y creció. El corazón de la Beba sólo conoció alegría, y su cabecita hueca sólo albergó pensamientos vanidosos y desmedidas ambiciones.

Y ahora que ya conocéis, lectoras y lectores, a la Beba y su familia, acompañadme a seguir, semana por semana, su vida, sus actos, sus errores y sus debilidades.



ROXANA

DIBUJOS DE VALDIVIA



PARA LOS NIÑOS
MARGOT

(CONTINUACIÓN)

LUEGO arreglaron el día y la hora de la partida.

Pasarían a buscarla el domingo muy temprano, recomendándole estuviera pronta, pues deseaban llegar con tiempo al tren, para evitar corridas fatigosas a último momento.

Prometió Margot ser puntual. Había aprendido de sus padres y maestros que es ésa una condición necesaria en la vida, a la que se debe uno habituar desde niño,

Contaba Margot con sus deditos los días que faltaban, y le parecían largas, interminables las horas.

— Todo llegará — le decía la mamita, adivinando sus inquietudes; — no es preciso apurar la vida. Estas emociones de hoy son horas gratamente vividas. Tú esperas un día de placer; no lo apures; llegará ése como llegaron otros de dolor y pena. Todos hay que esperarlos pacientemente y de todos hay que recoger una lección, pues los buenos y malos ratos nos enseñan.

No comprendía bien la dulce niña lo que la madre quería decirle, pero la escuchaba con atención y se serenaba, pensando que si su mamita, que tanto la quería, le hablaba de ese modo, su razón tendría.

ARCADIA DE MULBRODH

CONTINUARA EN EL PROXIMO NUMERO



el mejor jugo, - aceite -
del mejor fruto, - oliva -
del mejor pedazo de tierra
del mar mediterraneo



cuidado con
las clases que
le siguen

Freixas y Cª

De Piñeyro y Avellaneda

Fotografía tomada durante uno de los instantes más animados del baile con que el Orfeón Fonsagrada festejó el segundo aniversario de su fundación.



Componentes de la comisión directiva del prestigioso Círculo Italiano, reunidos para determinar la organización del programa de fiestas destinadas a celebrar el aniversario patrio.





—Se conoce que la humedad no me deja andar.
—¿Y qué quiere que yo le haga?
—Quiere que me arregle usted algún callito que debo tener en el pie derecho.

PIENSA Y EJECUTA



PROBLEMA GEOMETRICO

Para cercar un terreno se necesitan 92 postes con las dimensiones que indica la figura. ¿Qué cantidad de m3. comprenderán ellos?

EL HORNERO

El verde trebolar de la llanura
El sol estivo con su ardor caldea,
Mientras la brisa en el juncal murmura
Y el sauzal su ramaje balancea.

El hornero trabaja con mesura,
Trabaja sobre el barro y lo moldea.
Por instinto trabaja y la natura
En su cerebro derramó la idea.

El hornero es prodigio soberano.
Ya en un poste despliega su maestría
O en el árbol que besa lo infinito.

Yo quisiera saber quién le dió el plano,
El cincel, el compás, la geometría
A este pájaro, artífice exquisito.

Osvenci Donadio



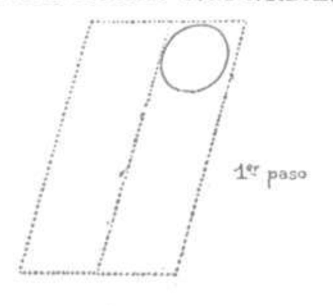
Completar las siguientes palabras reemplazando los puntos por letras:

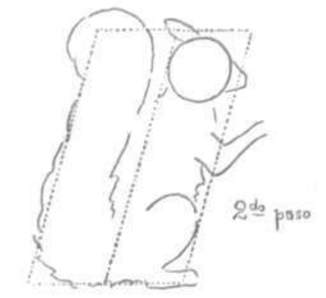
..E.. Alimento.
..E.. Parte de la sangre y de la leche.
..E.. Natural de una nación europea.
..E.. Estado del cuerpo.
..E.. En los carros.
..E.. Adorno.
..E.. Importe del envio.
..E.. Alimento.

CHARADA

—¡Qué cara tienes! ¿Qué te pasa?
—Nada; he apurado mucho el *tercera primera*.
—¿Y ese paquete?
—Fui a comprar una *tercera segunda*.
—¿Y tú qué haces tan *primera segunda?*
—Ya ves; arreglando tu *todo*.

PARA DIBUJAR UNA ARDILLA







ROMBO NUMERICO

8	Vocal.
5 3	Nota musical.
7 3 7 10	Parte del cuerpo.
5 10 7 3 6 5	Andar alrededor.
7 2 5 6 7 3 5 10	Resistente.
1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Fácil de romper.
1 2 3 4 5 6 7 10	División de enteros.
7 10 5 6 7 10	Pez.
7 2 5 10	Moneda española.
7 3	Preposición.
10	Vocal.

SOLUCIONES DEL NUMERO ANTERIOR

Problema geométrico: 2191.50 cuadrados de gramillón.

Charadas ilustradas: Dolorosa - Lunático.

Fuga de vocales: 1). Los solemnes suelen ser los más ignorantes; observad la gravedad del burro.
2). La ostentación cuesta más cara que el hambre, la sed y el frío juntos.

Triángulo numérico: Cimentado - conocido - demonio - citado - menta - mina - Ema - en - e.

Charada: Masilla.

Rompe mates: Sobrenombre - maceta - aguardiente - entresuelo.

ARCADIA DE MULBRODH

Fiestas patrias en Lanús





Lunch servido en el cuartel de Bomberos Voluntarios durante la conmemoración patriótica.



Acto público, realizado ante gran concurrencia, en la plaza General Belgrano.



El frío no hace presa en él

Este vigoroso atleta puede desafíar el invierno y sus intemperies porque sus bronquios y sus pulmones están colocados bajo una protección poderosa. ¿Cuál? preguntatá Vd. al observar su pecho completamente desnudo. Esta protección se ejerce no en el exterior, sino en el interior, porque está asegurada por un producto eficaz entre todos, extraido directamente del pino marítimo de Noruega el

GOUDRON-GUYOT

Penetra profundamente en los broquios y los pulmones para calmar su irritación, causa de la tos, desembaraza y facilita la respiración, aumenta la capacidad respiratoria, deseca y cicatriza las mucosas, para suprimir la expectoración. Los resfriados y la tos desaparecen, los débiles y enfermos del pecho son puestos muy pronto en estado de resistencia para luchar victoriosamente contra la invasión de los microbios o contra sus estragos.

Exigir el verdadero GOUDRON-GUYOT (licor, cápsulas, pasta pectoral). Todos estos productos llavan el marbete en tres colores : violeta, verde, rojo y la dirección de la Maison FRERE, 19, Rue Jacob, PARIS 6º. Prevenir la confusión que crean ciertos productos similares.

EN TODAS LAS FARMACIAS.

Representantes exclusivos: CAILLON & HAMONET
Belgrano, 648/50 - Buenos Aires

De Isla Maciel y Luis M. Saavedra



ISLA MACIEL. — Banquete con que la Liga Comerciantes de Lanús celebró el aniversario patrio.



LUIS M. SAAVEDRA. — Comida campestre ofrecida al señor Pedro Faggioli por sus amigos en la estancia de la viuda de Saavedra.



Realce su belleza con

Arlette



Arlette

POLVO INVISIBLE



El **Polvo Invisible Arlette,** superior y distinto a todos los polvos de tocador, reúne las propiedades de delicadeza, aterciopelado y embellecimiento que sólo puede ofrecer esta maravilla de tocador, cuyo perfume se obtiene por contacto directo con pétalos de flores seleccionadas.



Para mayor comodidad de las damas, entre quienes el POLVO INVISIBLE ARLETTE es ya el polvo predilecto de tocador, se ha creado el nuevo modelo de CAJA ARLETTE a **$ 2.—** m|n.

EN TODOS LOS TONOS

En todas las farmacias y perfumerías de la Argentina y Uruguay.

Mendel & Cia **GUARDIA VIEJA, 4439**
Buenos Aires



El general Chiang Kai-shek, que es comandante en jefe del ejército cantonés y jefe del gabinete en el gobierno nacionalista: hombre a la europea por muchos conceptos, pero patriota acérrimo e inflexible cada vez que se trata de defender los ideales políticos de los llamados revolucionarios.

COMO SE HACE LA GUERRA EN CHINA

Batallas campales sin soldados; ejércitos que se rinden en masa con los jefes a la cabeza; victorias telefónicas; traiciones desenfadadas, y crímenes políticos... He aquí un resumen de lo que es, en la actualidad, el conflicto armado del ya desmembrado y pretérito Celeste Imperio.

Los pueblos de Europa y América, al parecer, y si se toman en consideración las declaraciones de Pierre Daye — un periodista francés con sus buenos ribetes de humorista, — están muy lejos de conocer lo que es, en realidad, la guerra civil china.

Es que la guerra que se hace entre los chinos tiene algo de opereta. Por lo pronto, no existen batallas, y de ello el cronista deja expresa constancia. No las ha visto, y cada vez que ha llegado a uno de los frentes de combate, como diría un occidental, aunque bien provisto de trincheras, alambrados, casamatas y puestos de observación, no ha encontrado en él un solo soldado...

Y, decepcionado y tímido, ha preguntado al guía, al par que cochero de un fiacre de Pekín:

—¿Es éste el campo de batalla?

— Sí — ha respondido el auriga.

— Pero... ¿y los combatientes?

— Están por ahí... La línea de combate ha cambiado de lugar. Hace un mes estaban aquí...

Y el hijo de la celeste y agitada república al decir esto ha debido hacerlo con un dejo de melancolía, recordando al ejército de Tshang-Tso-Lin, con sus técnicos ingleses, franceses, rusos y alemanes, todos ellos mercenarios y hábiles en aquellas construcciones inútiles.

Mas el cronista francés es un tanto empecinado y no quiere marcharse de China sin ver una batalla. Acude en demanda de auxilio a uno de sus compatriotas, un francés con treinta años de residencia y que, gracias al fenómeno desconcertante de asimilación que se observa en el Extremo Oriente, tiene todo el tipo de un chino. Empero, la respuesta que recibe de aquel exótico connacional es la misma:

— No hay batallas en China.

— ¿Cómo? — interroga el periodista francés. — ¿Y esos ejércitos formidables? ¿Y esos generales y mariscales dispuestos a destrozarse mutuamente? ¿Y las municiones que les venden todos los países occidentales? ¿Y el terror de las colonias europeas?...

— No hay batallas en China, — insiste el residente. — Tenemos la guerra civil y el movimiento antibritánico, lo que es diferente. Pero los chinos no combaten; al menos en la forma por nosotros acostumbrada.

El curioso cronista no sale de su sorpresa; y, sonriente, su compatriota prosigue:

— Es muy sencillo. En los diarios europeos jamás habrá visto nadie la siguiente noticia:

"Ha habido una encarnizada batalla en China, y las pérdidas se estiman en doce mil bajas." En cambio, todos los días encontramos otros despachos en los cuales se anuncia: "El mariscal Won ha sido derrotado y sus fuerzas se han pasado al grueso del ejército del mariscal Cheng."

Y ésta es la grotesca realidad, pudiéndose decir que en China las batallas se resuelven con un golpe de teléfono. El objetivo principal es el de comprar el ejército del adversario, ya completo y con los jefes a la cabeza, ya por la traición individual de los soldados. Porque entre los chinos la traición nada tiene de deshonrosa. Agreguemos a esto que los chinos son los peores soldados del mundo. Carecen de espíritu militar. Un antiguo refrán dice: "El hombre honesto no se hace soldado." China era la única monarquía del mundo donde el jefe de estado jamás aparecía con armas. En cambio, el japonés ha despreciado a los comerciantes y considerado el sable curvo del *samurai* cual un objeto sagrado. El chino es un campesino, temeroso y desconfiado.

En el norte, el mariscal Tshang-Tso-Lin posee unos arsenales en los cuales trabajan cuarenta y cinco mil obreros dirigidos por un inglés asimilado al grado de general chino. Siempre los mercenarios...

No por eso hay que creer que, individualmente, sean cobardes los chinos. Algunas anécdotas así lo confirman. Veamos una...

El mariscal Tshang-Tso-Lin invitó a cenar al general Su. Al fin del banquete, el caudillo preguntóle a su jefe si se hallaba satisfecho.

— Encantado — fué la respuesta.

— ¿Puedo pedirle a mi vez una cosa?

— ¡La que usted guste! — apresuróse a decir Su. — ¿Qué es lo que Su Excelencia desea?

— Su cabeza, — dijo con dulzura el gran jefe.

El pobre invitado quedó como petrificado; mas, presto se sobrepuso y murmuró:

— Me siento muy feliz al brindar mi cabeza a tan ilustre jefe.

Y a los pocos minutos la cabeza de Su, tronchada, rodaba por los peldaños de la escalinata del salón comedor.

Como hemos dicho, en China hay dos clases de guerras: la que hacen las facciones enemistadas del Norte y del Sur y la que ambos bandos, olvidando las rivalidades, llevan contra los europeos.

Ello no obstante, los chinos no son xenófobos; los hay cultos y patriotas que aguardan la llegada del régimen comunista para poder librarse de los prejuicios de la raza.

Pierre Daye ha viajado mucho: en trenes y en autos, que en China todas estas cosas existen como si nada aconteciera en la política de la flamante república. Todo lo ha visto y apreciado el cronista, todo menos la famosa batalla cuyo campo, dispuesto conforme los últimos progresos de la ciencia de Marte, parece clamar por algunos cientos de soldados.

Y decepcionado, casi fracasado, el cronista parisiense ha debido regresar sin saber cómo se hace la guerra en China.

J. RICARDO NEVARES



Creo que se llamaba Aprada, sí, Aprada, el dueño de aquel café que tenía, en un saloncito pobretón, una mesa de billar.

El tal — si es que la memoria no me falla — era un gringo rubio, pálido, de cejas y pestañas casi blancas, bigotes ralos y caídos, los ojos azules, la nariz recta. Vestía una americana vieja, verdosa, cuyo color primitivo había sido negro. De los zapatos y de los pantalones no me acuerdo. (Desecata el lector que lo que voy a contarle acaeció en Catamarca, hace cosa de veintitrés años, cuando había en dicha ciudad una Escuela Normal Regional de Maestros, de la cual era director míster Chaple, a quien ya pinté en otro relato).

¿Cómo era el café de Aprada, el café preferido de la muchachada regional, de los "regionales", como los llaman cariñosa y despectivamente? En el despacho, un mostrador sin lustre, un mostrador viejo como el dueño; en los estantes, algunas botellas vacías con el rótulo polvoriento, otras de ajenjo y dos botes de ginebra y cajas de cigarrillos. En uno de los cabos del mostrador, una vidriera y, dentro de ella, cierta manera de alfajores sabrosos y almibarados, los que tenían, entre tapa y tapa, no corazón de vaca, sino dulce de leche.

Dije ya que el café de Aprada era nuestro "caídero". Llegábamos por la tarde, después de haberles dado una ojeada a los libros "matadores", cuyo contenido, cuando la ocasión lo requería, tomábamos de memoria, sin entender ni jota. Aprada estaba tras del mostrador, silencioso, pálido, pensativo. Su palidez de rubio francés o ruso nos llamaba la atención tanto como la inmovilidad de sus músculos faciales. Chumbo y yo les echábamos el ojo a los alfajores, que Aprada no probaba jamás. Teníamos cuenta abierta — digo cuenta corriente: — tantos alfajores por día... Entregas... de higos a brevas... o a la muerte de un obispo...

En el saloncito, que era trastienda, había una mesa de billar, no sé de qué época. Acudían a jugar a las bolas santiagueños, tucumanos, riojanos, salteños y jujeños. En fin, la colonia regional, pero por turno, un turno tácito, sin concierto previo.

Con Chumbo íbamos, no a jugar, que no teníamos ni pulso ni ojo para las carambolas; íbamos a mosquetear, a "gozar" a los que perdían; íbamos a reírnos del gordo Leiva, a quien, cuando se estiraba sobre la mesa para no perder una "bolada", solíamos dar de "parchazos" en las nalgas enormes y saledizas. ¡Qué bueno era el compañero Leiva! ¡Qué genio alegre y tranquilo a la vez el suyo! Se contentaba, cuando recibía el chirlo, con un "A ver, che... no me hagais errar el tiro".

Aprada fiaba a los jugadores. El petiso Ruiz — as de espadas entre los caramboleros — no le debía ni cinco; pero los otros, las víctimas, tenían a fin de mes una lista larga... Entonces, para que el rubio se confundiera, se perdían por una semana.

Lo que Aprada cobraba en el acto, plata en mano, eran las roturas hechas en el paño cotorra de la mesa antigua. Mordiendo la pipa— que no sería de rosal napolitano, — exclamaba, cejijunto y pálido:

—Señogrito... ¡a ver, pase los veinte en el agto!...

—¿Por qué?

—Pog la rotugra...

—No fuí yo.

—Pegfegtamente: no se juega más.

Y pedía los tacos y agarraba las bolas.

—Bueno... tome...

—Así me gusta, señogrito...

¡Veinte centavos por cada rotura! La pobre tenía más remiendos que Aprada botones en su terno descolorido.

Y llegó un día que el pobre rubio se vió necesitado de fondos... No precisaba dinero para pagar alquiler, que la casa era suya, ni para salario de la cocinera, que guisaba con sus manos

para sustentarse, necesitaba fondos para contraer segundas nupcias con una viuda pobre y buena moza que vivía en las Chacras.

Empezó a cobrarnos desesperadamente.

Ausencia completa. Los alfajores se amohosaban esperándonos; los tacos y las bolas se llenaban de polvo, y hasta el mismo Aprada, enfundado en su americana verdosa, en sus pantalones amplios y deshilachados en el ruedo, parecía más pálido, más triste, más viejo. ¿Y qué decir de la "mesa remendada", de aquella mesa fósil, cuyo paño había sido hecho trizas a puntazos?... La mesa remendada parecía llamarnos también...

Cuando Aprada vió el cuento malo, acudió a míster Chaple, director de la Escuela Normal Regional.

Cerró el café. Por primera vez, de día, cerró las puertas de su café. Se caló una levita antigua, un hongo pasado de moda y echóse en derechura a la Escuela Normal, con una listita copiada de su puño y letra en el bolsillo.

No se hizo esperar mucho míster Chaple, el inglés rubio y delgaducho, le los ojos azules y del chaqué gris, que chapurreaba el castellano.

—Señog... estos muchachos de la Escuela me han hecho trigzas el paño del billag... Está remendagda mi mesa... Aquí traigo una lista de los deudogres mogosos... Quiego Cobrag la beca... — Y resbaló un papel.

Míster Chaple leyó, reparando en las letras, en las sílabas. En la lista no aparecía ninguno de los nombres de los muchachos de la Escuela. Todos los copiados eran nombres supuestos...

Míster Chaple no movió los labios, llamó al portero con la mano, luego, en otra seña, le mandó mostrara la puerta... al demandante...

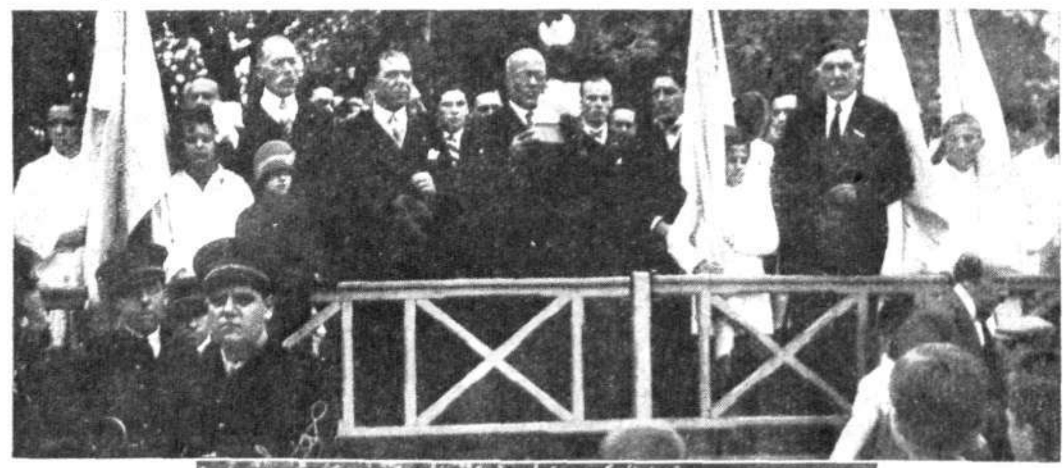
Aprada casi se cae redondo.

Nosotros, que estábamos en recreo, cuando le vimos pasar por la acera hablando a solas, para consolarlo le mostrábamos el forro de los bolsillos...

Fausto Burgos

DIBUJOS DE REQUENA ESCALADA

Fiestas patrias en Villa Urquiza



Palco de la presidencia de los actos cívicos prohijados por el Consejo Escolar XVI, cuyo presidente, don Leoncio Paiva, pronunció un discurso evocativo durante la manifestación realizada por los escolares en la plaza pública.







Alumnos de las escuelas públicas concurriendo a las ceremonias.


OLIVOS
LA SEGURIDAD
en los CAMINOS
EL agente de policía representa una verdadera bendición para los turistas y viajeros, y, al mismo tiempo, una seria amenaza para los bandidos. Su aparición inspira confianza a los primeros y un saludable temor a los últimos. Pues todo el mundo sabe que el agente está armado de un "Colt" y que el "Colt" es garantía de seguridad en los caminos.
Del mismo modo, todo hogar que se siente protegido por el "Colt" es un hogar donde reina la confianza, puesto que ningún ladrón jamás se atreverá a entrar en una casa que él sabe resguardada por un arma tan poderosa, segura y precisa, arma que le impone un absoluto respeto. Además, el ladrón sabe que el cierre positivo y el seguro automático del "Colt" han hecho que hasta las personas más tímidas hayan dejado de tener temor al empleo de las armas de fuego.
¿Hay en su casa un Revólver o una Pistola Automática "Colt" que monte la guardia? Si en su casa no hay una de estas armas, piense usted en la seguridad de los suyos, piense en su propia tranquilidad de espíritu, y compre un "Colt".
COLT'S PATENT FIRE ARMS MFG. Co.
Hartford, Connecticut, E. U. de N. A.
COLT
COLT
El Arma de la Ley y del Orden



RADIOTELEFONIA



NOTAS SOBRE EL RECEPTOR PUBLICADO EN EL NUMERO 1492

Los diversos ensayos que hemos venido practicando con el circuito publicado en CARAS Y CARETAS, número 1492, del 7 de mayo último, nos han confirmado la bondad del mismo, tanto en su selectividad como en el volumen de recepción. El receptor que hemos construído utilizando dicho circuito consta de los siguientes elementos, que enumeramos a fin de que nuestros lectores se den cuenta de lo económico que resulta su costo. He aquí la nómina de los accesorios: Un condensador fijo de .00025 de mfd.; un condensador variable de .001 de mfd.; un variómetro común, con armazón de madera; una resistencia de grilla (línea de grafito sobre un trozo de fibra); un portaválvula; una válvula de consumo reducido, cuyo precio es de $ 2.80; un reóstato; una inductancia o bobina de treinta espiras armada sobre una cajita de cartón de 7 centímetros de diámetro; dos pilas de 1 ½ voltios; una batería para placa, de 45 voltios; un condensador fijo de .0001 de mfd.; un trozo de ebonita, 5 bornas y alambre para conexiones.

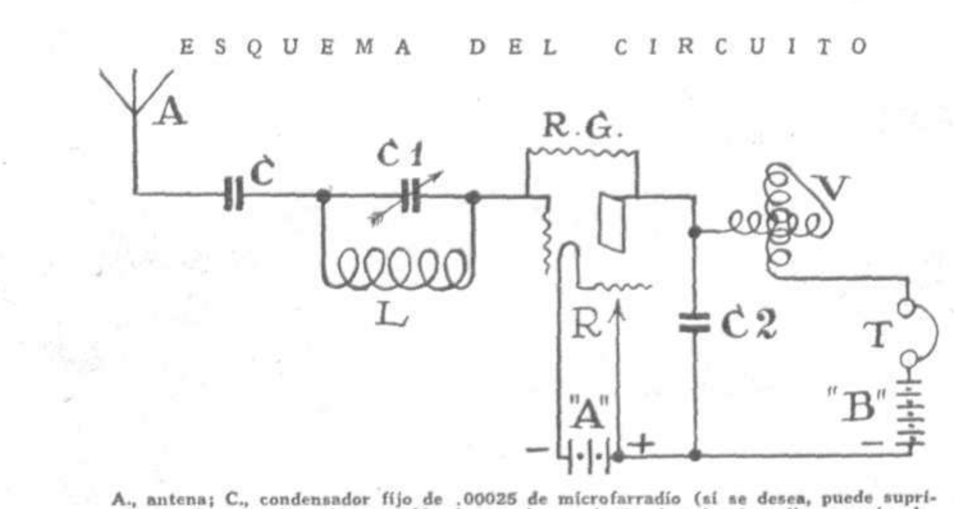
El resultado obtenido con tales implementos conectados en la forma que indica el grabado, es satisfactorio y se prestan para las más variadas experimentaciones, como ser la recepción con antena y tierra, a cuadro, con conexión a la campanilla del aparato telefónico de línea, o simplemente por inducción o capacidad con él, y con antenas internas de las más diversas formas.

La manera corriente de hacer funcionar este receptor es conectándole únicamente la antena, pues el agregado de la conexión a tierra no actúa en él para nada; al contrario, si la corriente de alumbrado que posee la casa en que está instalado el receptor es alternada, el zumbido de ésta se oye débilmente en los teléfonos.

Si se desea utilizar un colector de cuadro, solamente se conectará uno de sus terminales a la borna de antena, quedando, por consiguiente, el otro terminal suelto. En este caso puede o no usarse tierra, según los resultados obtenidos con uno u otro sistema. El cuadro cuya construcción hemos descripto en números anteriores puede servir para tal fin.

Con antena solamente, la recepción es tan fuerte como la efectuada con muchos receptores con detectora y una etapa de baja frecuencia. En altoparlante el volumen que rinde es el suficiente para escuchar con claridad y nitidez dentro de una habitación de dimensiones corrientes.

Repetiremos en esta página los principales detalles de construcción de este circuito en vista de que son muchos los interesados por él que no han podido conseguir el número de CARAS Y CARETAS en que lo publicamos anteriormente. En el epígrafe del grabado que acompaña a estas líneas el lector hallará los detalles a que hacemos referencia.



A., antena; C., condensador fijo de .00025 de microfarradío (si se desea, puede suprimirse); C.1., condensador variable de 43 placas, (.001 de microfarradio, aproximadamente); L., inductancia formada por treinta espiras de alambre doble forro de algodón, de cinco o seis décimas de milímetro de diámetro, bobinadas sobre una pequeña caja de cartón redonda de 7 centímetros de diámetro y 4 de alto, aproximadamente. (Esta bobina puede reemplazarse por una de las de tipo "Perry", de 8 a 9 centímetros de diámetro y con 30 espiras de alambre de 1 y ½ milímetros de diámetro); R. G., resistencia de grilla, fija, de 3 megohms, o variable; R., reóstato; C. 2., condensador fijo, a mica, de .0001 de microfarradio; V., variómetro; "A.", batería para filamento; "B.", batería para placa; T., teléfono. No es necesaria, para su buen funcionamiento, conexión alguna a tierra. La sintonía de este receptor es crítica y conviene efectuarla con "vernier" en el condensador variable.

RAUL BORDENAVE



Toros, Toros y más Toros
Viva la Alegria!!!!
¿Ha visto usted una corrida de toros?
Si la ha visto, CIERRE LOS OJOS y volverá a ver una de las más divertidas; si no la ha visto, puede imaginársela con toda exactitud, oyendo este disco.
DISCOS DOBLES DE NUESTRA IMPORTACION, a $ 3.— c/u.
X 2242 — CORRIDA DE TOROS EN MADRID. (Escena cómica descriptiva. Paso del tren real. (Muy cómico).
C 35 — Hidalguense. (Pasodoble flam.). Gigantes y Cabezudos. (Jota).
C 451 — Corrida de toros por Gaona. (Descrip. con bandas). Un circo de barrio. (Cómico).
C 3073 — España de panderetas. (Diál. taurino). Los amantes. (Monólogo cómico).
X 2510 — Mantones y claveles. (Pasodoble flamenco). Besos y cerezas. (Pasacalle).
X 2473 — Armillita. Pasodoble. Cádiz. (Jota).
C 2577 — Relampaguito. (Pasodoble flamenco). María Dolores. (Vals).
X 2346 — Macarena. (Pasodoble flam. con castañuelas. Pilar Arcos). Recuerdos del pasado. (Pasodoble flamenco).
X 2429 — Nostalgia de España. Pasodoble flam. Alegría de Mimí. (Jota). Rondalla Rey.
X 2428 — Bombita chico. (Pasodoble torero). De mi tierra. (Jota). Rondalla Rey.
X 2016 — Gallito chico. (Pasodoble torero). Granero. (Pasodoble flamenco).
C 2944 — Gallito. (Pasodoble flamenco). Mascarada. (Vals-jota)
C 3118 — Alma andaluza. (Pasodoble flamenco). Jota de concierto.
X 2234 — Por fin toros. (Pasodoble flamenco). Pa D'Espagne. (Vals).
C 4185 — Sangre y Arena. (Pasodoble torero). Amigos para siempre. (Marcha española).
X 2003 — La gracia de Dios. (Pasodoble flamenco). El gitanillo. (Pasodoble flamenco).
X 2059 — Suspiros de España. (Pasodoble flamenco). Las Corsarias. ("El Tabaquillo").
Remítase para el flete postal de discos, $ 0.50.
$ 50
MODELO 207 A. — Rica caja en roble alemán. 42½ × 41½ × 31½ cm. más o menos. Puertas reguladoras del sonido. Diafragma gran sonoridad. Con 6 piezas y 200 púas CASA CHICA, con motor doble cuerda, 2 tambores $ 65.- Con motor 1 cuerda, a . . $ 55.- Flete postal, $ 4.—
CASA CHICA
$ 55
Modelo "Comodoro Rivadavia". Adaptable a cualquier clima por ser de acero laminado y esmaltado. 31 × 31 × 17 cm. más o menos. Diafragma alta sonoridad. Con 6 piezas y 200 púas CASA CHICA, por sólo pesos. . . 50.-
Flete postal, $ 3.—
MODELO 54. — De SONORIDAD ESPECIAL. Construcción prolija, bocina estampada a fuego, en colores varios. Brazo acústico y diafragma de resistencia. Con 6 piezas y 200 púas CASA CHICA, a $ 30.-
Flete postal, $ 2.50
$ 30
$ 175
VICTROLA Nº 50. 22 cm. × 30 × cm. × 44 cm. Plato giratorio de 25 cm. Caja fonética "Victoria Nº 2". Brazo acústico Víctor, tubo de caja fonética en forma de "U", freno y regulador de velocidad todo niquelado. Motor de cuerda sencilla. Manija movible todo niquelado, a pesos. 175.-
PEDIDOS A CASA CHICA DE A. WARD
SALTA 674-676
B. AIRES

Enlaces



SAN LUIS. — Señorita Cabanillas, con el señor Liberatori.



CERES (F. C. C. A.). — Señorita Emma Bavero, con el señor Bautista Castoldi.



TUCUMAN. — Señorita María Esther Márquez, con el señor Carlos Castañeda Vega.



AMERICA (F. C. O.). — Señorita Isabel Duchiman, con el señor Joaquín Espada.

A Todas las Señoras, el Mejor Obsequio

porque es un guía práctico y sincero para el embellecimiento de la Figura

se complace en ofrecerlo

LEONARD

la Unica Marca que durante treinta años ocupa la preferencia de todas las Damas, al presentar a Vd.

Su Nuevo Catálogo

editado lujosamente, y que reúne un conjunto de novedades, creadas por los especialistas LEONARD, de exquisita forma y confección, y entre las que hallará siempre la Faja más útil, de mayor duración y de precio más ventajoso.

Para combatir a la obesidad; para la reducción y conformación de la Figura, o para cualquier caso medical,
la Faja LEONARD

ofrece el modelo más perfecto, de uso cómodo y agradable, garantizando su duración y resultado beneficioso.



REMITIMOS CATALOGOS GRATIS. — ATENDEMOS A DOMICILIO
U. T. 31, 1788, Retiro

CASA LEONARD

ESMERALDA, 577 — Buenos Aires — C. PELLEGRINI, 450

CONCEDEMOS CREDITOS EN CONDICIONES VENTAJOSAS

MUEBLERIA "EL SOL" - Corrientes, 1118



Juego DORMITORIO en roble o cedro caoba, 3 cuerpos, grandes lunas francesas Saint Gobain biseladas, mármoles finos, herrajes de bronce cincelados. Compuesto de: 1 ropero, 1 toilette cómoda, 2 mesas de luz, 1 cama con elástico reforzado y un lindo regalo, a . . . $ 335.-

EL CATALOGO más completo de Buenos Aires solicítelo GRATIS para el interior.



Juego de COMEDOR doble bombé, en roble o cedro caoba. Compuesto del 1 aparador, 1 trinchante, 6 sillas asiento y respaldo tapizado, 1 mesa comedor haciendo juego y 2 columnas, $ 335.-
Las dos piezas solas, a . . . . . . $ 215.-

Sociedad Cooperadora de la Educación y Biblioteca Bmé. Mitre

Bodas de plata de la Sociedad Cooperadora de la Biblioteca Bartolomé Mitre. Una sección de la biblioteca. En el círculo, a la izquierda, el actual presidente, don Francisco J. Cassinelli; en el otro círculo, el secretario, señor Amadeo Allocati.

Magnífica bebida de mesa

Tres valiosas cualidades distinguen a la Malta Palermo como una excelente e insuperable bebida de mesa:

Sus valores nutritivos naturales, su fácil asimilación y digestión: sus propiedades tónicas de la sangre y de los nervios.

Los beneficios que reporta al organismo este gran reconstituyente natural son tan notorios que los médicos más eminentes la recomiendan en especial manera a las personas de estómago delicado, a las nerviosas y debilitadas y a los ancianos.

EN TODOS LOS ALMACENES DEL PAIS

CERVECERIA PALERMO S. A. — Buenos Aires



Febrero 15.

Querido Carlos:

A pesar de tus buenos consejos y mis mejores propósitos para no desoírlos, he jugado ayer a la ruleta. Encontrarme con el rengo Cortés, ceder a su insistente invitación y perder todo mi caudal para el veraneo de 15 días en estas playas, ha sido un acontecimiento producido en menos de una hora. ¡Qué fatalidad; estoy desesperado! Y lo peor del caso es, como te anuncié en mi anterior, que sigo enamorándome más cada día de esa chica que se aloja en mi hotel. Pero desde ayer, con todo pesar, evito su presencia, para eludir compromisos a mi bolsillo.

Dentro de cuatro días el hotelero pasará su receta de fin de semana, y en verdad que no sé cómo me arreglaré. Haz tú el gran favor de intervenir en casa para que me disculpen esta debilidad y me giren a la brevedad posible. Confío en tu convincente oratoria de abogado, que ha de salvarme. Diles que de este veraneo tal vez depende mi felicidad, pues la chica, además de ser linda y simpática, es hija de un acaudalado estanciero. Por supuesto, que yo me he presentado como gerente de la casa en que trabajo, considerando ridículo que un modesto empleado con un sueldo de 250 pesos tuviera el atrevimiento de festejar a una niña tan rica. ¿No te parece?

Adiós, mi buen Carlos; en tus manos dejo este trance.

ALBERTO

Febrero 17.

Mi querido Carlos:

No esperaba menos de tu noble amistad; tu carta me tranquiliza, pero te advierto que el giro que supones ya en mi poder no ha llegado aún. Conociendo lo descansados que son mis viejos, imagino que son capaces de estar aguardando llueva y refresque para salir a la calle y entonces girarme. ¡Date cuenta; y yo aquí muriendo de vergüenza! Haz que te sea deudor de otros servicios; vé hoy mismo a mis viejos e insiste en la premura del giro.

Tu afmo.

ALBERTO

Febrero 19.

Querido Carlos:

Estoy afligidísimo. El giro no llega, y esta situación no puede prolongarse más, sin el derrumbe de mi felicidad. María Luisa, así se llama la chica que me ha flechado desde el primer día, podría asegurarte que corresponde a mi simpatía; lo adivino en sus dulces miradas. ¡Y tener que evadir toda oportunidad de acercármele, culpa de esa ruleta infame! Ante ella y sus amigas sigo fingiendo un malestar de estómago que me priva de paseos y distracciones. ¡Si me vieran comer! Pues las preocupaciones financieras no logran disminuir el voraz apetito que me produce el aire del mar.

Aun cuando tengo el recurso del regreso pago, no quiero huir, dejando el equipaje; María Luisa y los suyos se enterarían, y el papelón sería imperdonable. No; seguiré sufriendo aquí, encerrado, privado de toda distracción, pero al menos tengo el consuelo de ver y oír a la mujer que amo. Además, confío en mi bondadosa madre, que ha de convencer a mi severo padre; el giro llegará pronto a salvarme, y entonces, ¡ay, Carlos!, aunque tú conoces mi excesiva timidez en asuntos amorosos, créemelo que esta vez me siento valiente y resuelto a declarármele apenas arregle esta molesta situación.

Perdóname si te molestan mis cartas siempre sobre el mismo asunto; pero ¿a qué amigo más consecuente podía recurrir en este duro trance?

Tuyo.

ALBERTO

Mi veraneo

MAR DEL PLATA

Febrero 21.

Querido Carlos:

Sólo tus alentadoras cartas me llegan. No puedo comprender por qué mis viejos te engañan: ni han enviado giro, ni han respondido a ninguna de mis sumisas y cariñosas cartas, mostrándose sordos a mis ruegos y lamentos. ¡Estoy desesperado!

Y para colmo, pasó hoy la cuenta el hotelero. Haciéndome toda la violencia que supondrás, fuí a pedirle unos días de espera, y ¡cosa admirable en este gremio de sanguijuelas! me trató con suma cordialidad, tranquilizándome amablemente. ¡Menos mal que el hambre que aflige a mi infortunado bolsillo, no corre el riesgo, por ahora, de sufrirlo mi estómago!

Adiós, buen amigo; tu

ALBERTO

Febrero 23

Querido Carlos:

Ayer, una dichosa casualidad hizo que me abandonara el último pesito que conservaba en mi bolsillo desde la malhadada tarde de la ruleta. Figúrate que, a pesar de la respetable distancia que hay desde mi hotel a la Rambla, hice el trayecto a pie por economía. Allí tuve la grata sorpresa de encontrarme con María Luisa y su respetable mamá; conversé largo con ellas, y gracias a la oportuna llegada de dos amigas, me vi libre del inevitable compromiso de invitarlas al vermut. Me alejé de ellas con

la intención de regresar nuevamente a pie, pero a la salida me detuvo un señor, antiguo cliente de nuestra casa, y con su entretenida charla me dieron las 20. Temeroso de llegar tarde a cenar y obedeciendo en parte al llamado de mi estómago, decidí tomar el ómnibus "La Corvina Negra", que era el que estaba listo para salir primero. Después de tratar con el guarda el precio del viaje, me instalé cómodamente, aguardando la salida. Cuando ¡oh, sorpresa feliz para mi corazón, e ingrata para mi bolsillo! seguida de su señora madre, subió mi simpatía, sentándose ambas a mi lado, complacidas del encuentro. Excuso decirte que los boletos corrieron por mi cuenta. ¡Y así, buen Carlos, se esfumó el último pesito! Nunca mejor, dirás tú, pues con el tiempo todo quedará en casa. Dios lo quiera. Estoy cada día más enamorado de este ángel; y si he de serte franco, hoy tengo el sentimiento de que ella sea rica; quizá su fortuna sea un obstáculo a nuestra felicidad...

Querido Carlos: Aquí quedó ayer interrumpida esta carta; un mucamo vino a decirme que el dueño del hotel deseaba hablarme. Comprenderás mi nerviosidad; el desalojo de la habitación, mi equipaje embargado, etc. desfilaron por mi mente con la rapidez del cinematógrafo. Con amable sonrisa me recibió, entregándome una carta de mi padre, y, sin darme tiempo para abrirla, poniendo una de sus manos sobre mi hombro, me dijo cariñosamente: "Caballerito, está usted indultado". No repuesto de mi asombro, continuó: "Su padre, apenas enterado que había jugado usted, me escribió enviándome un giro para su cuenta, pero rogándome al mismo tiempo la más absoluta reserva, pues deseaba dar a usted una buena lección. Pero lo más curioso del caso es que en nuestra correspondencia resultamos ser viejos amigos con su padre; no hace menos de 20 años que nos conocemos. El afecto de esta antigua amistad ha influído para que se indultara a usted antes del plazo fijado. A mi juicio, con los diez días que lleva usted de suplicio con la espera del anhelado giro, habrá cavilado bastante, dándose cuenta de lo pernicioso que es el juego. Que le sea provechosa esta lección". Y me tendió la mano, poniéndose amablemente a mis órdenes.

La carta de mi padre, aunque severa, se tornaba indulgente al final, enviándome 50 pesos para mis gastos extras y advirtiéndome que ese mismo día te ponía al corriente de todo.

¿Qué me dices de esta lección? Aunque dura, sé que la he merecido.

En fin, querido amigo, todas las amargas horas que he pasado acaban de convertirse hoy en miel. Oyeme: Apenas me alejé del hotelero, al cruzar la terraza para dirigirme a mi habitación, distinguí a María Luisa que, apartada del grupo de sus amigas, escribía con el quitasol en la arena. Impulsado por la satisfacción que me embargaba en ese momento, me dirigí a ella con la mayor cautela para que no me advirtiera, y... aquí no sé cómo pintarte el orgullo que sintió mi vanidad al leer mi nombre repetido en amorosas frases.

El sonrojo y confusión que inundaron su bello rostro al verse descubierta me conmovieron a tal punto, que tuve que hacer un gran esfuerzo para aparentar serenidad. Diciéndole, al cabo de un instante: "¿Quién es ese dichoso que, a pesar de tener nombre tan feo, tiene la suerte que le ame tanta beldad?" Mas confundida aún, intentó con el mismo quitasol borrar lo que había escrito, pero se lo impedí, y tomándole la sombrilla, le pregunté, en tono de ruego, a quién había dedicado esa estrofa.

Repuesta ya de su confusión, me respondió: "¡Qué curioso había sido usted!", acompañando a la respuesta una picaresca sonrisa que me la hizo doblemente adorable. Sin la importuna llegada de sus amigas, nuestro diálogo hubiera continuado, con el final que ya te anuncié en mis anteriores. Será la próxima, mi buen Carlos, la que te llevará la noticia de mi compromiso; hasta entonces te abraza tu reconocido

ALBERTO

—

Febrero 25.

Carlos, mi buen amigo:

No sé cómo conciliar ideas para escribir ésta. ¡Ultima que recibirás en mi fracasado veraneo! Y posiblemente sería también el último día de mi vida, si la venta del cianuro no se hubiera prohibido. ¡Fatalidad!

Dos horas escasas hace que me levanté, y uno de los mucamos ha tenido el mal gusto de desayunarme con la triste e inesperada noticia de que María Luisa y los suyos han partido hoy por el tren de las 7, dejando un cordial saludo para todos los amigos. Y no es esto lo peor: el improvisado regreso obedece a un llamado telegráfico recibido anoche, anunciando el arribo del vapor que conduce al novio, después de un largo viaje por el extranjero. ¡Date cuenta de mi fracaso!

Alberto también se llama él; ahora me explico por qué ella repetía a menudo mi nombre diciendo que era de su predilección. ¡Cándido, infeliz, y haberme hecho la ilusión que esas frases eran alusivas a mí! ¿Qué título me darán ahora las amigas de esta imprudente coqueta? ¡Ah! pero no les daré el gusto de que vean mi compungido rostro. Partiré esta misma noche, sin despedirlas, diciendo sólo al dueño del hotel y servidumbre que mi rápido regreso obedece a un llamado de mi novia...

Adiós, Carlos; mañana estrecharás a tu amigo curado para siempre del juego y del amor.

Tu afmo.
ALBERTO

Carmen Aroff

De Quilmes y Bernal



QUILMES. — Concurrentes a la fiesta organizada por la sociedad Euskal Echea festejando el 26 aniversario de su fundación.



BERNAL. — Grupo de ex alumnos de Don Bosco que celebraron el 27º aniversario de su centro en el Colegio de Nuestra Señora de la Guarda.

La oración del amor

Todos rezamos en el fondo del corazón la oración del amor; y a lo largo del camino vamos pasando día a día las cuentecillas de su rosario, dulcísimo hasta la muerte.

—

La rezamos cuando nace la primavera y en otoño; cuando el estío nos alienta y el invierno nos agobia; cuando clarea la aurora y cuando en el fondo del corazón humano comienza a obscurecer.

—

La rezamos siempre que el alma se despierta para alzar el vuelo: para unirse y anidar en una misma rama, para dar vida, y para hacer que a la claridad del sol fructifique la tierra.

—

En el mundo, todo reza la oración del amor; la tierra reza a las nubes y las nubes a las montañas, las ondas a la playa y la playa a la espuma salobre.

—

Las blancas mariposas, volando aparejadas, rezan de amor; rezan besándose al estallar el aire, y de cada beso que rezan, a la sombra de una planta, nace la flor.


REUTER

De Juárez



Banquete ofrecido en el hotel Americano al doctor Fernando L. Gatti por sus numerosos amigos, festejando su próximo enlace.

LEY HUMANA

En un calabozo, sombrío como una cueva, he visto en Roma a una mujer que aguardaba. Habíanla condenado a muerte, y cuando vió que alzaban el cadalso y que cavaban la fosa, esa mujer le dijo al juez:

—¡Estoy en cinta!

Y el juez respondió:

—Sea. ¡Entonces esperaremos!

En aquélla habíanse reunido la muerte y la vida, y con sus resplandores iluminaban ambas el espantoso calabozo... ¡Qué horror! A cada paso que daba la vida hacia el niño, la muerte daba otro paso hacia la madre. Y ambas iban en la obscuridad hacia ella: la una, encantadora, llena de sonrisa; sombría la otra... llevando ambas en la manos la llave de la cárcel, y venían como fantasmas, de allá, desde el horizonte.

Y si el niño por la voluntad del cielo hubiera podido hablar, habría dicho: "¡Oh, ley! ¡Comienzas por matar a mi madre!... ¡Oh, triste ley, sin ojos para ver esta amarga agonía!... En vano la madre infeliz tiembla, se estremece y ruega a Dios; ¡tú encargas a tu propio hijo que sea su matador! ¡Su sangre mancha ya mi cuna, que aun está vacía! ¡Haces que yo, el inocente, sea parricida!... ¡Ay, la ley así lo quiere!..."

¡Que una pobre madre desolada le tenga horror al momento en que su hijo nacerá bajo el azul firmamento!

Y yo he visto eso... Y también he visto que aquella mísera estaba allí viendo cómo las horas volaban inexorables, escuchando en su agonía el doblar de las campanas que decían: ¡*Es justicia*!, y sintiendo en sus entrañas removerse el cadalso.

Víctor Hugo





"A Mi Guitarra"

Por Esteban Echeverría

Tú que has sido siempre
mi fiel compañera,
justo es que te cante,
sonora vihuela.
La dulce armonía
que exhalan tus cuerdas,
cuando enajenada
te pulsa mi diestra,
justo es que celebre
mi música halagüeña,
pues endulzas siempre
mis amargas penas.
Cuando enfurecida
la negra tristeza
devora mi pecho,
de angustias me llena,
te tomo en mi mano,
te pulsa mi diestra,
y al oír tu armonía
la fiera se aleja.
Halaga mi oído,
que suenen tus cuerdas
de amor y ternura
las dulces endechas.
Y me digo entonces:
pues que a amar se niega
mi burlado pecho,
de tus dulces cuerdas
oigamos al menos
de amor las endechas,
que el que amando vive
sufre muchas penas.
Ora suave cantes,
ora más severa
eficaz preludies
las pasiones fieras:
ora el paso sigas
de la danza suelta,
graciosa imitando
sus giros y vueltas:
ora la voz dulce
de alguna belleza
acompañes suave,
siempre me enajenas.
Así es que te adoro,
sonora vihuela,
con igual cariño
que amante a su bella,
y elevarte quiero
más que las estrellas,
al tono cantando
de tus dulces cuerdas
sonorosas odas
y canciones tiernas.
Tú que has sido siempre
mi fiel compañera,
serás de hoy mi numen,
mi lira suprema.

No dejemos que la guitarra, el instrumento nacional por excelencia que recuerda nuestras gloriosas tradiciones, sea substituída por los instrumentos exóticos. Colaborar en esta obra de conservación, es hacer patriotismo, y todo buen argentino debería saber tocar la guitarra. Comprendiéndolo así, la "Casa América" ha ideado un método facilísimo que permite hacer este aprendizaje sin maestro en brevísimo tiempo y lo regala con cada instrumento. Además, como digno complemento, ha resuelto hacer ofertas extraordinariamente ventajosas de sus famosas guitarras.

Nº 3013. — Guitarras AMERICA. En maderas selectas. Muy sonora. Con método y embalaje gratis, a . . . . **$ 11.50**

Nº 3015. — AMERICA. En rico nogal. Con cenefa alrededor y tapa con artísticos mosaicos. Con método y embalaje gratis, a . . . **$ 19.50**

Nº 3002. — AMERICA. En nogal selecto. Mosaicos alrededor e incrustaciones de nácar. Con método y embalaje gratis, a **$ 24.90**

Solicite, gratis, nuestro Gran Catálogo Ilustrado de GUITARRA, el más interesante del mundo.

Sírvase remitirme, gratis, el Gran Catálogo de GUITARRAS.

NOMBRE. . . . .

DOMICILIO. . . . .

LOCALIDAD. . . . .

CASA AMERICA

EL HOGAR DE LA MUSICA

Av. de Mayo 959 - Buenos Aires

LA CHICA del CINE.

La Pituca no pierde un estreno;
ve las cintas con gran avidez,
y suspira con Fairbanks, Moreno,
Talmadge, Colman, Mulhall, Novarro y Cortez.

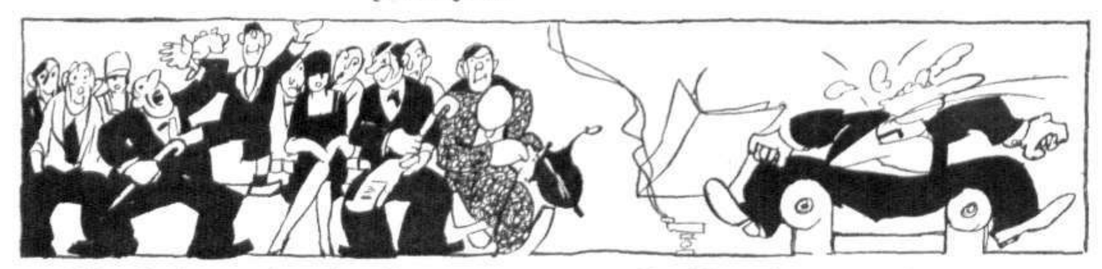
Se conmueve, se alegra, se afana,
sufre y llora por cada galán
con Mae Bush, Clara Bow, Viola Dana,
Mary Astor, Lois Wilson y Laura La Plante.

Y, se valgan de puros refritos
o sorprendan con una creación,
se divierte con Griffit, Carlitos,
Cook, Lloyd, Buster Keaton, Matt Moore y
[Saint John.

Dará cenas a sus amistades,
con adornos de luz y oropel,
y harán juegos y barbaridades
cubiertos con gorros de seda y papel.

Hace poco fué a un pueblo de afuera,
y el gran sueño se desvaneció,
ya que nadie asaltó la galera
ni nadie trompadas por ella cambió.

Los caballos no escuchan ni entienden,
no hay balazos así porque sí,
y a las chicas no raptan ni ofenden,
y visten los hombres lo mismo que aquí.



Ella sabe los nombres de todos
los artistas del cine, y también,
sus costumbres, sus vicios, sus modos,
si viajan en auto, o en yate, o en tren.

Al morir Valentino, hasta el cielo
dirigió una sentida oración,
y guardó tres semanas de duelo,
besó su retrato y le puso un crespón.

Tiene novio, y el pobre ya sabe:
cuando afilan, de súbito, ¡zas!
le da un beso, y no es esto lo grave;
lo grave es que, al dárselo, no lo suelta más.

No vió gauchos con traje torero,
ni vió chinas de gran peinetón,
ni bailongos de puro bolero,
ni tipos ahorcados sin previa prisión.

Mas no fué el desengaño tan fuerte
que le hiciera perder el afán
de ver films, y otra vez se divierte
mirando los bodrios que en cintas le dan.

Y si un auto atropella a un transeúnte,
le hace gracia y se pone a reír;
si maneja, no lleva el apunte
cuando alguien la marcha le quiere impedir,



Y propone para el Himeneo
una jira en biplano, y después
una fiesta con copetineo,
con jazz de africanos y con varietés.

Y con cara formal asegura
que, si llega su novio a tardar,
sin pensarlo va a hacer la locura
de ir a cualquier dáncing con otro a cenar.

Tendrá exóticas aves y flores,
y sirvientas de Tokio y Hong Kong,
y tapices, y sahumadores,
y esclavos que acudan a un golpe de gong.

y arrebatos le dan cuando come
pastelitos de crema o de miel,
y, aunque no hay quien a risa lo tome,
al padre en las barbas le encaja un pastel.

Las estrellas la atraen; pone en ellas
tantas ansias y tanta afición,
que hasta goza si ve las estrellas
cuando un abriboca le da un pisotón.

Y así vive, y encuentra consuelo
—fastidiando, como es natural,—
cuando imita a Dolores Costello,
a Luisa Fazenda o a Jetta Goudal.

ALBERTO DIDEMUNT

DIBUJOS DE FOGGI

Una ANECDOTA del "VIVILLO" el BANDOLERO QUE JAMAS DERRAMO UNA GOTA DE SANGRE

DON Francisco Rodríguez Marín, en 1909, en su famosa sección "Burla burlando...", que redactaba en el diario "A B C", de Madrid, relató una anécdota relacionada con el "Vivillo", "el bandido para quien la vida del prójimo fué siempre sagrada como la de sus hijos, y cuya existencia aventurera puede tener alguna mancha, pero no tiene una sola gota de sangre", según declaraciones propias hechas en aquel entonces a un periodista.

El nombre del "Vivillo" comenzó a cobrar triste celebridad en septiembre de 1893. Habíase celebrado la feria de Villamartín (Cádiz), y los feriantes iniciaban el retorno a sus moradas, portadores de las ganancias obtenidas en el mercado. Como en las películas contemporáneas o como en la España de los días de Jorge Borrow, una banda de ladrones asaltó y desvalijó a las diligencias en que regresaban los pobres feriantes, a los cuales, después de humillar en toda forma, dejaron amordazados y amarrados con recios cordeles. A las dos semanas se divulgó la noticia por toda la región y el nombre de Joaquín Camargo, "El Vivillo", un mozo ágil, apuesto y recio, de unos veinticinco años, comenzó a sonar como perteneciente al autor de la hazaña. Y, a la inversa de lo que acontece en las novelas de aventuras, sucedió que la Guardia Civil, tras afanosa búsqueda, logró echar mano al brigante y, conjuntamente con un cómplice, encerrarle en la cárcel de Jerez.

La vista del proceso efectuóse en la Audiencia de Cádiz en junio de 1895. De los dos bandoleros, el compañero de Camargo era el que peor parte llevaba: una herida recibida y algunos documentos encontrados en su poder colocábanle en situación más que embarazosa.

En cambio, "El Vivillo", para no desmentir su apelativo, probaba su coartada a las mil maravillas. En las primeras horas de la mañana siguiente a la noche del asalto, no pocas personas de diversas clases sociales aseguraban haberle visto en Estepa, lo que habría resultado imposible si él hubiera sido uno de los asaltantes cuya fechoría habíanla realizado a más de dieciséis leguas de aquella población. Además, ninguna de las víctimas le había reconocido en forma categórica.

Iba a constituirse el tribunal — dice Rodríguez Marín. — Los defensores esperaban en la sala de abogados, y acercóse a saludar a uno de ellos, a quien de antiguo conocía, uno de los robados, rico propietario, vecino de cierto lugar de la provincia de Málaga. Y, trabada conversación, refirió el suceso, muy especialmente por lo que a él tocaba. Iba en el primero de los coches. Al oír el "alto" y echar de ver que de ladrones se trataba, escondió su cartera, con unos miles de pesetas, debajo del largo almohadón que cubría uno de los asientos. Echaron pie a tierra los feriantes, y comenzó el desvalijo: unos registraban y otros amarraban. Llegó el turno al narrador, y el que parecía jefe de los malhechores le dijo, nombrándole por su nombre:

—¡Hola, don Fulano! ¿Qué demonios le traen a usted por aquí? A ver, muchachos, para que este señor se acueste en blando cuando le amarréis, traer una almohada del coche.

Y subiendo a tomarla uno de los bandoleros, halló debajo la cartera de marras y la entregó al caporal, el cual preguntó:

—¿De quién es esto?

Y el pobre feriante respondió, temblando:

—Mío "era".

A esto llegaba en su relato el malagueño, cuando el abogado, su amigo, le preguntó en voz baja:

—La verdad: ¿era el "Vivillo" quien capitaneaba aquella gente? Porque él lo niega a pie juntillas, aun a su mismo defensor.

El interrogado, no sin turbarse un tanto, agregó:

—Yo no estoy seguro de que lo fuera, porque estaba obscura la noche y no me hallaba yo como para reparar en fisonomías. Pero, valgan verdades: aunque lo hubiera reconocido y fuera ése, yo no lo diría, no por miedo, sino porque al que mandaba a la banda le debo la vida, después de debérsela a Dios y a mis padres.

Y ante la insistencia del abogado, explicó cómo había sido aquello:

—Cuando llegaron los del segundo coche y respondieron con tiros al "alto" de los bandoleros, uno de estos fué herido y comenzó a gritar: "¡A matarlos a todos!" Otro añadió: "¡Eso! ¡A matarlos! ¡Creo que nos han reconocido! ¡Hombre muerto no habla!" Y de seguro nos hubieran matado; pero entonces el capitán se impuso diciéndoles: "¿Quién habla de matar? ¿Venimos por sangre o venimos por dinero? Estos hombres están entregados. ¡Dios les ayude y nos ayude a nosotros, que buena falta nos hace!" Y a esta actitud resuelta debimos todos la vida.

Hasta aquí glosada está la anécdota que hace años publicó el académico hispano. Con ella, indudablemente, influyó para que del "Vivillo" el público no tuviera tan desfavorable opinión. Y más vale así... Al menos para que concedamos un poco de crédito a aquella su declaración de que jamás derramó una gota de sangre.

De Ramos Mejía y el Tigre



RAMOS MEJIA. — Fiesta artística del centro Sarmiento, en celebración del 25 de Mayo. Público.



EL TIGRE. — Parejas que participaron en el baile con que la Sociedad Italiana celebró nuestra fiesta cívica.



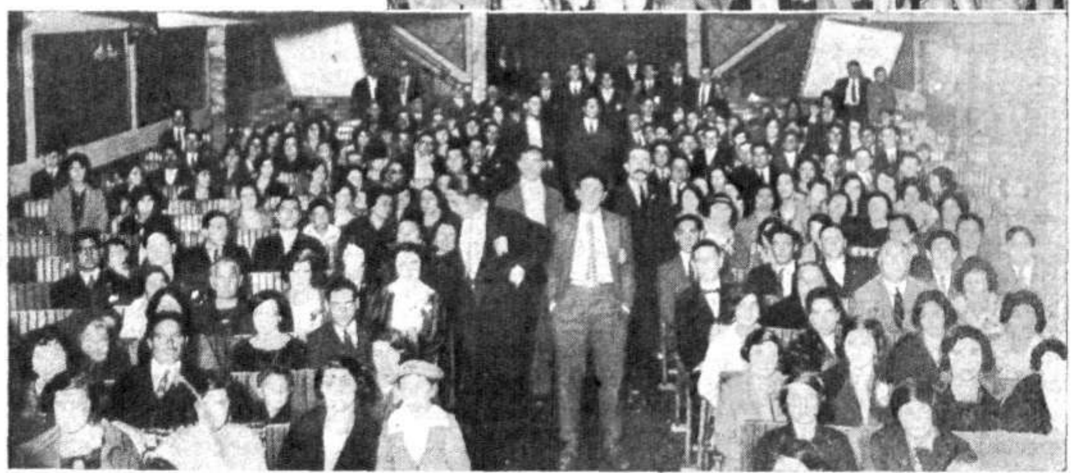
De Ituzaingó y Ciudadela



ITUZAINGO. — Baile del club Gimnasia y Esgrima celebrando la fecha patria. Concurrencia.



CIUDADELA. — Aspecto del salón durante la velada de la biblioteca La Cultural, celebrando el 25 de Mayo.







SUPREMACIA



No es pueril ambición ni delirio de grandezas proclamar a la Flor de Lis como el supremo exponente de las yerbas. Es un tributo a la Verdad.



Aparte del origen: el sabor, aroma, rendimiento y propiedades saludables que la Flor de Lis posee en mayor grado que cualquier otra yerba, dan pábulo a nuestra pretensión.



Asegura el dicho popular que "a todo hay quien gane", verdad indiscutible en cuanto a los hombres se refiere, pero no cuando de las obras de la naturaleza se trata.

El tabaco de la Habana, el vino espumoso de la Champaña, así como la yerba del Paraguay, pese a las numerosas tentativas, no han podido ser, no digamos superados: ni siquiera igualados por la mano del hombre. Y es que resulta imposible conferir a productos de otro suelo las virtudes de aquéllos, porque ese "algo" tan peculiar que los caracteriza, proviene de las condiciones climatéricas en que se producen.

Así, no es de extrañar que la Flor de Lis, como genuina paraguaya, sea una yerba completamente distinta a todas las demás.

FLOR DE LIS

YERBA GENUINA PARAGUAYA

Compárela con cualquiera

En todos los buenos almacenes, en latas de 1 y 2½ kilos y cilindros de 5, 10, 30, y 60 kilos. PESO NETO

LA INDUSTRIAL PARAGUAYA S. A.
ASUNCION (Paraguay)

Fundada en 1887. — Capital: $ oro 5.000.000.—
Sucursal y Molino en Buenos Aires: CHILE 460

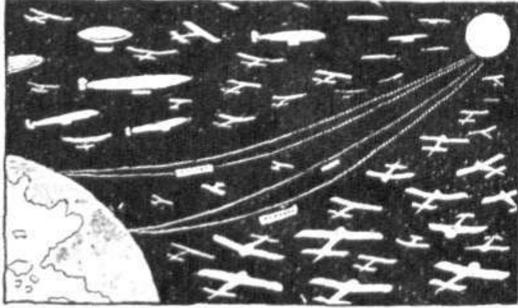


SARRASQUETA
Y LAS NOTICIAS DE LOS DIARIOS por *Redondo*





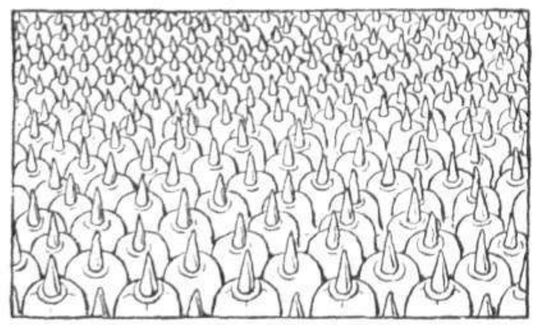
El parlamento australiano de Canberra se ha inaugurado jugando un partido de ajedrez contra la Cámara de los Comunes de Londres, separados por 19.000 kilómetros. No hubo mate amargo. Hicieron tablas.



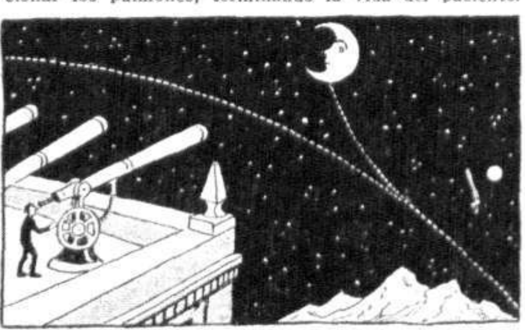
Dice un sabio que antes de diez años podremos hacer viajes de turismo a la Luna. Para establecer la comunicación sólo falta que ésta nos arroje un cable de amarre, por el que correrán tranvías aéreos.



A un muchacho de Virginia, que estaba en la agonía, se le hizo vivir 378 horas por medio de la respiración artificial. Pero se rompió el fuelle, dejando de funcionar los pulmones, terminando la vida del paciente.



Se realizó en Berlín la gran manifestación de los *Cascos de Acero*, que congregó a más de 30.000 manifestantes. Con tan gran cantidad de cascotes, la cosa no tenía más remedio que terminar a cascotazos.



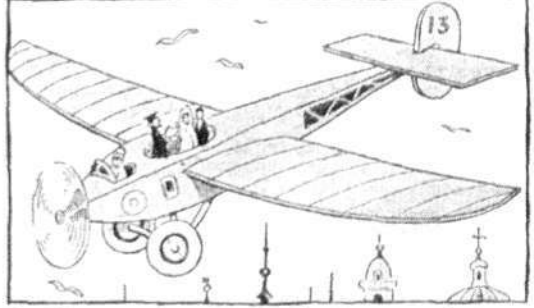
En Londres publican la noticia sensacional de que se ha observado un cambio de ruta de la Luna con relación a la que tenía por costumbre. Se supone que ha cambiado de rumbo para despistar a Marte, que venía siguiéndola.



En Versalles ha sido inaugurado un almacén propiedad de una princesa rusa de gran belleza y atendido por ella misma. El éxito ha sido tan grande, que todos los atorrantes van allí a tomar la copa.



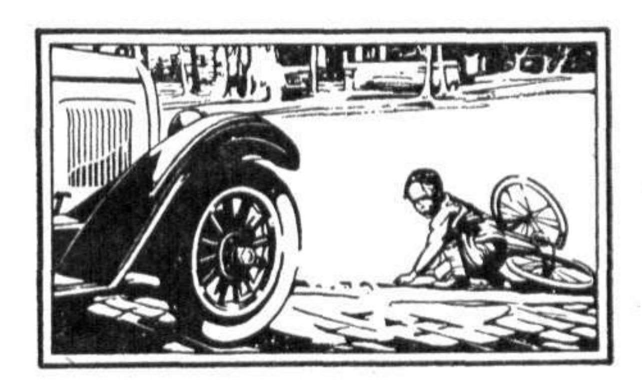
Un hombre de ciencia, en Nueva York, asombró a sus colegas. Tomó en la mano una lamparilla eléctrica, no conectada con ningún alambre, y se prendió sola. La corriente era enviada a domicilio por la telepatía sin hilos.



En Chicago se ha celebrado el primer casamiento en aeroplano, no pudiendo volar éste más que alrededor del sitio donde está el Registro Civil, para no salir de la jurisdicción. Pronto se celebrará el primer divorcio.

El Overland *Whippet*
De Frenos En Las Cuatro Ruedas

Es El Coche Liviano Más Seguro Que Existe



EL WHIPPET es un coche enteramente nuevo... diseñado y construído como una unidad. Tanto en los Estados Unidos de América como en Europa, los Ingenieros de la Compañía Willys-Overland emplearon más de tres años desarrollándolo, probándolo y perfeccionándolo. El Whippet no solamente ofrece un gran factor de seguridad, sino también: 13 kilómetros por cada litro de nafta... 90 ó más kilómetros por hora... de 8 a 48 kilómetros por hora en 13 segundos. Da la vuelta completa en un círculo de 10 metros — fácil para conducir... 175 centímetros de altura — bajo centro de gravedad y amplio despejo con el camino... carrocerías de líneas elegantes — acabado satinado del bello azul Apenino muy duradero... más espacio interior que cualquier otro coche liviano... bastantes años de satisfacción y servicio.

Vea este coche moderno. Pasee en él. Condúzcalo personalmente. Quedará sorprendido y emocionado con su maravilloso funcionamiento.



Carrocerías tipos: Turismo, Roadster, Cupé, Coach de 2-Puertas, Sedán de 4-Puertas, Landau

HAMPTON, WATSON & Cía.

Salón de Exposición y Ventas:
CERRITO, 702
U. T. 41, Plaza, 1489

Oficinas, Talleres y Sección Repuestos:
B. PEREZ GALDOS, 142
U. T. 21, Barracas, 0057 y 0058

BUENOS AIRES

WILLYS-OVERLAND AUTOMOVILES DE CALIDAD

De Haedo



Aspecto que presentaba el salón Rivadavia durante la fiesta celebrada por el Club de la Juventud del F. C.

LA ELECCION DE GARAGE

Aparte de las muchas razones que hay para que llevemos nuestro automóvil a que nos lo arreglen en la misma compañía que nos lo vendió, hay un detalle que no debemos perder de vista, y es la oportunidad que tenemos de apreciar los conocimientos que hemos adquirido por lo que respecta a la marca especial que usamos. Cuando un automovilista lleva su coche al taller donde todos los automóviles son de la misma familia, no tarda en descubrir qué posición ocupa como propietario y como chofer. Mide su experiencia y sus conocimientos por los que tienen los demás automovilistas que manejan la misma marca, y así puede determinar en muy breve tiempo si está alcanzando algún progreso. Esto no es posible lograrlo en aquellos sitios en que los automóviles son de diferentes marcas. Ni tampoco puede un automovilista juzgarse a sí mismo ni juzgar a su automóvil si tiene la costumbre de cambiar constantemente de garage. En efecto, corre más bien el peligro de tropezar con dificultades si trata de analizarse a sí mismo y sus conocimientos tomando como base la experiencia y los conocimientos de los automovilistas que manejan otras marcas.

Las personas que han tenido dificultades con sus automóviles están siempre dispuestas a dar sus consejos a todas aquellas que quieran escucharlos. Algunas veces acontece que alguien que se pone a escuchar recoge algún consejo o indicación que puede ser de funestos resultados si se aplica a otra marca distinta.

Esto no puede pasar en el taller donde todos los automóviles son de igual marca. En efecto, la mayor parte de los propietarios que hacen viajes continuos a sus talleres aprenden muchos detalles de importancia de aquellos que han sufrido errores.

De esta manera se evitan muchas dificultades, y el prevenir un tropiezo es el objeto principal de los talleres modernos.

EVIDENTE

—¿Qué sucede cuando una luz toca en el agua en un ángulo de cuarenta y cinco grados? — pregunta un profesor de física.

—Que se apaga la luz.

—¡Tomá Seneguina, y dejate de toser!

De Orense (F. C. S.)



Comida con que el señor Ignacio Izaguirre obsequió a sus numerosas relaciones celebrando un acontecimiento familiar.


GOODYEAR
ALLWEATHER
GOODYEAR
Los neumáticos Goodyear Balloon fabricados con *Supertwist*, están reconocidos universalmente como el ejemplo más acabado del arte en la fabricación de neumáticos.
La superioridad del tejido acordonado *Supertwist* reside en su mayor elasticidad, pues al sufrir un impacto distribuye el golpe sin romperse, en una superficie mucho mayor que el tejido común.
Esta flexibilidad es inherente a la estructura de los cordones *Supertwist* y no depende en absoluto del caucho que entra en su fabricación.
La Próxima Vez Compre
GOODYEAR

LAS HEROINAS NOVELESCAS EN LA REALIDAD

Colomba, la Vengativa

EN LA ISLA DE CORCEGA VIVIO ESTA MUJER FUERTE Y APASIONADA QUE INSPIRO A PROSPERO MERIMEE LA MAS BELLA DE SUS PRODUCCIONES NOVELESCAS.

En la isla de Córcega, en el fondo del golfo de Propriano, pendientes de las laderas de las montañas, como nidos de águilas, dos aldeas, de un extremo al otro del inmenso valle, levántanse frente a frente: son Fozzano y Olmeto. El aspecto hostil de las casas de granito, las ventanas estrechas que parecen aguaitar la campiña como ojos desconfiados, las empalizadas bajas formadas por piedras apiladas, propicias a la emboscada, recuerdan que uno se halla en la tierra de la *vendetta*.

Y, por si uno lo olvida, en Fozzano, el guía, designando en la parte baja de la aldea una mísera casucha, pronuncia con indiferencias estas palabras:

—La casa de Colomba... esa de la que hablan los libros...

Allí, efectivamente, nació, en 1768, la heroína de Merimée, y fué en Olmeto donde murió el 6 de diciembre de 1861. En el valle que separa las dos aldeas se desarrolló en 1834 la más sangrienta de las tragedias. La relataré tal cual me la refirieron las viejas del lugar.


Una de las nietas de Colomba, en el balcón de la casa donde falleció la heroína de Merimée.

Colomba Carabelli, hija de Juan Bautista Bernardino Carabelli y de Inocencia Bernardini, se casó, en 1796, con Antonio Bartoli, de Fozzano.

Su naturaleza ardiente y batalladora y la costumbre que tenía de salir siempre armada de un fusil, habíale hecho designar con el sobrenombre de la *guerrera*. Era hermosa, de una belleza extraña y salvaje, que resplandecía sobre todo en la violencia de sus negros ojos.

Tres de sus hermanos, embarcados muy jóvenes para el continente, abriéronse camino en la vida: uno, Simón Carabelli, fué capitán en el ejército inglés; otro, Jerónimo Bautista Carabelli, llamado *el comandante*, fué capitán en el ejército francés. La historia no dice si ambos hermanos se encontraron en Waterloo. El tercero, Ignacio Carabelli, fué cónsul general de Francia en Nápoles.

Colomba tuvo de su matrimonio dos niñas y un varón. No se sabe gran cosa de su esposo, ya porque desapareció a buena hora, ya porque a la vera de una tal mujer no debió desempeñar más que el papel de príncipe consorte.

En la escuela materna, el hijo de Colomba, Francisco Antonio Bartoli, se convirtió en un hombre terrible. De complexión atlética, diestro en las armas, celoso de su honor como todos los corsos, presto adquirió fama de valiente y de salvaje.

Ocurrió que Pablo Francisco Paoli, primo hermano de Francisco Antonio Bartoli, fué acusado de haber seducido a una joven. Inmediatamente se formaron dos bandos en Fozzano. Colomba y su hijo se colocaron de parte de Pablo Francisco, y amenazaron a los Paoli, que nada de parentesco tenían con el seductor, y los Durazzo, parientes de la joven. La querella aumentó.

Un domingo, a la salida de la iglesia, en la plaza, Pedro Pablo Paoli cruzó su mirada con la de Pablo Francisco Paoli.

—¿Qué tienes para mirarme de tal suerte, insensato? — preguntó este último.

—Te miro porque eres un hermoso tipo de hombre.

La réplica era inocente. Pero exasperó a Pablo Francisco, que desenvainó su estilete. El otro sacó el suyo y mató a su adversario.

Inmediatamente, de todas partes partieron nutridos pistoletazos. Dos más cayeron muertos. Pedro Pablo Paoli fué uno de ellos.

Francisco Antonio Bartoli no había dejado de tomar parte en la lucha. Había descargado su arma contra Pedro Pablo Paoli... Pero éste logró escapar, sien-


La casa natal de Colomba, en Fozzano, aldea de la isla de Córcega.

do otra bala la que concluyó con su vida.

Después de aquello, Bartoli se apartó de la pelea.

A los que le interrogaban, después, mostrándoles el arma, les dijo:

—He aquí una pistola con la que me precio de atravesar un buey de parte a parte. La he apoyado sobre el pecho de Paoli. El tiro ha salido. El ni se ha movido, ni siquiera le he herido. Debe haber algo de brujería en esto... Ya me vengaré...

Cumplió su promesa.

ALGÚN tiempo después se enteró de que los Durazzo, de madrugada, saldrían para Vizzanello. Partió a la noche, en compañía de Francisco Paoli, hermano de Pablo Francisco y de Antonio Miguel Bernardini, y se detuvo cerca de los baños de Baracci. El lugar era propicio. Los tres hombres se ocultaron a ambos lados del camino y aguardaron, detrás de las rocas y arbustos, el paso de sus enemigos.

Una bisnieta de Colomba, con el famoso fusil de la vengativa heroína.

Amanecía. Los Durazzo no se veían. Les aguardaron. Bartoli pensó que sus enemigos habían cambiado de propósito o alguien habíales prevenido. Decidieron regresar.

Al llegar a Tonichella, Bartoli detuvo bruscamente a sus compañeros. En un recodo del camino escucháronse voces. Eran los Durazzo que avanzaban confiados. Una nueva emboscada se improvisó tras las matas que bordeaban el camino.

Las tres armas no hicieron más que una detonación... Uno de los Durazzo cayó. El otro, bien que mortalmente herido, avanzó hacia los agresores, y, a tiros, los alejó de su posición. El viejo Durazzo, también herido, no dejó de hacer fuego.

Bartoli comprendió que la victoria no sería suya, a menos que se batiera en retirada lo más pronto que pudiera. Impartió la señal y huyó a través del campo.

Estaba ya fuera del alcance de las balas, cuando escuchó a Francisco Paoli, que le llamaba:

—¡Primo! ¡Socorro!

Bartoli se volvió. A cien metros detrás suyo, el joven, ya sin fuerzas para correr, iba a caer en las manos de los adversarios. Pero no había llegado a diez pasos del viejo Durazzo, cuando éste apuntó y tiró... Bartoli cayó con un balazo en la cabeza.

El viejo le destrozó el cráneo a culatazos, y llamando a sus perros, dijo:

—Comed los sesos de éste. Ha muerto a vuestros amos...

Hizo colocar los cadáveres de sus dos hijos en sendas angarillas y, sostenido por un pastor y un pariente, tomó por el camino de Fozzano.



Placa colocada por Colomba sobre la tumba de su hijo y donde ella también reposa.

Mientras esto ocurría, Colomba, cual una loba inquieta, precipitóse a la entrada de la aldea. Hasta ella había llegado el ruido del combate y no dudaba con respecto a sus trágicos resultados.

Cuando vió al viejo Durazzo, seguido por el fúnebre cortejo, estalló en salvaje alegría y exclamó:

—¡Bravo, jambaro! (jambaro equivale a hombre de piernas vacilantes). ¿Estás contento ahora? ¿Tendrás carne fresca en Tonichella?

El anciano, levantando su nívea cabeza, le respondió:

—¡No te regocijes mucho! Te puede indigestar tu guiso de liebre. Los míos han muerto como valientes, y yo, su padre, los traigo hasta la casa donde nacieron. El tuyo yace lamentablemente en medio del campo y es presa de mis perros...

Colomba quedó aterrada. Después, despeinándose y arañándose el rostro, comenzó a gritar como una bestia herida...

Cerca de su casa, frente al mar, hizo erigir una tumba que se puede ver aún. Sobre la lápida sepulcral dispuso que grabaran su nombre, sin fecha, y abajo, las iniciales de su hijo: F. A., 1834.

ESTE drama no concluyó con el odio. La *vendetta* se repitió con el transcurso del tiempo. Colomba, incitando a sus partidarios, descargó su arma, más de una vez, contra los enemigos. Un día se salvó la vida gracias a la rapidez con que huyó: recogiendo sus faldas, corrió hasta Fozzano, atravesó los campos y llegó con los vestidos acribillados por las balas.

Las autoridades comenzaron a inquietarse. El prefecto y el obispo de Ajaccio intervinieron. Se necesitaron no pocas argucias para poner fin a tanta efusión de sangre. Colomba era muy vieja cuando cedió...

Actualmente, la tranquilidad reina en el lugar, malgrado existir los mismos enconos. Fozzano está dividida en dos partes por un camino que serpentea por los flancos de la montaña. La gente de un lado es enemiga de la del otro, y no cambian entre sí una sola palabra.

PRÓSPERO Merimée, cuando, en 1834, Simón Carabelli volvía a Córcega, hízose amigo de él y llegó a trabar relaciones con toda la familia de Colomba. El novelista francés tuvo oportunidad de constatar aquellos odios y hasta ser testigo de más de una venganza, aunque nunca de las magnitudes de aquella que tuvo lugar en el camino de Vizzanello. Mantuvo Merimée una larga correspondencia con Colomba, y Pedro Thibault, en el artículo que acabamos de extractar, asegura que estuvo a punde casarse con Catalina, una de las hijas de la que sería su heroína más famosa.



Facsímil del sobre de una carta enviada por Próspero Merimée a Colomba.

En Olmeto, en la casa donde murió Colomba, viven actualmente dos señoritas ya de edad, harto amables y hospitalarias. Son las hijas de Catalina Istria, la hija de Colomba, y a los que hasta allí se encaminan, altivas, enséñanles un fusil mohoso y anticuado. Es el arma predilecta de la que en vida fué la hermosa y varonil Colomba.



El director de la Colonia Nacional de Alienados, doctor Alfredo Scarano, y otros funcionarios, al recibir aquél las nuevas obras de aguas y luz ejecutadas en estas dependencias completando una vasta obra de mejoramiento.

ALREDEDOR DEL AMOR Y LA MUJER

El amor te renovará, aunque seas poco digno, aunque al pasar por sobre los negocios y los intereses te hubiera salpicado el lodo del mundo. Su llama lo consumirá todo, y hallarás en un rincón ignorado del corazón la grandeza de los divinos deseos para sostener a la que en ti se apoya...

En una sociedad donde todo se agita es preciso tener un punto fijo donde apoyarse bien, y este punto es el hogar doméstico, porque el hogar no es una piedra, como suele decirse, sino un corazón, el corazón de una mujer.

El amor está llamado, hoy más que nunca, a merecer su excelso título de mediador del mundo.

La mujer ama, padece y desea el apoyo de una mano amante, y esto, más que ninguna otra cosa, ha fortalecido el amor en la especie humana y consolidado la unión.

El hombre pasará por las desgracias y los obstáculos de la existencia, y cruzará los desiertos, la aridez de este mundo, y pasará sobre las piedras y abrojos donde con frecuencia se ensangrentarán sus pies; pero todas las noches beberá la vida en ese fruto delicioso, lleno de rocío del cielo, y todos los días se despertará a la aurora, rejuvenecido: el amor.

Se ha dicho con frecuencia que era la debilidad de los hijos que, prolongando los cuidados de la educación, ha creado la familia. En efecto, el hijo retiene a la madre; pero lo que retiene al hombre en el hogar es la misma madre, en su cariño hacia la mujer y la dicha que experimenta en protegerla.



Fiesta patriótica realizada en la escuela de obreros que sostiene la brigada 39 de la Liga Patriótica Argentina. La comisión que presidió el acto.





Grupo de niños de ambos sexos que actuaron en dicha celebración.



REXBLU convierte el lavado en una labor agradable y lo hace perfecto y económico. No quema ni daña la ropa, le da un grato aroma y una blancura inmaculada.

En venta en Gath y Chaves, Harrod's, Tienda San Juan, Cooperativa Nacional de Consumos, Pedro Bignoli Ltda., Bazar Dos Mundos, Ferretería Francesa y Farmacia Franco Inglesa. En ROSARIO: a Gath y Chaves, Zamboni, Cassini, "El Potro"; Almacenes G. Bustinza Hnos., "Ibérico", Botto y Groppo y "Del Correo"; Farmacias "El Cóndor" Puiggari y "Del Puerto", etc.

Envíenos $ 0.10 en estampillas para franqueo, llene el *cupón con claridad, y le remitiremos una muestra gratis.*

C. C. 9 CASA RENART
SAN JOSE, 225 - 229 Buenos Aires
Un. Telef. Rivadavia, 4949

Nombre ....

Calle y Nº ....

Ciudad ....

L'HOMME CHIC

ne porte que les

TIRANTES CH. GUYOT

LA PRIMERA MARCA DEL MUNDO

Rechácense las imitaciones.

AGRICULTURA

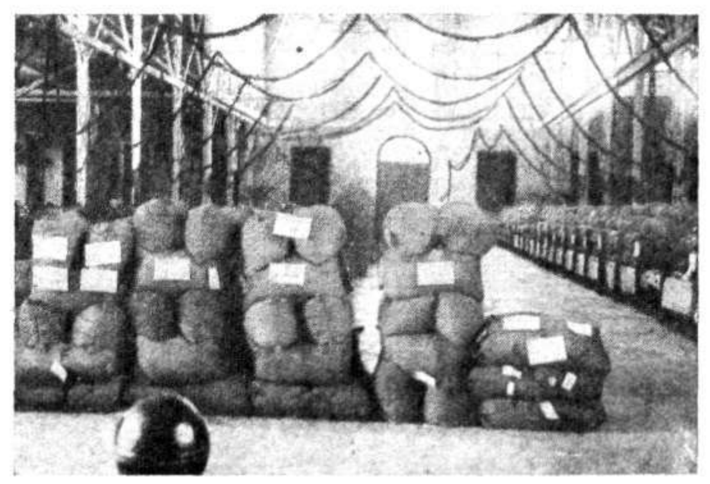
FERIAS DE SEMILLAS

Decididamente, nuestras campañas progresan y los agricultores han entrado en la senda de la evolución, *si no con entusiasmo, al menos con buena voluntad*, porque en el mejoramiento de las prácticas agrícolas ven un resultado económico beneficioso para ellos, y esto los atrae más y mejor que cualquier otro medio de propaganda. Por muchos siglos se evidencia la evolución señalada, y uno entre ellos es la facilidad con que concurren a los concursos y exposiciones.

Hasta hace pocos años, organizar un concurso de productos o de semillas era tarea ímproba, no tanto por las modalidades de su ejecución, que requiere una técnica muy sencilla, sino por las escasas probabilidades de éxito, debido principalmente al poco entusiasmo con que respondían los productores a la iniciativa, a la poca fe que se tenía en el resultado de estos certámenes, que con frecuencia debíanse declarar desiertos.

Ahora las cosas han cambiado total y decididamente; los concursos agrícolas se han difundido y generalizado en todo el país de tal modo que las instituciones nacionales o provinciales o particulares no desperdician ocasión sin organizar uno sobre tal o cual cultivo o producto llevándose a cabo por provincias o partido o departamento o por zonas de influencia ferroviaria. Es así que el ministerio de Agricultura de la Nación y sus agrónomos regionales destacados en las provincias, realizan todos los años concursos nacionales o regionales para determinados cultivos, y la Escuela de Agricultura de Casilda ha efectuado uno en estos días, de juntadores de maíz; las Direcciones de Agricultura de Córdoba, de La Plata y Santa Fe periódicamente efectúan algunos; la Bolsa de Cereales de esta capital ha realizado varios y tiene uno en curso de ejecución, que será quizá el más grande e importante que se haya organizado hasta ahora, puesto que comprende todos los cultivos y todos los productos de mayor importancia que se explotan en el país; la empresa del Ferrocarril Central Argentino lleva a cabo todos los años algunos para trigo, lino, maíz y papas en las diversas líneas de su influencia; las diversas sociedades rurales de la campaña, como Trenque Lauquen, Rafaela y otras, también realizan concursos anualmente, abarcando una vasta zona en las respectivas provincias; y, en fin, la benemérita Sociedad Rural Argentina, con el afán y tesón que le son propios, además de sus exposiciones ganaderas anuales, organiza también una exposición de la granja y feria de semillas, que cada año adquieren mayor importancia y prestigio.

La aceptación que encuentra esta clase de torneos entre los gremios interesados, que se manifiesta por la adhesión espontánea y amplia con que los mismos concurren, tiene su razón de ser; es que un espíritu nuevo se va difundiendo entre las poblaciones agrícolas del país, un anhelo de progreso las empuja, una ansia de mejoramiento las anima; es que la rutina va desapareciendo paulatinamente y la cultura técnica se va expandiendo por los campos y encuentra sano y eficiente vehículo en los órganos de la prensa diaria y periódica, que emana de las instituciones oficiales de enseñanza, principalmente de los agrónomos regionales, y se abre camino cada día más y se ha acreditado por la utilidad indiscutible, por su eficacia evidente, por sus resultados prácticos y económicos que se tornan beneficiosos en alto grado para la industria de la explotación del suelo.



Una feria de semillas seleccionadas.

La práctica de los concursos, como toda obra humana, ha ido *perfeccionándose* cada vez más, y es así como, a modo de complemento necesario de ellos han derivado las llamadas ferias de semillas, en las cuales, no solamente concurren a premio los productores, sino que, una vez terminado el concurso o la exposición, se venden en subasta pública las semillas premiadas, de lo que resulta un beneficio económico valioso para el productor y para el comprador, al que se le ofrece una oportunidad inesperada de hacerse de buena semilla con la reproducción cultural inmediata de la que compra en la feria.

Siguiendo la práctica establecida, la Sociedad Rural Argentina acaba de realizar en estos días la quinta Exposición de la Granja, que abarca una feria de semillas, la que, como siempre, ha sido un alto y significativo exponente de la producción, cada vez más valiosa e interesante de esta rama importante y complementaria de nuestra industria madre; la agricultura. Se han presentado buenas muestras de semillas de cereales principalmente y, como es natural, las de pedigree han tenido la preeminencia, pues han concurrido todos los semilleros conocidos y los oficiales. No ha habido esta vez tanto entusiasmo en las compras como hace dos años, que se ha pagado el trigo campeón a más de $ 500 el quintal. Y es una lástima que los agricultores no vengan en mayor número a estas ferias, lo que se podría obtener si las empresas ferroviarias concedieran una rebaja en los pasajes exclusivamente a ellos destinados y para estas ocasiones.

HUGO MIATELLO

INGENIERO AGRÓNOMO





Quiosco atendido por las señoritas de Panero, Covini, Ballero y Cosoretto en la fiesta de los bomberos.

Comisión de señoritas patrocinante de la kermesse inaugurada en ocasión de dicha fiesta.







Fiesta organizada por la sociedad Bomberos Voluntarios para la adquisición de nuevos materiales, a la que asistieron los jefes del ramo de la metrópoli y de La Plata.

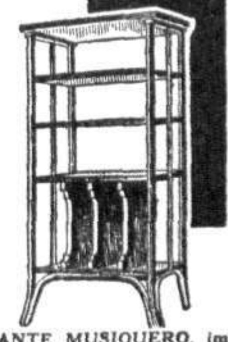
Grandes Almacenes de Muebles



CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

En su hogar hacen falta algunos de estos útiles artículos. Nosotros se los ofrecemos a precios muy convenientes. Visítenos en la primera oportunidad.

SOLICITE CATALOGOS
SI RESIDE EN EL INTERIOR



ESTANTE MUSIQUERO, importado, alto metros 1.20 × 0.60 de ancho, en color caoba, nogal o roble, muy práctico y de sólida construcción, a $ **45.-**

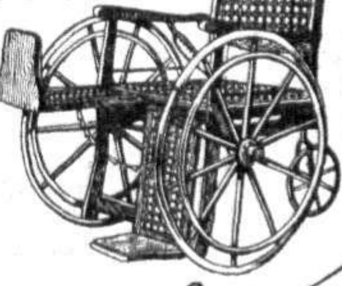
SOFA-CAMA, nuevo modelo patentado, tapizado en finísimo cuero búfalo, colores variados o en felpa, colchoneta y almohada adherida sobre resortes espirales, construcción inmejorable de fácil transformación. Medida extensible de metros 1.90 de largo por 1.10 de ancho. a . . . . $ **160.-**



Modelo 1720. — SILLA de Viena, importada, asiento y respaldo estampados, artículo muy reforzado. La media docena . . $ **35.-**



SILLON COCHE, para enfermos, construído en roble macizo importado, en color oro, llantas de goma, respaldo y "pieceras" movibles a extensión, formando cama, esterilla tupida a $ **180.-**



VESTIBULO construído en roble macizo o en cedro caoba, lustrado a muñeca. Compuesto de: 1 sofá, 2 sillones, 2 sillas, 1 mesa, 1 jardinera y 1 percha con luna biselada y ganchos de bronce. El juego de las 8 piezas, en cedro o en roble, a. . . . . $ **185.-**

Sirlin Hnos
Muebles

CORRIENTES 1170
BUENOS AIRES

Notas varias




Interesante caso de cinco generaciones vivas de una familia: Don Francisco Zunino, de 92 años, tatarabuelo. Don Antonio Zunino, de 64 años, hijo del anterior.



Dina Zunino, de 44 años, hija de Antonio.



Ana Berutti Zunino, de 22 años, hija de Dina.



Homero Tardeto Zunino, hijo de la anterior.



Alumnos de los colegios públicos en la ceremonia de la entrega de una plaqueta honorífica por el ministerio de Agricultura a los niños que más combaten el llamado bicho de cesto.



Reparto de ropas y víveres efectuado por la presidenta de la brigada 38 de la Liga Patriótica a los pobres de Flores el 25 de Mayo, frente al teatro Pueyrredón.



Comida dada por sus muchos amigos al señor Angel Marcos García por haberse jubilado.

Ropa Interior de Lana 100 o/o



Lo mejor en lana,

ni "tipo lana", ni "mezcla de lana", ni "casi lana", sino LANA 100 o/o, color natural, de las mejores marcas inglesas.

La Camiseta, mangas largas,
El Calzoncillo, largo, **$ 9 c/u**

Los pedidos por correo se atienden en el día.



Elimine la duda — compre en Casa TOW.

FLORIDA 159 al 171 GALERIA GUEMES

TEATRO DEL SILENCIO

"FAUSTO"

El poema de Goethe, que aun sigue siendo la más formidable creación lírica de los tiempos modernos, después de inspirar trabajos musicales, pictóricos y escultóricos y de sugerir graves páginas filosóficas, ilustra el teatro silencioso, bajo la dirección de F. W. Murnau, sin llegar a satisfacer la expectativa que su anuncio despertara. No puedo calificar de deficiente la versión cinematográfica, pero tampoco puedo abundar en conceptos elogiosos. El genio del poeta alemán sólo subsiste glorioso en sus versos inmortales. Jennings, el soberbio creador de "Varieté", no acusa progreso alguno en la película que me ocupa; no da la impresión de asilar un espíritu al margen de lo terreno y, desde el punto de vista humano, sus perfiles abundan en lineamientos caricaturescos. Considerando ineficaz hacer una síntesis de la trama argumental, sólo me resta ocuparme del "Fausto" como valor fotográfico y escenográfico. No es, por cierto, una cinta que haga olvidar producciones anteriores. El viaje de Fausto ha sido realizado con excesiva precipitación por sobre valles y montañas cuya belleza hubiera podido provocar un sentimiento de asombro; la línea decorativa de cada una de las escenas, no obstante tener su origen en conceptos novísimos, no revela una intención atrevida y, con excesiva frecuencia, los cuadros parecen haber sido concebidos para guardar una estrecha relación entre los personajes y el ambiente, factores que, en esta obra, tienen más puntos de contacto con el teatro hablado que con el arte dinámico de la pantalla. Estas opiniones contrarias no entrañan una censura definitiva, pues abundan en "Fausto" elementos dignos de encomio, sino una severidad de juicio solicitada por la reclame que auspició su éxito; de no haber mediado esta última, la película de Murnau habría sido considerada como las similares no calificadas de obras maestras.

"SOMOS LOS MARINERITOS"

Inspira la carcajada franca, el regocijo más infantil y puro. Wallace Beery y Raymond Hatton son dos actores cómicos de una gracia espontánea. En "Somos los marineritos", el éxito de ambos es definitivo. La farsa cómica ha sido, sin duda alguna, concebida y planeada para ellos; otros actores, en su lugar, habrían fracasado. Acerca de su trama argumental, poco tenemos que decir; parece haber sido compuesta con el exclusivo fin de demostrar el dinamismo institucional de Norteamérica. Las escenas relativas a la incorporación de los reclutas destinados a las marina de guerra, realizadas con una rapidez desconcertante, son una prueba de ello, y la ruidosa alegría que motivan no es una derivación de trucos efectistas. Resumiendo: "Somos los marineritos", cinta destinada a provocar exclamaciones de goce, cumple con su cometido, y Chester Concklin y Tom Kennedy secundan hábilmente a los artistas citados en primer término.

"EN PUBLICA SUBASTA"

El solo anuncio de una película interpretada por Charles Ray despierta expectativa. El recuerdo de sus creaciones anteriores constituye un acicate, pero, desgraciadamente, la personalidad del celebrado actor ha ido disminuyendo hasta adquirir un relieve común. Ya no es el héroe de "La que yo amé" y de "Tumbacabeza". De sus características predominantes, sólo resta en él la elocuencia de sus manos, esas manos expresivas como una mirada o un gesto, gentiles unas veces y plebeyas las más, destinadas a no encontrar la cavidad que contenga su nerviosidad constante. En esta película, trabajando junto a Eleanor Boardman, su labor obliga a pensar con nostalgia en sus pasados triunfos. Y, más que un comentario, inspira una página elegíaca. Diríase que, víctima, como otras figuras interesantes, de las exigencias de algunos directores, está obligado a animar argumentos de floja estructura, huérfanos de potencia emotiva. "En pública subasta" carece de valores artísticos, como la mayoría de las cintas pasadas en estos últimos días, reveladoras de la negligencia de quienes están en el deber de cumplir con un público educado en bellas manifestaciones de arte.

"LA BOLILLA QUE FALTABA"

Es ésta la primera película interpretada por Eddie Cantor. Secundado por Clara Bow, Billie Dove y Lawrence Gray, el debutante se revela como una de las más eficaces personalidades de la escena bufa en "La bolilla que faltaba", gracioso vodevil, abundante en situaciones francamente cómicas. Interpretando el papel de Sastre Botines, Eddie Cantor ofrece puntos de semejanza con Buster Keaton. Su actuación, durante los dos primeros actos, obliga a recordar al actor de "Veinte mil leguas de chistes submarinos". A pesar de ello, demuestra poseer una vis cómica original, un tanto "clownesca", pero de efecto seguro. El asunto de la película no tiene mayor importancia: Tomás Sterling, casado con una corista, solicita el divorcio, pero ésta, sabedora de que su marido ha heredado una fortuna, trata, siguiendo los consejos de su abogado, de demostrar que la vida matrimonial no ofrece causas para llegar a una determinación extrema. El empeño de cada uno por lograr sus deseos y la inesperada intervención de Sastre Botines crean las situaciones que, hábilmente hilvanadas, conducen al triunfo del demandante. Hermosos paisajes, emocionantes incidencias e intérpretes eficaces se complementan para el mejor éxito de la película.

RUBEN CASTILLO





LOS DECANOS DEL RIEL

NICODEMO, EL GUARDABARRERA DE LA CALLE ECHEVARRIA, EN BELGRANO BAJO

Para los pasajeros que diariamente descienden y suben en la estación Belgrano C. del F. C. C. A. — la de las barrancas, — Nicodemo Cenderelli, guardabarrera del paso a nivel de la calle Echevarría, es un tipo pintorescamente familiar.

—*¡Eh, Cristo! ¿De ver, no ve que viene el rápido al Tigre? ¡No pase! Dica, ¿no tiene l'ocos in la cara?*

Nicodemo sermonea de noche y de día a los distraídos, a los cortos de vista, a los escolares, a las institutrices y a los tenientes del regimiento auditivo. A dos por tres le sacan de su casilla.

—*¡Coidao con el tren! ¿N'oye el timbre de l'alarma? ¡Eh!... Ma si quiere hacerse el soicida, váyase a otro paso a nivel, e no venga aquí a dar l'espectáculo de lo coerpo suyo disparramao sobre lo dormiente de la vía.*

Nicodemo Cenderelli ya festejó sus bodas de plata ferroviarias con las barreras del paso a nivel de la calle Echevarría.

—*Mi tengo sasanta do año d'edá, e llevo ventesai año a medésima barrera.*

—¿Alcanzó el tranvía a caballo del F. C. C. A., que iba hasta la calle Cramer?

—*¡E cóme no! Lo foi arcansao e recoerdo a Santiago, el goarda del tranvía, ya finao. A Santiago que tenía in naso torcido e istopendo, lo pasaquiero le habían poesto l'apodo de "Sáenz Peña". ¡Vaya si me recoerdo del tranguaicito!, que a l'úrtimo, iba e venía per la calle Chevarría.*

—¿Cuántos años de vida ferroviaria?

—*In todo, trentaocho, contando el tiempo que pasé al fierrocarril del Sur y al fierrocarril de l'Ensenada. Foi cambista a l'estación Central, la que s'incendió, qu'estaba al lao de la Casa del Gobierno, al Paseo de Culio. Ahora estamo buscando lo papel para iniciar la cubilación.*

—¿Qué sueldo?

—*Mi guadaño 120, e la mía vieca, 65. Entre lo do hacemo in servicio de 16 horas, ocho hora cada uno, teniendo in día de discanso a la semana, e una cuindicheña de lincencia al año.*

—¿Venden pollos y gallinas?

—*¡Eh!... También arguna docena de hoevo frisquito. Me sobra terreno donde poeden pastear la gallina, ma lo mochiachio pelandrún que foegan al furbol en il potrero de l'impresa, de tanto in tanto le meten in pelotazo a lo pobre anemalito, e... ¡crepa ina batarasa!*

—¿Extraña usted el servicio de los trenes a vapor?

—*¡Cóme no lo voy a istrañar! Antes, de la máquina a vapor, siempre caía in cacho de carbón de piedra para il mío brasero, ma, ahora, de lo "maniscro - elétrico", no caen ni cáscara de naranca.*

TELMO RIMAC

De Villa Urquiza



Niñas que con su presencia dieron realce al baile ofrecido por el club social 3 de Febrero celebrando la fiesta nacional.



Grupo de señoritas concurrentes al gran baile dado por las autoridades del Sport Club General Urquiza el 25 de Mayo.

LO QUE ES EL ECO

¿Por qué se produce el eco? El eco es algo sumamente simple y su explicación casi huelga para quienes tienen conocimiento de lo que es el sonido. El sonido es una onda de aire, y todo aquello que la detenga y la refleje sin modificar su forma constituye el eco. En realidad, sólo se obtiene un eco perfecto en aquellos sitios en donde el sonido se refleja exactamente tal y como ha llegado, del mismo modo que las ondas luminosas se reflejan en la superficie pulida de un espejo. Pero para que un eco sea perfecto es necesario hallarse a una distancia conveniente, a fin de que el oído pueda percibir primero el sonido inicial y luego, tras un silencio más o menos prolongado, la reproducción de la onda reflejada.

VADEMECUM DOMESTICO

Barniz incombustible

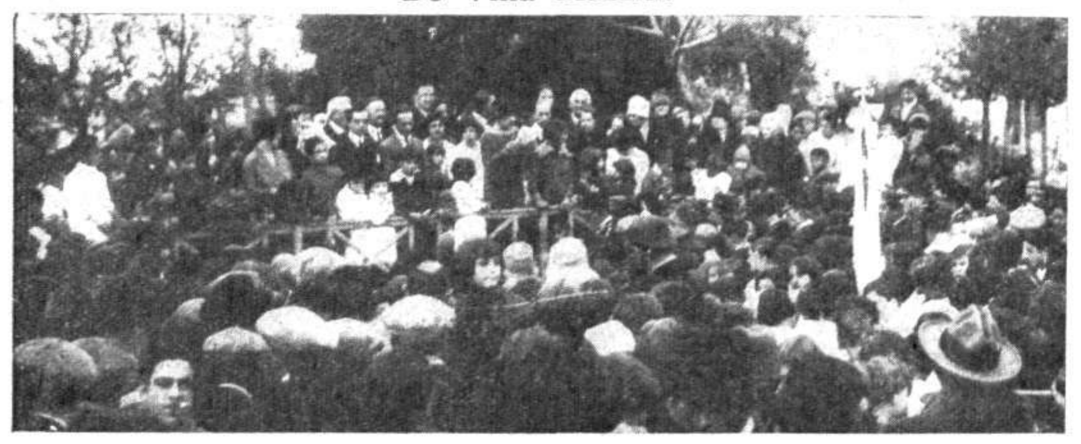
El barniz incombustible se compone de una mezcla de cola de pescado y alumbre, en partes iguales, disuelta en agua. Para que sea eficaz, hay que dar varias manos, dejando tiempo entre una y otra para que se sequen.

Polvo indiano para perfumar la ropa y evitar su apolilladura

Sándalo en polvo, doscientos gramos; raíz de lirio de Florencia, cuatrocientos gramos; vainilla, quince gramos; almizcle, cincuenta centigramos; alcanfor, diez gramos.

Mézclense todas las substancias y llénense bolsitas que deben colocarse entre la ropa.

De Villa Mazzini



Conmemoración del 25 de Mayo por los escolares del Consejo XVI. La directora de la escuela Nº 8, señora M. Arequino del Pilar, leyendo su alocución.

LA SONRISA

Las mujeres superiores ríen poco y sonríen más.

De la risa estrepitosa no hay que hablar; es de mal gusto.

La sonrisa tiene un sello de distinción que en aquélla no aparece. Es mayormente discreta, y cuando se hace insinuante, acaba en seductora e irresistible.

Tiene el gran encanto, la inmensa fuerza que encarna siempre lo "desconocido". Es un enigma. Es el misterio mismo de la mujer. Lo difícil, lo que pasa inadvertido a la observación más penetrante y al conocimiento más profundo.

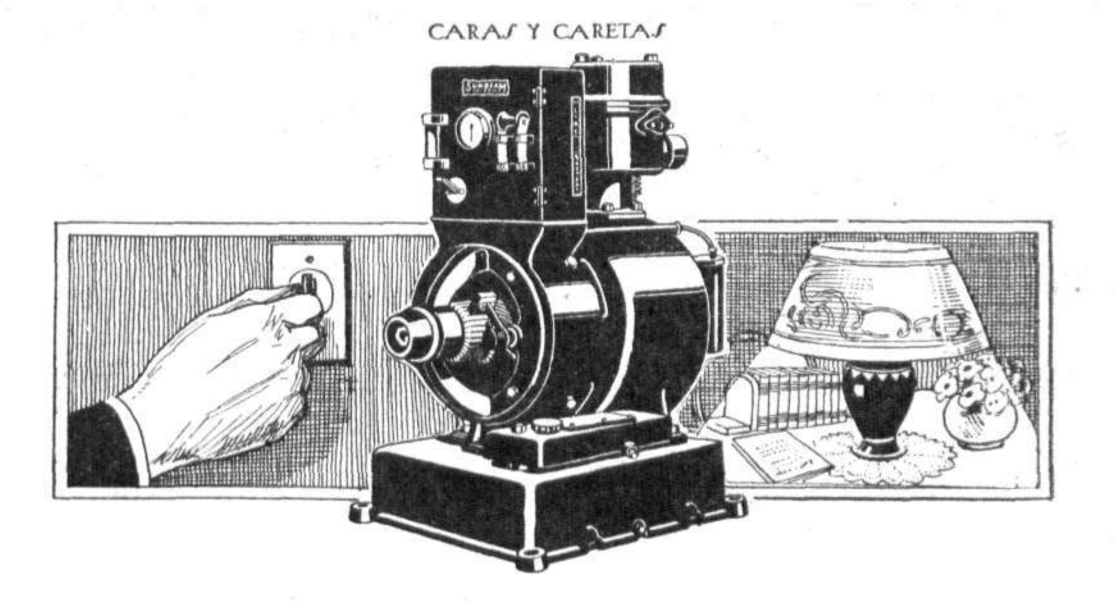
Las hay que son un anuncio de promesas, el "sí" deseado, cuya ofrenda hace más delicioso el "no" articulado.

Con ella contrasta lo que podría llamarse "sonrisa negativa", que no es la burla ni el desdén, pero que en el fondo es un "no" definitivo.

Las hay amargas como el acíbar y dulcísimas como la miel. Ingenuas y astutas. Candorosas y partidas.

Algunas completamente inocentes y maliciosas e inocentes a la vez, según predomine el sentimiento natural de la inocencia de la mujer o la prematura picardía de la coqueta.

Luz Maya



Vd. no necesita esperar una Usina

No es necesario esperar hasta que se construya una Usina en su localidad para tener luz eléctrica barata. Su propio Equipo "SUNBEAM" le dará la misma luz, y también accionará máquinas eléctricas livianas, como ser: máquinas de lavar, bombas, equipos refrigerantes o separadoras. En la mayoría de las estancias todo esto podrá conseguirse por 30 centavos por día, más o menos.

El Equipo "SUNBEAM" es un generador compacto que consiste de un motor a nafta, dínamo y batería de acumuladores. Arranca y se para, y vuelve a cargar la batería automáticamente, necesitando pocos cuidados para su manutención. Este equipo desarrolla una fuerza de 800 watts, más que cualquier equipo similar de su precio.

Solicite catálogo con especificaciones completas a Perú 440, Buenos Aires.

El Equipo de Luz

"Sunbeam"

cuesta sólo

$ 1.350.- m|n.

sobre vagón Buenos Aires y completo con batería de acumuladores.



La SEMANA



—¡Oh, si se casa usted con mi hija, me moriré!
—¡Por Dios, señora, yo no pido tanto!
(De "Der Brummer", Berlín).



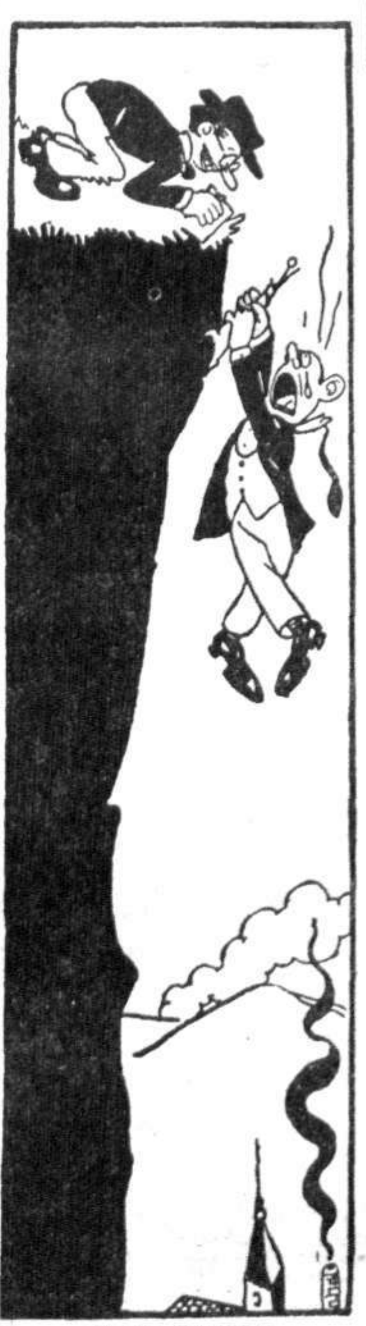
—¿No le horroriza haber asesinado a una pobre vieja para robarla? ¿Qué podrá Vd. alegar en su defensa?
—Que ha sido un crimen pasional.
—*¿Eh?*
—Soy irresponsable, señor juez. ¡Tengo la pasión del dinero!
(De "Journal Amusant", París).



—Vengo a decirle que la medicina le ha hecho a mi marido un efecto increíble. Ayer no podía levantar el brazo, y esta mañana me ha dado una paliza que daba gusto verlo.
(De "Die Muskete", Viena).



—Señor, la doncella ha encontrado una cucharilla en el vestíbulo.
—¡Ah! Otro convidado con agujeros en los bolsillo.
(De "Dorfbarbier", Berlín).



BUENA OCASION

El caricaturista. — ¿Quiere usted que le haga un apunte?... Le cuesta diez pesos.
(De "Le Rire", París).



ESPERANDO LA PROPINA

El inquilino (al pasar junto a la portera).—¡Caramba! ¡La Gioconda!
(De "Le Rire", París).



—¿Qué? ¿Tuvo suerte tu marido en las últimas carreras de caballos?
—Estupenda. Descarriló el tren, y cuando llegó ya se habían acabado.
(*De "Sidney Bulletin", Sidney*).



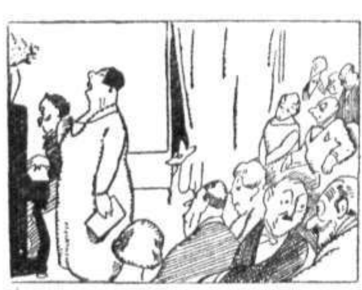
—Fíjese; esa mujer parece pintada...
—¡Es mi esposa, caballero!...
—No he terminado la frase... Parece pintada por Rafael.
(De "Excelsior", Méjico).



—Mi hermano es todo lo contrario que yo.
—¡Ah, sí?... Hombre, *me* gustaría conocer a tu hermano.
(De "Everybody's Weekly", Londres).

HUMO-RISTICA

— La presencia del conde me fastidia; pero sus presentes me encantan.
(De "Cosquillas", Madrid).



CANTA COMO UNA SIRENA

— Usted, que es marino, podrá juzgar... ¿Es cierto que esta señora canta como una sirena?

— ¡Igual! Pero como una sirena de trasatlántico pidiendo práctico.

(De "A B C", Madrid).



— Si yo tuviera dinero, lo colocaría en buena renta, y nunca tocaría el capital hasta el último año de mi vida, que me lo gastaría todo.
(De "Pele Mele", París).



El editor. — ¿Es cierto que este poema es de usted?

El poeta.—Sólo la duda me ofende.

El editor. — ¡Oh, qué emoción! ¡Entonces, tengo el gusto de estar hablando con lord Byron!

(De "Karikaturen", Oslo).



CUENTO ANDALUZ

— Pue zí, zeñó... Al borde del Guadalquivir crecen los árboles tan pronto... que a la vizta eztá lo que le pazó a una bañizta...

(De "Judge", Nueva York).



INCERTIDUMBRE

— ¿Será ella? ¿Será mi futuro cuñado?

(De "L'Intransigeant", París).

— ¿Tiene tu novio malas costumbres?

— ¡Ay, papá! Desgraciadamente, sí. No fuma. no bebe, no baila el chárleston...

(De "Life", Nueva York).



— Dice la señora que hace tres días que la leche es riquísima, y que si también a ustedes les han cortado el agua.

(De "Pele Mele", París).



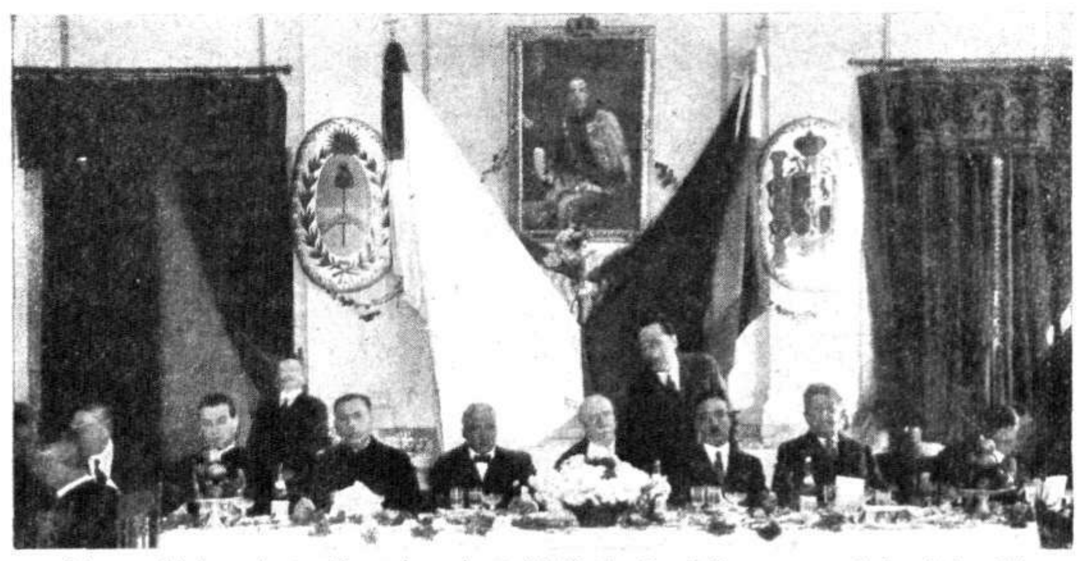
— Inspector, ¿tendré tiempo de tomar una copa?

— Sí, señor.

— ¿Está usted seguro?

— ¡Que si lo estoy! ¿Quiere usted que la tomemos juntos?

(De "Passing Show", Londres).



Cabecera del banquete servido en los salones del "Casino Español" conmemorando las fechas del 2 de Mayo y 25 de Mayo, por la colectividad española.

¿QUE ES EL CINEMATOGRAFO?

"Cinematógrafo", significa simplemente "fotografía en movimiento". Si con una cámara fotográfica tomáis sobre una película una serie de vistas — una inmediatamente después de la otra — con una velocidad de unas cuarenta por segundo, bien de una escena marítima o de una gran manifestación, o de un partido de football, y después hacéis pasar la película a través del objetivo de una linterna mágica, con una velocidad igual a la que le imprimisteis a aquélla al impresionarla en la cámara, proyectaréis sobre la pantalla la escena retratada, dotada de movimiento. El ojo conserva la impresión de cada una de estas vistas el tiempo suficiente para que se grabe en el cerebro (que es con lo que vemos realmente), con la vista siguiente; y podréis ver, de esta suerte, las olas del mar o la manifestación, como si verdaderamente la estuviéseis contemplando. Y aquí tenéis expuesta de una manera sucinta, la teoría del cinematógrafo.



Tenga muy en cuenta, señora, cuando quiera teñir sus vestidos, medias, sweaters, cortinas, colchas, etc., que lo más importante es la elección del colorante. Por lo tanto use SUNSET solamente y guárdese de ser sorprendida con malas imitaciones o anilinas.

Vd. debe usar SUNSET porque es el "jabón de teñir" más perfecto que existe. Es fabricado especialmente para el teñido casero y ningún otro reúne sus ventajas: Lava y tiñe las telas en una sola operación, dejándolas *como* recién compradas.

En un mismo baño y sin otra preparación tiñe lana, seda, algodón o mezclas, dándole el mismo tono, cosa que no se logra con las imitaciones y colorantes inferiores. Es el único que no mancha las manos ni los utensilios.

Debe preferirse el SUNSET para teñir porque, siendo el mejor, no cuesta más que cualquier otro.

> Si se desea teñir en color claro un género negro u obscuro, es preciso antes desteñirlo con el decolorante SETSUN. El decolorante SETSUN es muy fácil de usar y no contiene ácidos ni cáusticos que estropeen el tejido más delicado.

CENTENO REVILLA.

DE ALFREDO DE VIGNY

DESTINO

Dios ha puesto al hombre en medio del destino, y éste lo envuelve y lo arrastra hacia el final, siempre obscuro. Sólo los caracteres son los que luchan para substraerse a su influjo.

VEJEZ

La imaginación nos envejece y a menudo parece que hayamos vivido más tiempo soñando que realmente.

ESPERAR

Es bueno y saludable no tener ninguna esperanza, porque ésta es la mayor de nuestras locuras.

CONCIENCIA

La conciencia pública es el juez de todo, y un pueblo reunido es una potencia.

Es mayor la fuerza de la conciencia colectiva que la de la personal.

PERDON

El amor físico perdona toda infidelidad, pero el ideal ninguna.

LA LITERATURA

Las letras tienen esto de falta: que la posición que se crea en ellas jamás se conquista definitivamente. A cada nueva obra, el nombre del autor ya consagrado queda a la altura de los principiantes; peor aún; porque se le juzga con mucha más severidad.



EL CIEMPIES

Los envidiosos. — ¡Es un pobre inválido!... ¡No le quedan ya sino 82 pies!

Los sueños

En la antigüedad se atribuía gran importancia a los sueños, considerándolos como de origen divino y como visión de cosas futuras. Es innegable que durante el sueño se realizan actos intelectuales verdaderamente admirables. Soñando, muchos matemáticos han resuelto problemas dificilísimos. Soñando, poetas y músicos han compuesto versos y trozos magníficos. Puesto que nos movemos, gemimos y suspiramos, los sueños tienen cierta energía. La respiración y la circulación acompañan esta excitación nerviosa, y el hombre más bien parece estar despierto que dormido.

Por 15 días "LA EXPOSICION" ofrece:



$180

Este regio DORMITORIO macizo. Compuesto de: 1 ropero 1.20 metros por 2, toilette "splendid", mesa de luz y cama 2 plazas con elástico, 1 percha, 1 toallero, a . . . $ **180**



$310

COMEDOR, según formato, en roble de N. América, lustre ahumado a muñeca. Compuesto de: aparador, *trinchante, 1 mesa 10 cubiertos, 6 sillas* "tipo Trono" esterilla y una hermosa percha de obsequio, a. . . . . $ **310**
Las dos piezas, a . . . . $ 220.—

CORRIENTES, 1379 — SOLICITEN EL GRAN CATALOGO

¿Por qué no cura Vd. su dolor de Cintura?
¡No sufra más; aquí verá cómo!

Santa Fe, Abril 16 de 1927.

Señores Compañía Sanden. — C. Pellegrini, 105. — Bs. Aires.

Muy señores míos:

Me es grato poner en conocimiento de Uds., los óptimos resultados obtenidos con el uso del HERCULEX ELECTRICO DEL DOCTOR SANDEN. Por espacio de cuatro años, sufrí de dolores de cintura, los cuales, después de unos meses de uso de la citada FAJA ELECTRICA DEL DOCTOR SANDEN, han desaparecido.

Les envío esta carta como comprobante y en bien de las personas que sufren de esa dolencia.

Sin más, quedo de ustedes su afmo. S. S. S.

Firmado: **MARIANO C. COMAS.** San Jerónimo 870.

Investigue el sistema Sanden. Pida hoy mismo los libros "Salud y Vigor"; ellos describen cómo usted puede curarse en su propia casa, sin molestias y sin interrumpir sus ocupaciones. Son gratis y libres de porte. Toda consulta es completamente gratuita.

Cía. "SANDEN" - Carlos Pellegrini, 105 - Buenos Aires



Si Necesita Ud. Yodo—
Use IODEX

PUEDE emplearse IODEX sin temor de quemar la piel, por tierna que sea, cuando se imponga el uso del yodo, cuyas cualidades posee íntegras IODEX—excelente para quemaduras, magulladuras, torceduras, heridas y males cutáneos—pero que ni irrita ni mancha. Frótese con él la parte efectada hasta que desaparezca. Tenga Ud. IODEX a mano.

Pregúntele a su médico. Use

IODEX

RADIO

OIGA EL COLON

Y TODAS LAS BROADCASTINGS de la REPUBLICA, DESDE CUALQUIER DISTANCIA, con CLARIDAD y VOLUMEN.

RECEPTOR OLIFANT de 3 válvulas, calidad GARANTIDA, alcance más de 1000 kilómetros, sin accesorios . . . . $ **55.-**

El *mismo, completo, funcionando,* con válvulas, altoparlante, etc. . $ **93.95**

SUPERHETERODYNE VICTOREEN de 8 válvulas, es el más poderoso. Alcance, con cuadro, hasta 1.500 ks., con aérea más de 20.000, completo $ **585.-**

SOMOS ESPECIALISTAS

PIDAN DETALLES

JOSE CHERCOVER

VICTORIA, 454 - BUENOS AIRES

U. T. 0048, Av. - 10 aparatos internos.

EL CORREO DE LA MODA



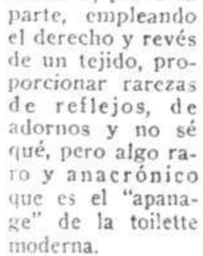
La crónica de hoy, mis amables lectoras, versa sobre el tema actual: contrastes y oposiciones de tejidos sobre nuestros trajes en general.

Es verdaderamente curioso el contraste, pues si en el conjunto la moda es idéntica que antes, en algunos detalles se manifiesta del todo distinta.

No hace mucho tiempo todavía la única fórmula elegante era el conjunto de un solo tono. Desde los zapatos al sombrero, comprendiendo el saco, paraguas, abrigo, traje y guantes, debían ser de un mismo color. Hoy, en cambio, las mezclas de varios tonos no solamente son admitidas sino que se recomienda emplearlas.

El hecho constituye la gran innovación, y recién se percatan de que si era difícil obtener armonías perfectas, es aún menos difícil que crear contrastes armoniosos. Es un hecho que todos sabemos que la moda gusta jugar con las dificultades y los problemas y, por absurdos que sean, los resuelve con la misma facilidad que los deja de costado sin más averiguaciones. Por lo mismo, apresurémonos a encontrar en esta nueva moda algo de chic y elegancia.

Existen, bien lo sabéis, dos maneras para obtener oposiciones y contrastes; se puede, en primer lugar, mezclar los colores o, por otra parte, empleando el derecho y revés de un tejido, proporcionar rarezas de reflejos, de adornos y no sé qué, pero algo raro y anacrónico que es el "apanage" de la toilette moderna.



I

Como mezcla de color veamos el modelo I, que es un lindo dospiezas, en crepe de China azul marino y blanco. La falda es plegada y el "junper" blanco simula un escocés de pura fantasía, hecho con tiras azul marino, que tienen la ventaja de colocarse como uno quiere.

Otra mezcla de tonos muy linda es rosa viejo y azul marino, o bien rosa viejo y azul turquesa. Asimismo, otro precioso contraste sería un modelo de "manteaux" en kasha gris, con incrustaciones de bandas del mismo tejido, pero en un tono más claro. El traje que lo acompañará será de tono más claro, con una ancha banda en tono más obscuro.





II III

El modelo II es de lo más elegante que pueda verse. El conjunto es negro con mangas, cuello, puños y la parte central del cuerpo en color lacre fuerte. El cinturón y la bolsa de mano son de nonato, cuero que hace ahora furor en París.

Por fin, como último contraste, veamos nuestro modelo número III, que es un sastre en "pied de poule", confeccionado en los tonos "beige" y marrón y el saco de paño en color beige, de hechura neta sastre, sin ningún adorno.

A. T. de D.

París, mayo de 1927

Notas Sociales

Lectoras amigas: Parece que nos fuera indiferente o que nos estuviese vedado un tema que debiera de interesarnos sobre todos los acontecimientos graves o infinitamente pequeños de nuestro agitado vivir: la película... Y es que las actualidades del mundo femenino son bien distintas hoy de las de otros tiempos; aquella nuestra vida apacible transcurría dentro de la tertulia familiar, que llegaba a transformarse, en ciertas ocasiones, en el sarao solemne y señoril, o se intensificaba en las ceremonias del culto religioso, que revestían, en la vida colonial, un fausto realmente imponente. Las procesiones tradicionales, en las que se exteriorizaba la exaltación de la religiosidad popular, llenaban, junto con los deberes de una cortesía severa, los días de las damas de alto rango. Es de comprender, entonces, dada la austeridad de principios, de costumbres y el fervor patriótico que ardía latente en los hogares porteños, el entusiasmo y la unción con que aquellas ilustres figuras de mujeres participaran en los gloriosos acontecimientos de nuestra emancipación nacional. El aliento heroico exaltaba los sentimientos más nobles y generosos del espíritu femenino.

Han corrido los años, y el soplo infundido por el alma plena de nobleza y de fervor patriótico de nuestras antepasadas se ha ido atenuando poco a poco; fuera de determinados circulillos — muy reducidos, por cierto, — el mundo femenino vive entregado a las mil actividades de la existencia moderna; no llegan hasta él ni las preocupaciones del momento, ni sus responsabilidades. Si la dulce y apacible vida de la vieja aldea pudo transfigurarse con la sublime exaltación del credo patriótico, la diversidad de nuestras actividades no deja casi lugar, ahora, a la meditación serena que se identificara antaño con el sentimiento religioso; y, sin embargo, en muchas de nosotras alienta, como una herencia de honor, el anhelo de intervenir en los intereses sagrados de la Patria; pero el ideal, que transfigura e inspira, no tiene más remedio que plegar las alas. A la inacción forzosa, se une el convencimiento doloroso de que las combinaciones impuestas por los intereses creados han de prevalecer en el momento decisivo. Tal vez por ello el mundo femenino se desinteresa y aleja del tema que debiera tener para nosotras — porque, al fin y al cabo, nos sentimos ciudadanas — tan palpitante actualidad.

Fuera de nuestra acción en las juntas benéficas, en la misión docente o dentro de las entidades que representan un anhelo de cultura artística, nuestra voz no puede ser escuchada; no nos es permitido aún opinar en los problemas de interés colectivo, por más que nuestro espíritu pueda encariñarse por ideales de acción serena, pero firme y elevada.

Han pasado los días evocadores de las glorias de antaño, y las herederas de aquellas nobles y arrogantes figuras que se congregaban vestidas de gala para entonar las estrofas solemnes de la canción patria, al amanecer del aniversario glorioso, han escuchado esta vez, con una sensación de extrañeza dolorosa, cómo han sido modificadas las notas de ese mismo himno, venerado por "tribunos, guerreros y sacerdotes; venerado también por las damas de la encopetada villa".

Y esa impresión parece haber sido unánime; sólo el respeto que inspiran los acentos de la oración de la Patria ha podido dominar la protesta que vibra hoy como una queja, suspirada hondamente. ¡Y era que empezábamos a valorar recién el acervo magnífico de nuestra tradición! Pero no nos es permitido opinar ahora — tal como lo hicieran nuestras abuelas — en los problemas de interés colectivo, por más que en nuestro espíritu aliente el anhelo por los más caros intereses de la Patria.

Sólo se nos concede el comentario, más o menos trivial, de la crítica del día; a veces puede ser risueño, a veces revestir cierto sabor de leyenda fantástica, a la manera oriental...

Cuéntase, así, que, en cierta ocasión, un magnífico califa, tan caballeresco, prudente y generoso como el mismo Harum-al-Raschid (la historia pasa en la feérica Bagdad, antigua capital del califato árabe), prometió a una dama viuda de alto rango, que tenía el anhelo de liquidar sus bienes en condiciones favorables, que influiría en el ánimo del visir encargado de la guarda de sus tesoros para que su magnífico palacio, que en tiempos más felices era el centro de fiestas suntuosísimas, plenas de belleza, de perfumes, de armonías, fuese adquirido en una suma muy crecida; los graves consejeros del califato pusieron ciertos reparos a una disposición que, si bien favorecía a la bella dama, representaba para el erario el sacrificio de talegas y talegas de cequíes. El generoso comendador de los creyentes les recordó entonces el compromiso de honor contraído con un reino amigo, cuyo gobierno, a pesar de sus modestísimos recursos, había ofrecido una bella morada al representante del Califa, y que éste, en consecuencia, debía de retribuir en Bagdad tan grande gentileza: ¿qué mejor oportunidad podía ofrecerse para obsequiar al emir recién llegado del lejano y minúsculo reino con amistosas credenciales, que el palacio magnífico de la hermosa dama? Convencidos los visires y consejeros, fué llamado entonces el emir extranjero a presencia del Califa, que le abrumó literalmente con la dádiva inesperada. Después de la impresión primera y ya en las calles de la ciudad, la aflicción del emir, que lloraba desesperadamente, provocó la curiosidad de los transeúntes y de los mercaderes que discurrían bajo los dinteles de sus bazares.

—¿A qué viene el llorar de este modo, cuando la ventura os sonríe con la posesión de morada tan hermosa? — le preguntaban.

—¡Por extraño que os parezca, mi desventura es inmensa! — clamaba el emir, mientras se mesaba los cabellos. — ¿Qué puedo hacer de palacio tan hermoso, cuando mi pobreza no me permite adquirir ni tapices, ni almohadones para alhajarlo, ni procurarme siquiera los tocadores de cítaras y flautas que deberían de alegrar en él al ilustre Comendador de los Creyentes, si se dignara visitarme?

Las gentes sensatas ponen en duda, naturalmente, la veracidad de la anécdota del día, y convengo yo también en que pueda contarse entre las fantasías que el comentario crea, pero diré, tal como alguno de los graves mercaderes que la oyeron: Como me lo contaron os lo cuento...

La Dama Duende

Buenos Aires, Junio 1º 1927

SEÑORITA VELIA FLORA INNACO



Su deceso, acaecido a los 21 años de edad, ha hecho *más dolorosa* la pérdida, ya que sus condiciones morales e intelectuales la destacaban con caracteres propios.

LA MADRECITA



En mi trato con niñas, he tenido la suerte de conocer recientemente a una rubiecita de doce años de edad que es un modelo de paciencia, de amor activo y de trabajo.

Esta niñita ha tenido la desgracia de perder a su padre; su madre trabaja en el taller desde por la mañana, y no tiene tiempo de cuidar de ella, de un niño de cuatro años y del cuartito que les sirve de vivienda. Pero su pequeña hija, que viene a ser en medio de su infortunio como una bendición del cielo, ha comprendido que debía a su madre la más eficaz ayuda, y le ha dicho:

—Mamita mía querida: no te aflijas por mí y por mi hermanito. Vé tranquila al trabajo, y mientras tú ganas para darnos el pan yo cuidaré de mi hermanito, de mí y de nuestro cuartito. Vé tranquila que con estas manitas, con éstas que tú has hecho útiles por el trabajo, yo prepararé tu comida y la de todos nosotros... ¿Estás contenta ahora mamita?

La madre nada responde. Abraza contra su corazón a aquel ángel de bondad que es su rubiecita hija, y deja correr el llanto sobre sus mejillas, que cae como rocío bienhechor sobre la cabecita adorada. Besa luego a su hijito, y alentada por el amor a sus criaturas, a quienes nada ha de faltarles, va serena al taller.

Entonces se contempla un espectáculo conmovedor. La niña toma en sus brazos a su hermanito, lo cubre de besos, lo viste, y luego sentándolo en una sillita le da un trozo de pan para saciar su hambre. En seguida enciende fuego en el humilde brasero para calentar un poco de leche para el nene.

Después toma una vieja escoba y sin cansarse barre aquí y allá, y canta, canta para alegrar su soledad y la de su hermanito.

Ella no tiene una ventana que abrir para que entre el sol que lleva siempre la alegría a una habitación, pero, en cambio, allí está su corazoncito de hija abnegada y de "madrecita" amante, que brilla por su sola acción como el más hermoso sol.

—Vamos estropajo — dice la niña, — limpia bien todo el polvo, quitémoslo todo, porque he aprendido en la escuela (1) que contiene muchos microbios. No te canses, estropajito mío, no te canses. ¡Cuando vuelva mamá encontrará todo limpio y se pondrá tan contenta, tan contenta!...

Luego la "madrecita" saca del cajón unas monedas y se va al mercado no sin confiar antes a su hermanito al cuidado de una vecina. Y vuelve de las compras y prepara el almuerzo, lo mismo como hacía su mamá en vida del padre.

Y con una seriedad conmovedora en aquel que la observa, la "madrecita" alinea los sencillos platos sobre la única mesa, sin olvidar detalle alguno.

Cuando regresa la madre del trabajo ve que todo está en orden y limpito, y dice emocionada, paseando la vista por todas partes: "¡Cuartito, cuartito de oro, y tú niña mía, sonrisa de mi vida!"

¿No es éste un hermoso ejemplo de hija y de madrecita?

(1) Esta niña concurre a la escuela vespertina Nº 4 del Consejo Escolar Vº donde aprende, entre otras cosas, a confeccionar *platos*, que luego ella prepara a su mamá. Debo este relato a la directora de dicha escuela.





EL RODILLO DESTERRONADOR-APRETADOR SARTORE
USADO CON TRACTOR O CON CABALLOS, Desterrona, Empareja y Almacena humedad a un costo insignificante.
PIDANOS PROSPECTOS
C. D. SARTORE C. Calvo 3950 Bs. Aires
Fca. Nacional de Art. Rurales e Imp. Agricolas

"SAFETY-WALKER"
Andador seguro con asiento movible y ruedas giratorias. Fabricación esmerada en acero forrado con goma. Fortifica las encías del niño al morder el manubrio. Con mango que lo convierte en cochecito. Precio: $ 26.— Porte pago.
CIARRAPICO Hnos. Calle Esparza, 76 Buenos Aires.

LA LEGITIMA LINTERNA MITRE



a nafta, 300 bujías de luz, la mejor conocida hasta la fecha. Las hay con bomba fija en el depósito o con inflador aparte, a gusto del cliente.
30 % más barata que las malas imitaciones. Completa, sin pantalla. . $ 18.—
Con pantalla „ 20.50
Casa Importadora de Materiales Eléctricos y Sanitarios.
E. BONGIOVANNI
RIVADAVIA, 2199 - Buenos Aires



HEBILLAS
para Cinturones de diversas formas. Tamaño grande, de metal blanco inalterable, con cualquier nombre o inicial:

De níquel, a.	$ 1.90
De níquel, letras doradas	„ 2.90
Plata fina 0.800 gar. .	„ 7.50
Plata, letras ench. 18 k.	„ 9.50

Cinturones con Hebillas



Con nombre o inicial: De cuero, suela fuerte, $ 2.50
Box calf extra, colores, $ 2.90



Espléndido juego de licor, plata alemana, bandeja cincelada 20 cm. y 6 copitas, por sólo. . $ 3.90
CASA AKA
URUGUAY, 190 - Bs. Aires
Acepto en pago cartoncitos 43 y Noblesse, a 2 centavos c/uno.



Gran Armería La Vasconia
F. CRUCELEGUI
PUEYRREDON, 111 - Buenos Aires
Ofertas especiales para cazadores.



Escopeta EIBAR legítima, sin gatillos, garantizada por 10 años, para pólvora sin humo, en calibres 28, 24, 20, 16 y 12. Antes $ 200. Ahora. . . . . $ **150.-**

Rifle MARTIAN plegable, sin gatillos y con seguro automático, lo más moderno y práctico, en calibres 6, 9, 12, 14, 28 y 24, $ 55.— Solicítelos en las buenas casas del ramo.
Escopetas dos tiros, calibre 16, desde $ 50.— Escopetas un tiro, calibre 16, desde $ 35.— Revólveres EIBAR, calibre 38 y 32, desde $ 14.—
Introductores de las renombradas escopetas de:
VICTOR SARASQUETA de Eibar.
PIDAN CATALOGOS

The Inventyon Noveltyes
GONZALEZ & Cía.
RIVADAVIA, 1255
Magia - Novedades - Prestidigitación.
Pañuelo encantado, desaparece de la mano, sin saber dónde ha ido.
Precio: $ 2.50
Nos ocupamos de proporcionar artistas magos prestidigitadores para festivales familiares. U. T. 7883, Mayo.

SOFA - CAMA



desde $ 50. Patentes Nacionales 14.580 y 19.747. Pidan catálogo a:
CODA & Cía., Río Bamba, 1124-Bs. As.



CREMA
LECHUGA
J. BEAUCHAMPS
No debe faltar nunca en el tocador de toda dama elegante, porque confiere al rostro deslumbrante hermosura y el tono Mate sin brillo.
Quita los granos, pecas, arrugas, etc.
En Tiendas, Farmacias y Perfumerías.

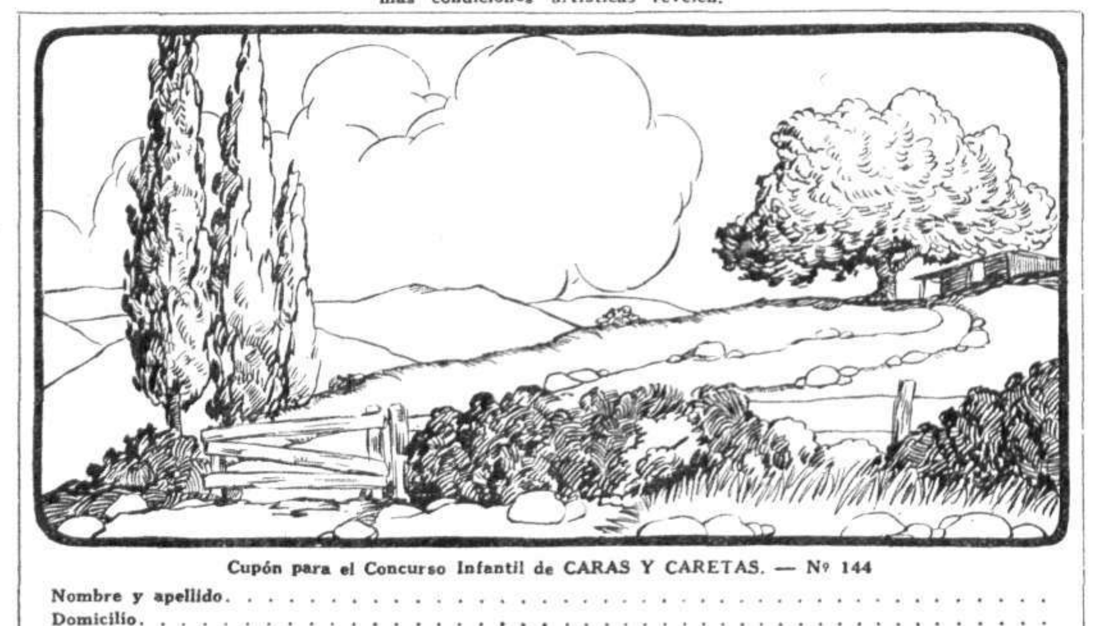




Con los nuevos onduladores para melena **CLAYTON** Patente 104336 Nueva York „ 30986 Bs. Aires
Obtendrá en media hora una ondulación o rizado elegante y natural. ¡ECONOMICOS! ¡PRACTICOS! ¡INOFENSIVOS! No hay nada mejor aunque lo pague 10 veces más. ¡Cuidado con las imitaciones! La aplicación es sencilla. El precio bajo y los resultados positivos.
El juego completo de onduladores sólo cuesta **$ 1.50** ó 75 cartoncitos de cigarrillos. Pedidos al único representante:
SERGIO DIESGUEZ — ARENALES, 2052 — Buenos Aires

CONCURSO INFANTIL PARA COLOREAR DIBUJOS

CARAS Y CARETAS invita a sus pequeños lectores a tomar parte en este concurso, iluminando libremente a la acuarela, al lápiz o al gouache, el dibujo que publicamos. Una vez terminado, pueden remitirlo, unido al cupón que aparece al pie, a la siguiente dirección: Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS.—Chacabuco, 151-155. Buenos Aires. Se otorgarán CIEN PREMIOS, que serán distribuídos todos los meses entre los cien niños que más condiciones artísticas revelen.



Cupón para el Concurso Infantil de CARAS Y CARETAS. — Nº 144

Nombre y apellido. . . . .

Domicilio. . . . .

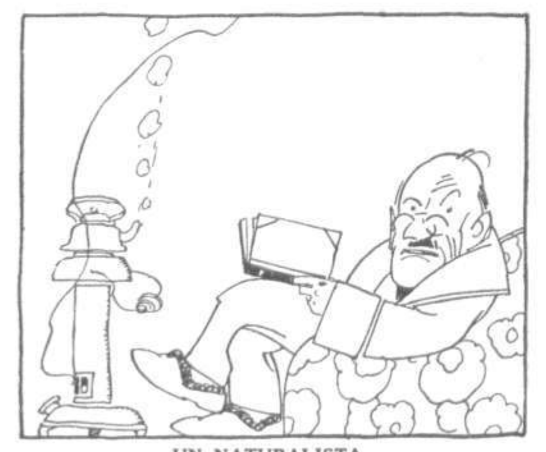
Población. . . . .

Escríbase claro y mándese este cupón unido al dibujo coloreado.



DIEGO GIBSON
LEVADURA DE FRUTAS
FARMACIA - DROGUERIA
DIEGO GIBSON
DEFENSA 192 B. AIRES
Una cara agradable transformada en repulsiva
por culpa de los granos, forúnculos, eczemas, etc., es común verla en las personas que desconocen la eficacia indiscutible de la
Levadura de Frutas
GIBSON
El purificador natural de la sangre en su mismo punto de origen: los intestinos. Actúa como laxante suave y combate las toxinas que provocan las erupciones del cutis.
Distribuimos gratuitamente folletos ilustrativos sobre las enfermedades de origen intestinal.
PIDALO.
FARMACIA Y DROGUERIA
DIEGO GIBSON
DEFENSA, 192. Unica Sucursal: MAIPU, 84
Unión Telefónica, 33, Avenida, 5921 al 5925
BUENOS AIRES
MARCA DE COMERCIO

A PUNTA DE LAPIZ, Por VALDIVIA



UN NATURALISTA

—La naturaleza tiene olvidos imperdonables. Por ejemplo, los calamares están llenos de tinta. ¿Por qué no lo están también de papel secante?



BODAS DE PLATA

—Cuando se casaron, ella era un ángel y él usaba unos tremendos bigotes. Acaban de celebrar sus bodas de plata, y él se ha afeitado y a ella le ha crecido un bigote imponente.

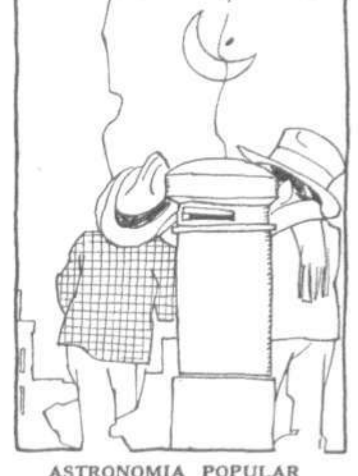
—¡Vaya un modo de celebrar las bodas de plata!

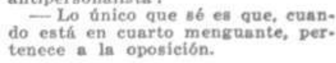


DIPUTADOS POETICOS

—En la legislatura cordobesa, un diputado dijo su discurso en verso y se armó un batuque horrible.

—Si llega a decir los versos con acompañamiento de guitarra, le aplauden, de seguro.





ASTRONOMIA POPULAR

—La luna, ¿es personalista o antipersonalista?

—Lo único que sé es que, cuando está en cuarto menguante, pertenece a la oposición.



COQUETERIAS

—¡Me ha engañado usted, señorita! Primero me dijo que sí y, después, me dijo que no. ¡Es usted el Dickmann del sexo femenino!



VERGARA ESTA ALEGRE

—En La Plata ya no hay carreras, ni lotería, ni juego de ninguna clase.

—Deben estar muy tristes en esa ciudad.

—Al contrario. Vergara asegura que nunca ha estado tan contento como ahora.



NO LE DA MIEDO

—Papá, si no cambio de conducta, me ha prometido la intervención.

—¿Y qué es eso?

—Una amenaza que no se cumple. Papá es socialista.



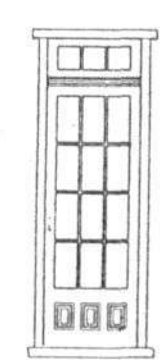
Casilla Desarmable

Tipo B de 2 piezas, de metros 4x4 cada una por 2.60 de alto la parte más baja en las piezas, cocina de 2x2, baño de 2x2 y galería de 2x4.

Sin piso	$ 1.520
El piso, en las piezas . „	160 más
„ cielo raso „ „	110 „
„ forro interior „ „	220 „
Completa	$ 2.010

Puerta Vidriera Nº 153, en Pino Paraná de 1 1/2", 2.80x1.10 con marco y herrajes colocados:

$ 67.65



Puerta Vidriera Nº 155, en Pino Paraná de 1 1/2", de 2.40 x0.80, con marco y herrajes colocados:

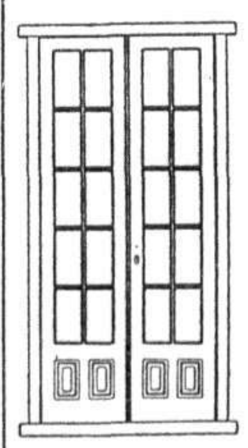
$ 40.15

PUERTAS Y VENTANAS

En todos tipos, tamaños, clases y precios.

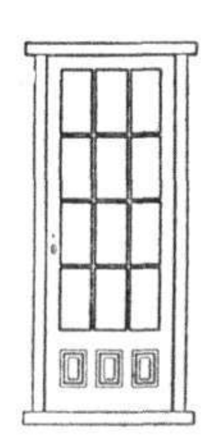
NO PIERDA TIEMPO

ESPERANDO que estén prontas las aberturas para su obra. Nosotros podemos proveerlas de inmediato. Solicite nuestro Catálogo ilustrado No. 288 de Puertas interiores, de patio, Canceles y de Negocio, Ventanas de uno, dos y tres cuerpos, Celosías, Garages, Casillas, Galpones, Tinglados y Chapa Canaleta para Techos.



Puerta Vidriera, Nº 154, en Cedro de 1 1/2", de 2.20 x 1.10 Con marco y herrajes colocados:

$ 62.15



Puerta Vidriera Nº 156, en Cedro, de 1 1/2", de 2.00x0.80, con marco y herrajes colocados:

$ 38.50

Pida informes sobre nuestras ventas a mensualidades a pequeños propietarios.

TORTOSA HNOS.

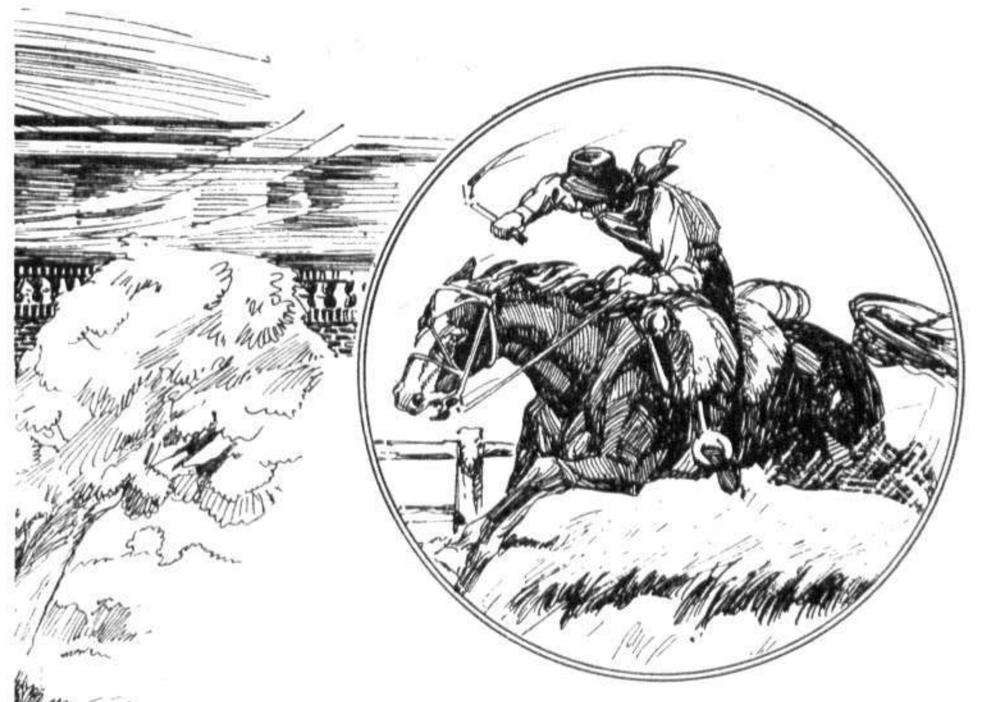
Escritorios: Charcas 2941
Anexo: Av. Chiclana 3341
BUENOS AIRES

5 % de descuento en ventas al contado.

Cuando cada hora de espera vale oro—

Pídanos folletos o catálogos de los artículos que usted desee. Se los remitiremos gratis y franco de porte.





EL grano maduro está listo para ser cosechado, o bien, se necesita terminar el trabajo en una fecha próxima a fin de cumplir con un contrato. Inesperadamente una pieza esencial de una máquina necesaria falla o queda inutilizada. Cada hora de espera, hasta que esa máquina esté otra vez en condiciones de trabajar, puede considerarse como tantos pesos perdidos.

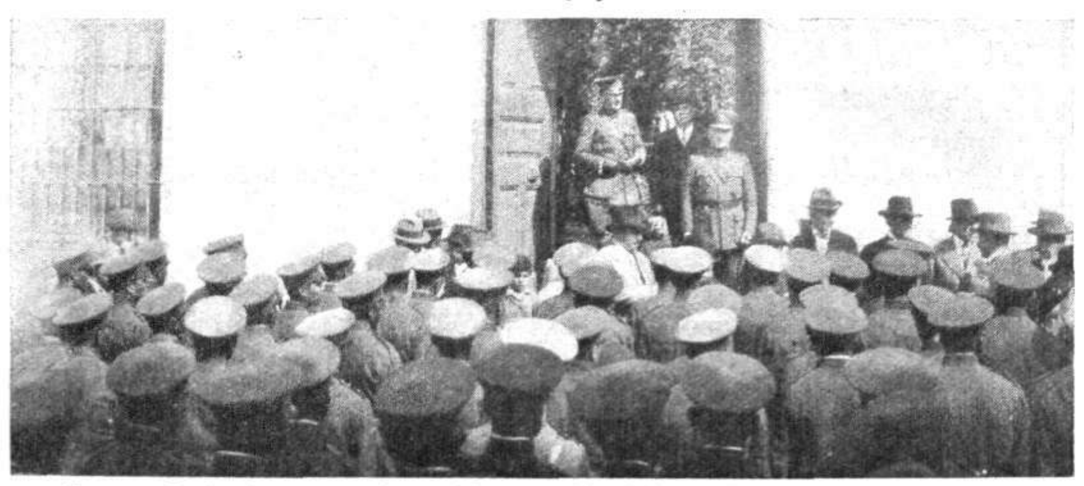
Esas emergencias le harán comprender la vital importancia de comprar sus equipos en una casa que tiene un servicio continuo a la disposición de su clientes.

Por buena que sea una máquina, alguna de sus piezas tienen que gastarse con el tiempo, o puede suceder un accidente. Si la máquina proviene de la casa JUAN y JOSE DRYSDALE y Cía., Vd. tiene la seguridad que puede dirigirse a ella en cualquier tiempo para obtener rápidamente los repuestos completos que necesite. De los miles de pedidos de piezas de repuesto que recibimos todas las semanas, la mayoría de ellos son despachados en el día que el pedido llega a nuestro poder.

DEPARTAMENTOS

ACEITE "VEEDOL" — ARTEFACTOS SANITARIOS
ARTICULOS DE FERRETERIA — CORRALON
FIERROS — LONAS — MAQUINAS AGRICOLAS
TE "EXCELENTE" — SEGUROS CONTRA INCENDIOS
REFRIGERACION ELECTRICA — MOLINOS A VIENTO.

De Jujuy



El general Esteban Vacarezza y el coronel Beverina visitando la casa donde murió el general Lavalle.

EN LAS PLAYAS

En las playas de todos los mundos se reúnen siempre los niños. El cielo infinito se encalma sobre sus cabezas; el agua impaciente se alborota. En las playas de todos los mundos los niños se reúnen, gritando y bailando.

Hacen casitas de arena y juegan con las conchas. Su barco es una hoja seca que botan sonriendo, en la vasta profundidad. Los niños juegan en las playas de todos los mundos.

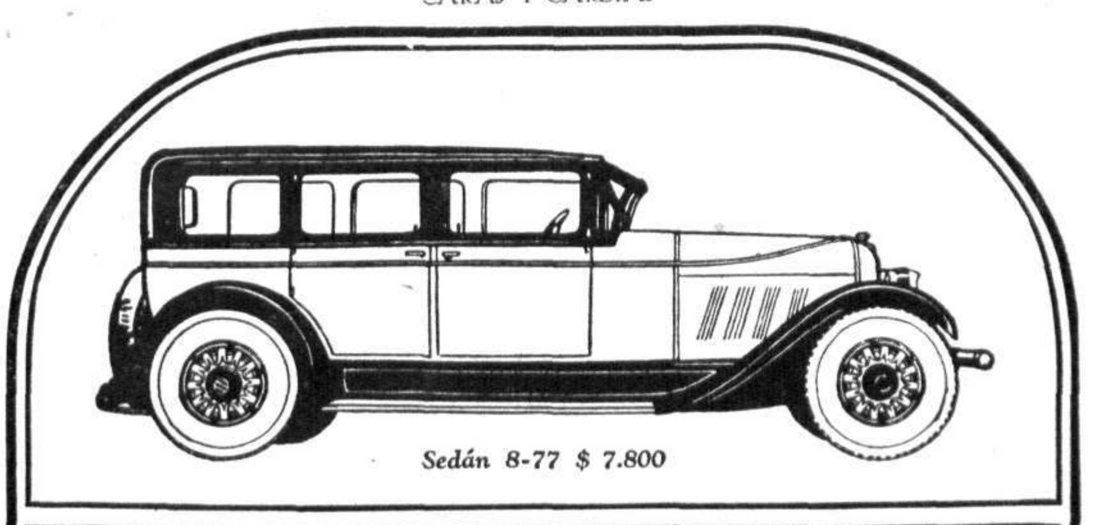
No saben nadar, no saben echar la red. Mientras el pescador de perlas se sumerge por ellas y el mercader navega en sus navíos los niños toman piedrecillas y vuelven a tirarlas.

Ni buscan tesoros ocultos, ni saben echar la red.

El mar se alza en una carcajada, y brilla la playa sonriente. Olas asesinas cantan a los niños baladas sin sentido, igual que una madre meciera a su hijo en la cuna. El mar juega con los niños y pálida luce la sonrisa de la playa.

En las playas de todos los mundos se reúnen todos los niños. Rueda la tempestad por el cielo sin caminos; los barcos naufragan en el mar sin rutas; anda suelta la muerte, y los niños juegan. En las playas de todos los mundos se reúnen, en una gran fiesta, todos los niños.

Rabindranath Tagore



Sedán 8-77 $ 7.800

Distinto

SIENTESE en los lujosos y profundos cojines de un Auburn—observe la calidad de su tapicería, su amplitud interior y la belleza de sus accesorios.

Tome el volante de dirección, oprima el acelerador y note la fuerza inagotable del motor. Vea cómo devora los kilómetros; y observe con qué facilidad se puede guiar este lindo y elegante automóvil, que obedece instantáneamente al más leve movimiento del volante de dirección. Luego después, mire el indicador de nivel de gasolina y verá cuán reducido ha sido el consumo de combustible.

Entonces será cuando Ud. comprenderá que el Auburn es un automóvil distinto—que no hay otro vehículo en el mundo que ofrezca semejantes ventajas en calidad, construcción, elegancia y economía en servicio, sea cual fuere su precio.

Venga a probarlo. Si no le satisface del todo, no le pediremos que lo compre.

OTROS MODELOS — LOS MEJORES DE SU CATEGORIA

3.05 MTS. ENTRE LOS EJES

- 6-66 Faetón . . . . $ 5.400
- 6-66 Roadster . . . . . . $ 5.400
- 6-66 Sedán Sport. . . . $ 6.150
- 6-66 Sedán. . . . . $ 6.850
- 6-66 Sedán (Coche cama). $ 7.000

3.18 MTS. ENTRE LOS EJES

- 8-77 Faetón . . . . $ 6.850
- 8-77 Roadster . . . . . . $ 6.850
- 8-77 Sedán Sport. . . . $ 7.400
- 8-77 Sedán. . . . . $ 7.800
- 8-77 Sedán (Coche cama). $ 7.950

3.30 MTS. ENTRE LOS EJES

- 8-88 Faetón . . . . $ 8.400
- 8-88 Roadster . . . . . . $ 8.400
- 8-88 Sedán Sport. . . . $ 8.950
- 8-88 Sedán. . . . . $ 9.800
- 8-88 Sedán (Coche cama). $ 9.950

3.73 MTS. ENTRE LOS EJES

- 8-88 Faetón 7 pasajeros . $ 10.500
- 8-88 Sedán 7 pasajeros . $ 13.500

BUENOS AIRES **MATTA HNOS & CIA.** IMPORTADORES

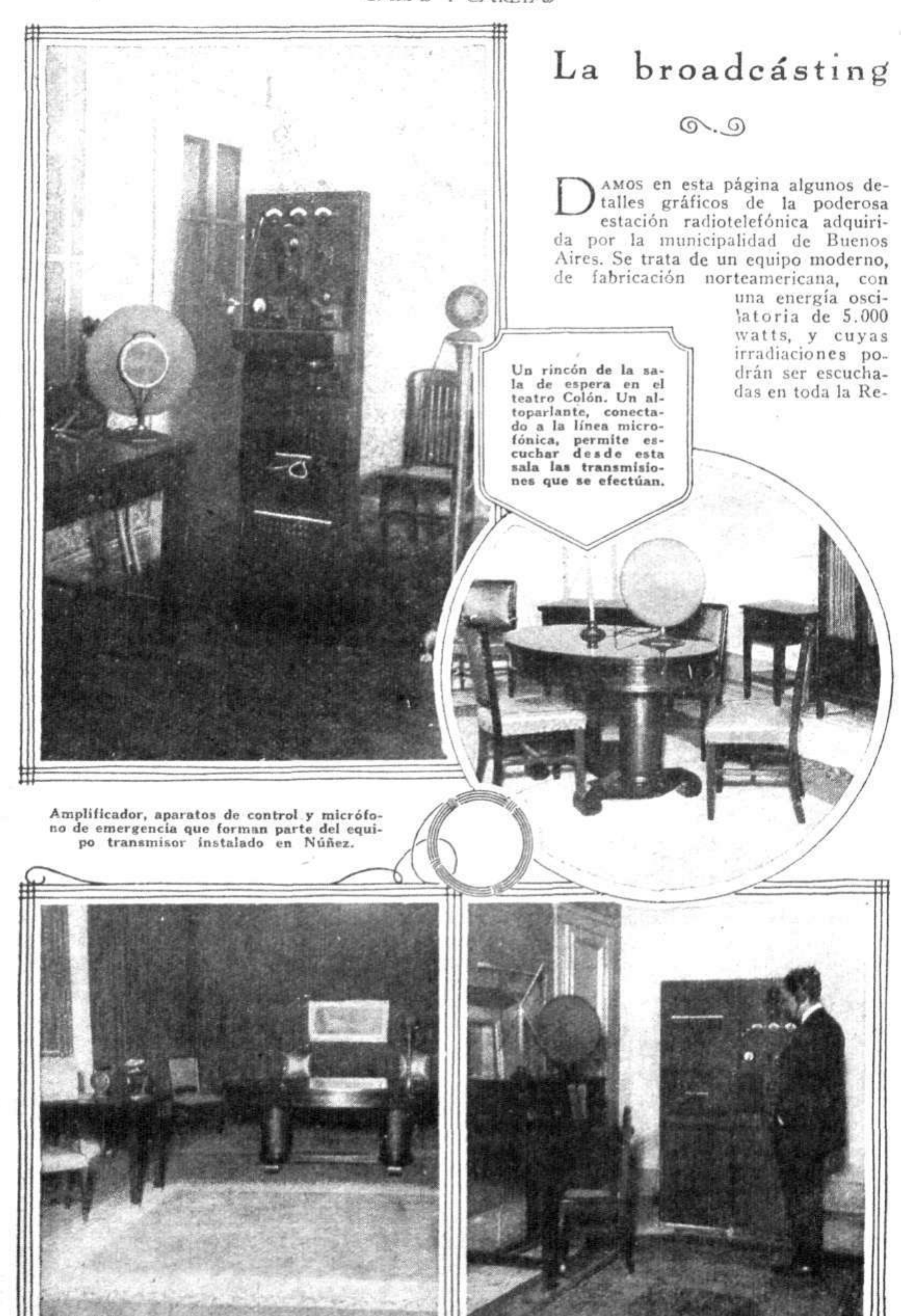
SALON DE EXP. Y VENTAS: CALLAO ESQ. VIAMONTE

AUBURN

UNA DE LAS FIRMAS MAS PODEROSAS DE LA INDUSTRIA, ESTABLECIDA EN 1900.

La broadcásting

DAMOS en esta página algunos detalles gráficos de la poderosa estación radiotelefónica adquirida por la municipalidad de Buenos Aires. Se trata de un equipo moderno, de fabricación norteamericana, con una energía oscilatoria de 5.000 watts, y cuyas irradiaciones podrán ser escuchadas en toda la Re-



Un rincón de la sala de espera en el teatro Colón. Un altoparlante, conectado a la línea microfónica, permite escuchar desde esta sala las transmisiones que se efectúan.

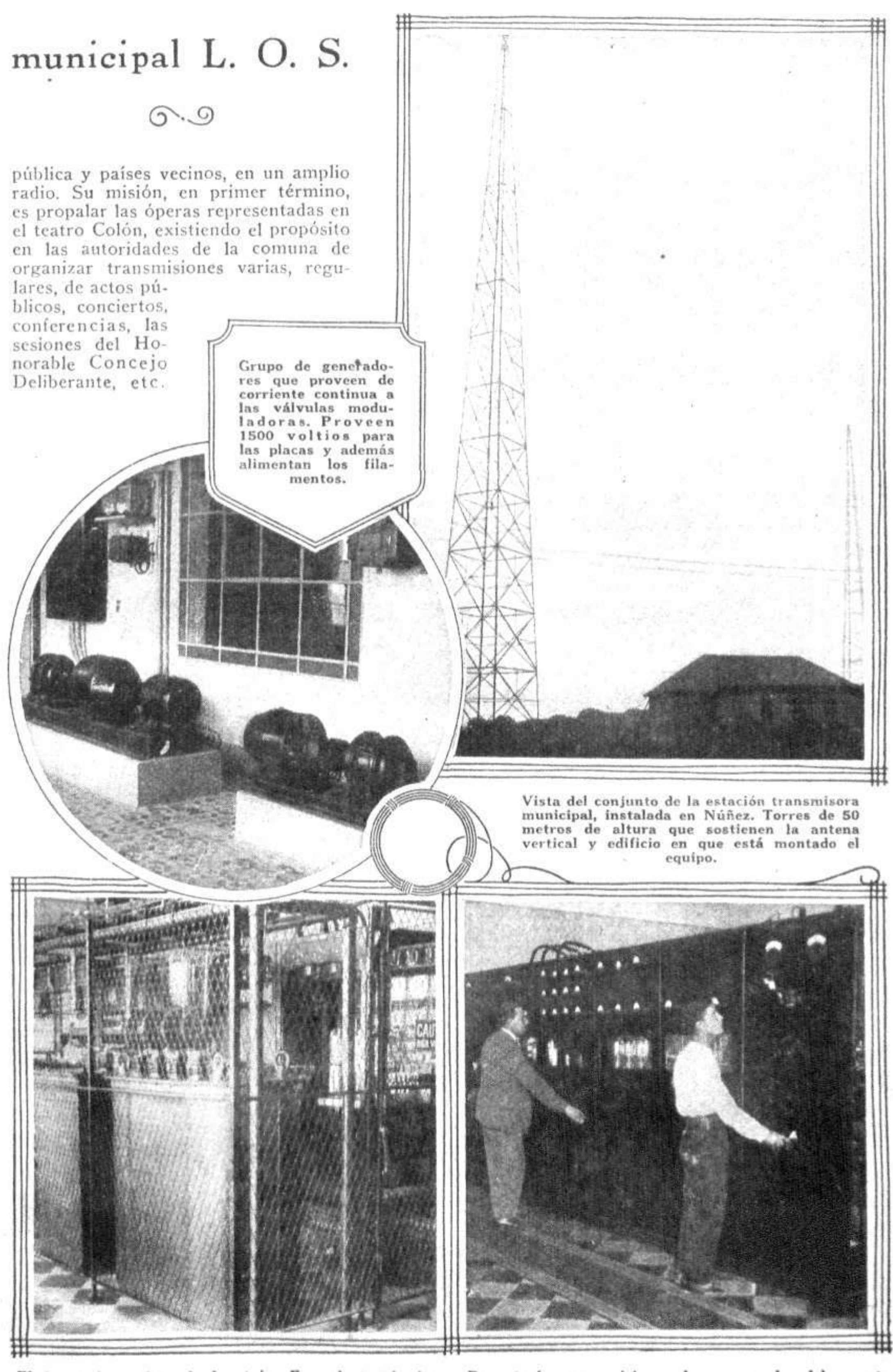
Amplificador, aparatos de control y micrófono de emergencia que forman parte del equipo transmisor instalado en Núñez.

Sala de transmisiones instalada en el teatro Colón. En primer término, la mesa del anunciador y la caja de control de micrófonos. Desde ella se ponen en circuito los micrófonos de la sala del teatro o cualquiera de los que se ven en el grabado.

Amplificador de micrófonos y control de transmisión instalados en el teatro Colón. El operador vigila constantemente la calidad de las transmisiones.

municipal L. O. S.

pública y países vecinos, en un amplio radio. Su misión, en primer término, es propalar las óperas representadas en el teatro Colón, existiendo el propósito en las autoridades de la comuna de organizar transmisiones varias, regulares, de actos públicos, conciertos, conferencias, las sesiones del Honorable Concejo Deliberante, etc.



Grupo de generadores que proveen de corriente continua a las válvulas moduladoras. Proveen 1500 voltios para las placas y además alimentan los filamentos.

Vista del conjunto de la estación transmisora municipal, instalada en Núñez. Torres de 50 metros de altura que sostienen la antena vertical y edificio en que está montado el equipo.

El transmisor visto desde atrás. En primer término vense los transformadores, que elevan la corriente a 17.000 voltios, y los condensadores del filtro de alimentación de las placas de las válvulas osciladoras.

Durante las transmisiones, los encargados del aparato controlan su funcionamiento. Para evitar accidentes, el transmisor se detiene instantáneamente si se abre cualquier puerta o ventanilla de acceso a él.

Interesante acto inaugural



Señores Ross A. White y T. A. Overlander, gerente y subgerente, respectivamente, de la Goodyear en la Argentina, rodeados de otros caballeros durante la inauguración del nuevo local para la filial bonaerense de la citada Compañía.

LOS MUSICOS CALLEJEROS DEL JAPON

El Japón, como casi todos los países, tiene sus músicos calleejros.

Los más curiosos son los tañedores de *chakuhachi*, que constituyen una especie de hermandad o gremio, formado por gentes que han venido a menos y se ven obligadas a acudir a este recurso para ganarse la vida.

Los distintivos de estos músicos son el instrumento que tocan, especie de oboe de caña, de un sexto de seu de longitud (unos 60 centimetros), cuya popularidad ha hecho que el *chakuhachi* sea una de las unidades de medida japonesa, y el extraño cubrecabezas o máscara de mimbre, con el que estas infelices gentes se cubren para no ser reconocidas.

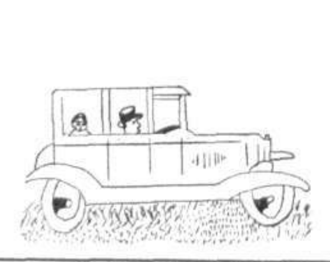
También se distingue a los músicos de esta clase por el rótulo que llevan colgado; pero los otros atributos son los que más lo caracterizan y distinguen para los que no entienden el japonés o para los naturales del país a quienes estorba lo



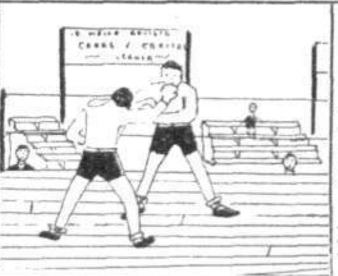
CONCURSO DE DIBUJOS INFANTILES



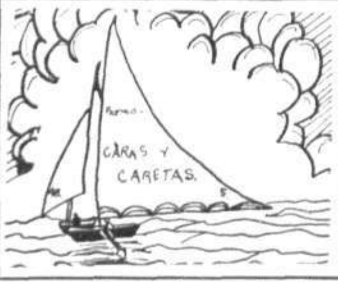
Los dibujos no han de ser copiados, y serán hechos con pluma y tinta negra, a tamaño de postal. Deberán traer el título de lo que representan y al respaldo el nombre y dirección del autor. Cada mes se premiarán los dibujos más interesantes con libros especiales para niños. Los sobres deben dirigirse: "Concurso Infantil", CARAS Y CARETAS, Chacabuco, 151.



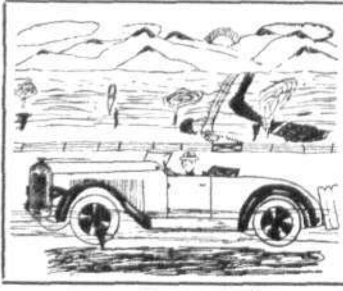
2440 — Paseando por Palermo.
Juan R. Lasalloli.



2441 — Campolo entrenándose.
Arturo Mantero.



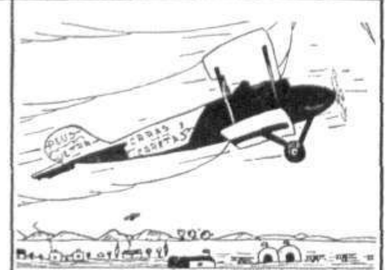
2442 — Llegada del premio "Caras y Caretas".
Roberto H. Lanza.



2443 — Paseo matutino.
Pedro Beccari.



2444 — La sirvienta de mi casa.
Delia Carone.



2445 — Llevando "Caras y Caretas".
José Orsi.



LA OPORTUNIDAD LLAMA

a su puerta ¡ATIENDALA! LLENE Y ENVIENOS el cupón y a vuelta de correo recibirá nuestro libro ilustrativo "EL CAMINO DEL EXITO", con detalles de los cursos que enseñamos por correspondencia. Basta que dedique media hora por día y sin desatender sus actuales ocupaciones, para que en poco tiempo sea usted apto para ocupar puestos bien remunerados.

CURSOS QUE ENSEÑAMOS POR CORRESPONDENCIA:

Especiales: Dep. id. de Farmacia, Quím.-Industrial. **Comerciales:** Gerente Comercial, Contador Mercantil, Tenedor de Libros, Cajeras, Corresponsal, Emp. de Banco y Comercio. ***Técnicos:*** Téc. Mecánico, Ing. Electricista, Mec. de Avión, Perito Maquinista, Mec. de Automóviles, Constructor, Ing. de Ferrocarriles, Mec. de Precisión, Carpintero Mec., Avicultor, Fotog. Artística. **Profesionales:** Periodista, Publicidad. **Dibujo:** Caricatura, Arquitect., Industrial, Mecánico, Lineal, Artístico. **Idiomas:** Inglés, Francés. **Materias sueltas:** Aritmética, Matemáticas, Taquigrafía, Algebra, Caligrafía, Gramática.

CUPON GRATIS

UNIVERSIDAD AMERICANA
(Enseñanza por Correspondencia)
RIVADAVIA, 2734 — Buenos Aires

Nombre . . . .
Dirección . . . .
Localidad . . . . F. C. . . . . .
Curso que le interesa . . . .
. . . . C. C. 412

¡TODAS! SEÑORAS Y SEÑORITAS

GRATIS pueden consultar personalmente o por carta, padeciendo de dolores, hemorragias o falta de período, a la señora Julia Kemery, partera diplomada, Las Heras 4083, Bs Aires. Recibe pensionistas Telef. 3626 Pa'

CARAS Y CARETAS en París

Para subscripciones y ejemplares de CARAS Y CARETAS y PLVS VLTRA

En París, dirigirse a

Suces. de L. Mayence y Cía.-9, rue Tronchet, 9

DAVIGNON, BOURDET y Cía.

"CARAS Y CARETAS" en la Habana (Cuba)

Para subscripciones y ejemplares de "Caras y Caretas" y "Plvs Vltra", en Habana (Cuba), dirigirse al Sr. PEDRO CARBON. Avenida del Brasil entre Zulueta y Monserrate.

REGALAMOS



CALZADOS, MEDIAS Y LIGAS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

Calzado de finísima calidad, modelos de última moda. Medias finas de seda, haciendo juego con el calzado. Ligas de seda, novedoso estilo de alta fantasía. Estos TRES artículos, que constituyen un solo OBSEQUIO, usted lo podrá obtener completamente

GRATIS

si pide hoy mismo instrucciones a:

Cooperativa Industrial
BELGRANO, 2643 - Buenos Aires

COCINAS "MALUGANI"



SON LAS MAS ECONOMICAS

SOLICITEN CATALOGO

HUMBERTO 1° 1084/86 - Buenos Aires

DE ORO 18 Kilates

Macizos y esmaltados a fuego, son estos anillos de gran moda para señora y señorita, que fabricamos en nuestros propios talleres.

AMELIA — JOSEFINA — ESTHER — MARIA — NEGRITA

Gratis: medidor de anillos.

Estos modelos son de nuestra exclusiva creación, en ORO 18 KILATES, sellado con cualquier nombre en esmalte fino, a fuego.
PRECIO EXCEPCIONAL, a. . $ **17.—**

Joyería Relojería
M. SANTARELLI & Hno.
FLORIDA 360
Buenos Aires

Tintorería "La Franco - Italiana"

de J. M. Simonetti - Tarifa de precios.

Traje de hombre, sacar manchas y planchar	$ 2.50
Traje de hombre, limpiar sin componer	„ 4.—
Traje de hombre, limpiar a seco	„ 5.—
Traje para teñir de luto sin componer	„ 6.—
Sobretodo para teñir de luto sin componer	„ 6.—
Vestido de señora, sencillo, para teñir de luto	„ 6.—
Vestido sencillo, limpiar a seco	„ 5.—

TUCUMAN, 1049 - U. T. MAYO, 0599 y BELGRANO, 2245
U. T 47, CUYO 0302 — BUENOS AIRES

GRATIS - CALZADOS

PARA SEÑORAS, SEÑORITAS Y CABALLEROS

A toda persona que envíe su nombre y dirección, se le remitirá a vuelta de Correo las indicaciones para obtener CALZADO GRATIS, SIN GASTAR UN SOLO CENTAVO; de la más fina calidad y estilos de gran moda. Escriba hoy *mismo* a:

UNION ARGENTINA DE CALZADO
Av. Vélez Sársfield, 458 - Buenos Aires.



"La Quita-Penas", de Julio Sánchez Gardell

Después de un largo silencio, don Julio Sánchez Gardell ha dado una nueva producción a la escena. El auditorio, que se renueva constantemente en los espectáculos por secciones que ofrece el teatro Nacional, acoge noche a noche con grandes muestras de complacencia "La Quita - Penas"; en cambio, las crónicas de diarios y revistas le oponen reparos y formulan censuras que llegan a evidenciar una animadversión violenta. Idéntica cosa ocurrió con "La montaña de las brujas" y con los propios "Mirasoles", del mismo autor, que mantuvieron su nombre en el cartel a pesar de la vehemencia con que muchos escritores las trataron.

El estilo de Sánchez Gardell es rudo, su técnica es primitiva, deja advertir demasiado su intención dogmática o su idea dominante; pero esas condiciones que en otro ambiente podrían ser defectos, se transforman en cualidades cuando se aplican al medio en que desarrolla sus asuntos: la sociedad ruda, primitiva y sencilla de la provincia natal. No es posible, en efecto, caracterizar la gente inculta e ingenua que vive en las soledades inquietantes de los Andes, hundida en las supersticiones indígenas, con una organización semifeudal, por medio de un estilo literario, usando una técnica escénica novedosa o sutil, aplicando las habilidades de la ironía retórica. Los hombres acostumbrados a la soledad hablan poco, y cuando lo hacen, expresan brevemente y con claridad sus pensamientos. Eso es lo que más choca a nuestro palabrerío cosmopolita.

Y eso no es justo. "La Quita - Penas" no es una comedia mal hecha, sino una comedia de espíritu cándido y arcaico, construída casi esquemáticamente, en breves cuadros sin preparación, tosca y fuerte como las gentes del valle...

En una población de las sierras tienen su morada solariega los Moveyán, vieja familia compuesta de los hermanos Matrona, Clemencia y Estaurófilo, y el joven estudiante Luis Alberto, hijo de doña Matrona. El estudiante acaba de retornar de Buenos Aires, porque han concluído sus medios de subsistencia, y encuentra su casa medio derruída por los terremotos, rodeada de eriales, gravada con varias hipotecas, que la madre contrajo para hacer que Luis Alberto conquistara su título de doctor, como lo deseó su padre. Todos son, en verdad, de alcurnia demasiado alta para ganar el pan con su trabajo, y el tío Estaurófilo, que nunca salió del pueblo, sólo se ocupa en cuidar gallos de riña, en eterna reyerta con su vecino don Telesforo. Llegan a la casa, montados en un asno, el pastor de cabras Melchor y una indiecita de Singuil, la Tusca, que el cura párroco de aquellos riscos envía a doña Matrona para su servicio. Los rústicos son novios y se muestran con sus modos huraños y salvajes ante los patrones apenas benévolos. Los montañeses llaman a la Tusca la "Quita - Penas" por su alegría constante. Apenas si Luis Alberto advierte a los recién llegados, hondamente absorto en su sombrío futuro. Sólo una esperanza le queda: que el tío Benigno lo proteja, facilitándole los medios de seguir su carrera. Sale en su busca, pero regresa sin haberle visto, para encontrar la visita de doña Eulalia, solterona amiga, que pretende atrapar al doctor en ciernes para esposo. La despedida de Melchor y la Tusca es un cuadro de melancolía antigua y agreste cuya poesía penetrante entiende el auditorio. Los jóvenes indios no se dicen grandes frases de amor, ni se abrazan llorando; sólo se prometen no olvidarse, con sencillas palabras de ternura, y mientras ella permanece con los ojos fijos en el camino, él se aleja tocando una vidala en su quena de caña. Entra el tío Benigno, que viene a saber qué le quiere su sobrino, y éste, en rueda de familia, le explica su situación, solicitándole un préstamo de dinero para doctorarse. El tío reconoce las obligaciones que tiene para el hijo del hermano que antaño lo ayudó en horas de prueba, pero niega su bolsa, porque cree que el exceso de doctores es un mal que aqueja a nuestra sociedad y que resta fuerzas vitales al desarrollo y al progreso de la República. Don Benigno dice sus convicciones en forma sencilla y franca, habituado como está a hablar claro y a portarse enérgicamente en su finca del Aconquija; sólo que el actor a cuyo cargo está el papel ha supuesto que es la tesis más importante de la obra, y le comunica un calor declamatorio que arranca aplausos, pero que no está, de seguro, en el propósito del autor. Y lo mismo debe decirse del papel de don Estaurófilo, viejo haragán impenitente, que el actor señor Cicarelli transforma en bufo. La negativa del tío indigna a la familia, y ciertas alusiones a la presencia de doña Eulalia exacerban todavía el sarcasmo de la avaricia, hasta el punto que la digna solterona ofrece el dinero necesario, con la secreta esperanza de que éste sea el medio de asegurar sus esponsales con el futuro doctor.

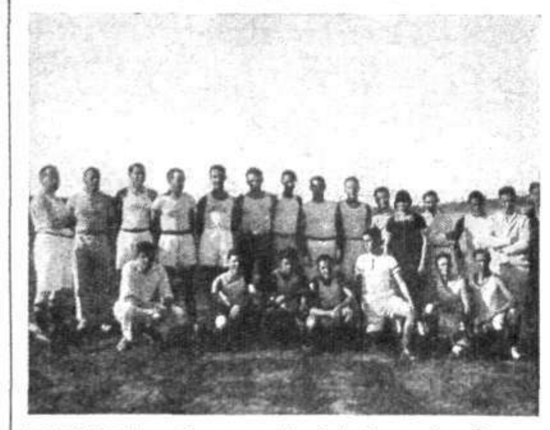
El segundo acto ocurre en el mismo cuadro de la casa, aun más ruinosa desde el último temblor, que hundió la sala y el corredor del frente en la vivienda de los Moveyán. Luis Alberto ha retornado, después de tres años, ya doctor, pero vencido por la metrópoli, huyendo de la miseria, dispuesto a trabajar y vivir en su pueblo. Su madre lo recibe con cariño, y en un instante que queda solo, ve entrar una señorita elegante, fina, de modales cultos, deliciosa figura de mujer a la que de pronto no reconoce. Discreta y jovial, ella juega un momento con el asombro del doctor, y por fin se nombra: es la Tusca, la Quita - Penas, que ha estudiado, también ella, y que con su trabajo ayuda a subsistir a la familia. Don Estaurófilo es el mismo haragán de siempre, bien que ahora no se dedica a los gallos de riña, sino a la conquista de las beldades del pueblo. Una de estas hermosas es doña Eulalia, la frondosa solterona que prestó los dineros del doctorado y que al saber la vuelta de su deudor se precipita en su busca. Luis Alberto está como encandilado por la Tusca; la sigue a todas partes, se encanta con su conversación, y manifiesta de modo tan patente su estado de ánimo, que las señoras se ven obligadas a intervenir. Doña Matrona habla con la Tusca y de manos a boca le hace comprender que debe cortar toda relación con su hijo, porque no son de la misma clase social. Con la angustia en el alma, la joven decide abnegarse una vez más. Vuelve también Melchor, el pastor de las montañas, que ha trabajado tres años con el recuerdo de la Quita - Penas en el corazón, y encuentra a su amada irreconocible, y retorna de nuevo a sus breñas nativas a esperar allá lejos la muerte. Luis Alberto se resuelve a hablar seriamente con la Tusca, y ésta lo rechaza sin dureza, pero de manera definitiva. El joven no acepta esa decisión, torna a pedir ayuda al tío Benigno, y esta vez la encuentra completa. El viejo trabajador devuelve a doña Eulalia el dinero prestado, y exige en cambio que Luis Alberto se una a la Tusca, para ir a su estancia del Aconquija a labrarse la fortuna. Las señoras vuelven a indignarse, pero la energía de don Benigno y un propicio terremoto, que sobreviene a punto, como aviso del cielo, las hace entrar en razón, reconciliándolas con el pariente. Eulalia pierde a Luis Alberto, pero halla en don Estaurófilo una compensación de consuelo, y todo concluye en paz y armonía.

Todo eso y mucho más ocurre en los dos actos de "La Quita - Penas", y, como es claro, cada cuadro está sintetizado hasta la exageración, de modo que parecen descarnados y simples, como esbozos. Pero es de tener en cuenta que los dos actos deben realizarse en una sola sección de una hora escasa de tiempo, y que muy probablemente la dirección artística del teatro ha podado más de lo prudente.

La interpretación que prestan a la obra los elementos del teatro Nacional es sólo discreta. Se destaca entre todos la señorita Rosa Arrieta, que personifica a la protagonista mejor en el segundo que en el primer acto.

J O S E   O J E D A

De Entre Ríos



CONCORDIA. — Remeros del club de regatas Concordia que tomaron parte en las pruebas del río Uruguay.



Aspecto que ofrecía el local flotante del club durante las regatas.

Peso de las montañas de oro

Un aficionado a curiosidades estadísticas, a fuerza de oír hablar de miles de millones de oro, ha concluído por preguntarse cuáles podrían ser las características materiales de mil millones, tan a la moda en los cálculos de presupuesto y en los tratados de daños y perjuicios, de indemnizaciones y de deudas a causa de préstamos de guerra celebrados entre Estados Unidos, Inglaterra, Francia o a celebrarse.

Mil millones de oro pesan 322.580 kilogramos y tienen un volumen de 16 metros cúbicos y tres cuartos. Para transportar mil millones oro, disponiendo de los medios de transporte habituales de los ferrocarriles, serían necesarios 64 vagones conteniendo cada uno 5.000 kilos del precioso metal y fundiendo mil millones de francos oro, podría obtenerse hacer 22 estatuas de hombres célebres de tamaño natural, en oro macizo.

Para levantar un millón oro, se precisan 6.000 hombres de fuerza mediana, los que no podrían llevar lejos su carga y si se considera 1000 millones de francos en piezas francesas de 20 francos llamadas "louis d'or" colocados en hilera, ocuparían una línea de 1.050 kilómetros, distancia de Brest a Niza y colocados en columna alcanzaría ésta una altura de 33.000 metros o sea ocho veces la altura del Monte Blanco.

De Tucumán



MONTEROS. — El tren exposición del ministerio de Agricultura durante su estadía en esta ciudad.



Los alumnos de la Escuelal Normal disponiéndose a visitar el tren exposición de productos de granja.

Excelencias y caracteres de la caridad

Si hablo las lenguas de los hombres y de los ángeles, pero no tengo caridad, soy como bronce sonante o címbalo tañedor. Y si tengo profecía y conozco todos los misterios y la ciencia toda; y si tengo toda la fe, al punto de trasladar montes, pero no tengo caridad, nada soy. Y si con todo lo mío harto al pobre, y si entrego mi cuerpo para ser quemado, pero no tengo caridad, de nada me sirve.

La caridad es paciente, es benigna. La caridad no envidia, no obra mal; no se infla; no es ambiciosa; no busca lo suyo; no se irrita; no piensa mal; no se alegra de la injusticia; alégrase, empero, de la verdad; todo lo calla; todo lo cree; todo lo espera; todo lo soporta.

La caridad nunca desfallece; sea que las profecías se desvanezcan, sea que las lenguas cesen; sea que la ciencia se destruya. Pues parcial es nuestro saber, y parcial nuestro profetizar. Pero cuando viniere lo completo, se desvanecerá lo parcial. Cuando era yo párvulo, hablaba como párvulo, pensaba como párvulo. Porque ahora vemos por espejo al enigma; entonces, empero, veremos faz a faz. Ahora conozco parcialmente; entonces, empero, conoceré tal como soy también conocido. Mas ahora quedan fe, esperanza, caridad: estas tres cosas; pero la mayor de ellas es la caridad.

S A N P A B L O



MUSA PARLAMENTARIA.

Le pido a usted que conciba,
que no existe en este momento,
artículo en el reglamento,
que hablar así me prohiba.
(Del discurso poético de un diputado en la Legislatura de Córdoba).

Quiere imitar en todo
al que en Córdoba fué tan celebrado,
y en la Cámara piensa un diputado
hablar en verso del siguiente modo:

—Si no en lenguaje terso,
voy a decir en verso
más o menos ripioso,
algo tan asombroso
que admire al universo.
¡Yo soy para las coplas un coloso!

Siempre un dislate en prosa es un dislate
y en verso no parece disparate.
¿Por qué Justo no ha sido presidente
siendo un hombre de fibra y de combate?
Pues, por no hablar en verso, simplemente.
Igual le pasa a Roca
y a otra porción de gente.
Mi fantasía loca
me salva de un mal paso.
¿Qué vale que me silben en la Boca
si me van a aplaudir en el Parnaso?

Don Marcelo, magnífico tetrarca,
estupendo jerarca,
mandatario solemne; don Marcelo
quizás pueda pasar por Maquiavelo,
pero no por Petrarca.
Tal vez sea erudito,
tal vez sea un esteta;
¿y eso de qué le vale, si no ha escrito
ni una sola cuarteta?
¡No es poeta, señores, no es poeta!

Don Hipólito, el fuerte,
a quien sumisa obedeció la suerte,
es un hombre completo,
numen de la moderna democracia.
Pero ya ven, señores; por desgracia
no ha logrado escribir ni un mal soneto.
En prosa ha dicho cosas colosales;
mas en prosa los ripios son fatales.

El verso canta o gime;
el verso de mil culpas nos redime;
el verso es actualmente necesario.
¡Sobre todo el sublime
verso parlamentario!

Cuando hable en verso Elpidio
yo voy a cometer un feticidio.

Desdeñemos la prosa,
pesada o aguanosa.
Triunfe la poesía,
ya que la prosa odiosa
ni para los insultos sirve hoy día.
Que me ayuden Melpómene y Talía
y las demás hermanas.
Y, aunque humilde y paupérrimo,
seré, dentro de poco, celebérrimo.
¡Siempre son productivas las macanas!
Ya lo veis, río y lloro,
y os muestro mi alma entera.
Un diputado en prosa es un cualquiera.
Un diputado en verso es un tesoro.
¿Por ventura, señores,
no tenéis vocación de payadores?
Conque ¡está convenido!
Hablarán, inspirados,
en verso los señores diputados.
¡Veréis qué divertido!



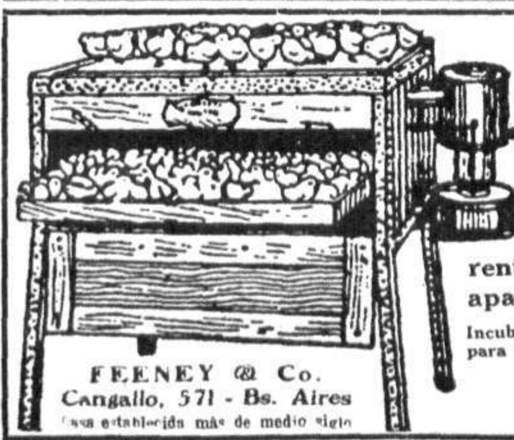


GARCIA

DIBUJOS DE POGGI







AVICULTURA

EL VALOR MAS EXTRAORDINARIO QUE JAMAS HA SIDO OFRECIDO

La Incubadora Belle City es el campeón mundial por 25 veces. Miles de familias en la Argentina producen una renta mensual por medio de este sencillo aparato. Pedirnos datos completos.

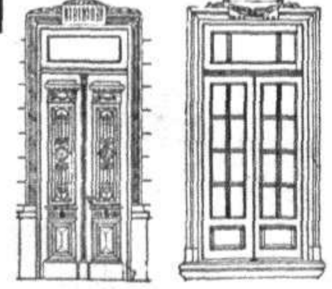
Incubadora "BELLE CITY" para 140 huevos. . . . $ 95

Criadora "BELLE CITY" para 140 pollitos. . $ 35

AMBAS JUNTAS, pesos 120

Tenemos además para 80 y 230 huevos.

PUERTAS Y VENTANAS



FABRICANTES

AQUILES Y JULIO PINI

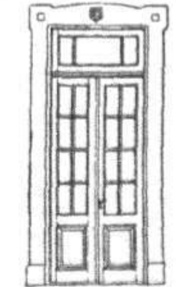
SUCESORES DE

ANTONIO PINI É HIJOS

RIVADAVIA 3201

BUENOS AIRES

PIDAN EL NUEVO CATALOGO



NUESTRA CARPINTERIA POR SU CALIDAD Y PRECIOS ES LA MAS CONVENIENTE

UN PRODUCTO INTERESANTE

Vistina es el único ingrediente que permite la preparación instantánea y perfecta de la Goma fijadora del cabello. Con agua y Vistina, puede cada uno preparar en el acto y sin ningún trabajo, una goma fijadora bien perfumada, consistente, rosada, inalterable y que sin ser grasosa da brillo al cabello y no forma caspa.

En las farmacias se vende VISTINA en paquetitos, con los que se prepara un cuarto de kilo de este excelente fijador, a $ 0.70 cada uno.

Agente: M. VISTARINI - Colombres, 262
U. Telef Mitre, 0891 - Buenos Aires.

1061 BIS

HA LLEGADO EL NUEVO SURTIDO DE LOS AFAMADOS SOMBREROS

"MONZA" de fabricación Italiana

Nuevos modelos: dorcé, ribete y frivol. Materiales seleccionados: cinta y forro de seda. En negro, beige, perla, gris, marrón y pizarra. Se remite libre de gastos por sólo $ 10

Pidan Catálogo de lujo Gratis

C. DELLA CORTE - San Juan, 1999 - Buenos Aires



Evite que el resfrío se complique

Las afecciones de las vías respiratorias deben tratarse a tiempo, para evitar complicaciones peligrosas y de difícil curación.

Para toses, catarros y resfríos, nada más eficaz que tomar cuatro o más veces al día una cucharadita de tomillo erytroso, seguida de una taza de té tilo o leche bien caliente. El efecto de este tratamiento es rápido y seguro en todos los casos. El tomillo erytroso es muy rico y no contiene drogas; por eso los médicos lo prescriben a niños y señoras con preferencia.

Cuando es preciso ir a la oficina, o andar en la calle, es sabia medida llevar las pastillas de tomillo erytroso, que son un buen complemento y aceleran la curación. Se hallan en todas las farmacias.



¡EL ULTIMO INVENTO de la CIENCIA ALEMANA!
El Aparato Electro - Galvánico

"ENERGO"

Unico Aparato con resultados positivos que da SALUD, VIGOR y BELLEZA. La corriente electro-galvánica produce una acción curativa de eficacia infalible. TODA PERSONA PUEDE CURARSE SOLA sin interrumpir sus ocupaciones diarias. Es el remedio más eficaz contra las dolencias nerviosas, musculares y articulares, así como también de los órganos internos y de los sentidos, perturbaciones del aparato digestivo, de la circulación, asimilación, etc. Pida gratis folletos explicativos y referencias. Facilidades de pago.

Unico Introductor: ARTURO MÜTZE
RIVADAVIA, 1759 (Plaza Congreso) - Buenos Aires

GRATIS

"COMO PROGRESAR EN UNA PROFESION"

Le enviamos este manual que nada le cuesta y para Vd. puede representar una fortuna.

LLENE Y ENVIE ESTE CUPON A
ESCUELAS COMERCIALES
Avenida de Mayo, 963 — Buenos Aires

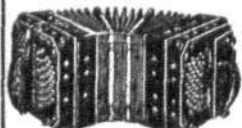
Nombre . . . .
Calle . . . . . . Nº . . . . F. C. . . . . .
Localidad . . . .

Enseñamos por Correspondencia

Procurador Universitario. Contador Judicial. Contador Mercantil. Tenedor de Libros. Secretario. Taquígrafo. Perito Calígrafo. Derecho Civil y Comercial. Dibujo General. Artístico. Constructor. Perito Mecánico. Perito Electricista. Dibujo Arquitectónico. Chauffeur. Avicultura. Caligrafía y Ortografía

Marque con una X el curso que le interesa.

¡OFERTA SENSACIONAL! Bandoneones legítimos Alemanes de concierto, clase fina, 71 teclas, garantidos.



Liso varillado. . . $ 178
Medio nac. varillado $ 205
Todo nac. varillado $ 235
Gran existencia de Violines, Música, Cuerdas y Accesorios. Casa Import. Alemana
ALBERTO OEHRTMANN
Humberto 1º 1561 - Bs. Aires

Fábrica de Sombreros para SEÑORAS y NIÑAS

CASA FUNDADA EL AÑO 1909

H. SOLA

VENTAS POR MAYOR UNICAMENTE

SOLICITEN PRECIOS

AYACUCHO, 352 - U. T. Cuyo, 1884 - Bs. As.

PASTA VASENOL

Para los SABAÑONES

MOTIVO DE SEQUIA

EL CIERRE DE LOS "CHUPING-HOUSE"

Dos días trágicos — Sin poder abrir el escore aguardentoso— Peregrinaciones y recorridas al divino botón — La protesta de los "permeables"

—¡Pero, Restituto!... ¿Hasta cuándo?... Eres incorregible. Anoche, también...

—Fresco, vieja; llegué tan fresco como una lechuga recién arrancada.

—Tus botines, uno debajo del ropero y el otro a caballo del reloj de la cómoda, delatan el estado en que llegaste a casa.

—Estaba tan fresco, vieja, que hubiera podido "hacer el 4" sin apoyo, junto a la cama matrimonial.

—El 4... de copas, Restituto, ¡y en qué copas!... Baldes y no copas.

—Bueno, che: basta de catilinarias, y sacame del ropero una camisa limpia con su correspondiente cuello. Y la corbata con los colores del stud Don Gonzalo.

—¿La corbata?... ¡No ahorcarte con ella!

—¡Eppa, vieja! Frená el coche de tu pronóstico fúnebre antes de llegar a la esquina Triunvirato y Federico Lacroze.

—Menos mal que hoy, con el cierre...

—¿Ya te vas a meter con la Caja de Conversión?

—El cierre de los negocios que despachan bebidas alcohólicas.

—¡Es cierto! Me había olvidado. Dos días de duelo nacional. ¡Qué tragedia!...

El tipo — que era Restituto Pasalacua — salió de su casa apesadumbrado. No tardó en detenerse frente a las cortinas metálicas de la "botica" de su devoción.

—*¡Cá dasgracia!*

—¿Qué dice, concurdáneo?

—*¿Ecaso sarrado por fellecimiento? ¿Quién sará al muerto?*

—Usté y yo somos los que hoy y mañana vamos muertos... de sed.

—*¿Ca no daspachan?*

—El cierre de los "chuping-house" en señal de protesta por los impuestos municipales.

—*Ca no hay darecho a dajarnos como guellareta an seco.*

—¡Claro que no hay derecho! Pero los "boticarios" la protestan a su paladar y no al nuestro.

—*¿S'ha desayunado usté?*

—Venía a enjuagarme la boca con una ginebra, la primera de la serie, y ya lo ve, cerrada la "botica".

—*Pues yo ma cadaré sin dasayunarme con mi babida fevorita.*

—¿A qué "droga" le pega?

—*Soy davoto dal egüerdiente enisado.*

—No es mal "específico". ¡Zas! Otro concurdáneo dolorido que se acerca al jagüel con candado.

—*Al masié, masié Dumás.*

—¿El franchute la procede de coñaque?

—*Sa trate da un anciclupédico ca lo mismo epechuga con una cañe quemada ca con un betido da varmut marque pistole. Al masié es un babedor clesificado.*

—Como yo, noy, que me clasifico con 10 puntos en todas las materias del programa de mamastibles.

—*Otro ca cae a l'eguada: al gallego Niveiro.*

—¿Con qué se humedece el ferrol?

—*Sagún y cunforme. Hace ascalas con al ron de Jemaica, y suele tarminar tacleando una pertitura trupical, cañe da L'Hebana, per ajemplo.*

Los concurdáneos se iban apelotonando frente a la "droguería" donde ahogan sus penas y bañan sus alegrías.

—*Es inútil que jolpeen. Acabu de recorrer a línea ajuardentosa sin encontrar un abrevadeiru abiertu. No abren ni por todu el oru del mundu.*

—*¡Ca no hay darecho!*

—*¡Me qué ambeciles! Yo soy tenid tres secó le foie. ¡Me cagamba! Diguiase que estuviegamos an los Estados Unidos, peis impegmeable. ¿Qué hacemos, antonces?*

—Protestar, mesié.

—*¿Labramós un actá?*

—Protesta de pico, mesié.

—*¡Esu! Duru con os concegales del ayuntamientu!*

Restituto Pasalacua se afirmó contra la cortina metálica de la puerta de la "botica", y de cara a sus concurdáneos, al "chafe" de parada en esa esquina y al "musolino" de la cuadra, dijo:

"Concurdáneos:

"Los demagogos del Concejo Deliberante nos han creado esta situación de sequía, ignorando que Suecia, un país clásico, ha tenido que volver al régimen permeable. Las patentes prohibitivas no destruirán el culto del alcohol. ¿Qué sería de la humanidad sin "alpiste"?

—*Un samanterio.*

"Ni más ni menos: un cementerio. Tomad, concurdáneos, dos trozos de carne, y ponedlos, uno en un frasco con agua, y el otro, en un idem con al cohol. ¿Resultado? Se conservará la carnaza en alcohol y se pudrirá el "pesceto" en agua. ¡Concurdáneos: que nadie vote en las próximas elecciones a los concejales secos! He dicho."

Terminado el acto, los concurdáneos se desgranaron a los cuatro vientos de la ciudad, llevando en sus labios secos la protesta contra los que quieren convertir a Buenos Aires en un inmenso salón de té o de chocolate con churros.

La noche del 30 de mayo — noche trágica — Restituto Pasalacua llegó afiebrado a su casa.

—Abrime rápido la cama, vieja, y poneme un porrón con agua caliente a los pies.

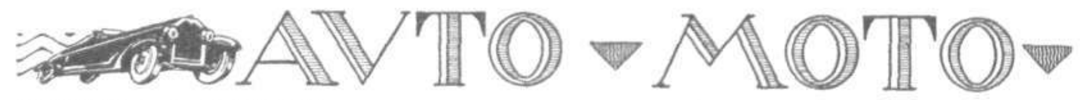
—¿No te sientes bien?

—Estoy enfermísimo.

—¿Qué te ha hecho daño?

—Un vaso de leche, vieja. Yo no quería entrar en la lechería, pero tanto insistió un amigo seco, que ya me ves, con 40 de fiebre.

FÉLIX LIMA



ACTIVIDAD AUTOMOVILISTICA

Dos factores han sido hasta los comienzos de esta temporada la base sobre la cual han girado todas las actividades automovilisticas. Los dos factores comprendían: el primero, los hombres; el segundo, las máquinas. Podía discutirse el valor del corredor a través de su actuación, teniendo en cuenta su prestigio y sus calidades técnicas; podía argumentarse que la misma máquina, en manos de hombres distintos, podía dar mejores resultados; pero, en línea general, la compensación era lógica, y sobre el tema "hombres y máquinas" se han escrito los mejores capítulos de nuestras carreras automovilistas.

Dos años ha, un hombre como Rigante, en el volante de un Stutz o de un Hudson, podía ganar cualquier carrera. Sabíase que las dos máquinas eran de serie y que en nuestros talleres se hacían aquellos arreglos que bastaban para dar al motor mil revoluciones más por minuto y un poder más alto. Sabíase también que el arreglo consistía en cortar el chasis, mejorar la suspensión, equilibrar mejor el conjunto, multiplicar, aumentar la carburación y ajustar después la lubricación de acuerdo al poder alcanzado por el motor una vez listo.

Y frente a un trabajo hecho para todos en las mismas condiciones, el factor hombre adquiría una importancia tan enorme, que las acciones de uno de estos coches, preparados en nuestros talleres, subían o bajaban según el volante que lo pilotearía.

Con dos factores en la mano vivían las carreras de automóviles, y los promedios alcanzados evidenciaban buena preparación y mucho coraje. Recordamos que en los circuitos en donde se pasaban los 110 kilómetros por hora, se dejaba una honda huella de asombro, porque el corredor y la máquina, para llegar a tan alta velocidad, habían producido un esfuerzo incalculable. Nuestra mecánica nacional fué adquiriendo nuevos secretos y, progresivamente, los coches preparados en el país fueron superándose, hasta llegar a su esfuerzo máximo. Tenemos un récord del año pasado que dice muy claramente algo sobre este progreso, y es el récord de Riganti, en Rafaela: ¡126 kilómetros por hora durante 500 millas!

Y habríamos seguido en este tren, de no llegar a la Argentina las primeras máquinas especialmente fabricadas para carreras.

Entonces los factores aumentaron, y suman ahora tres, a saber:

Hombres, producción nacional y máquinas de carrera.

Es el caso de hablar mucho sobre la situación que se nos presenta, porque es conveniente, y justo a la vez, que el público vaya siguiendo el desarrollo de nuestro automovilismo con un criterio sano, con una visión precisa de su progreso, con el convencimiento exacto del valor de los hechos que en él se producen.

Porque sería cometer un error imperdonable llegar a la consideración y a convencimientos equivocados, comparando ahora hombres y máquinas con la misma base técnica de antes.

Frente a los tres factores, el problema se complica y a la vez el horizonte se despeja. Se complica, porque todos los problemas nuevos necesitan soluciones no siempre fáciles de encontrar; se despeja el horizonte, porque llegamos nosotros también, a la par de Europa y de Norte América, a la perfección deportiva.

TRES FACTORES DISTINTOS

Veamos, pues, los tres factores: hombres, producción nacional y máquinas de carrera. El primer factor ha mejorado por la razón sencilla que el entrenamiento y el material que se le proporciona es mejor; el segundo elemento, la mecánica nacional, ha producido su esfuerzo máximo, llegando a arreglar un coche de serie consiguiendo de un modesto motor un poder extraordinario; el tercer elemento ha venido a revolucionar los planos del segundo factor, poniendo casi sobre el mismo nivel al factor hombres.

Entonces, la máquina de carrera, llegado este último factor al país, ha cambiado la faz de nuestras pruebas, aconsejándonos pensar en la fórmula más práctica y más técnica para el futuro.

Es fácil darse cuenta que los tres factores necesitan un campo más amplio para poder desarrollar sus actividades. Ya no es la carrera de fuerza libre la que llena una manifestación automovilista, ya no es más el nombre de un as del volante lo que produce altos promedios, sino las máquinas especiales que se imponen. Debemos llegar a las categorías.

LAS 500 MILLAS

Tenemos en las 500 millas de Rafaela el ejemplo típico que nos demuestra cómo nuestras consideraciones sobre los tres factores son acertadas.

El año pasado, con máquinas preparadas en el país y al servicio de los mejores corredores — Riganti en primer término, Blanco y Roatta, después — se marcó un promedio de 126 kilómetros por hora sobre los 800 kilómetros de carrera. Nos pareció aquél un récord fantástico, pero Esperanza nos quitaba algo de este asombro, porque una máquina especial, llevada por Bossola, nos hacía comprender que los promedios subirían rápidamente. Sin embargo, Riganti y Bucci, con máquinas Hudson preparadas en nuestros talleres, eran factores hombres que podían jugar sobre el mismo nivel con cualquier otro volante.

Este año Rafaela se ha caracterizado. Siete máquinas especiales han participado en las 500 millas, y el promedio subió hasta los 147 kilómetros por hora durante los 800 kilómetros, siendo el récord de la vuelta de casi 160 kilómetros.

Las máquinas preparadas en el país han luchado bien, pero una sola, la de Bucci, pudo ofrecer una batalla violenta, que tenía en el hombre una parte preponderante. Entonces vióse que con los coches de carrera, la mayoría de los corredores que actúan con motores de serie, aunque estén arreglados, no tendrían ya

P E D R O

CICLISMO

las comunes probabilidades.

Juan A. Malcolm, que había sido siempre un buen corredor, pero que fué el primero en reconocer las grandes aptitudes de Riganti y de Bucci, ha triunfado con un Delage de carrera, recorriendo la distancia en 5 horas 28 minutos 23 segundos. El promedio es comparable a los que se marcan en Europa y en Norte América. Bucci llegaba segundo, llevando un tren infernal con su máquina de serie, pero empleaba 5 horas 35 minutos 14 segundos, y Bossola, 5 horas 38 minutos 45 segundos.

Es significativo el hecho. Y si el triunfo de Malcolm ha sido neto y convincente, la defensa opuesta por Bucci fué extraordinaria.

Se deduce que Malcolm corrió descansado, sin forzar su motor, llevando un tren que podía permitirle en cualquier momento de la carrera pedir un esfuerzo más a su coche, mientras que Bucci empujaba a fondo su máquina.

Las dos performances son buenas; pero nos dejan ver, a través de estas consideraciones, que se imponen las categorías, porque una máquina especial siempre llevará una ventaja enorme sobre las que se preparan en el país.

JUAN A. MALCOLM

El ganador de las 500 millas de Rafaela es un volante frío. Lo llaman el Inglés, no porque haya nacido en Inglaterra, sino por su carácter cerrado y su frialdad. Es un volante sobre cuya regularidad podríamos discutir; pero conviene decir en seguida que es un gran corredor que no se ha podido nunca conformar con una máquina mediocre. Hay en la vida deportiva de Malcolm un hecho que nos evidencia su tendencia.

Cuando corría con máquinas comunes, no llegaba nunca a emplearse a fondo, aunque su máquina pudiera dar más de lo que él pedía. Hubo una temporada en la cual corrió con un chasis de serie y un motor de aviación. Entonces Malcolm ganó tres carreras seguidas, lo que demuestra que podía y sabía llevar un coche a altas velocidades.

Ha ganado una Copa América, un Circuito Otoño, dos carreras en Rafaela, una en Villa María, y dejó después de figurar en los puestos de honor. Andaba buscando la máquina que le permitiese correr a las velocidades que sobre los nuevos circuitos podían ser alcanzadas.

La Delage de carrera es de producción francesa. Su motor es de 12 cilindros, y con la misma máquina los corredores franceses han triunfado ya en varias carreras clásicas. Malcolm piensa que podrá desarrollar aún más velocidad y en Esperanza, el ganador de las 500 millas intentará batir varios records.

Decir que la organización de las 500 millas fué perfecta y que la colaboración del Automóvil Club Argentino resultó excelente, es un deber que nadie debe eludir. El Club Atlético Rafaela ha sabido hacernos vivir — con un marco de treinta mil almas — la más bella manifestación automovilista de la temporada.

LA SITUACION DEL CICLISMO

La Copa de las Naciones, la Copa Sáenz Peña y el campeonato stayer son las pruebas que cerrarán definitivamente la temporada ciclista. Después, el congreso ciclista y el nuevo programa abrirán los trabajos preparatorios para la próxima temporada.

Será necesario tener bien presente dos cosas. Falta menos de un año para la Olimpíada mundial, y se hace indispensable reformar las categorías de los corredores. Si los dirigentes de la Federación ciclista tienen presente que para Amsterdam necesitamos routiers fuertes y bien entrenados sobre una distancia de 200 kilómetros, deberán exigir la organización de varias carreras por tiempo, y asimismo, ir seleccionando los corredores creando una nueva categoría — la de los independientes — que podrán correr la Olimpíada, según lo establece el reglamento de la misma.

Los delegados al próximo congreso deberán pensar en estos dos factores, tan necesarios para que el ciclismo argentino progrese.

Tal como está, el plantel de corredores no ofrece mayores probabilidades en las carreras de velocidad. En el Viejo Mundo y en Norteamérica existe una buena cantidad de sprinters que cuidan exclusivamente las carreras de velocidad, mientras que nuestros mejores velocistas, como Malvassi y Polet, suelen dedicarse al medio fondo, correr en velocidad y unas carreras en pista, además de los campeonatos. Entonces conviene cuidar los hombres de resistencia. Llevamos el convencimiento que, en carretera, un equipo argentino formado por cinco corredores, encabezados por Cosme Saavedra, debería hacer un buen papel, y sin pretensiones de triunfar, podrían mejorar en mucho la performance de 1914 y, más, borrar definitivamente la mala impresión causada en aquella oportunidad.

EL CAMPEONATO DE LA HORA

El motociclismo, por mérito del Moto Club Argentino, tendrá su jornada de fiesta. La pista de Mercedes ha de ofrecer garantías a los mejores ases para desarrollar altas velocidades. Si el Moto Club consiguiera llevar a su campeonato de la hora a los mejores especialistas, y si consiguiera establecer altos promedios, volvería sin duda el entusiasmo y la pasión que caracterizaban a nuestras muchedumbres de los tiempos de Riganti, Gaudino y Blanco. El motociclismo ha pasado por su mal momento. Impuestos enormes y derechos aduaneros exorbitantes han sido las dos razones que han frenado la marcha triunfal de la motocicleta.

Ha de haber, sin embargo, una reacción saludable, y si los poderes públicos contemplaran este problema con interés, llevarían a la vida del motociclismo un bálsamo inmejorable.

Mientras tanto, Mercedes dará el primer ejemplo. El campeonato de la hora es la prueba ideal para el corredor y para el público.



LA INDIFERENCIA EN LA POLITICA

La indiferencia es un sentimiento, o un no sentimiento elegante, adquirido después de un período de vida rico en sensaciones y emociones diversas. Pero, las más de las veces, desde nuestra cómoda situación de espectadores, no alcanzamos a distinguir la indiferencia natural de la afectada. Una y otra tienen puntos de contacto que escapan a nuestra agudeza crítica. En el actual momento político, la indiferencia adquiere proporciones de sistema. Personalistas, antipersonalistas y conservadores aparentan poseerla; los primeros animados por la seguridad del éxito, los segundos por un sentido estético en consonancia con la manifestada imparcialidad del actual mandatario y los últimos por el recóndito optimismo que infunde el conocido adagio: "Entre dos litigantes, el tercero gana". Los socialistas son los únicos que actúan impulsados por sus pasiones; tradicionalmente prejuiciosos, no conciben el estatismo o la abulia como estados perfectos: son antielegantes por principio. Sin intervención o con ella, el día de la lucha llegará y no sería atrevido el afirmar que veremos rostros y actitudes descompuestos, propios de quienes, cultivando la indiferencia como sistema, revelan una alma desacorde con el aspecto externo. La política tiene la virtud de deshacer la raya de los pantalones...

LOS PASOS A NIVEL

Gozan de privilegios especiales las empresas del Ferrocarril Central Argentino y de Buenos Aires al Pacífico? ¿Por qué causa, entonces, mantienen aún sus pasos a nivel en la Capital Federal? Nada más molesto que una interrupción de tráfico provocada por las barreras bajas; nada más molesto y más primitivo en una ciudad que, como la nuestra, se jacta de estar a la altura de las más progresistas. Hace ya mucho tiempo que los ferrocarriles del Sur y del Oeste han subsanado esas inconveniencias, pero el ministerio de Obras Públicas y la Intendencia Municipal de Buenos Aires parecen estar esclavizadas a prejuicios criollos incurables...

LOS AUTOBUSES DEL ANGLO

Son, sin duda alguna, los más limpios, los más cómodos y los mejor organizados, pero no son, por cierto, los más rápidos. Más vale así. Abocados a terribles cataclismos, los mortales de la época presente necesitamos, en algunas ocasiones, las dulzuras de la lentitud, y los autobuses del Anglo nos las conceden, en grado superlativo, tanto que, al viajar en ellos, evocamos las plácidas horas del tranvía a caballo. Eso sí, lamentamos que el número de vehículos sea tan escaso, pues si la paciencia durante el viaje es relativa, durante los minutos de espera es casi absoluta, y nosotros deseamos un movimiento delicioso y no un hieratismo de momias egipcias.

NOTICIAS EDIFICANTES

"El referee fué agredido a balazos por los espectadores"... "Un jugador fracturó las costillas de otro de un formidable puntapié"... "Las tribunas del club A. fueron incendiadas"... "El arquero de B. sufrió una conmoción a causa de una pedrada"... "El público invadió el field y trituró el cráneo de un foot-baller"...

¡Mens sana in corpore sano!

CABALLERIZAS Y TAMBOS

A la Municipalidad de la Capital poco le interesa la salud pública y el progreso estético de la ciudad. Su actuación se caracteriza por una larga serie de desaciertos; pero ninguno tan lamentable, y tan censurable, como el de prorrogar por un año más los plazos fijados para el cumplimiento de la ordenanza sobre instalación y funcionamiento de caballerizas y tambos. Pocos espectáculos son tan repulsivos como los que ofrecen esos establecimientos en barrios donde el progreso edilicio ha contribuído a la mayor belleza de la Capital. Junto al palacio, el establo o la hilera de boxes, asiladores de famélicos matungos, curvados bajo el peso de los impuestos... Mezciándose a los perfumes que hieren deliciosamente nuestras pituitarias, olores nauseabundos que afectan y lastiman nuestra sensibilidad olfativa... Las decisiones de la Intendencia Municipal recuerdan una escena de "El rapto de las sabinas" de Andreieff, aquella en la cual el capitán sabino ordena marchar a los soldados en la siguiente forma: "dos pasos adelante y uno atrás". La ciudad de Buenos Aires, merced a su autoridad máxima, está en el paso atrás.

ESOS AGENTES...

En horas nocturnas suelen viajar en los tranvías que efectúan un largo recorrido agentes del orden público. Se arrellanan en los asientos como en cómodas butacas y, no satisfechos de sus actitudes guarangas, prodigan, hablando en alta voz, los ademanes y las palabras más soeces. El léxico arrabalero tiene en ellos a los más eficaces cultores, y el público, este público paciente de Buenos Aires, está obligado a soportar las disertaciones y los diálogos de los que, amparados por el gallo simbólico, lucen soberbiamente sus crestas de gallitos. Una protesta, en esos casos, constituiría un delito. La autoridad es la autoridad, un número, como dice un personaje de "Crainqueville", y un número no se equivoca nunca; en cambio, un ciudadano cualquiera, por bien intencionado que sea, no es una cifra exacta, es un valor relativo, y un valor relativo, aunque no emplee para su defensa personal ni una uña larga, puede ser acusado por un agente grosero como portador de armas...

Julio Indarte

Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas



2622 Carlos A. Picard.
2623 Ethel González.
2624 María V. Orué.
2625 Sofía M. Aguilera.
2626 Ofelia M. Sudnik.
2627 Elena A. Sudnik.
2628 Ana M. Bellmaun.
2629 Victoriana Cuello.
2630 Lilia R. Melfi.
2631 Irma Sanabria.
2632 Luciano A. Aguirre.
2633 Jaime O. Gatti.
2634 Mani'ba H. Foglia.
2635 Juan C. Iarussi.
2636 Ermelinda E. Chalita.
2637 Angel Fortunati.
2638 Miguel V. Melfi.
2639 Juan E. Gill.
2640 Anita M. Attianese.
2641 Osvaldo G. Garrido.
2642 Zulema A. Jestrab.
2643 Aurea L. Velasco.
2644 Rosa Z. Garavano.
2645 Alfredo López.
2646 Juan C. Rodríguez.

Concurso de Belleza Infantil de Caras y Caretas

2647 Elida E. Galarza.

2648 Emma A. Ruggia.

2649 Amelia R. Penido.

2650 María T. Martínez.

2651 Dolly E. Egrí.

2652 Nilda Esparza.

2653 Lucio S. Pagano.

2654 Amelita Blaser.

2655 María B. Pueta.

2656 Antonio Saddi.

2657 Vota Rivarola.

2658 Alberto I. Clark.

2659 Isabel Lorenzo.

2660 Aída J. Epidatto.

2661 Carlitos Barquera.



2662 Carlos E. Semería.

2663 Emma T. Fessia.

2664 Gladys A. Bartorelli.

2665 Osvaldo Grandio.

2666 Juan C. Capanegra.



2667 Purita Amor.



2668 Manuel E. González.



2669 Leonor E. Palacio.



2670 Yolanda Quinteros.

CONCURSO DE BELLEZA INFANTIL DE CARAS Y CARETAS

Abierto el 1.º de octubre de 1926 y que se clausurará el 30 de junio de 1927

Si bien el plazo para la admisión de retratos de niños destinados a este concurso venció el 30 de noviembre; la enorme cantidad de los mismos recibidos nos impone la necesidad de proseguir publicándolos, así como nuestro cupón-voto, hasta el 30 de junio De esta manera las personas remitentes de retratos con fecha anterior a la de la clausura de admisión, podrán reservar los cupones a efecto de dar su voto, puesto que publicaremos todos los retratos en orden riguroso de recepción.

Se establecen los siguientes premios:

UN PRIMER PREMIO de $ 1.000.— m/n., en una libreta de Caja de Ahorros de la importante institución argentina de crédito, **Banco Argentino Uruguayo,** Reconquista 138, Buenos Aires, a favor del niño que lo obtenga.

DIEZ SEGUNDOS PREMIOS DE $ 100.— m|n., cada uno, en libretas de Caja de Ahorros del mismo **Banco Argentino Uruguayo,** Reconquista 138, Buenos Aires, igualmente a favor de los niños que los obtengan.

VEINTE TERCEROS PREMIOS DE $ 50.— m|n., cada uno, en vales a cargo de la renombrada joyería y relojería **Casa Escasany,** pudiendo quienes los obtengan elegir artículos cuyo precio de venta sume el importe del citado vale, en las distintas secciones de la indicada casa, retirables en su establecimiento central, Perú esquina Rivadavia, o en sus sucursales: Avenida de Mayo 1145, Buenos Aires; Las Heras esquina Muñecas, Tucumán; O'Higgins 81, Bahía Blanca, y Rambla Bristol, Mar del Plata.

El público lector de "Caras y Caretas" determinará por votación la adjudicación de los premios, utilizando el cupón-voto impreso al pie.

Para la votación será indispensable emplear los cupones de **"Caras y Caretas"**, y cada uno de ellos servirá para votar a favor de uno solo de los niños cuyo retrato se publique en las páginas del Concurso.

El escrutinio será fiscalizado por el escribano público señor **Claudio de Mateo,** adscripto a la escribanía de don **Eusebio E. Giménez,** Sarmiento, 643, Buenos Aires, celebrándose dicho acto públicamente el día y hora que se indicará oportunamente.

La adjudicación de premios se hará en la forma siguiente:

EL PRIMER PREMIO

al niño que obtenga mayor cantidad de votos.

CADA UNO DE LOS DIEZ SEGUNDOS PREMIOS

A los diez niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a la del Primer Premio.

CADA UNO DE LOS VEINTE TERCEROS PREMIOS

A los veinte niños que obtengan la cantidad de votos que más se aproxime a las que correspondan a los Segundos Premios.

Si coincidieran las cantidades de votos que obtengan algunos niños, se adjudicará por sorteo el premio que les correspondiese.

Cualquier duda respecto a la interpretación de las bases de este Concurso, será resuelta por el escribano señor **Claudio de Mateo,** cuyo fallo será inapelable.

Los sobres conteniendo cupones - votos deben remitirse a la siguiente dirección:

Concurso de Belleza Infantil de "Caras y Caretas", Chacabuco 151. — Buenos Aires.

Los cupones - votos cuyos números no se escriban con claridad o que se presten a confusiones, lo mismo que los que llegaran después de la fecha de clausura, no entrarán en el Concurso.

LOS INTERESADOS EN EL CONCURSO PUEDEN REMITIR DESDE AHORA, SI LO DESEAN, LOS CUPONES CON EL NUMERO QUE CORRESPONDIO AL NIÑO POR QUIEN DESEEN VOTAR. →

CUPON - VOTO

Concurso de Belleza Infantil de "CARAS Y CARETAS"

....

Voto por el niño cuyo retrato publicado en las páginas del Concurso figura con el

N.º ....

J J

CARAS Y CARETAS

SUMARIO DE ESTE NUMERO

Carátula: Caricatura de actualidad internacional, por Alonso, en tricromía. — Segunda carátula. Confraternidad italoargentina, nota en colores del asta monumental donada por la colectividad italiana. — Señora Susana López Saavedra de Ledesma, foto iluminada. — Las palomas argentinas, ilustración de Pablo Matzel, en tricromía. — Charles Lindbergh, caricatura de Alvarez, a tres colores.

Colaboración literaria

Un hombre en la selva, por Armando Cascella. Laplace y Biot, por Horacio Quiroga. D'Annunzio y sus deudas con el librero Eduardo Champion. Evocaciones: Los dos Hernández, por Joaquín Castellanos. Album poético de CARAS Y CARETAS: El enojo, por Raquel Sáenz; Sinceridad, por Francisco López Merino; Cantos escolares, por Fernán Silva Valdés; Atardecer, por Leopoldo Marechal; Canción, por Alfredo T. Orofino; El halcón, por Bartolomé Galíndez. Talía y sus máscaras, por Arturo Capdevila. Las tertulias literarias de café, por José M. Salaverría. Cómo se hace la guerra en China, por J. Ricardo Nevares. Mesa remendada, por Fausto Burgos. Mi veraneo en Mar del Plata, por Carmen Arolf. La chica del cine, por Alberto Pidemunt. Una anécdota del Vivillo, el bandolero que jamás derramó una gota de sangre. Colomba, la vengativa. Musa parlamentaria, por Luis García. El cierre de los "chuping-house", por Félix Lima. — Ilustraciones de Rechain, Valdivia, Noxcier, Requena Escalada, Bello, Macaya, Batlle y Poggi.

Secciones fijas y alternadas

Página médica. Calles de Buenos Aires. El idioma castellano en la Argentina, por Florencio Garrigós, hijo. Las aventuras de Gorgojito, por Máximo Suave. Feminidades, por Ivonne. Abraham Kancha, historieta en series, por el dibujante norteamericano Hershfield. La Beba, por Roxana. Margot. Piensa y ejecuta, por Arcadia de Mulbrodh. Radiotelefonía, por Raúl Bordenave. Sarrasqueta y las noticias de los diarios, monos, por Redondo. Agricultura, por Hugo Miatello. Teatro del silencio, por Rubén Castillo. La semana humorística. El correo de la moda, por A. T. de D. Lecturas infantiles, por Adelia Di Carlo. Concurso infantil para colorear dibujos. Teatros, por José Ojeda. Auto-Moto-Ciclismo, por Pedro Fiore. Desde el mirador, por Julio Indarte. A punta de lápiz, por Valdivia. Nuestro jardín familiar medicinal. Concurso de dibujos infantiles.

Notas ilustradas con fotografías

De otras edades: lo que fué el toxodón, por Nanuk. Modas exóticas en las carreras de Longchamp. Enlaces. Aristocracia y trabajo: cómo realiza su deseo de independencia la distinguida dama chilena doña Flor Morgan Pacheco, por Consuelo Moreno de Dupuy de Lome. La últimas notas gráficas del vuelo de Nungesser y Coli. El último número de "Plus Ultra". Se levanta el telón: escenas de "Pata de palo". Actualidades. IX Salón de Otoño en el Museo de Bellas Artes de Rosario. Teatro del silencio. Notas salientes del interior. Deportes. Figuras y hechos de actualidad. Nicodemo, el guardabarrera de la calle Echevarría, en Belgrano Bajo: pintoresca interviú de Telmo Rimac. La jornada de Pirandello, por Rafael Simboli. La broadcásting municipal L. O. S. Concurso de Belleza Infantil de CARAS Y CARETAS. Información general.

Variedades

Nuevos y extraños rayos descubiertos. El mercader, por Rabindranath Tagore. Los libros. Oxígeno líquido para facilitar la respiración en los vuelos de gran altura. La inteligencia en los animales. Opiniones de hijos pobres. Pensamientos. El genio, el talento y la necedad, por S. Ramón y Cajal. Filosofía india. Filosofía ocasional. Disertaciones transcendentales, por W. Fernández Flores. Cuidado que debe prodigarse a las manos. Un episodio de la vida de Pestalozzi, por Alfonso Pérez Nieva. Prefiere el ala. A regañadientes, por Julio Camba. La oración del amor. Ley humana, por Víctor Hugo. La elección de garage. Alrededor del amor y la mujer. Lo que es el eco. Vademécum doméstico. La sonrisa, por Luz Maya. ¿Qué es el cinematógrafo? De Alfredo de Vigny. Los sueños. En las playas. Peso de las montañas de oro. Excelencias y caracteres de la caridad, por San Pablo. Olfato de los insectos. Sobre trabajo. De Emerson. Cómo saben cuando hay que casarse. Músicos callejeros del Japón. Chistes ilustrados, etc.

9 de JULIO

NUMERO EXTRAORDINARIO

Adhiriéndose al gran homenaje *patriótico*, CARAS Y CARETAS publicará una edición extraordinaria dedicada al Día de la Independencia. Colaboración especial literaria y artística de notables autores argentinos. Páginas en citocromía ornamentadas en plata. Reproducciones gráficas a dos colores y en tintas de doble tono. Amplia rememoración histórica.

"LA PIEDRA DEL CIELO"

Interesante novela criolla, original de Santiago Maciel, uno de nuestros más notables cultores de la literatura de ambiente campero. La publicaremos en breve.